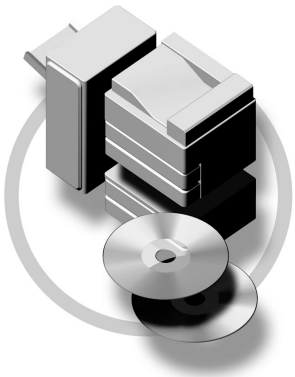
Color Controller RC-210

Manual de usuario

Manual de referencia - impresora 1



Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar este producto y téngalo a mano para futuras consultas.
Por razones de seguridad, siga las instrucciones de este manual.

Color Controller RC-210 Manual de usuario

Printed in The Netherlands
SP (E) G549-8606

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas sobre el uso y mantenimiento de esta máquina. Para aprovechar al máximo la versatilidad de la máquina, todos los usuarios deberán leer detenidamente este manual y seguir sus instrucciones.

Lea la sección Información de Seguridad en la “Referencia de Copia” antes de usar la máquina. Contiene información importante relacionada con la SEGURIDAD DEL USUARIO y explica cómo EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO.

Importante

El presente manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La compañía no se responsabilizará en ningún caso de los daños directos, indirectos, especiales, accidentales o derivados de la utilización o funcionamiento del equipo.

Marcas registradas

RICOH-SCRIPT2® es una marca comercial registrada de Ricoh Company.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Ethernet® es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.

Adobe®, PostScript®, Acrobat® y PageMaker® son marcas comerciales registradas de Adobe System Incorporated.

AppleTalk, Apple, Macintosh, TrueType y LaserWriter son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Incorporated.

Los demás nombres de productos usados aquí lo son sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas. Renunciamos a todos y cada uno de los derechos sobre dichas marcas.

Advertencia:

El uso de controles o el ajuste y la realización de procedimientos no especificados en este manual pueden provocar radiaciones peligrosas.

Notas:

Algunas ilustraciones del manual pueden diferir ligeramente de su máquina.

Ciertas opciones pueden no estar disponibles en algunos países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

Nota

Los nombres correctos de los sistemas operativos Windows son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft® Windows® 95
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 98
- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft® Windows® 2000 Server
- Sistema operativo Microsoft® Windows NT® Server Versión 4.0
- Sistema operativo Microsoft® Windows NT® Workstation Versión 4.0

CE

Declaración de conformidad

“El producto se ajusta a los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y a la Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC.”

Precaución:

Se deben utilizar cables y conectores con toma de tierra y blindaje adecuado (STP) para realizar las conexiones al ordenador principal (y/o periféricos) con el fin de satisfacer la Directiva EMC 89/336/EEC sobre límites de emisión.

Copyright © 2000

Manuales de este aparato

Existen cinco manuales que describen por separado los procedimientos operativos, para el funcionamiento y mantenimiento de la máquina.

Este manual, denominado Referencia de la impresora, tiene instrucciones detalladas para utilizar esta máquina como impresora.

Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz de la impresora, se recomienda a los usuarios que lean y sigan las instrucciones que se incluyen en los manuales siguientes.

❖ **Referencia de copia**
Describe la configuración, procedimientos y funciones del sistema con el fin de utilizar esta máquina como copiadora.

❖ **Referencia de impresora 1**
Describe los procedimientos y funciones para utilizar esta máquina como impresora (este manual).

❖ **Referencia de impresora 2**
Describe los procedimientos y suministra la información necesaria para el uso de esta máquina como impresora. El manual se incluye como archivo PDF en el CD-ROM.

❖ **RICOH-SCRIPT2 Manual de usuario**
Describe los menús y las características que se pueden establecer con el driver de impresora RICOH-SCRIPT2. El manual se incluye como archivo PDF en el CD-ROM.

❖ **Network Interface Board Manual de usuario**
Describe los procedimientos, y suministra la información necesaria para configurar y utilizar esta máquina en un entorno de red. El manual se incluye como archivo PDF en el CD-ROM.

Cómo leer este manual

Símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ***ADVERTENCIA:***
Este símbolo indica una situación potencial de peligro que puede provocar graves daños físicos, o incluso la muerte, en caso de no seguirse las instrucciones correspondientes.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***
Este símbolo indica una situación potencial de peligro que puede provocar daños físicos o materiales, leves o moderados, en caso de no seguirse las instrucciones correspondientes.

* Debe cumplir las instrucciones anteriores para su propria seguridad.

Importante
Si no respeta estas instrucciones, pueden producirse atascos con el papel, dañarse los originales o incluso perderse algunos datos. Lea atentamente estas instrucciones.

Preparación
Este símbolo indica los conocimientos o preparativos que son necesarios para utilizar la impresora.

Nota
Este símbolo indica las precauciones que deben tomarse respecto al funcionamiento, así como las acciones correctivas que deben emprenderse para subsanar un error en el funcionamiento.

Limitación
Este símbolo indica los límites numéricos y las funciones que no pueden utilizarse a la vez, así como las condiciones en las que no puede utilizarse una función determinada.

Referencia
Este símbolo indica una referencia.

[ ]
Teclas que aparecen en el display del equipo.

Teclas y botones que aparecen en la pantalla del PC.

【 】
Teclas incluidas en el panel de mandos del equipo.

Teclas en el teclado del PC.

CONTENIDO

1. Cómo empezar

Conectar la máquina 1
Requisitos 1
Conexión de la máquina utilizando la Network Interface Board 3
Conexión de la máquina al ordenador principal con un cable de interface paralelo 5
Características de esta máquina 6
Drivers de impresora para esta máquina 7
Software y utilidades que se incluyen en el CD-ROM 8
Guía de esta impresora 10
Panel de control 10

2. Cómo configurar la impresora para la red

Cómo configurar la impresora para la red con el panel de control 15

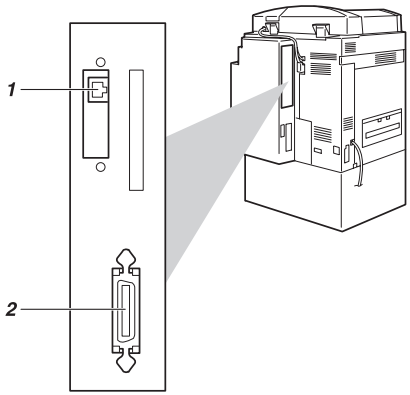
3. Cómo instalar el driver y el software de la impresora

Antes de la instalación 21
Ejecución automática 23
Cómo instalar con el programa de ejecución automática 24
Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C 25
Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C 25
Windows 2000 - Cómo instalar del driver de impresora IPDL-C 26
Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C 29
Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 31
Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 ... 31
Windows 2000 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C 34
Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 37
Cómo utilizar Adobe PageMaker Versión 6.0 o 6.5 40
Macintosh 41

ÍNDICE 46

Conectar la máquina

Confirme que la forma y posición de los conectores es la que se muestra en la ilustración.



1. **10BASE-T/100BASE-TX**

2. **Puerto paralelo**

Requisitos

Requisitos

Antes de utilizar esta máquina, confirme que se hayan cumplido todos los requisitos eléctricos y medioambientales. Conecte la máquina al ordenador principal, utilizando para ello el puerto paralelo, Network Interface Board, o ambos.

Compruebe que estén presentes todos los cables, conectores y tomas eléctricas para conectar la máquina al ordenador principal o a la red.

Referencia

Para obtener más información sobre el uso del puerto paralelo, consulte Pág.5 *"Conexión de la máquina al ordenador principal con un cable de interface paralelo"*.

Para obtener más información sobre el uso de la red, consulte Pág.2 *"Conexiones de red"*.

Conexiones de red

El Network Interface Board admite conexiones 10BASE-T o 100BASE-TX.

Puede utilizar la máquina en los siguientes entornos de red:

- Utilización del software de administración de red y el controlador de impresora apropiados.
- Cómo conectar la máquina a un ordenador de red configurado como servidor configurado como servidor.

Cliente	Windows 95/98, Windows 2000, Windows NT 4.0 *1, Mac OS 7.6~9 *2
Driver	IPDL-C, RICOH-SCRIPT2
Servidor de archivos	NetWare 3.x, NetWare 4.x, NetWare 5
Protocolo	IPX/SPX, TCP/IP, AppleTalk, NetBEUI *3

*1 En Windows 2000 y Windows NT 4.0, sólo se soportan las CPU x86.
*2 Sólo está disponible RICOH-SCRIPT2.
*3 En Windows 95/98, Windows 2000 y Windows NT 4.0 solamente.

En un entorno de red mixto, el protocolo cambia automáticamente.

Referencia

Para obtener más información sobre la manera de resolver problemas de red, consulte el "Manual de usuario" de Network Interface Board que se incluyen como archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ Consulte con el administrador de la red antes de conectar la máquina a la red.

Importante

❒ Tensión nominal del conector 10BASE-T/100BASE-TX: máx. 5V CC.

Requisitos del cable paralelo

Conecte la máquina al ordenador principal utilizando un puerto paralelo. Con este producto no se suministra ningún cable paralelo.

El interface paralelo de la máquina es un interface bidireccional estándar. Requiere un cable paralelo estándar de 36 pins que cumpla la norma IEEE 1284 y también un puerto paralelo, disponible en el ordenador principal.

Nota

❒ No utilice ningún cable paralelo de longitud superior a 2,5 metros (8,2 pies).

Importante

❒ Tensión nominal del conector de interface paralelo para el ordenador: máx. 5V CC.

Conexión de la máquina utilizando la Network Interface Board

Conecte la máquina a la red utilizando el Network Interface Board.

Siga estos pasos para conectar la máquina.

1 Asegúrese de que tiene el cable correcto.

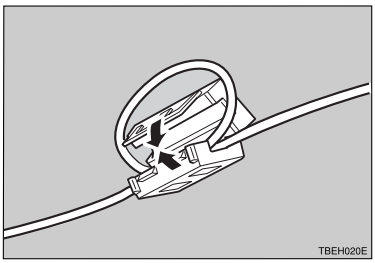
Nota

❒ En un entorno 100BASE-TX, asegúrese de utilizar un cable blindado y con toma de tierra adecuado (STP) para realizar la conexión al ordenador principal (y/o HUB), con el fin de satisfacer las direcciones de emisión de la FCC y de la Directiva EMC 89/336/EEC.

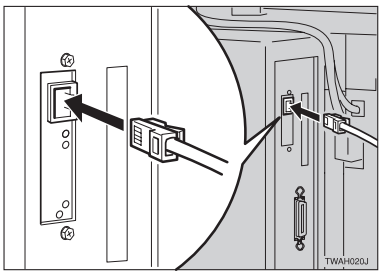
2 Asegúrese de que la máquina esté apagada.

3 Haga un bucle con el cable de interface de red. El bucle debe estar a unos 15 cm (6 pulgadas) del extremo del cable del lado de la impresora.

4 Coloque el núcleo de ferrita en el bucle.



5 Conecte el cable de interface de la red al puerto 10BASE-T/100BASE-TX de la impresora.



Referencia

Consulte Pág.1 *"Conectar la máquina"* para comprobar la posición del puerto 10BASE-T/100BASE-TX.

Nota

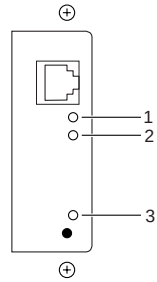
❒ Confirme que el cable esté conectado al puerto 10BASE-T/100BASE-TX.

Importante

❒ Tensión nominal del conector 10BASE-T/100BASE-TX: máx. 5V CC.

6 Conecte el otro extremo del cable a la red.

Indicadores en el Network Interface Board



1. **Indicador (verde)**

Estará encendido siempre que la máquina se encuentre conectada a una red.

2. **Indicador (verde)**

Está encendido mientras está funcionando la red 100BASE-TX. Estará apagado mientras esté funcionando la red 10BASE-T.

3. **Indicador (naranja)**

Estará encendido mientras esté funcionando el Network Interface Board.

Conexión de la máquina al ordenador principal con un cable de interface paralelo

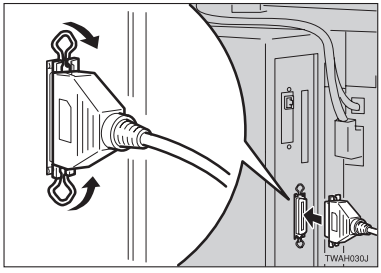
Conecte la máquina al ordenador principal con un cable paralelo que cumpla la norma IEEE 1284 (cable que suministra el cliente).

Siga estos pasos para conectar la máquina al ordenador principal.

1 Asegúrese de tener el cable correcto.

2 Compruebe que estén apagados la máquina y el ordenador principal.

3 Enchufe el extremo de 36 pins del cable paralelo al puerto paralelo de la impresora.



Referencia

Consulte Pág.1 *"Conectar la máquina"* para asegurarse de la posición del puerto paralelo.

Importante

❒ Tensión nominal del conector de interface paralelo para el ordenador: máx. 5V CC.

4 Presione los clips de cable que se encuentran a cada lado del conector hasta que entren en la posición adecuada. Los clips mantienen el cable en su posición correcta.

5 Enchufe el otro extremo del cable paralelo en el puerto paralelo del ordenador.

Características de esta máquina

1

Esta impresora se ha diseñado específicamente para su utilización en el entorno de grupos de trabajo de oficina, tanto para el uso compartido en un entorno de red como para el uso individual mediante la conexión directa a un ordenador.

❖ Rendimiento eficaz con Windows

Esta máquina suministra impresión en color rápida y de alta calidad en un entorno Windows.

❖ Capacidad PostScript

El uso de RICOH-SCRIPT2 proporciona a la impresora capacidad PostScript. Puede utilizar la impresora en los entornos Windows o Macintosh.

❖ Ahorro de tiempo

Puede reducir el tiempo que se emplea en imprimir.

- Velocidad de impresión [*1]

	Máquina simple	Máquina dúplex
Monocromo	25 ppm	31 ppm
Todo color	6 ppm	6 ppm

[*1] A4 ▯, $8^1/_2$"× 11" ▯, velocidad máxima de impresión.

❖ Conexión a la red

La impresora está lista para utilizarla en la red con el Network Interface Board.

❖ Manejo fácil para la administración

Puede configurar Códigos de usuario para individuos o bien como unidades de departamento. Esto permite mantener un registro de las impresiones realizadas por cada Código de usuario. También puede configurar un ID de usuario para cada trabajo de impresión. La impresión de un registro de trabajos o de un informe de estadísticas muestra la categoría de color, el resultado y el estado de cada trabajo según Código de usuario e ID de usuario. Puede ver el contenido del registro de trabajo o el informe de estadísticas mediante la aplicación PRINTER MANAGER.
Se pueden configurar hasta 100 códigos de usuario.
Puede confirmar las ID de usuario de los 64 trabajos de impresión más recientes.

❖ Especificaciones principales

Calidad máxima de impresión	Resolución, 600 dpi
Lenguaje de la impresora	IPDL-C RICOH-SCRIPT2
Tamaño de papel máximo	Bandeja de papel: A3, 11" × 17" Bandeja secundaria: 12" × 18" (DL+)
Tamaño de la memoria estándar	64MB
Tamaño máximo de la memoria	192MB

Drivers de impresora para esta máquina

Para imprimir, es necesario instalar un driver de impresora para su sistema operativo. El CD-ROM que acompaña a esta impresora contiene los drivers siguientes.

Lenguaje de la impresora Sistema operativo	IPDL-C	RPS2 [*1]
Windows 95 [*2]	√	√
Windows 98 [*3]	√	√
Windows 2000 [*4]	√	√
Windows NT 4.0 [*5]	√	√
Mac OS [*6]		√

[*1] RICOH-SCRIPT2
[*2] Sistema operativo Microsoft Windows 95
[*3] Sistema operativo Microsoft Windows 98
[*4] Microsoft Windows 2000 Professional, Microsoft Windows 2000 Server
[*5] Sistema operativo Microsoft Windows NT Server versión 4.0, sistema operativo Microsoft Windows NT Workstation versión 4.0
[*6] La versión del sistema operativo que se necesita es la 7.6 ~ 9.

❖ **(Los) drivers de impresora IPDL-C**

(Los) drivers de impresora IPDL-C se incluyen en el CD-ROM que se adjunta con la impresora. (Los) drivers de impresora IPDL-C permiten al ordenador comunicarse con la impresora mediante el lenguaje propio de ésta.

⇒ Pág.25 *"Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C"*
⇒ Pág.26 *"Windows 2000 - Cómo instalar del driver de impresora IPDL-C"*
⇒ Pág.29 *"Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C"*

❖ **(Los) Drivers de impresora RICOH-SCRIPT2 y archivos PPD (PostScript Printer Description)**

(Los) drivers de impresora RICOH-SCRIPT2 y los archivos PPD se incluyen en el CD-ROM adjunto a la impresora. El driver de impresora RICOH-SCRIPT2 permite al ordenador comunicarse con la impresora a través de un lenguaje de impresora. Los archivos PPD permiten que el driver de impresora active las funciones específicas de la impresora.

⇒ Pág.31 *"Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2"*
⇒ Pág.34 *"Windows 2000 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C"*
⇒ Pág.37 *"Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2"*
⇒ Pág.41 *"Macintosh"*

Software y utilidades que se incluyen en el CD-ROM

❖ **PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR**

Utilidad que permite al administrador del sistema gestionar las impresoras de la red.

Referencia

Para ver el nombre real de la aplicación PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR, consulte el "Manual de usuario" correspondientes al Network Interface Board que se incluyen como archivo PDF en el CD-ROM.

Consulte la Ayuda en línea de PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR para obtener detalles sobre el uso de este programa.

❖ **PRINTER MANAGER FOR CLIENT**

Una utilidad para que los usuarios administren sus propios trabajos de impresión en la red.

Referencia

Para ver el nombre real de la aplicación PRINTER MANAGER FOR CLIENT, consulte el "Manual de usuario" correspondientes al Network Interface Board que se incluyen como archivo PDF en el CD-ROM.

Consulte la Ayuda en línea de PRINTER MANAGER FOR CLIENT para obtener más detalles sobre cómo utilizar la aplicación de este nombre.

❖ **Multidirect Print**

Una utilidad para imprimir en una red "Peer-to-Peer".

Referencia

Para obtener más información sobre Multidirect Print, consulte el "Manual de usuario" correspondientes al Network Interface Board que se incluye como archivo PDF en el CD-ROM.

❖ **PortNavi**

Utilidad que le ayuda a usar eficazmente la impresora en red. Es práctica en entornos en los que se usan dos o más impresoras en red.

Referencia

Para obtener más información sobre PortNavi, consulte el "Manual de usuario" correspondientes a la Tarjeta de interface de red que se incluyen en el CD-ROM.

❖ **Acrobat Reader**

Utilidad que permite leer documentos PDF (Portable Document Format).

Nota

❒ El CD-ROM incluye documentación en formato PDF relativa al uso de la impresora. Para detalles, consulte el archivo léame que se encuentra en el CD-ROM o la sección *"Manuales para esta impresora"* en este manual.

Importante

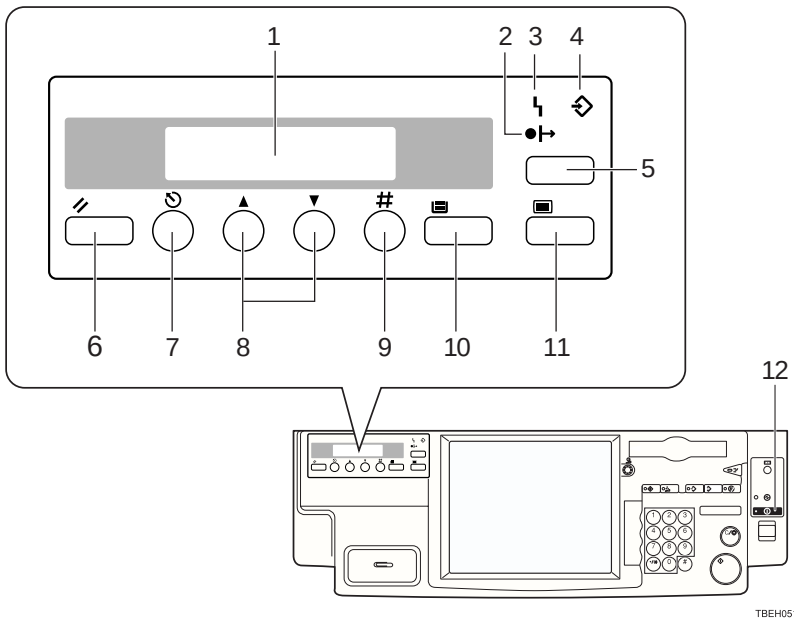
❒ Si actualiza su sistema operativo de Windows 95/98 a Windows 2000, se deberán instalar el software y las utilidades antes de instalar Windows 2000. Debe reeinstalarlas después de actualizarse al entorno Windows 2000.

Guía de esta impresora

Panel de control

Importante

❒ No pulse ninguna tecla del panel de control mientras parpadee el indicador **Entrada de datos** en ese panel.



1. Display

La pantalla muestra el estado actual de la impresora y los mensajes de error.

2. Indicador En Línea

Indica si la impresora está o no en línea.

Permanece encendido mientras la impresora está en línea (estado en el que la impresora puede recibir datos procedentes del ordenador).

Se apaga cuando la impresora está fuera de línea (estado en el que la impresora no puede recibir datos).

3. Indicador de Error

Se enciende siempre que se produzca un error en la impresora. En la pantalla aparece también un mensaje que describe la causa del error.

4. Indicador Entrada de datos

Parpadea mientras la impresora reciba datos de un ordenador.

Permanece encendido si hay datos para imprimir.

5. Tecla [En línea]

Pulse esta tecla para alternar el estado de la impresora entre en línea y fuera de línea.

6. Tecla [Borrar]

Al pulsar esta tecla cuando la impresora está fuera de línea se reiniciará la impresora utilizando para ello su ajuste por defecto.

Al pulsar esta tecla mientras la impresora está en línea se cancela el trabajo de impresión en curso.

7. Tecla [Escape]

Pulse esta tecla para volver al estado anterior del display.

8. Teclas [▲][▼]

Utilice estas teclas para aumentar o reducir los valores que se muestran en el display al realizar ajustes.

9. Tecla [# Intro]

Pulse esta tecla para ejecutar los elementos de menú seleccionados en el display.

10. Tecla [Soportes]

Utilice esta tecla para seleccionar una bandeja, cambiar el tamaño del papel y realizar otros ajustes para la impresión.

11. Tecla [Menú]

Pulse esta tecla para realizar y comprobar ajustes en la impresora.

12. Indicador de alimentación

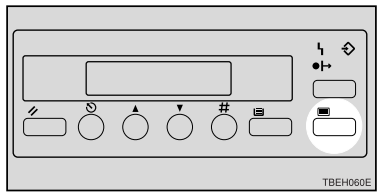
Permanecerá iluminado mientras la impresora esté encendida. Se apagará cuando la impresora esté apagada o cuando ésta se encuentre en el modo de ahorro de energía.

Menú Configuración

Aunque los ajustes de fábrica predeterminados son adecuados para la mayoría de los trabajos de impresión, el menú Impresoras le ofrece acceso a diversos valores que controlan operaciones básicas de la impresora. Los valores del menú Impresora que elija se conservarán incluso aunque apague la impresora.

Los procedimientos siguientes describe la manera de definir la bandeja de papel predeterminada desde el display, a modo de ejemplo.

1 **Pulse [Menú].**

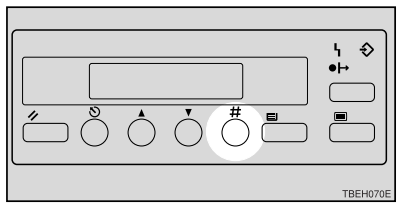


Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Men>
Men IPDL-C
```

2 **Pulse [▲] o [▼] para mostrar el "Menú del sistema".**

3 **Pulse [# Intro].**



Aparecerá el mensaje siguiente en el display.

```
<Men Sistema>
1.Bandeja de papel
```

4 **Pulse [# Intro].**

Aparecerá el mensaje siguiente en el display.

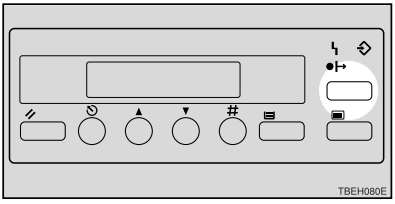
```
<Bandeja de papel>
*Bandeja1
```

5 **Pulse [▲] o [▼] para mostrar la bandeja de papel que desee ajustar.**

```
<Bandeja de papel>
  Bandeja 2
```

6 **Pulse [# Intro].**

7 **Pulse [En línea].**



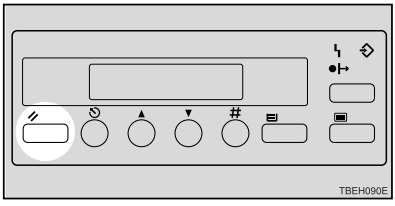
Aparecerá el mensaje siguiente en el display.

```
Desconec.
y pulse reset
```

8 **Pulse [En línea] para entrar en el modo fuera de línea.**

Se apagará el indicador **En Línea**.

9 **Pulse [Borrar].**



2. Cómo configurar la impresora para la red

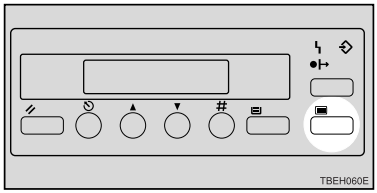
Cómo configurar la impresora para la red con el panel de control

Configure la impresora para la red utilizando el panel de control de la impresora.

La tabla siguiente muestra los ajustes del panel de operación y sus valores predeterminados. Se incluyen en el "Menú del sistema".

Elemento		Predeterminado
32	Dirección IP	011.022.033.044
33	Máscara de subred	000.000.000.000
34	Añadir Gateway (Dirección de Gateway)	000.000.000.000
35	Access CTL. (Dirección de control de acceso)	000.000.000.000
36	Access Mask (Máscara de control de acceso)	000.000.000.000
37	Net Boot (Network Boot)	Ninguna
38	Frame NW (Trama tipo NetWare)	Selec. auto
39	Active PTL. (Protocolo activo)	Todos activos

1 Pulse [Menú].



Aparecerá el mensaje siguiente en la pantalla.

```
<Men>
Men IPDL-C
```

2 Pulse [▲] o [▼] para mostrar el "Menú Sistema".

```
<Men>
Men Sistema
```

3 Pulse [# Intro].

Aparecerá el mensaje siguiente en la pantalla.

```
<Men Sistema>
1.Bandeja de Pape|
```

4 Seleccione el protocolo que desee utilizar. Puede seleccionar uno de los elementos que aparecen en la tabla de más abajo.

Elemento de menú en la pantalla	Protocolos activos			
	TCP *1	NW *2	ET *3	NB *4
Todos activos (ajuste predeterminado)	✓	✓	✓	✓
Ninguna				
Sólo TCP/IP	✓			
Sólo NetWare		✓		
TCP & NetWare	✓	✓		
Sólo EtherTalk			✓	
TCP & EtherTalk	✓		✓	
NetW & EtherTalk		✓	✓	
TCP & NW & Ether Talk	✓	✓	✓	
Sólo NetBEUI				✓
TCP & NetBEUI	✓			✓
NetW & NetBEUI		✓		✓
TCP & NW & NB	✓	✓		✓
ETalk & NetBEUI			✓	✓
TCP & ETK & NB	✓		✓	✓
NW & ETK & NB		✓	✓	✓

- ✓ significa que este protocolo está activo.
- Las celdas en blanco indican que no está activo este protocolo.

*1 TCP/IP
*2 NetWare
*3 Ether Talk
*4 NetBEUI

Nota

❒ No seleccione protocolos que no se utilicen en la red.

❶ **Pulse [▲] o [▼] para mostrar "39.PTL. activo".**

```
<Men Sistema>
39.PTL. activo
```

❷ **Pulse [# Intro].**

Aparecerá la configuración actual en el display.

```
<PTL. activo>
*Todos activos
```

❸ **Pulse [▲] o [▼] para mostrar el protocolo que desee utilizar.**

❹ **Pulse [# Intro].**

El procedimiento concreto puede ser ligeramente diferente según el protocolo que utilice. Siga el procedimiento apropiado.

TCP/IP	5▶6▶7▶8▶10
NetWare	9▶10
AppleTalk	10
NetBEUI	10

5 Si utiliza TCP/IP, debe asignar la dirección IP a la impresora.

Nota

❒ Para obtener una dirección IP para la impresora, póngase en contacto con el administrador de la red.

❶ **Pulse [▲] o [▼] hasta que aparezca el siguiente mensaje.**

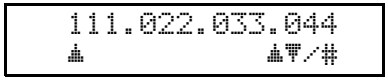
```
<Men Sistema>
32.Direccin IP
```

❷ **Pulse [# Intro].**

La dirección IP actual aparecerá en la pantalla.

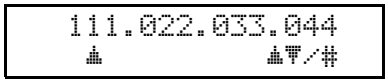
```
011.022.033.044
                #
```

❸ Pulse【▲】o【▼】para escribir el dígito izquierdo de la dirección IP.



❹ Pulse【# Intro】.

El puntero (▲) se moverá al dígito siguiente, tal y como se muestra.

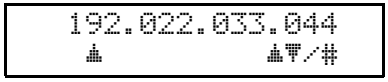


Nota

❒ Puede devolver el puntero (▲) al dígito anterior (a la izquierda) pulsando【Escape】.

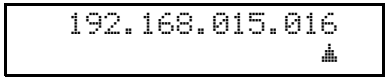
❒ Si pulsa【Escape】cuando el puntero (▲) se encuentre en el extremo izquierdo, reiniciará la dirección IP especificada.

❺ Pulse【▲】o【▼】para especificar el segundo dígito de la dirección IP.



❻ Pulse【# Intro】.

❼ Repita los pasos ❺ y ❻ para especificar los restantes dígitos de la dirección IP.



Compruebe si el puntero (▲) se encuentra en el dígito de la derecha y pulse【# Intro】para registrar la dirección IP especificada.

❻ Si utiliza TCP/IP, debe asignar "33.Subnet Mask" y "34.Gateway Add" siguiendo el mismo procedimiento para ajustar la dirección IP.

❼ Si utiliza TCP/IP, ajuste el "35.Access CTL." y "36.Access Mask" siguiendo el mismo procedimiento para ajustar la dirección IP, si es necesario.

❽ Si utiliza TCP/IP, puede realizar ajustes para "37.Net Boot".

Puede seleccionar la manera de asignar la dirección de la impresora con el ordenador. Seleccione uno de los elementos de la tabla siguiente.

Elemento de menú en la pantalla	Métodos disponibles			
	AR *1	RA *2	BO *3	DH *4
Ninguno (valor predeterminado)				
RARP+TFTP		✓		
BOOTP			✓	
RARP & BOOTP		✓	✓	
DHCP				✓
ARP+PING	✓			
ARP & RARP	✓	✓		
ARP & BOOTP	✓		✓	
ARP & RARP & BOOTP	✓	✓	✓	

*1 ARP+PING
*2 RARP+TFTP
*3 BOOTP
*4 DHCP

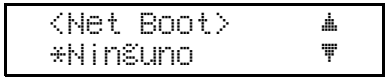
Nota

❒ Debe configurar el servidor para que utilice "RARP+TFTP", "BOOTP" o "DHCP".

❶ **Pulse [▲] o [▼] para mostrar "37.Net Boot".**

❷ **Pulse [# Intro].**

Aparecerá la configuración actual en el display.



❸ **Pulse [▲] o [▼] para mostrar el método que desee utilizar.**

❹ **Pulse [# Intro].**

9 Si utiliza NetWare, seleccione el tipo de trama para NetWare.

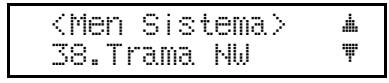
Seleccione uno de los elementos siguientes, si es necesario.

- Selec. auto (predeterminado)
- Ethernet 802.3
- Ethernet 802.2
- Ethernet 2
- EthernetSNAP

Nota

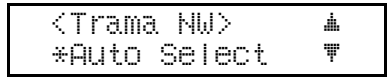
❒ Utilice habitualmente la configuración predeterminada ("Selec. auto"). Sin embargo, si selecciona "Selec. auto", se adoptará el tipo de trama detectado por la impresora por primera vez. Si la red puede utilizar más de dos tipos de trama, es posible que la impresora no consiga seleccionar el tipo de trama correcto si se ha seleccionado "Auto Selectrdquo;. En este caso, seleccione el tipo de trama adecuado.

❶ **Pulse [▲] o [▼] para mostrar "38.Trama NW".**



❷ **Pulse [# Intro].**

Aparecerá la configuración actual en el display.



❸ **Pulse [▲] o [▼] para mostrar el tipo de trama que desee utilizar.**

❹ **Pulse [# Intro].**

10 Reinicie la impresora para aplicar los ajustes.

❶ **Pulse [En Línea] para introducir la condición fuera de línea.**

Se apagará el indicador **En Línea**.

❷ **Pulse [Borrar].**

11 Imprima la página de configuración para comprobar los ajustes realizados.

❶ Pulse【Menú】.

❷ Pulse【▲】o【▼】para mostrar "Imp.Lista".

❸ Después de confirmar que está en la pantalla "Pág.config.", pulse【# Intro】.

❹ Pulse【# Intro】.

Se imprimirá la página de configuración. Compruebe el contenido de la página de configuración.

❺ Pulse【En línea】.

Aparece el mensaje "Listo" en el display.

Dirección

❖ Máscara de subred

Un número que se utiliza para "enmascarar" matemáticamente u ocultar las direcciones IP en la red eliminando las partes de la dirección que son iguales para todos los dispositivos de la red.

❖ Dirección de Gateway

Un gateway es un punto de conexión o intercambio que conecta dos redes. Una dirección gateway indica el encaminador o host que se utiliza como gateway.

Nota

❒ Para obtener las direcciones, contacte con el administrador de la red.

❖ Dirección de control de acceso y Máscara de control de acceso

La dirección de control de acceso y la máscara de control de acceso se utilizan para controlar las direcciones IP con acceso al ordenador que se usa para la impresión, con las direcciones IP. Si no necesita controlar los derechos de acceso, seleccione "0.0.0.0".

Nota

❒ Cuando la configuración de la Dirección de control de acceso coincida con el resultado enmascarado de la dirección IP del ordenador, el Network Interface Board podrá aceptar trabajos de impresión procedentes de la dirección IP.

❒ Por ejemplo, si asigna al Network Interface Board 192.168.15.16 como Dirección de control de acceso, las combinaciones de Máscara de control de acceso y dirección IP que pueden obtener acceso son las siguientes. (xxx : para cualquier valor numérico)

Máscara de control de acceso	Direcciones IP que tienen acceso
0. 0. 0. 0	xxx.xxx.xxx.xxx
255. 0. 0. 0	192.xxx.xxx.xxx
255.255. 0. 0	192.168.xxx.xxx
255.255.255. 0	192.168. 15.xxx
255.255.255.255	192.168. 15. 16

3. Cómo instalar el driver y el software de la impresora

En este manual se supone que el usuario está familiarizado con el manejo general de Windows. Si no es así, consulte la documentación que acompaña a Windows para ver más detalles.

Algunas aplicaciones requieren sus propios ajustes específicos, que pueden ser diferentes de los que proporciona el driver de impresora. No olvide consultar la documentación que acompaña a las aplicaciones para ver más detalles.

Para imprimir documentos complejos se necesita un espacio considerable en el disco duro del ordenador.

Antes de la instalación

❖ **PRINTER MANAGER**

El PRINTER MANAGER instalable puede ser distinto, dependiendo de la máquina. Consulte la tabla de más abajo.

Nombre de la máquina	**Nombre del ADMINISTRADOR DE IMPRESORA**
Ricoh Aficio Color 3506, 4506 nashuatec CS525, CS531 Rex Rotary CS825, CS831	Aficio Manager for Admin
	Aficio Manager for Client
Gestetner CS225, CS231	Net Vision for Admin
	Net Vision for Client
infotec 7256Z, 7356DZ	infotec NetPrint Maneger for Admin
	infotec NetPrint Maneger for Client
LANIER 5625AG, 5625AH, 5631AG, 5631AH	LANIER Net Manager for Admin
	LANIER Net Manager for Client

Importante

❒ No instale otra versión de “Admin” ni de “Client” al mismo tiempo.

❖ **Código de usuario**

- Con el driver de impresora IPDL-C, si desea establecer un Código de usuario deberá hacerlo durante la instalación del driver de la impresora.
- Con el driver de impresora RICOH-SCRIPT2, sólo se puede seleccionar **[Off]** o **[On]**. El valor numérico no se puede cambiar. Si se selecciona **[On]**, se establece automáticamente por defecto “99999999”. Por lo tanto, si desea distinguir entre los drivers de impresora RICOH-SCRIPT2 e IPDL-C, establezca el Código de usuario diferente en el driver de impresora IPDL-C.
- En Windows 95/98, si desea cambiar el código de usuario deberá instalar de nuevo el driver de impresora.

- En Windows 95/98 y Windows NT 4.0, cambiar el nombre de la impresora deja inutilizado el Código de usuario. Si desea establecer otra vez el Código de usuario, deberá instalar de nuevo el driver de impresora.

Ejecución automática

Puede instalar el driver y las utilidades de la impresora usando al opción Ejecución automática.

La ejecución automática se encuentra disponible para los siguientes sistemas operativos:

- Windows 95/98
- Windows 2000
- Windows NT 4.0

Para ver cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 (RPS2) en una máquina Windows 95/98/Windows 2000/Windows NT 4.0 o en un Macintosh, consulte una de las páginas siguientes:

⇒ Pág.31 *"Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2"*

⇒ Pág.34 *"Windows 2000 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C"*

⇒ Pág.37 *"Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2"*

⇒ Pág.41 *"Macintosh"*

Importante

❒ Antes de comenzar esta instalación, cierre todos los documentos y aplicaciones. En un entorno de red, confirme que todos los usuarios que tienen acceso a la misma estén desconectados. Asegúrese de hacerlo en un momento en el que suponga un mínimo de interferencias con otros usuarios.

❒ Después de instalar un driver de impresora, debe reiniciar el ordenador.

Limitación

❒ Si su sistema es Windows 2000 o Windows NT 4.0, para instalar un driver de impresora con el programa de ejecución automática necesitará el permiso de los administradores. Cuando instale un driver de impresora con el programa de ejecución automática, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de acceso de Administrador.

Referencia

Para ver más información acerca del software y las utilidades que se incluyen en el CD-ROM, consulte Pág.8 *"Software y utilidades que se incluyen en el CD-ROM"*.

Nota

❒ Es posible que el programa de ejecución automática no funcione automáticamente con ciertas configuraciones del sistema operativo. En este caso, ejecute manualmente "Insttool.EXE" en el directorio raíz para instalar el driver de impresora.

❒ Si desea cancelar la Ejecución Automática, mantenga pulsada la tecla **【MAYÚS】** e inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente. Mantenga pulsada la tecla **【MAYÚS】** hasta que el equipo termine de acceder al CD-ROM.

❒ Equipo informático recomendado.
- Memoria: 32MB o más
- CPU: Pentium® 100MHz o más
- Espacio libre en el disco duro: 100MB o más

Cómo instalar con el programa de ejecución automática

Siga estos pasos para instalar el driver y las utilidades de la impresora en Windows 95/98, Windows 2000 o Windows NT 4.0.

Importante

❒ Nunca instale en el sistema dos versiones del mismo driver de impresora al mismo tiempo. Cuando se actualice a una nueva versión del driver de la impresora, desinstale la versión antigua y, a continuación, instale la nueva.

Nota

❒ Si se inicia la función "Enchufar y listo", pulse **[Cancelar]** en el cuadro de diálogo **[Se ha encontrado nuevo hardware]** o **[Asistente para controladores de dispositivos]** y luego inserte el CD-ROM. Aparecerá **[Se ha encontrado nuevo hardware]** o el **[Asistente para controladores de dispositivos]** dependiendo de la versión de Windows 95/98.

1 Cierre todas las aplicaciones que estén activas en ese momento.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

3 Seleccione un idioma.

Nota

❒ El driver de impresora IPDL-C admite Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Holandés, Noruego y Danés. Si ha seleccionado cualquier otro idioma, se instalará el driver de impresora en inglés. Después de la instalación puede cambiar a otro idioma con las Propiedades de la impresora.

4 Siga las instrucciones de la pantalla.

5 Reinicie el ordenador cuando termine la instalación.

6 Debe configurar las opciones con el driver de la impresora.

Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C

Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C

Cómo instalar el driver de impresora

Instale el driver de acuerdo con los pasos detallados. ⇒ Pág.24 *"Cómo instalar con el programa de ejecución automática"*

Cómo configurar opciones

Nota

❒ Cuando configure las opciones, deberá acceder a las Propiedades de la impresora desde Windows. No podrá configurar opciones cuando acceda a las Propiedades de la impresora desde una aplicación.

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 **Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en la ficha [Configuración] y, luego, en [Configurar impresora].**

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Configuración - Configurar impresora]**.

4 **Utilice el cuadro de lista [Selección de opción] para seleccionar la bandeja opcional o la unidad de clasificación *1 .**

Si selecciona aquí una bandeja equivocada impedirá que la bandeja adecuada se utilice correctamente.

*1 Entre las unidades opcionales de clasificación, el Clasificador de 3 bandejas no admite $5^1/_2$" ×$8^1/_2$" ▯(HalfLetter) y el Clasificador de 10 bandejas no admite 12"×18".

Importante

❒ Si se selecciona la bandeja opcional, asegúrese de que configurar la dirección del papel y su tamaño.

❒ Con una máquina duplex, seleccione una bandeja dúplex.

5 **Pulse [OK] para cerrar el cuadro de diálogo.**

6 **Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora.**

Windows 2000 - Cómo instalar del driver de impresora IPDL-C

Instalación del driver de impresora: entorno de red

Instale el driver de acuerdo con los pasos detallados. ⇒ Pág.24 *"Cómo instalar con el programa de ejecución automática"*

Limitación

❒ La instalación de un driver de impresora con Ejecución automática requiere permiso de los administradores. Cuando instale un driver de impresora con el programa de ejecución automática, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de acceso de Administrador.

Si desea compartir la impresora en Windows 2000, no instale el driver de la impresora con la ejecución automática. En este caso, cancele el programa de ejecución automática e instale el driver de la impresora usando el **[Asistente para agregar impresora]** de la ventana **[Impresoras]**.

Nota

❒ Durante la instalación mediante el **[Asistente para agregar impresora]**, puede aparecer el cuadro de diálogo **[Firma digital no encontrada]**. En este caso, haga clic en **[Sí]** para continuar la instalación.

La instalación del driver alternativo para Windows 95/98 se realiza desde la siguiente carpeta del CD-ROM.

\DRIVERS\IPDL-C\WIN95_98\DISK1\

Instalación del driver de impresora: conexión en paralelo

Si la impresora está conectada al equipo con cable paralelo, deberá instalar el driver de impresora mediante el **[Asistente para agregar impresoras]**. Ejecute el procedimiento siguiente.

Nota

❒ Si se inicia la función "Enchufar y listo", también podrá instalar el driver de impresora siguiendo las instrucciones de la pantalla.

❒ Durante la instalación mediante el **[Asistente para agregar impresora]**, puede aparecer el cuadro de diálogo **[Firma digital no encontrada]**. En este caso, haga clic en **[Sí]** para continuar la instalación.

1 Cierre todas las aplicaciones que estén activas en ese momento.

2 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

3 Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].

Se iniciará el **[Asistente para agregar impresora]**.

4 **Marque [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar la impresora.

5 **Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el fabricante de la impresora y el nombre del modelo.

6 **Haga clic en [Utilizar disco].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para instalar el driver desde un disco.

7 **Pulse la tecla 【MAYÚS】 izquierda e inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente. Mantenga pulsada la tecla 【MAYÚS】 hasta que el equipo termine de acceder al CD-ROM.**

Nota

❒ Si se inicia el programa de ejecución automática, haga clic en **[Cancelar]**.

8 **Cambie el nombre de la unidad en el cuadro de lista para seleccionar el de la unidad de CD-ROM y, luego, haga clic en [Examinar].**

9 **En el cuadro, haga doble clic en [DRIVERS], [IPDL-C], [NT4_2000] y [DISCO1]. A continuación, haga clic en [Abrir].**

10 **Haga clic en [Aceptar].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el modelo de la impresora.

11 **Haga clic para seleccionar el nombre de la impresora cuyo driver desee instalar y, luego, haga clic en [Siguiente].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para cambiar el nombre de la impresora.

12 **Cambie el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].**

13 **Haga clic en [Siguiente].**

14 **En el siguiente cuadro de diálogo, que pregunta si se desea imprimir una página de prueba, seleccione [No] y a continuación haga clic en [Siguiente].**

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

15 **Confirme los ajustes establecidos y a continuación haga clic en [Finalizar].**

El instalador copiará los archivos del driver de impresora desde el CD-ROM en el disco duro del ordenador.

16 **Configure las opciones con el driver de la impresora.**

Cómo configurar opciones

Limitación

❒ Cambiar el ajuste de la impresora requiere permiso para Administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de Administración de impresoras. Cuando configure las opciones, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de Administración de impresoras.

Nota

❒ Cuando configure las opciones, deberá acceder a las Propiedades de la impresora desde Windows. No podrá configurar opciones cuando acceda a las Propiedades de la impresora desde una aplicación.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Haga clic en el ficha [Configurar impresora].

4 Utilice el cuadro de lista [Selección de opción] para seleccionar la bandeja opcional y la unidad de clasificación *1 .

Si selecciona aquí una bandeja equivocada impedirá que la bandeja se utilice correctamente.

*1 Entre las unidades de clasificador opcional, el clasificador de 3 bandejas no admite $5^1/_2$" ×$8^1/_2$" ▯ (HalfLetter) y el de 10 bandejas no admite 12"×18".

Importante

❒ Si se selecciona la bandeja opcional, asegúrese de ajustar la dirección del papel y el tamaño.

❒ Con una máquina dúplex, seleccione bandeja dúplex.

5 Haga clic en [Aceptar].

Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C

Limitación

❒ Para instalar el driver de la impresora es necesario tener derechos de acceso de Control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidores, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de acceso de Control total. Cuando instale un driver de impresora, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de acceso de Administración de impresoras.

Cómo instalar el driver de impresora

Instale el driver de acuerdo con los pasos detallados. ⇒ Pág.24 *"Cómo instalar con el programa de ejecución automática"*

La instalación del driver alternativo para Windows 95/98 se realiza desde la siguiente carpeta del CD-ROM.

\DRIVERS\IPDL-C\WIN95_98\DISK1\

Cómo configurar opciones

Limitación

❒ Cambiar la configuración de la impresora requiere permiso de acceso con pleno control. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidores, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de acceso de Control total. Cuando configure las opciones, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de Control completo.

Nota

❒ Cuando configure las opciones, debe acceder a las Propiedades de la impresora desde Windows. No podrá configurar opciones cuando acceda a las Propiedades de la impresora desde una aplicación.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Haga clic en la ficha [Configurar impresora].

4 **Utilice el cuadro de lista [Selección de opción] para seleccionar la bandeja opcional y la unidad de clasificación [*1] .**

Si selecciona aquí una bandeja equivocada impedirá que la bandeja se utilice correctamente.

[*1] Entre las unidades de clasificador opcional, el clasificador de 3 bandejas no admite $5^1/_2$" ×$8^1/_2$" ▯ (HalfLetter) y el de 10 bandejas no admite 12"×18".

Importante

❒ Si selecciona la bandeja opcional, asegúrese de que sean correctas la dirección y el tamaño del papel.

❒ Con una máquina dúplex, seleccione bandeja dúplex.

5 **Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora.**

Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

Windows 95/98 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

Con Windows 95/98, es recomendable instalar tanto el driver de impresora PostScript Windows 95/98 PostScript como el archivo PPD.

Nota

❒ Asegúrese de instalar el archivo PPD para Windows 95/98. No instale por error el archivo PPD para Windows 2000 o para Windows NT 4.0.

Cómo instalar el driver de impresora

Preparación

Para instalación se necesitan los disquetes o el CD-ROM del sistema operativo Windows 95/98.

El procedimiento siguiente describe la instalación cuando la impresora se encuentra conectada al ordenador por medio de un interface paralelo.

1 Cierre todas las aplicaciones que estén activas en ese momento.

2 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

3 Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].

Se iniciará el **[Asistente para agregar impresora]**.

4 Haga clic en [Siguiente].

5 Marque [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el fabricante de la impresora y el nombre del modelo.

6 Haga clic en [Utilizar disco].

Aparecerá un cuadro de diálogo para instalar el driver desde un disco.

7 Pulse la tecla 【MAYÚS】 e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Mantenga pulsada la tecla 【MAYÚS】 hasta que el equipo termine de acceder al CD-ROM.

Si se inicia el programa de ejecución automática, haga clic en **[Cancelar]**.

8 **Haga clic en [Examinar].**

Nota

❒ El driver de impresora para Windows 95/98 se encuentra en la carpeta siguiente del CD-ROM: \DRIVERS\RPS2\WIN95_98\(idioma)

9 **Utilice el cuadro de lista [Unidades:] para seleccionar la unidad de CD-ROM.**

10 **En el cuadro [Carpetas], haga clic dos veces en [DRIVERS], [RPS2] *1 y en [WIN95_98]. A continuación, haga doble clic en la carpeta del idioma correspondiente. Finalmente, haga clic en [Aceptar].**

*1 RPS2 es el nombre abreviado de RICOH-SCRIPT2.

11 **Haga clic en [Aceptar].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar la impresora.

12 **En el cuadro [Puertos disponibles], seleccione el puerto de la impresora y, luego, haga clic en [Siguiente].**

13 **Cambie el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].**

14 **Indique si desea imprimir o no una página de prueba y, luego, haga clic en [Terminar].**

El instalador copiará los archivos del driver de impresora desde el CD-ROM al disco duro del ordenador.

15 **Si se le pide que inserte el disco del sistema de Windows 95/98, insértelo en el ordenador y haga clic en [Aceptar].**

16 **Si se le pide que proporcione la ubicación del archivo necesario para Windows 95/98, haga lo siguiente:**

- Seleccione la carpeta **[WIN95]** o **[WIN98]** del disco del sistema.
- Vaya a la carpeta donde está instalado Windows. A continuación, seleccione la carpeta adecuada. La ubicación de la carpeta adecuada puede variar, dependiendo de la versión del sistema operativo. Estos son algunos ejemplos:
  \WINDOWS\SYSTEM\OPTION\CABS
  \WINDOWS\OPTION\CABS

17 **Reinicie el ordenador.**

18 **Configure las opciones con el driver de la impresora.**

Opciones de configuración

Nota

❒ Cuando configure las opciones, debe acceder a las Propiedades de la impresora desde Windows. No podrá configurar opciones cuando acceda a las Propiedades de la impresora desde una aplicación.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

Aparecerá el cuadro Propiedades de la impresora.

3 Haga clic en la ficha [Opciones del dispositivo].

4 En el cuadro [Opciones instalables], haga clic en [Selección de modelo] para seleccionar el modelo que tenga, utilizando el cuadro de lista [Cambiar el ajuste para:].

5 Haga clic en [Clasificador] para seleccionar el clasificador que haya instalado en la impresora.

Nota

❒ El clasificador de 3 bandejas no admite $5^1/_2$" ×$8^1/_2$" (HalfLetter).

❒ El clasificador de 10 bandejas no admite 12" ×18".

6 Utilice el cuadro de lista [Cambiar el ajuste para:] para seleccionar el ajuste apropiado para los elementos seleccionados.

7 Haga clic en [Aplicar] para aplicar los ajustes realizados.

8 Una vez haya hecho los ajustes que desee, haga clic en [Aceptar].

Referencia

Imprimiendo una página de prueba puede confirmar si las opciones se han establecido correctamente.

Windows 2000 - Cómo instalar el driver de impresora IPDL-C

Con Windows 2000, es recomendable instalar tanto el driver de impresora PostScript Windows 2000 como el archivo PPD.

Limitación

- ❒ Para instalar el driver de la impresora es necesario tener derechos de Administración de impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de administración de impresoras. Cuando instale un driver de impresora, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de acceso de Administración de impresoras.
- ❒ Asegúrese de instalar el archivo PPD para Windows 2000. No instale por error el archivo PPD para Windows 95/98 o Windows 4.0.

Cómo instalar el driver de impresora

Preparación

El procedimiento siguiente describe la instalación cuando la impresora se encuentra conectada al ordenador por medio de un interface paralelo.

1. **Cierre todas las aplicaciones que estén activas en ese momento.**
2. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.
3. **Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].**

   Se iniciará el **[Asistente para agregar impresora]**.
4. **Haga clic en [Siguiente].**
5. **Haga clic en [Impresora local], desactive la casilla de verificación [Detectar e instalar automáticamente la impresora tipo Enchufar y listo] y a continuación haga clic en [Siguiente].**

   Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el puerto de impresora.
6. **Haga clic en el puerto que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].**

   Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el fabricante de la impresora y el nombre del modelo.
7. **Haga clic en [Utilizar disco].**

   Aparecerá un cuadro de diálogo para instalar el driver desde un disco.

8 Pulse la tecla [MAYÚS] izquierda e Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente. Mantenga la tecla [MAYÚS] pulsada hasta que el equipo termine de acceder al CD-ROM.

Si se inicia el programa de ejecución automática, haga clic en **[Cancelar]**.

9 Haga clic en [Examinar].

Nota

❒ El driver de impresora de Windows 2000 se encuentra en la carpeta siguiente del CD-ROM:

\DRIVERS\RPS2\WIN2000\(Idioma)

10 En el cuadro, haga doble clic en [DRIVERS], [RPS2] y [WIN2000]. A continuación, haga clic en la carpeta que corresponde al idioma adecuado para el sistema operativo. Finalmente, haga clic en [Abrir].

11 Haga clic en [Aceptar].

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el modelo de la impresora.

12 Haga clic en el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].

Aparecerá un cuadro de diálogo para cambiar el nombre de la impresora.

13 Cambie el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].

14 Haga clic en [Siguiente].

15 En el siguiente cuadro de diálogo, que pregunta si se desea imprimir una página de prueba, seleccione [No] y a continuación haga clic en [Siguiente].

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

Nota

❒ Imprima una página de prueba después de completar la instalación y de reiniciar Windows.

16 Confirme los ajustes establecidos y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

El instalador copiará los archivos del driver de impresora desde el CD-ROM en el disco duro del ordenador.

Nota

❒ Si aparece el cuadro de diálogo **[Firma digital no encontrada]**, haga clic en **[Sí]** para continuar la instalación.

17 Reinicie el ordenador cuando termine la instalación.

18 Configure las opciones con el driver de la impresora.

Cómo configurar opciones

Limitación

❒ Para cambiar los ajustes de la impresora es necesario tener derechos de Administración de impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de Administración de impresoras. Cuando configure las opciones, inicie la sesión con una cuenta que tenga derechos de Administración de impresoras.

Nota

❒ Cuando configure las opciones, debe acceder a las Propiedades de la impresora desde Windows. No podrá configurar opciones cuando acceda a las Propiedades de la impresora desde una aplicación.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y a continuación haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Haga clic en la ficha [Configuración de dispositivo].

4 De la lista [Opciones instalables], pulse [Selección de modelo] para seleccionar el modelo que tenga. Y haga clic en [Clasificador] para seleccionar el clasificador que haya instalado en la impresora.

Nota

❒ El clasificador de 3 bandejas no admite $5^1/_2$" ×$8^1/_2$" (HalfLetter).

❒ El clasificador de 10 bandejas no admite 12" ×18".

5 Una vez realizado los ajustes que desee, haga clic en [Aceptar].

Referencia

Puede confirmar que las opciones se han establecido correctamente imprimiendo una página de configuración.

Windows NT 4.0 - Cómo instalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

Con Windows NT 4.0, es recomendable instalar tanto el driver de impresora PostScript Windows NT 4.0 como el archivo PPD.

Limitación

- ❒ Para instalar el driver de la impresora es necesario tener derechos de acceso de Control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidores, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de acceso de Control total. Cuando instale un driver de impresora, inicie la sesión con una cuenta que tenga permiso de Control completo.
- ❒ Antes de instalar el driver de impresora, es recomendable actualizar el sistema operativo Windows NT 4.0 a la versión más reciente. Póngase en contacto con el distribuidor de Windows para obtener mas detalles acerca de la versión más reciente disponible.
- ❒ Asegúrese de instalar el archivo PPD para Windows NT 4.0. No instale accidentalmente el archivo PPD para Windows 95/98 o Windows 2000.

Cómo instalar el driver de impresora

Preparación

Para instalar el driver de impresora es necesario el CD-ROM que contiene el sistema operativo Windows NT Server versión 4.0 o el sistema operativo Windows NT Workstation.

El procedimiento siguiente describe la instalación cuando la impresora se encuentra conectada al ordenador por medio de un interface paralelo.

1 Cierre todas las aplicaciones que estén activas en ese momento.

2 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

3 Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].

Se iniciará el **[Asistente para agregar impresora]**.

4 Después de confirmar que se ha seleccionado la opción [Mi PC], haga clic en [Siguiente].

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar la impresora.

5 Active la casilla de verificación del puerto de impresora que desee utilizar y haga clic en [Siguiente].

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el fabricante de la impresora y el nombre del modelo.

6 **Haga clic en [Utilizar disco].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para instalar el driver desde un disco.

7 **Pulse la tecla 【MAYÚS】 e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Mantenga la tecla 【MAYÚS】 pulsada hasta que el equipo termine de acceder al CD-ROM.**

Si se inicia el programa de ejecución automática, haga clic en **[Cancelar]**.

8 **Haga clic en [Examinar].**

Nota

❒ El driver de impresora de Windows NT 4.0 se encuentra en la carpeta siguiente del CD-ROM:

\DRIVERS\RPS2\NT4\(Idioma)

9 **En el cuadro, haga doble clic en [DRIVERS], [RPS2] y [NT4]. A continuación, haga doble clic en la carpeta del idioma correspondiente. Finalmente, haga clic en [Abrir].**

10 **Haga clic en [Aceptar].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar el modelo de la impresora.

11 **Haga clic en el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].**

Aparecerá un cuadro de diálogo para cambiar el nombre de la impresora.

12 **Haga clic en [Siguiente].**

13 **En el siguiente cuadro de diálogo, que pregunta si se desea imprimir una página de prueba, seleccione [No] y a continuación haga clic en [Finalizar].**

El instalador copiará los archivos del driver de impresora desde el CD-ROM al disco duro del ordenador.

Nota

❒ Imprima una página de prueba después de completar la instalación y de reiniciar Windows.

14 **Si se le pide que inserte el disco del sistema de Windows NT 4.0, insértelo en el ordenador y haga clic en [Aceptar].**

15 **Si se le pide que indique la unidad del disco del sistema, utilice la unidad que contiene el disco del sistema Windows NT 4.0.**

16 **Si se le pide que proporcione la ubicación del archivo necesario, seleccione la carpeta adecuada. La ubicación de la carpeta adecuada puede variar, dependiendo de la versión del sistema operativo. Éste es un ejemplo:**

- Carpeta denominada **[i386]** en el disco del sistema de Windows NT 4.0.

17 Reinicie el ordenador después de terminar la instalación.

18 Configure las opciones con el driver de la impresora.

Configurar opciones

Limitación

❒ Es necesario tener derechos de acceso de control absoluto para cambiar los ajustes de la impresora. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidores, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen, por defecto, derechos de acceso de Control total. Cuando configure las opciones, acceda con los derechos de acceso de control absoluto.

Nota

❒ Cuando configure las opciones, debe acceder a las Propiedades de la impresora desde Windows. No podrá configurar opciones cuando acceda a las Propiedades de la impresora desde una aplicación.

1 En la barra de tareas, haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

Aparecerá el cuadro Propiedades de la impresora.

3 Haga clic en la ficha [Configuración de dispositivo].

4 En la lista [Opciones instalables], pulse [Selección de modelo] para seleccionar el modelo que tenga. Y haga clic en [Clasificador] para seleccionar el clasificador que haya instalado en la impresora.

Nota

❒ El clasificador de 3 bandejas no admite $5^1/_2$" ×$8^1/_2$" (HalfLetter).

❒ El clasificador de 10 bandejas no admite 12" ×18".

5 Una vez efectuados los ajustes que desee, haga clic en [Aceptar].

Referencia

Imprimiendo una página de prueba puede confirmar si las opciones se han establecido correctamente.

Cómo utilizar Adobe PageMaker Versión 6.0 o 6.5

Para imprimir con Adobe PageMaker es recomendable instalar el archivo PPD para PostScript.

Cómo instalar los archivos PPD

1 Cierre Adobe PageMaker si está ya funcionando.

2 Pulse la tecla [MAYÚS] izquierda e inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente. Mantenga pulsada la tecla [MAYÚS] hasta que el equipo termine de acceder al CD-ROM.

Si se inicia el programa de ejecución automática, haga clic en **[Cancelar]**.

3 Seleccione la unidad de CD-ROM.

4 En el cuadro [Carpetas], haga doble clic en [DRIVERS], [RPS2] y en [PM6]. A continuación, haga doble clic en la carpeta del idioma correspondiente.

Podrá ver el archivo PPD.

5 Copia el archivo PPD a la carpeta adecuada. La ubicación de la carpeta adecuada puede variar, dependiendo de la versión del software o de cómo se instaló el software en el sistema operativo. Estos son algunos ejemplos:

- Adobe PageMaker versión 6.0: PM6\RSRC\PPD4
- Adobe PageMaker versión 6.5: PM65\RSRC\(idioma)\PPD4

Cómo seleccionar los archivos PPD

1 Inicie Adobe PageMaker.

2 En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir documento]**.

3 En el cuadro de lista [Impresoras], seleccione la impresora que desee utilizar.

Nota

❒ Confirme que aparece "RPS" tras el nombre de la impresora.

4 En el cuadro de lista [PPD], seleccione la impresora que desee utilizar.

Macintosh

Utilice el driver Macintosh LaserWriter 8 que acompaña al sistema operativo.

Importante

- ❒ Consulte la documentación que viene con el sistema operativo para ver detalles sobre las funciones del driver de impresora LaserWriter 8.
- ❒ El archivo PPD no es compatible con QuickDrawGX.
- ❒ El driver de impresora LaserWriter para Macintosh no se incluye con esta impresora. Utilice el driver de impresora correspondiente que acompaña al sistema operativo Macintosh que esté utilizando.

Referencia

Este manual describe sólo los ajustes específicos para esta impresora. Los ajustes pueden variar según la versión del driver LaserWriter que esté utilizando. Consulte la documentación que viene con el Macintosh para ver detalles sobre las funciones de LaserWriter.

Nota

- ❒ Las versiones del driver LaserWriter se dividen en dos categorías. "LaserWriter 8.3x o anterior" hace referencia al driver LaserWriter 8.3x y a todos los drivers anteriores. "LaserWriter 8.4x o posterior" hace referencia a LaserWriter 8.4x, 8.5x y 8.6x. Para hacer este manual se utilizó LaserWriter 8.5x. Los ajustes pueden variar según la versión del driver LaserWriter que esté utilizando.

Cómo instalar los archivos PPD

Limitación

- ❒ Asegúrese de instalar correctamente el archivo PPD; de lo contrario no estarán disponibles las opciones incluso aunque estén físicamente instalados en la impresora.

1 **Inicie el Macintosh.**

2 **Haga doble clic en el icono del disco duro y haga doble clic en la carpeta [Extensiones], dentro de la [Carpeta del sistema].**

3 **Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.**

4 **Haga doble clic en el icono del CD-ROM.**

Aparecerá el contenido del CD-ROM.

5 **Haga doble clic en la carpeta [Printer Description] en el CD-ROM y, a continuación, haga clic en la carpeta con el nombre del idioma correspondiente.**

6 **Seleccione el archivo PPD adecuado para la impresora.**

7 **Copie el archivo PPD en la carpeta [Descripciones de impresora] que se encuentra dentro de la carpeta [Extensiones].**

El archivo PPD quedará instalado.

Cómo instalar los perfiles ColorSync

Los perfiles ColorSync hacen posible que la impresora imprima colores de intensidad similar a los que aparecen en la pantalla del ordenador. Para utilizar esta característica deberá instalar los perfiles ColorSync.

Nota

❒ Los perfiles ColorSync se ajustan a las características de color definidas por el International Color Consortium (ICC).

❒ Algunas pantallas pueden requerir ajustes particulares para poder controlarse con ColorSync. Para obtener más detalles, consulte la documentación que viene con su monitor.

La impresora incluye los perfiles siguientes.

❖ **Transparencia RC–210**
Ajusta la densidad de la imagen para optimizar la salida para la proyección OHP. Este perfil se selecciona automáticamente siempre que se selecciona **[Modo de transparencias (OHP)]** como tipo de papel.

❖ **Presentación RC–210**
Mejora la reproducción de los documentos que contienen texto y gráficos. Este perfil es el mejor para imprimir diagramas, gráficos de colores, material de presentaciones, etc.

❖ **Fotografía RC–210**
Utilice este perfil para mejorar la reproducción de fotos y gráficos con medios tonos.

❖ **Color sólido RC–210**
Utilice este perfil para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

El procedimiento siguiente describe cómo instalar los perfiles ColorSync.

1 **Inicie el Macintosh.**

2 **Haga doble clic en el icono del disco duro y a continuación abra la carpeta adecuada para instalar los perfiles ColorSync.**

Nota

❒ La ubicación de la carpeta adecuada puede variar, dependiendo de la versión del sistema operativo. Estos son algunos ejemplos:

- System:Preferences:ColorSync Profiles
- System:ColorSync Profiles

3 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Aparecerá el icono del CD-ROM.

4 Haga doble clic en el icono del CD-ROM.

Aparecerá el contenido del CD-ROM.

5 Haga doble clic en la carpeta [Perfiles ColorSync™] del CD-ROM.

6 Copie los cuatro archivos a la carpeta [Profiles ColorSync™].

Los perfiles ColorSync quedarán instalados.

Cómo configurar el archivo PPD

Preparación

Confirme que la impresora está conectada a una red AppleTalk antes de realizar las siguientes operaciones.

1 En el menú Apple, seleccione [Selector].

2 Haga clic en el icono [LaserWriter 8].

3 En la lista [Seleccione una impresora PostScript], haga clic en el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Crear].

Nota

❒ Si la red tiene varias zonas, haga clic en el nombre de la zona a la que pertenece la impresora en la lista **[Zonas AppleTalk]**, en la parte inferior izquierda del cuadro de diálogo **[Selector]**.

4 Haga clic en el nombre de la impresora y a continuación haga clic en [Seleccionar].

Nota

❒ Asegúrese de seleccionar el archivo PPD correcto. Si no se selecciona el archivo PPD correcto es posible que algunas opciones no estén disponibles.

Se instalará el archivo PPD y aparecerá el icono LaserWriter 8 a la izquierda del nombre de la impresora de la lista. A continuación, siga el procedimiento de Pág.44 *"Opciones de configuración"* para ajustar las opciones o bien cierre el cuadro de diálogo **[Selector]**.

Opciones de configuración

1. **En el menú Apple, seleccione [Selector].**

2. **Haga clic en el icono [LaserWriter 8].**

3. **En la lista [Seleccione una impresora PostScript], haga clic en el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Configuración].**

   Nota

   ❒ Si la red tiene varias zonas, haga clic en el nombre de la zona a la que pertenece la impresora en la lista **[Zonas AppleTalk]**, en la parte inferior izquierda del cuadro de diálogo **[Selector]**.

4. **Haga clic en [Configurar].**

   Aparecerá una lista de opciones.

5. **Seleccione la opción que desee configurar y los ajustes apropiados para ella.**

   Nota

   ❒ Si no aparece la opción que desea instalar, puede que el archivo PPD no se haya configurado correctamente. Compruebe el nombre del archivo PPD que aparece en el cuadro de diálogo.

   Referencia

   Para ver más información acerca de la configuración de opciones, consulte el "Manual de usuario" para RICOH-SCRIPT2, que se incluyen como archivo PDF en el CD-ROM.

6. **Haga clic en [Aceptar].**

   Se cerrará la lista de opciones.

7. **Haga clic en [Aceptar].**

   Aparecerá el cuadro de diálogo **[Selector]**.

Cómo instalar tipos de letra para pantalla

Las fuentes de pantalla que se describen a continuación se encuentran en el CD-ROM, en la carpeta denominada **[Fuentes]**.

Las fuentes de pantalla son fuentes bitmap de 10, 12, 14, 18 y 24 puntos. Los demás tamaños hacen que los caracteres aparezcan con bordes irregulares en la pantalla del ordenador, pero se imprimen con bordes suaves.

Nota

❒ Los tipos de letra para pantalla que se incluyen en el CD-ROM son los siguientes: AG-Ricoh, HN-Ricoh, CS-Ricoh, BM-Ricoh, ZC-Ricoh, ZD-Ricoh.

1 **Inicie el Macintosh.**

2 **Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.**

Aparecerá el icono del CD-ROM.

3 **Haga doble clic en el icono del CD-ROM.**

Aparecerá el contenido del CD-ROM.

4 **Copie las fuentes que desee instalar en la carpeta [Sistema].**

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

5 **Haga clic en [Aceptar].**

Las fuentes quedarán instaladas.

6 **Reinicie el Macintosh.**

Nota

❒ Los nombres de las fuentes instaladas aparecerán en el menú desplegable, cuando seleccione fuentes en las aplicaciones.

Fuentes de pantalla

Las fuentes de pantallas son fuentes de mapa de bits, formadas por agrupaciones de puntos. Debido a esto, las fuentes de pantalla parecen irregulares en la pantalla del ordenador cuando se las amplía o reduce. Es recomendable instalar tantos tamaños diferentes de cada fuente como sea posible, para evitar este aspecto de irregularidad. Las fuentes de pantalla que se suministran para esta impresora son de tamaño 10, 12, 14, 18 y 24 puntos.

ÍNDICE

10BASE-T/100BASE-TX, 1

A

ADMINISTRADOR DE IMPRESORAS, 21
Adobe PageMaker, 40
PPD, instalación, 40

C

Cable paralelo, 2, 5
Código de usuario, 21
informe de estadísticas, 6
Conexiones de red, 2

D

Dir. de control de acceso, 15
Dirección de control de acceso, 19
Dirección de Gateway, 15, 19
Dirección IP, 15
Display, 10
Driver de impresora, 7
driver de impresora IPDL-C
Windows 2000, instalar, 34

E

Ejecución automática, 23
Instalación, 24

I

ID de usuario
registro de trabajos, 6
Indicador de alimentación, 11
Indicador de Error, 10
Indicador En Línea, 10
Indicador Entrada de datos, 10
instalar
Windows 2000, RICOH-SCRIPT2, 34
IPDL-C, 7
Windows 2000 - Instalar, 26
Windows 95/98 - Instalar, 25
Windows NT 4.0 - Instalar, 29

L

LaserWriter, 41

M

Macintosh, 41
ColorSync, instalación, 42
PPD, instalación, 41
Marco tipo NetWare, 15
Máscara de control de acceso, 15, 19
Máscara de subred, 15, 19

N

Network Boot, 15

O

Opciones, 25, 29, 33, 39, 44

P

Panel de control, 10
PPD
Macintosh, configurar, 43
Protocolo activo, 15
Puerto paralelo, 1

R

RICOH-SCRIPT2, 7
Windows 95/98 - Instalar, 31
Windows NT 4.0 - Instalar, 37

T

tarjeta de interface de red, 3
Tecla **【Borrar】**, 11
Tecla **【En línea】**, 11
Tecla **【Escape】**, 11
Tecla **【# Intro】**, 11
Tecla **【Menú】**, 11
Tecla **【Soportes】**, 11
Tipos de letra para pantalla, 45

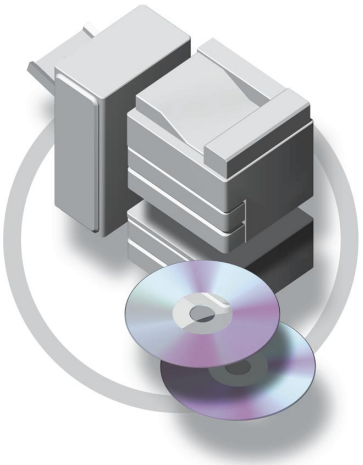
W

Windows 2000
instalar, RICOH-SCRIPT2, 34

Color Controller RC-210

Manual de usuario

Manual de referencia – impresora 2



Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar este producto y téngalo a mano para futuras consultas.
Por razones de seguridad, siga las instrucciones de este manual.

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas sobre el uso y mantenimiento de esta máquina. Para aprovechar al máximo la versatilidad de la máquina, todos los usuarios deberán leer detenidamente este manual y seguir sus instrucciones.

Lea la sección Información de Seguridad en la “Referencia de Copia” antes de usar la máquina. Contiene información importante relacionada con la SEGURIDAD DEL USUARIO y explica cómo EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO.

Importante

El presente manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La compañía no se responsabilizará en ningún caso de los daños directos, indirectos, especiales, accidentales o derivados de la utilización o funcionamiento del equipo.

Marcas comerciales

RICOH-SCRIPT2® es una marca registrada de Ricoh Company.

Microsoft® y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Ethernet® es una marca registrada de Xerox Corporation.

PostScript® y Acrobat® son marcas registradas de Adobe System Incorporated.

Los demás nombres de productos que se utilizan en este manual únicamente tienen una finalidad informativa y pueden ser marcas registradas de sus respectivas compañías. Renunciamos a cualquier derecho sobre tales marcas.

Advertencia:

El uso de controles o el ajuste y la realización de procedimientos no especificados en este manual pueden provocar radiaciones peligrosas.

Notas:

Algunas ilustraciones del manual pueden diferir ligeramente de su máquina.

Ciertas opciones pueden no estar disponibles en algunos países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

Nota

Los nombres correctos de los sistemas operativos Windows son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft® Windows® 95
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 98
- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft® Windows® 2000 Server
- Sistema operativo Microsoft® Windows NT® Server Versión 4.0
- Sistema operativo Microsoft® Windows NT® Workstation Versión 4.0

Manuales de esta máquina

Existen cinco manuales, en los que se describen por separado los procedimientos operativos para el funcionamiento y el mantenimiento de la máquina.

Este manual, Referencia de la impresora, contiene instrucciones detalladas para utilizar esta máquina como una impresora.

Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente de la máquina, todos los usuarios deben leer estos manuales y seguir sus instrucciones.

❖ **Referencia de copiadora**
Describe los procedimientos y funciones para utilizar esta máquina como una copiadora.

❖ **Referencia de impresora 1**
Describe los procedimientos y funciones para utilizar esta máquina como una impresora.

❖ **Referencia de impresora 2**
Describe los procedimientos y facilita la información necesaria sobre cómo utilizar esta máquina como una impresora. El manual (el presente) se incluye como un archivo PDF en el CD-ROM.

❖ **RICOH-SCRIPT2 Manual de usuario**
Describe los menús y funciones que se pueden configurar con el driver de impresora RICOH-SCRIPT2. El manual se incluye como un archivo PDF en el CD-ROM.

❖ **Manual de usuario de la tarjeta de interface de red**
Describe los procedimientos y facilita la información necesaria para configurar y utilizar la impresora en un entorno de red. El manual se incluye como un archivo PDF en el CD-ROM.

CONTENIDO

1. Desinstalación de drivers y software de impresora

Cómo desinstalar el driver de impresora IPDL-C 1
Windows 95/98–Desinstalar el driver de impresora IPDL-C 1
Windows 2000–Desinstalar el driver de impresora IPDL-C 1
Windows NT 4.0–Desinstalar el driver de impresora IPDL-C 2
Cómo desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 3
Windows 95/98–Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 3
Windows 2000–Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 3
Windows NT 4.0–Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 4
Macintosh— Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 4

2. Configuración del driver de impresora y cancelación de un trabajo de impresión

IPDL-C - Acceso a las propiedades de la impresora 5
Windows 95/98–Acceso a las propiedades de la impresora 5
Windows 2000–Acceso a las propiedades de la impresora 7
Windows NT 4.0–Acceso a las propiedades de impresora 9
RICOH-SCRIPT2—Configurar para impresión 11
Windows 95/98–Acceso a las propiedades de la impresora 11
Windows 2000–Acceso a las propiedades de la impresora 13
Windows NT 4.0–Acceso a las propiedades de impresora 16
Macintosh - Configurar para impresión 18
Cancelación de un trabajo de impresión 20
Windows 95/98–Cancelación de un trabajo de impresión 20
Windows 2000–Cancelación de un trabajo de impresión 21
Windows NT 4.0–Cancelación de un trabajo de impresión 22
Macintosh–Cancelación de un trabajo de impresión 23

3. Resolución de problemas

Mensajes de error y de estado 25
Mensajes de error y de estado en el panel de mandos 25
Obtención de información sobre la impresora a través de la red 30
La máquina no imprime 34
Otros problemas de impresión 37

4. Ajustar la calibración de color de la impresora

Calibración en modo de copia 41
Calibración en modo de impresora 43
Restauración de los ajustes previos de calibración de color 46
Modo de copia 46
Modo de impresora 46

5. Uso del panel de mandos

Configurar menú 49
Proteger los menús 52
Proteger los menús 52
Cambiar los ajustes del menú sin quitar la protección 54
Retirar la protección 55
Tabla de menús 57
Menú IPDL-C 59
Menú RICOH-SCRIPT2 59
Menú Sistema 64
Cómo imprimir la página de configuración 66
Cómo interpretar la página de configuración 68
Cómo interpretar la página de configuración/IPDL-C 68
Cómo interpretar la página de configuración/RICOH-SCRIPT2 70
Restaurar menús 71
Administración de la impresión por código de usuario 73
Cómo ver el número de páginas impresas para cada código de usuario. .. 73
Cómo interpretar el informe estadístico 75
Cómo eliminar el registro de códigos de usuario 76
Uso del Log trabajos 78
Cómo imprimir el Log trabajos 78
Como interpretar el Log trabajos 80

6. Apéndice

Guía de colores 81
Fundamentos de la impresión en color 81
Tamaño y gradación del papel 83
Ficha técnica 84
ÍNDICE 85

1. Desinstalación de drivers y software de impresora

Cómo desinstalar el driver de impresora IPDL-C

En esta sección se facilitan los procedimientos básicos para desinstalar el driver de impresora IPDL-C. El procedimiento puede variar dependiendo del sistema operativo.

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

Windows 95/98–Desinstalar el driver de impresora IPDL-C

1. **Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas.**
2. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.
3. **Haga clic en el icono de la impresora que desee eliminar.**
4. **En el menú [Archivo], haga clic en [Eliminar].**

   Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.
5. **Haga clic en [Sí] para desinstalar el driver de impresora.**

Windows 2000–Desinstalar el driver de impresora IPDL-C

Limitación

❒ Para desinstalar un driver de impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a desinstalar un driver de impresora, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

1. **Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas.**
2. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.
3. **Haga clic en el icono de la impresora que desee eliminar.**
4. **En el menú [Archivo], haga clic en [Eliminar].**

   Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.
5. **Haga clic en [Sí] para desinstalar el driver de impresora.**

Windows NT 4.0–Desinstalar el driver de impresora IPDL-C

Limitación

❒ Para desinstalar el driver de impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a desinstalar un driver de impresora, conéctese con autorización de control total.

1 Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas.

2 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

3 Haga clic en el icono de la impresora que desee eliminar.

4 En el menú [Archivo], haga clic en [Eliminar].

Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.

5 Haga clic en [Sí] para desinstalar el driver de impresora.

Cómo desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

En esta sección se describe el procedimiento para desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2. El procedimiento puede variar dependiendo del sistema operativo.

Siga el procedimiento apropiado de los que se describen a continuación.

Windows 95/98–Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

1. **Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas.**
2. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.
3. **Haga clic en el icono de la impresora que desee eliminar.**
4. **En el menú [Archivo], haga clic en [Eliminar].**
5. **Haga clic en [Sí] para desinstalar el driver de impresora.**

Windows 2000–Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

Limitación

- Para desinstalar un driver de impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a desinstalar un driver de impresora, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

1. **Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas.**
2. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.
3. **Haga clic en el icono de la impresora que desee eliminar.**
4. **En el menú [Archivo], haga clic en [Eliminar].**

   Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.
5. **Haga clic en [Sí] para desinstalar el driver de impresora.**

Windows NT 4.0–Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

Limitación

1

❒ Para desinstalar el driver de impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a desinstalar un driver de impresora, conéctese con autorización de control total.

1 Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas.

2 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

3 Haga clic en el icono de la impresora que desee eliminar.

4 En el menú [Archivo], haga clic en [Eliminar].

5 Haga clic en [Sí] para desinstalar el driver de impresora.

Macintosh— Desinstalar el driver de impresora RICOH-SCRIPT2

En esta sección se facilitan los procedimientos básicos para desinstalar el archivo PPD. El procedimiento puede variar dependiendo del sistema operativo.

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Arrastre el archivo PPD que desee desinstalar desde la siguiente carpeta a la [Papelera].

```
:Carpeta del sistema:Extensiones:Descripciones de impresoras:
```

2 Arrastre el archivo PPD que desee desinstalar desde la siguiente carpeta a la [Papelera].

```
:Carpeta del sistema:Preferencias:Preferencias de impresión:Carpeta PPD analizado:
```

2. Configuración del driver de impresora y cancelación de un trabajo de impresión

IPDL-C - Acceso a las propiedades de la impresora

Windows 95/98–Acceso a las propiedades de la impresora

Hay dos maneras de abrir las propiedades de la impresora.

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora

Para configurar las opciones predeterminadas de la impresora, en primer lugar abra el cuadro de diálogo **[Propiedades de impresora]** en la ventana **[Impresoras]**.

Nota

❒ Con determinadas aplicaciones, no se usa la configuración del driver de impresora, sino que se aplica la configuración predeterminada inicial de la propia aplicación.

❒ Las siguientes fichas son estándar de Windows. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

- **Windows 95:**
  [General], **[Detalles]** y **[Compartir]**
- **Windows 98:**
  [General], **[Detalles]**, **[Administración de color]** y **[Compartir]**

  Nota

  ❒ Los perfiles establecidos en la ficha **[Administración de color]** no son compatibles.

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.**

3 **En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

Aparecerán las propiedades de la impresora.

4 **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

Cómo configurar las opciones de la impresora desde una aplicación

Para configurar las opciones predeterminadas para una determinada aplicación, abra el cuadro de diálogo **[Propiedades de impresora]** de esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe el procedimiento para configurar las opciones predeterminadas para la aplicación WordPad que se facilita con Windows 95/98.

Nota

- ❒ El procedimiento real que debe utilizarse para abrir **[Propiedades de impresora]** puede diferir según la aplicación. Si desea información adicional sobre los procedimientos, consulte la documentación que se facilita con la aplicación que esté utilizando.
- ❒ Con determinadas aplicaciones, no se usa la configuración del driver de impresora, sino que se aplica la configuración predeterminada inicial de la propia aplicación.
- ❒ Cualquier opción que configure en el procedimiento que sigue es válida únicamente para la aplicación actual.

1 En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 En el cuadro [Nombre:], seleccione la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Propiedades].

Aparecen las propiedades de la impresora.

3 Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].

4 Haga clic en [Aceptar] para empezar a imprimir.

Windows 2000–Acceso a las propiedades de la impresora

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora - Propiedades de impresora

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

Nota

❒ Las siguientes fichas son estándar de Windows. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

- **[General]**, **[Compartir]**, **[Puertos]**, **[Avanzadas]**, **[Administración de color]** y **[Seguridad]**

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.**

3 **En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

Aparecen las propiedades de la impresora.

4 **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora–Propiedades de preferencias de impresión

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

1. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2. **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.**

3. **En el menú [Archivo], haga clic en [Preferencias de impresión].**

   Aparecen las propiedades de preferencias de impresión.

4. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones de la impresora desde una aplicación

Para configurar las opciones predeterminadas para una aplicación, abra el cuadro de diálogo Propiedades de impresora de esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe el procedimiento para configurar las opciones predeterminadas para la aplicación WordPad que se facilita con Windows 2000.

Nota

❒ Los procedimientos reales que deben utilizarse para abrir Propiedades de impresora pueden diferir según la aplicación. Si desea información adicional, consulte la documentación que se facilita con la aplicación que esté utilizando.

❒ Cualquier opción que configure en el procedimiento que sigue es válida únicamente para la aplicación actual.

1. **En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].**

   Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2. **Seleccione la impresora que desee utilizar en el cuadro [Seleccionar impresora].**

3. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aplicar] para empezar a imprimir.**

Windows NT 4.0–Acceso a las propiedades de impresora

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora - Propiedades de impresora

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora, es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese con autorización de control total.

Nota

❒ Con determinadas aplicaciones, no se usa la configuración del driver de impresora, sino que se aplica la configuración predeterminada inicial de la propia aplicación.

❒ Las siguientes fichas son estándar de Windows. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

- **[General]**, **[Puertos]**, **[Programación]**, **[Compartir]** y **[Seguridad]**

1. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2. **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.**

3. **En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

   Aparecen las propiedades de la impresora.

4. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

   Nota

   ❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora–Propiedades predeterminadas del documento

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese con autorización de control total.

1. **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2. **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.**

3. **En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades predeterminadas del documento].**

   Aparecen las propiedades predeterminadas del documento.

4. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones de la impresora desde una aplicación

Para configurar las opciones predeterminadas para una determinada aplicación, abra el cuadro de diálogo **[Propiedades del documento]** de esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe el procedimiento para configurar las opciones predeterminadas para la aplicación WordPad que se facilita con Windows NT 4.0.

Nota

❒ Los procedimientos reales que deben utilizarse para abrir **[Propiedades de impresora]** pueden diferir según la aplicación. Si desea información adicional, consulte la documentación que se facilita con la aplicación que esté utilizando.

❒ Con determinadas aplicaciones, no se usa la configuración del driver de impresora, sino que se aplica la configuración predeterminada inicial de la propia aplicación.

❒ Cualquier opción que configure en el procedimiento que sigue es válida únicamente para la aplicación actual.

1. **En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].**

   Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2. **En la lista [Nombre:], seleccione la impresora que desea utilizar y, a continuación, haga clic en [Propiedades].**

   Aparecen las propiedades del documento.

3. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

4. **Haga clic en [Aceptar] para empezar a imprimir.**

RICOH-SCRIPT2—Configurar para impresión

Windows 95/98–Acceso a las propiedades de la impresora

Hay dos maneras de abrir el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora

Para configurar las opciones predeterminadas de la impresora, abra primero Propiedades de la impresora desde la ventana **[Impresoras]**.

Nota

❒ Las siguientes fichas son estándar de Windows. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

- **Windows 95:**
  [General], **[Detalles]** y **[Compartir]**
- **Windows 98:**
  [General], **[Detalles]**, **[Administración de color]** y **[Compartir]**

  Nota

  ❒ Los perfiles establecidos en la ficha **[Administración de color]** no son compatibles.

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

Aparecen las propiedades de la impresora.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 (RPS2), incluido como un archivo PDF en el CD-ROM.

Cómo configurar las opciones de la impresora desde una aplicación

Para configurar las opciones predeterminadas para una determinada aplicación, abra el cuadro de diálogo Propiedades del documento de esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe el procedimiento para configurar las opciones predeterminadas para la aplicación WordPad que se facilita con Windows 95/98.

Nota

- ❒ Los procedimientos reales que deben utilizarse para abrir las propiedades del documento pueden diferir según la aplicación. Si desea información adicional sobre los procedimientos, consulte la documentación que se facilita con la aplicación que esté utilizando.
- ❒ Cuando se utilizan determinadas aplicaciones, puede aplicarse la configuración predeterminada inicial de la aplicación en vez de la configuración del driver de impresora.
- ❒ Cualquier opción que configure en el procedimiento que sigue es válida únicamente para la aplicación actual.

1 En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].

Aparecerá la ventana **[Imprimir]**.

2 En el cuadro [Nombre:], seleccione la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Propiedades].

Aparecen las propiedades de la impresora.

3 Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].

Referencia

Si desea información adicional sobre cada ficha, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2, incluido como un archivo PDF en el CD-ROM.

4 Haga clic en [Aceptar] para empezar a imprimir.

Windows 2000–Acceso a las propiedades de la impresora

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora - Propiedades de impresora

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

Nota

❒ Con determinadas aplicaciones, no se usa la configuración del driver de impresora, sino que se aplica la configuración predeterminada inicial de la propia aplicación.

❒ Las siguientes fichas son estándar de Windows. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

- **[General]**, **[Compartir]**, **[Puertos]**, **[Avanzadas]**, **[Administración de color]** y **[Seguridad]**

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 **Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.**

3 **En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

Aparecen las propiedades de la impresora.

4 **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

Referencia

Si desea más información sobre cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora–Propiedades de preferencias de impresión

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar.

3 En el menú [Archivo], haga clic en [Preferencias de impresión].

Aparecen las propiedades de preferencias de impresión.

4 Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].

Referencia

Si desea más información sobre cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones de la impresora desde una aplicación

Para configurar las opciones predeterminadas para una aplicación, abra el cuadro de diálogo Propiedades de impresora de esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe el procedimiento para configurar las opciones predeterminadas para la aplicación WordPad que se facilita con Windows 2000.

Nota

❒ Los usuarios generales pueden cambiar la configuración desde la ventana **[Imprimir]** de la aplicación.

❒ Los procedimientos reales que deben utilizarse para abrir Propiedades de impresora pueden diferir según la aplicación. Si desea información adicional, consulte la documentación que se facilita con la aplicación que esté utilizando.

❒ Cualquier opción que configure en el procedimiento que sigue es válida únicamente para la aplicación actual.

1. **En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].**

   Aparecerá la ventana **[Imprimir]**.

2. **Seleccione la impresora que desee utilizar en el cuadro [Seleccionar impresora].**

3. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Imprimir] para empezar a imprimir.**

   Referencia

   Si desea información adicional sobre cada ficha, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2, incluido como un archivo PDF en el CD-ROM.

4. **Haga clic en [Aceptar] para empezar a imprimir.**

Windows NT 4.0–Acceso a las propiedades de impresora

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora - Propiedades de impresora

Limitación

❒ Para cambiar la configuración de la impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese con autorización de control total.

Nota

❒ Con determinadas aplicaciones, no se usa la configuración del driver de impresora, sino que se aplica la configuración predeterminada inicial de la propia aplicación.

❒ Las siguientes fichas son estándar de Windows. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

- **[General]**, **[Puertos]**, **[Programación]**, **[Compartir]** y **[Seguridad]**

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

Aparecen las propiedades de la impresora.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 (RPS2), incluido como un archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas para todas las aplicaciones.

Cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora - Propiedades predeterminadas del documento

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, coloque el cursor sobre [Configuración] y haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora cuyas opciones predeterminadas desee cambiar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades predeterminadas del documento].

Aparecen las propiedades predeterminadas del documento.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo configurar las opciones predeterminadas de la impresora, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 (RPS2), incluido como un archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ Las opciones que configure aquí se usarán como opciones predeterminadas cuando imprima desde aplicaciones.

Cómo configurar las opciones de la impresora desde una aplicación

Para configurar las opciones predeterminadas para una determinada aplicación, abra el cuadro de diálogo Propiedades del documento de esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe el procedimiento para configurar las opciones predeterminadas para la aplicación WordPad que se facilita con Windows NT 4.0.

Nota

❒ Los usuarios generales pueden cambiar la configuración desde la ventana **[Imprimir]** de la aplicación.

❒ Los procedimientos reales que deben utilizarse para abrir las propiedades del documento pueden diferir según la aplicación. Si desea información adicional sobre los procedimientos, consulte la documentación que se facilita con la aplicación que esté utilizando.

❒ Cualquier opción que configure en el procedimiento que sigue es válida únicamente para la aplicación actual.

1 En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].

Aparecerá la ventana **[Imprimir]**.

2 En el cuadro [Nombre:], seleccione la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Propiedades].

Aparecen las propiedades de la impresora.

3 Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].

Referencia

Si desea más información sobre cada ficha, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

4 Haga clic en [Aceptar] para empezar a imprimir.

Macintosh - Configurar para impresión

Cómo configurar el papel desde una aplicación

1. **Abra el archivo que desee imprimir.**
2. **En el menú [Archivo], haga clic en [Ajustar página].**
   Aparecerá **[Ajustar página LaserWriter 8]**.
3. **Compruebe que la impresora que desea utilizar aparece en el cuadro [Formato para:].**

Nota

❒ Si la impresora aparece ahora en el cuadro **[Formato para:]**, utilice el menú emergente para ver una lista de las impresoras disponibles.

Referencia

El aspecto de **[Ajustar página]** depende de la aplicación que se esté usando. Si desea información adicional, consulte la documentación que se facilita con el sistema Macintosh.

4. **En el cuadro [Nombre:], seleccione el tamaño de papel.**
5. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Aceptar].**

Área de impresión pequeña

Esta impresora permite imprimir desde un Macintosh en áreas de impresión como "A4 pequeña" y "Letter pequeña" (sólo con determinadas versiones del driver). El driver LaserWriter 8.4x (o posterior) permite imprimir en áreas de impresión tanto estándar como pequeñas. Sin embargo, con LaserWriter 8.3x (o una versión anterior), las opciones de área de impresión pequeñas no aparecen.

Con LaserWriter 8.3x (o una versión anterior), seleccione A4; por ejemplo, haga clic en **[Opciones]** en el cuadro de diálogo **[Ajustar página]** y, a continuación, utilice la opción **[Área impresión mayor]**. Activar **[Área impresión mayor]** produce el mismo resultado que el área de impresión A4 estándar con LaserWriter 8.4x (o una versión posterior). Desactivar **[Área impresión mayor]** produce el mismo resultado que el área de impresión "A4 pequeña" con LaserWriter 8.4x (o una versión posterior).

Configurar para impresión desde una aplicación

1. **Abra el archivo que desee imprimir.**
2. **En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].**
   Aparece la configuración de la impresora.
3. **Compruebe que la impresora está seleccionada en el cuadro [Impresora].**
4. **Configure las opciones que desee y haga clic en [Imprimir].**

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo configurar para imprimir desde una aplicación, consulte el "Manual de usuario" de RICOH-SCRIPT2 (RPS2), incluido como archivo PDF en el CD-ROM).

Cancelación de un trabajo de impresión

Windows 95/98–Cancelación de un trabajo de impresión

1 Haga doble clic en el icono de impresora de la barra de tareas.

Aparecerá una ventana, mostrando todos los trabajos de impresión que están en cola para imprimir en ese momento. Compruebe el estado actual del trabajo que desee cancelar.

2 Haga clic en el nombre del trabajo que desee cancelar.

3 En el menú [Documento], haga clic en [Cancelar impresión].

Nota

❒ También puede abrir la ventana de la cola de trabajos de impresión haciendo doble clic en el icono de impresora de la ventana **[Impresoras]**.

4 Confirme que está iluminado el indicador de que la impresora está conectada y pulse【Reset】en el panel de mandos de la máquina.

Aparecerá un mensaje en la pantalla del panel indicando que se está cancelando el trabajo de impresión.

Importante

❒ Este procedimiento cancela el trabajo de impresión que se está procesando en la impresora. En algunos casos, la impresora puede haber comenzado a procesar datos del trabajo de impresión que va detrás del que se está imprimiendo. En este caso, cuando pulse【Reset】, se cancelará también el siguiente trabajo de impresión

❒ Cuando varios ordenadores comparten la impresora, tenga cuidado de no cancelar accidentalmente el trabajo de otro usuario.

Nota

❒ Los datos que ya han sido procesados internamente por la impresora no se pueden detener. Por este motivo, es posible que sigan imprimiéndose unas cuantas páginas después de haber pulsado【Reset】.

❒ Puede tardarse bastante tiempo en detener un trabajo de impresión que contenga un gran volumen de datos.

Windows 2000–Cancelación de un trabajo de impresión

1 **Haga doble clic en el icono de impresora de la barra de tareas.**

Se abrirá una ventana mostrando todos los trabajos de impresión que están en cola para imprimir. Compruebe el estado actual del trabajo que desee cancelar.

2 **Seleccione el nombre del trabajo que desee cancelar.**

3 **En el menú [Documento], haga clic en [Cancelar].**

Nota

❒ También puede abrir la ventana de la cola de trabajos de impresión haciendo doble clic en el icono de impresora de la ventana **[Impresoras]**.

4 **Pulse 【Reset】 en el panel de mandos.**

Aparece un mensaje en la pantalla del panel indicando que se está cancelando el trabajo de impresión.

Importante

❒ Cuando varios ordenadores comparten la impresora, tenga cuidado de no cancelar accidentalmente el trabajo de otro usuario.

Nota

❒ Los datos que ya han sido procesados internamente por la impresora no se pueden detener. Por este motivo, es posible que sigan imprimiéndose unas cuantas páginas después de haber pulsado 【Reset】.

❒ Es posible que se tarde bastante tiempo en detener un trabajo de impresión que contenga un gran volumen de datos.

Windows NT 4.0–Cancelación de un trabajo de impresión

1 Haga doble clic en el icono de Windows de la barra de tareas.

Aparecerá una ventana, mostrando todos los trabajos de impresión que están en cola para imprimir en ese momento. Compruebe el estado actual del trabajo que desee cancelar.

2 Haga clic en el nombre del trabajo que desee cancelar.

3 En el menú [Documento], haga clic en [Cancelar].

Nota

❒ También puede abrir la ventana de la cola de trabajos de impresión haciendo doble clic en el icono de impresora de la ventana **[Impresoras]**.

4 Confirme que está iluminado el indicador de que la impresora está conectada y pulse【Reset】en el panel de mandos de la máquina.

Aparecerá un mensaje en la pantalla del panel indicando que se está cancelando el trabajo de impresión.

Importante

❒ Este procedimiento cancela el trabajo de impresión que se está procesando en la impresora. En algunos casos, la impresora puede haber comenzado a procesar datos del trabajo de impresión que va detrás del que se está imprimiendo. En este caso, cuando pulse【Reset】, se cancelará también el siguiente trabajo de impresión

❒ Cuando varios ordenadores comparten la impresora, tenga cuidado de no cancelar accidentalmente el trabajo de impresión de otro usuario.

Nota

❒ Los datos que ya han sido procesados internamente por la impresora no se pueden detener. Por este motivo, es posible que sigan imprimiéndose unas cuantas páginas después de haber pulsado【Reset】.

❒ Puede tardarse bastante tiempo en detener un trabajo de impresión que contenga un gran volumen de datos.

Macintosh–Cancelación de un trabajo de impresión

1 Haga doble clic en el icono de impresora del escritorio.

Aparecerá una ventana, mostrando todos los trabajos de impresión que están en cola para imprimir en ese momento.

2 Compruebe el estado actual del trabajo que desee cancelar.

3 Haga clic en el nombre del trabajo que desee cancelar.

4 Haga clic en el icono de pausa, y a continuación haga clic en el icono de papelera.

5 Pulse 【Reset】 en el panel de mandos.

Aparecerá un mensaje en la pantalla del panel indicando que se está cancelando el trabajo de impresión.

Importante

- ❒ Este procedimiento cancela el trabajo de impresión que se está procesando en la impresora. En algunos casos, la impresora puede haber comenzado a procesar datos del trabajo de impresión que va detrás del que se está imprimiendo. En este caso, cuando pulse 【Reset】, se cancelará también el siguiente trabajo de impresión
- ❒ Cuando varios ordenadores comparten la impresora, tenga cuidado de no cancelar accidentalmente el trabajo de otro usuario.

Nota

- ❒ Los datos que ya han sido procesados internamente por la impresora no se pueden detener. Por este motivo, es posible que sigan imprimiéndose unas cuantas páginas después de haber pulsado 【Reset】.
- ❒ Puede tardarse bastante tiempo en detener un trabajo de impresión que contenga un gran volumen de datos.

3. Resolución de problemas

Mensajes de error y de estado

Mensajes de error y de estado en el panel de mandos

Mensaje	Descripción	Comentarios
Agregue aceite a fuser	El recipiente del aceite del fuser está vacío.	Agregue aceite. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Poner grapas	La grapadora está prácticamente vacía.	Ponga más grapas. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Agregar tóner xxx	El cartucho de tóner indicado está vacío.	Cambie el cartucho de tóner indicado. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Llamar servicio	Hay un fallo de impresora.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si con esto no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Retirar atasco(s)	Se ha producido un atasco en la impresora.	Retire el papel atascado. En el panel de mandos de la copiadora se muestra dónde se ha producido el atasco de papel. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Cerrar puerta(s) / Tapa(s)	Las puertas o cubiertas están abiertas.	Cierrélas. En el panel de mandos de la copiadora se muestra qué puertas o cubiertas están abiertas. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".

Mensaje	Descripción	Comentarios
Inicializ.	RICOH-SCRIPT2 se está inicializando.	No es un mensaje de error. El proceso de inicialización arranca en modo RICOH-SCRIPT2.
Falta: xxx	El cartucho de tóner está prácticamente vacío.	Cambie el cartucho de tóner indicado. **Nota** ❒ xxx es el color del tóner y CMYK es la combinación. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Cargar papel	No hay papel en la bandeja bypass.	Cómo cargar el papel en la bandeja bypass.
Cargar YYY	En la bandeja no hay papel del tamaño indicado.	Ponga en la bandeja papel del tamaño indicado. **Nota** ❒ YYY es el tamaño del papel. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Desconectado	La impresora está desconectada. La impresora no puede aceptar o imprimir los datos.	Para conectar la impresora, pulse 【En línea】.
Espere	La impresora se está preparando para imprimir.	Espere a que la impresora se caliente.
	La impresora se autoajusta periódicamente para mantener la calidad de impresión. (Este mensaje puede aparecer durante el proceso de impresión.)	No es un mensaje de error. La impresora está funcionando correctamente. Espere un poco.
Encend/apag SC: XXX-YYYYYYYY	Hay un error de comunicación entre el procesador y el controlador.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si con esto no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Mensaje	Descripción	Comentarios
Imprimiendo ...	Se está imprimiendo el trabajo.	Espere un poco. **Nota** ❒ Este mensaje sólo aparece en modo RICOH-SCRIPT2.
Procesando	Los datos de impresión se están procesando.	Espere un poco.
Listo	La impresora está preparada para imprimir.	No es un mensaje de error. La impresora está funcionando correctamente.
Retirar papel de unidad dúplex	Queda papel en la bandeja dúplex.	Retire el papel de la bandeja dúplex. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Retirar papel del clasificador	Queda papel en la bandeja del clasificador.	Retírelo. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Reinicie bandeja correctamente	La bandeja de papel no está bien instalada.	Instale la bandeja de papel correctamente. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Iniciando...	Se ha interrumpido un trabajo de impresión mediante la pulsación de 【Reset】.	Espere un poco.
Esperando	La impresora está esperando los siguientes datos a imprimir. El menú está a punto de configurarse en el panel de mandos de la impresora.	Espere un poco.
Tóner residual lleno	La botella de tóner residual está llena.	Cambie la botella de tóner residual. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Mensaje	Descripción	Comentarios
A3:Error	Hay demasiados datos. El buffer de E/S no puede con ellos.	Compruebe que el cable de interface está correctamente enchufado tanto en la impresora como en el ordenador.
		Compruebe que el cable de interface no está dañado o roto.
		Aumente el tamaño del buffer de E/S.
A6:Error	La memoria de la impresora es insuficiente para imprimir una o más de las páginas de este trabajo.	Cambie el modo de impresión con el driver de impresora a **[Rápido]**, o bien cambie Matices a **[Rápido]**. Active "Memoria de imagen" con el "Menú Sistema" de la impresora.
AB:Error	La impresora no tiene capacidad para procesar los datos que se está intentando imprimir.	Reduzca la cantidad de datos que se están enviando a la impresora.
B1:Error	Se ha producido un error en el interface paralelo estándar.	Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
B3:Error	La configuración de la impresora es incorrecta.	Reajuste la impresora con "Reset menú" en el menú "Mantenimiento". ⇒ Pág.71 *"Restaurar menús"*
B5:Error	Se ha producido un error en el módulo RICOH-SCRIPT2.	Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
B7:Error	Se ha producido un error en la tarjeta de interface de red.	Apague y encienda otra vez el interruptor de la impresora. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
85:Error	Se ha producido un error en la memoria estándar de la impresora.	Apague y encienda otra vez el interruptor de la impresora. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
86:Error	Es posible que esté intentando imprimir con un driver de impresora incorrecto.	Compruebe que está utilizando el driver de impresora correcto.
	Es posible que no esté utilizando el cable de interface correcto.	Compruebe que está utilizando el cable de interface correcto.

Mensaje	Descripción	Comentarios
91:Error	Se ha producido un error en la memoria estándar de la impresora.	Apague la impresora y vuelva a encenderla.
94:Error	Se ha producido un error en la memoria estándar de la impresora.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Nota

❒ Si no consigue resolver el problema mediante las medidas mencionadas, apague la impresora y vuelva a encenderla. Si con esto no desaparece el mensaje de error, tome nota del número y texto del mensaje y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Obtención de información sobre la impresora a través de la red

Estado actual de la impresora

Puede comprobar el estado actual de la impresora mediante el comando telnet.

❖ **telnet**

Utilice el comando Estado. Si desea información adicional, consulte "Mantenimiento remoto con Telnet (mshell)" en el "Manual de usuario" de la tarjeta de interface de red incluida en el CD-ROM.

Mensaje	Descripción	Comentarios
Llamar al servicio técnico	Hay un fallo de impresora.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si con esto no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Tapa delantera abierta	La tapa frontal está abierta.	Cierre la tapa frontal.
Tapa lateral abierta	La cubierta lateral está abierta.	Ciérrela.
Tapa del clasificador abierta	La cubierta del clasificador está abierta.	Ciérrela.
Tapa derecha abierta	La cubierta derecha está abierta.	Ciérrela.
Tapa izquierda abierta	La tapa izquierda está abierta.	Cierre la tapa izquierda.
Bandeja dúplex mal colocada	La bandeja dúplex no está bien instalada.	Instálela correctamente.
Modo shorro energía	La impresora está en modo de ahorro de energía.	Espere un poco.
Aceite de fusión vacio	El recipiente del aceite del fuser está vacío	Sustituya el aceite del fuser. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Sin papel	No hay papel del tamaño indicado en la bandeja que se está utilizando.	Cargue papel del tamaño indicado en la bandeja que se esté utilizando. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Sin grapas	No hay grapas.	Ponga grapas. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".

Mensaje	Descripción	Comentarios
Papel en la bandeja dúplex	Queda papel en la bandeja dúplex.	Retire el papel de la bandeja dúplex.
Atasco de papel	Se ha producido un atasco en la impresora.	Retire el papel atascado. **Referencia** Consulte el manual "Referencia de copia".
Papel en bandeja del clasificador	Queda papel en la bandeja del clasificador.	Retírelo.
Bandeja papel mal colocada	La bandeja de papel no está bien instalada.	Instale la bandeja de papel correctamente.
Casi fin de toner xxx	El tóner indicado se está acabando o se ha acabado del todo.	Cambie el cartucho de tóner.
Toner XXX vasío	El cartucho de tóner indicado está vacío.	Cambie el cartucho de tóner.
Calentando	La impresora se está preparando para imprimir.	Espere a que la impresora se caliente.
Tóner residual lleno	La botella de tóner residual está llena.	Cambie la botella de tóner residual. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Configuración de la impresora

Puede comprobar la configuración de impresora con telnet.

❖ **telnet**

Utilice el comando Info. Si desea información adicional, consulte “Mantenimiento remoto con Telnet (mshell)” en el “Manual de usuario” de la tarjeta de interface de red, incluida como un archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ “*” (asterisco) aparece con el ajuste actual.

❒ Si desea información respecto a *1–*6, consulte la tabla adjunta.

Elemento	Descripción
Sistema impresora	Versión de la impresora
Tarjeta de red	Versión de la tarjeta de red
Bandeja de entrada	
Nº	Número de ID de la bandeja de papel.
Nombre	Nombre de la bandeja de papel[*1]
Tamaño de página	Tamaño del papel cargado en la bandeja de papel[*2]
Estado	Estado actual de la bandeja de papel[*3]

Elemento	Descripción
Bandeja de salida	
Nº	Número de ID de la bandeja de salida.
Nombre	Nombre de la bandeja de salida[*4]
Estado	Estado actual de la bandeja de salida[*5]
Emulación	
Nº	Número de ID de la emulación usada por la impresora.
Nombre	Nombre de la emulación usada por la impresora[*6]
Versión	Versión de la emulación
Programa	
Nº	Número de ID del programa.
Nombre	Nombre del programa (El nombre fijado está en blanco.)

❖ *1 Bandeja de entrada: Nombre

Nombre	Descripción
Bandeja1	Nombre de la bandeja de papel instalada
Bandeja2	
Bandeja3	
Bandeja4	
Bandeja bypass	Bandeja bypass

❖ *2 Bandeja de entrada: Tamaño papel

Tamaño papel	Descripción
A3R	A3⧉
B4R	B4⧉
A4R	A4⧉
A4	A4▯
B5R	B5 JIS⧉
B5	B5 JIS▯
A5R	A5⧉
A5	A5▯
B6R	B6 JIS⧉
A6R	A6⧉
DL+	12"×18"⧉
DLR	11"×17"⧉

Tamaño papel	Descripción
LGR	$8^1/_2$"×14"⧉
F4R	$8^1/_2$"×13"⧉
LTR	$8^1/_2$"×11"⧉
LT	11"×$8^1/_2$"🗋
FLR	$8^1/_4$"×13"⧉
FR	8"×13"⧉
HLR	$5^1/_2$"×$8^1/_2$"⧉
HLT	$8^1/_2$"×$5^1/_2$"🗋

❖ *3 Bandeja de entrada: Estado

Estado	Descripción
Normal	—
Sin bandeja	No hay bandeja de papel.
Fin de papel	No hay papel en la bandeja de papel.

❖ *4 Bandeja de salida: Nombre

Nombre	Descripción
Estándar	Bandeja estándar Bandeja de prueba; si está instalado el clasificador
1 a 20 bandejas	Clasificador

❖ *5 Bandeja de salida: Estado

Estado	Descripción
Normal	Normal
Salida de papel	Hay papel en la bandeja de salida
Desbordamiento	La bandeja de salida está llena de papel

❖ *6 Emulación: Nombre

Nombre de la emulación	Descripción
RWC (IPDL-C)	IPDL-C
RPS (RicohScript2)	RICOH-SCRIPT2

La máquina no imprime

Posible causa	Soluciones
¿Está conectada la corriente?	Confirme que el cable de alimentación está correctamente enchufado. Encienda la impresora.
¿Está bien conectado el cable de interface entre la impresora y el ordenador?	Conecte el cable de interface correctamente. Si el cable tiene conectores o tornillos, compruebe que están bien sujetos.
¿Está utilizando un cable de interface correcto?	El tipo de cable de interface que debe utilizarse depende del ordenador. Asegúrese de usar el cable correcto. Si el cable está dañado o gastado, cámbielo por uno nuevo.
¿Se mantiene encendido el indicador **En línea**?	Pulse **【En línea】** para que se encienda.
¿Hay papel cargado?	Cargue papel en la bandeja de papel o en la bandeja bypass.
¿Queda papel en la bandeja del clasificador?	Retírelo.
¿Está funcionando la máquina como copiadora?	Es posible que no pueda utilizar como impresora la máquina cuando está funcionando como copiadora.
¿Se mantiene en rojo el indicador **Error**?	Compruebe el mensaje de la pantalla y adopte las medidas oportunas.
¿Está parpadeando o encendido el indicador **Entrada de datos** después de empezar el trabajo de impresión?	Si está apagado, no se están enviando datos a la impresora o bien la impresora está borrando el trabajo porque ha tardado mucho tiempo en recibir los datos desde el ordenador. ❖ **Si la impresora está usando Timeout E/S** Aumente el valor del ajuste "Timeout E/S" de "Menú IPDL-C" o "Menú RPS2". O ponga el valor de "Timeout E/S" a "0" (desactivado). Establezca un período **[Espera]** mayor, accediendo a las propiedades de la impresora cuando el driver de impresora RICOH-SCRIPT2 esté seleccionado. ❖ **Si la impresora está conectada al ordenador mediante el cable de interface** Compruebe que los ajustes del puerto de la impresora son correctos. Para la conexión a un puerto paralelo, debe estar configurado LPT1 o LPT2. **Referencia** Si desea más información acerca de los ajustes del puerto de la impresora, consulte las notas que siguen a esta tabla. ❖ **Conexión de red** Póngase en contacto con su administrador de red.

Posible causa	Soluciones
¿Está parpadeando o encendido el indicador **Entrada de datos** después de empezar el trabajo de impresión?	Si el indicador **Entrada de datos** está parpadeando o encendido. Es posible que la impresora esté borrando el trabajo. Haga lo siguiente para corregir la situación. • Aumente el valor del ajuste "Job Timeout" de "Menú IPDL-C" o "Menú RPS2". • Compruebe que los ajustes del driver de impresora son correctos. • Cambie el ajuste de "Transferenc." de "Menú Sistema". • Compruebe que el ajuste de "Paralelo:" de "Menú Sistema" es correcto.
¿Se ha apagado el indicador **Entrada de datos** después de parpadear o estar encendido durante un rato?	Esto puede ocurrir cuando la impresora no tiene suficiente memoria para imprimir una página. Cuando tenga problemas de escasez de memoria, haga lo siguiente. Si ninguna de estas medidas resuelve el problema por sí sola, pruebe a combinarlas. ① Cambie el ajuste Matices **[Rápido]**. Use las propiedades de impresora para cambiar Matices a modo **[Rápido]**. ② Active "Memoria de imagen". Utilice "Menú Sistema" de la impresora para activar "Memoria de imagen". ③ Aumente la memoria de la impresora. Instale la unidad de memoria opcional para aumentar la cantidad de memoria de la impresora. Si con esto no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
¿Puede imprimir una página de prueba (página de configuración)?	Si no puede imprimir una página de prueba, probablemente se deba a un fallo de la impresora. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico. Si puede imprimir una página de prueba, pero no consigue que la impresora imprima cuando ejecuta el comando imprimir desde el ordenador, probablemente se deba a un problema del ordenador. Tenga en cuenta asimismo que la impresora puede tardar bastante tiempo en procesar una gran cantidad de datos complejos.
¿Imprime a través de una red?	Confirme que el ajuste de "Ethernet" es correcto en el panel de control. ⇒ Pág.57 *"Tabla de menús"* Este ajuste controla la velocidad de transmisión de datos que utiliza la tarjeta de interfaz de red. Hay disponibles tres opciones: • Auto (por defecto) • 100 Mbps • 10 Mbps **Nota** ❒ Si desea información acerca del ajuste adecuado para su red, póngase en contacto con el administrador de la red.

Si no consigue resolver el problema mediante las medidas mencionadas, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Nota

- **Windows 95/98**
  ① Haga clic en **[Inicio]**, coloque el cursor sobre **[Configuración]** y haga clic en **[Impresoras]**.
  ② Haga clic en el icono de la impresora. A continuación, en el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Propiedades]**.
  ③ Haga clic en la ficha **[Detalles]**.
  ④ Marque la casilla de verificación **[Imprimir en puerto siguiente]** para confirmar que se ha seleccionado el puerto correcto.
- **Windows 2000**
  ① Haga clic en **[Inicio]**, coloque el cursor sobre **[Configuración]** y haga clic en **[Impresoras]**.
  ② Haga clic en el icono de la impresora. A continuación, en el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Propiedades]**.
  ③ Haga clic en la ficha **[Puerto]**.
  ④ Marque la casilla de verificación **[Imprimir en puerto siguiente]** para confirmar que se ha seleccionado el puerto correcto.
- **Windows NT 4.0**
  ① Haga clic en **[Inicio]**, coloque el cursor sobre **[Configuración]** y haga clic en **[Impresoras]**.
  ② Haga clic en el icono de la impresora. A continuación, en el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Propiedades]**.
  ③ Haga clic en la ficha **[Puerto]**.
  ④ Marque la casilla de verificación **[Imprimir en puerto siguiente]** para confirmar que se ha seleccionado el puerto correcto.
- **Macintosh**
  ① Haga clic en **[Menú Apple]**, coloque el cursor sobre **[Panel de control]** y haga clic en **[Apple Talk]**.
  ② En el cuadro **[conectar a través]**, seleccione **[Ethernet]**.

Otros problemas de impresión

Nota

❒ Si desea información adicional sobre IPDL-C, consulte la Ayuda del driver de impresora.

❒ Si desea información adicional sobre RICOH-SCRIPT2, consulte el "Manual de usuario", incluido como un archivo PDF en el CD-ROM.

Estado	Posibles causas, descripciones y soluciones
La imagen se trunca al imprimirla	El tamaño o la orientación del papel cargado en la bandeja de papel puede ser diferente de la configuración del driver de la impresora. Cambie los ajustes de la impresora para que coincidan con el tamaño y la orientación reales del papel cargado.
	Debe colocar el papel para que se alimente por el borde corto en la bandeja bypass.
El indicador **Entrada de datos** se apaga después de parpadear o estar encendido durante un rato.	Esto puede ocurrir cuando la impresora no tiene suficiente memoria para imprimir una página. Cuando tenga problemas de escasez de memoria, haga lo siguiente. Si ninguna de estas medidas resuelve el problema por sí sola, pruebe a combinarlas. ① Cambie el ajuste Matices a **[Rápido]**. Use las propiedades de impresora para cambiar Matices a modo **[Rápido]**. ② Active "Memoria de imagen". Utilice "Menú Sistema" de la impresora para activar "Memoria de imagen". ③ Aumente la memoria de la impresora. Instale la unidad de memoria opcional para aumentar la cantidad de memoria de la impresora. Si con esto no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
La imagen se imprime en el reverso del papel.	El papel de la bandeja de papel está al revés. • Bandeja estándar (Bandeja 1 ~ 4) Cargue papel con la cara de impresión hacia abajo. • Bandeja bypass Cargue papel con la cara de impresión hacia arriba.

Estado	Posibles causas, descripciones y soluciones
Se producen frecuentes atascos de papel.	Compruebe que el papel de la bandeja de papel está bien colocado. En caso contrario, colóquelo correctamente.
	El papel no está bien cargado en la bandeja de papel. Saque el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente.
	Compruebe los ajustes de tipo de papel. Es posible que el tipo de papel configurado con el driver de impresora sea distinto del tipo de papel u otro soporte cargado en la bandeja. Configure el tipo correcto de papel o soporte.
	Es posible que esté usando papel no admitido por esta impresora. Utilice el tipo de papel apropiado. Si desea información adicional sobre el papel que se admite en esta impresora, consulte el manual de usuario en que se describen las funciones de copia.
Tarda demasiado en imprimir la primera página.	Los datos son tan voluminosos o tan complejos que tardan mucho en procesarse. Si el indicador **Entrada de datos** está parpadeando, los datos se están procesando. Espere hasta que empiece.
	Es posible que esté activado el modo de ahorro de energía. En modo de ahorro de energía, la impresora tarda en calentarse.
Tarda demasiado en imprimir.	La impresora tarda mucho en procesar las páginas que contienen fotografías o muchos datos. Cuando imprima este tipo de datos, tenga paciencia. Puede acelerar el proceso de impresión utilizando el driver de impresora para seleccionar **[Rápido]** como modo de impresión.
	La impresora tardará más tiempo en imprimir aquellos documentos que contengan un gran volumen de datos. Si el indicador **Entrada de datos** parpadea o está encendido, significa que están recibiéndose los datos en la impresora; espere a que se procesen y se impriman.
	Si aparece "Espere" en la pantalla, la impresora se está calentando o está ocupada. Espere un poco.
Tarda demasiado en imprimir en blanco y negro.	Se ha seleccionado **[Color]** en el driver de impresora. Cambie este ajuste a **[B/N]** en **[Modo color]**. **Nota** ❒ Algunas aplicaciones hacen caso omiso del ajuste de modo de color que se haya hecho con el driver de impresora.
El papel no se alimenta desde la bandeja de papel deseada.	La configuración del driver de impresora no es correcta. Cambie la configuración. Consulte la Ayuda del driver de impresora si desea información detallada.

Estado	Posibles causas, descripciones y soluciones
No se está usando el tamaño de papel deseado para la salida.	La configuración del driver de impresora no es correcta. Cambie la configuración. Consulte la Ayuda del driver de impresora si desea información detallada.
	El papel especificado no está bien cargado en la bandeja de papel. Saque el papel de la bandeja y vuelva a cargar el papel especificado correctamente.
La zona de la página que debería estar en blanco o libre de tóner, aparece en un tono gris borroso.	Compruebe el valor de la densidad de la imagen.
	Ajuste la calibración de color.
La densidad de la imagen es demasiado clara.	Si activa **[AhorroTóner]**, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. Al imprimir en color, el ahorro de tóner puede producir una coloración defectuosa. Pruebe a imprimir otra vez después de desactivar **[AhorroTóner]**. Consulte la Ayuda en línea del driver de impresora si desea información detallada sobre cómo cambiar los ajustes en esta ficha.
	Si aparece el mensaje "Agregar tóner xxx" en la pantalla, cambie el cartucho de tóner del color indicado. Si desea información adicional sobre cómo cambiar el cartucho de tóner, consulte el manual Referencia de copia.
	Es posible que esté usando papel no admitido por esta impresora. Utilice el tipo de papel apropiado. Si desea información adicional sobre el papel que se admite, consulte el manual Referencia de copia.
El tóner no funde bien cuando se imprime en papel grueso o en transparencias.	La impresora no está en modo "Papel grueso" o "Transparencia OHP". Seleccione **[Papel grueso]**, **[Transparencia OHP]** (IP-DL-C) o **[OHP]** (RPS2) en el cuadro **[Tipo papel]** del driver impresora.
El color del trabajo impreso es diferente del que se ve en la pantalla del ordenador.	El sistema de color basado en tóner usado por la impresora es diferente del sistema de color basado en la luz usado por la pantalla del ordenador. ⇒ Pág.81 *"Guía de colores"*
	Si se activa **[AhorroTóner]**, pueden producirse irregularidades con el color.
	Compruebe los valores de la ficha **[Ajuste del color]** del driver impresora y restaure los valores por defecto.
	Ajustar la calibración de color de la impresora. ⇒ Pág.41 *"Ajustar la calibración de color de la impresora"*

Estado	Posibles causas, descripciones y soluciones
La imagen impresa es diferente de la que se ve en la pantalla del ordenador.	Ciertas aplicaciones o métodos de creación de imágenes producen imágenes que no pueden imprimirse exactamente igual que se ven en la pantalla del ordenador. Con IPDL-C, la selección de la opción **[Imprimir como bitmap]** en la ficha **[MISC]** del driver de impresora hace que los datos de impresión se conviertan a datos gráficos antes de enviarlos a la impresora, lo que produce una copia impresa mucho más parecida a lo que se muestra en la pantalla. **Nota** ❒ Este ajuste hace también que los trabajos de gran volumen tarden más en imprimirse, debido al proceso de conversión necesario.
Cambiar los ajustes de color con el driver de impresora provoca cambios notables en el color de la imagen impresa.	Con IPDL-C, No haga ningún cambio radical en los valores de la ficha **[Ajuste del color]**. Observe asimismo que el ejemplo mostrado por el driver de impresora pretende ilustrar qué procesos se están aplicando, no el aspecto exacto de los resultados de impresión.
La impresión de fotografías ofrece un aspecto basto.	Con IPDL-C, seleccione **[Fotografía]** en la ficha **[Calidad de impresión]**.
	Cuando se imprime desde determinadas aplicaciones, se produce una pérdida de resolución.
Los documentos en color se imprimen en blanco y negro.	El driver de impresora no está configurado para imprimir en color. Seleccione **[Color]** en **[Modo color]** en el driver de impresora.
	Algunas aplicaciones suelen imprimir en blanco y negro el texto a color.
Los motivos de puntos finos no se imprimen.	Con IPDL-C, seleccione **[Foto]** en el cuadro de lista **[Tramado]**.
Las zonas, líneas o texto sólidos aparecen brillantes o satinados cuando se crean a partir de una mezcla de cián, magenta y amarillo.	Con IPDL-C, seleccione **[K]** en **[Texto / Gráf. en negro]** del driver de impresora. Consulte la Ayuda en línea del driver de impresora si desea información detallada sobre cómo cambiar los ajustes en esta ficha.
La gradación en negro no es natural.	Con IPDL-C, seleccione **[CMY + K]** en **[Texto / Gráf. en negro]** del driver de impresora.
Cuando se imprime en transparencias, no se intercala una hoja de papel entre las transparencias impresas.	El tamaño y dirección del papel cargado en la bandeja de papel son distintos de los de la transparencia. Cargue papel del mismo tamaño y orientación que las transparencias en la bandeja de papel.
	El ajuste "Hoja sep OHP" está configurado en "Desactivado". Cambie el ajuste desde el panel de mandos.

Si no consigue resolver el problema mediante las medidas mencionadas, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

4. Ajustar la calibración de color de la impresora

Para mantener una calidad de impresión constante, es importante calibrar el color en las impresoras a todo color. La salida de color puede cambiar tras varias impresiones, después de instalar un nuevo cartucho de tóner, o bien debido a cambios de temperatura o a las condiciones atmosféricas.

En esta sección se facilitan instrucciones para calibrar el color en la impresora.

Importante

❒ Para hacer una calibración completa, en primer lugar deberá efectuar la operación de "calibración automática del color" en modo de copia y, a continuación, en modo de impresora.

❒ La calibración del color debe hacerse por separado para que coincida con los ajustes del driver de impresora. Puede elegir entre tres niveles de color [*1] en las propiedades de la impresora.

[*1] 1 bit, 2 bits, 4 bits (Alta calidad)

Nota

❒ El ajuste de la calibración del color afectará a la salida de impresión de todos los usuarios que utilicen la misma impresora.

❒ Use el mismo tipo de papel para cada impresión de la imagen de prueba. Si el tipo de papel del documento escaneado es diferente del tipo de papel en el que se imprime, el ajuste puede resultar impreciso.

Calibración en modo de copia

Preparación

Para seguir este procedimiento, debe utilizarse el panel de mandos de la máquina.

1 **Pulse [Herramientas de usuario].**

2 **Pulse [Calibración Auto del Color] y seleccione [Modo Impresora].**

Nota

❒ Si la impresora es una máquina sencilla con un teclado de hardware, seleccione **[Funciones de copia]**, seleccione **[Ajuste de Imagen]** y **[Cal. Auto del Color]**.

3 **Pulse [Inicio].**

Nota

❒ Si la máquina es del tipo **sencillo** con un teclado de tipo hardware, pulse **[Aceptar]**.

4 **Pulse [Imprimir] para imprimir una imagen de prueba.**

Nota

❒ Si la máquina es del tipo **sencillo** con un teclado de tipo hardware, pulse **[Imprimir]**.

❒ La imagen de prueba se imprime en tamaño A4 ,11"×8 1/2" . Si el tamaño A4 ,11"×8 1/2" no está disponible, la imagen de prueba se imprimirá en B4 , 8 1/2"×14" o A3 , 11"×17" .

❒ La imagen de prueba no se cuenta en el contador.

5 **Coloque la imagen de prueba sobre el cristal de exposición y ponga unas cuantas hojas de papel en blanco en la parte posterior de la imagen de prueba.**

Limitación

❒ No las ponga en el alimentador de documentos. Póngalas sobre el cristal de exposición. El uso del alimentador de documentos puede hacer que la calibración del color no se haga correctamente.

6 **Pulse [Escanear] para ajustar la calibración de color.**

Nota

❒ Si la máquina es **simple** con un teclado de hardware, pulse **[Escanear]**.

7 **Pulse [Herramientas de usuario].**

Calibración en modo de impresora

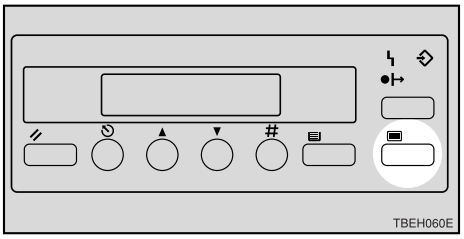
Preparación

Para ejecutar el siguiente procedimiento, debe utilizarse el panel de mandos de la impresora.

Confirme que está seleccionada una bandeja para papel de tamaño A4 o no menor de $8^1/_2$"×11".

Si no hay seleccionada ninguna bandeja de papel, debe seleccionarse.

1 Pulse [Menú].



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

2 Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Mantenimiento".

```
<Menú>
Mantenimiento
```

3 Pulse [# Intro].

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Mantenimiento>
1.Calib. color
```

4 Pulse [# Intro].

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Calib. color>
1.2 bits
```

5 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<2 bits>        ▲
1.Patrón prueb  ▼
```

6 **Pulse [# Intro].**

Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Patrón prueb>
Pulsar tecla #
```


7 **Pulse [# Intro].**

Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla mientras se imprime la imagen de prueba.

```
Imprimiendo...
Patrón prueb
```

Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla después de imprimirse la imagen de prueba.

```
Ponga patr. en
cristal, pulse #
```

8 **Coloque la imagen de prueba sobre el cristal de exposición y ponga unas cuantas hojas de papel en blanco en la parte posterior de la imagen de prueba.**

Limitación

❒ No las ponga en el alimentador de documentos. Póngalas sobre el cristal de exposición. El uso del alimentador de documentos puede hacer que la calibración no se haga correctamente.

9 **Pulse [# Intro] para ajustar la calibración de color.**

Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla durante el proceso de calibración.

```
Calibrando...
```

Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla una vez finalizado el proceso de calibración.

```
Completado
```

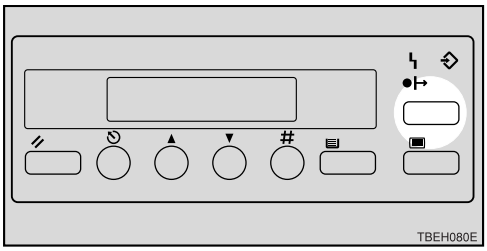
Aparecerá el menú **[Calib. color]**.

```
<Calib. color>
1.2 bits
```

Nota

❒ Ajuste la calibración de color para los modos tanto de 1 bit como de 4 bits (Alta calidad) siguiendo desde el paso **5** hasta el paso **9**.

10 **Pulse [En línea].**



Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Restauración de los ajustes previos de calibración de color

Esta máquina puede almacenar tanto los ajustes previos como los ajustes actuales de calibración de color. Para restaurar los ajustes previos, deberá borrar los actuales.

Modo de copia

Preparación

Para ejecutar este procedimiento deberá utilizar el panel de mandos de la copiadora.

1. **Pulse [Herramientas de usuario].**

2. **Pulse [Calibración Auto del Color] y [Modo Impresora].**

Nota

❒ Si la máquina es **simple** con teclado de hardware, seleccione **[Modo Impresora]** y, a continuación, **[Ajuste de imagen]**.

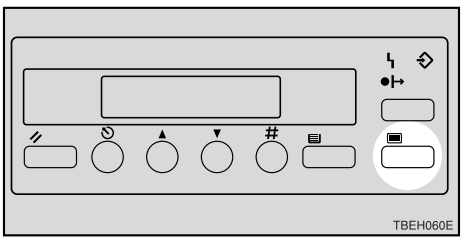
3. **Pulse [Configuración Prev.].**

Nota

❒ Si la máquina es simple con un teclado de hardware, pulse **[Configuración Previa]**.

Modo de impresora

1. **Pulse [Menú].**



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

2 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Mantenimiento".**

```
<Menú>          ▲
Mantenimiento   ▼
```

3 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Mantenimiento> ▲
1.Calib. color  ▼
```

4 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Calib. color>  ▲
1.2 bits        ▼
```

5 **Pulse [▲] o [▼] para ver el nivel de color que desee restaurar.**

```
<Calib. color>  ▲
2.4 bits        ▼
```

6 **Pulse [# Intro].**

```
<4 bits>        ▲
1.Patrón prueb  ▼
```

7 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Recuperar".**

```
<4 bits>        ▲
3.Recuperar     ▼
```

8 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Recuperar>
Pulsar tecla #
```

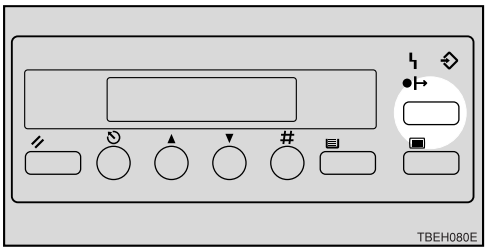
9 Pulse [# Intro] para restaurar la calibración de color anterior.

```
Recuperado
```

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<4 bits>
3.Recuperar
```

10 Pulse [En línea] para regresar a la "Listo" pantalla.



Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

5. Uso del panel de mandos

Aunque la configuración predeterminada de fábrica es adecuada para la mayoría de los trabajos de impresión, el menú de impresora da acceso a una serie de ajustes que controlan las operaciones básicas de la impresora. Los ajustes que haga desde el menú de impresora se conservarán incluso cuando apague la impresora.

La presente sección facilita la siguiente información sobre el menú de impresora.

❖ **Configurar menús**
Describe los procedimientos básicos para cambiar los valores del menú de impresora.

❖ **Proteger los menús**
Describe el procedimiento para proteger contra cambios accidentales los ajustes del menú del sistema.

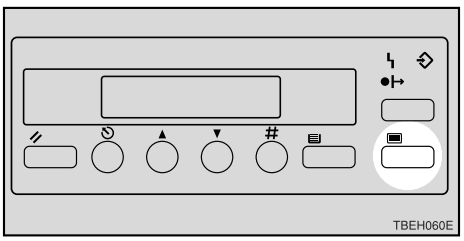
❖ **Tabla de menús**
Tabla que muestra todos los elementos del menú de impresora.

Nota

❖ **Prioridades de los ajustes de 【Menú】 y 【Soportes】**
A algunos de los ajustes a los que se accede mediante **【Menú】** también se puede acceder mediante **【Soportes】**. Los ajustes hechos con **【Menú】** tienen prioridad sobre los que se hagan con **【Soportes】**.

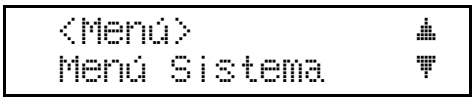
Configurar menú

1 **Pulse 【Menú】.**



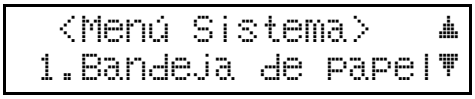
Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

2 **Pulse [▲] o [▼] para ver el ajuste que desee modificar.**



3 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.



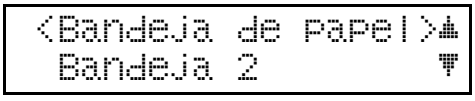
4 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

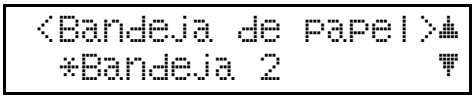
5

El elemento seleccionado quedará señalado por un asterisco ("*") en el lado izquierdo.

5 **Pulse [▲] o [▼] para ver la opción del menú que desee modificar.**



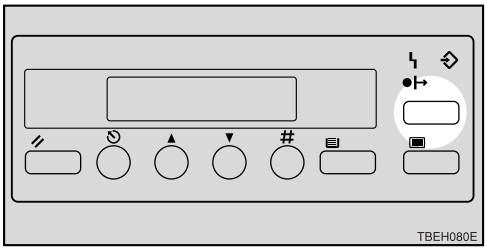
6 **Pulse [# Intro].**



Con esto se registra el ajuste.

7 **Repítalos desde el paso 3 hasta el paso 6 para cambiar los ajustes de otras opciones.**

8 **Pulse [En línea].**



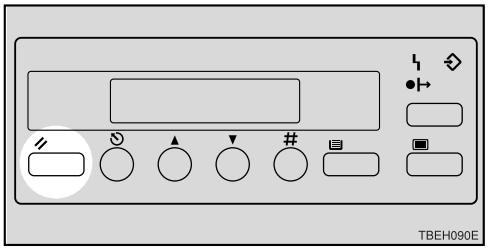
Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
Desconec.
y pulse reset
```

9 **Pulse [En línea] para poner la máquina fuera de línea.**

El indicador **En línea** se apagará.

10 **Pulse [Reset].**



La impresora se reinicia con los nuevos ajustes.

Nota

❒ Puede comprobar los ajustes de menú actuales imprimiendo una página de configuración. ⇒ Pág.66 *"Cómo imprimir la página de configuración"*

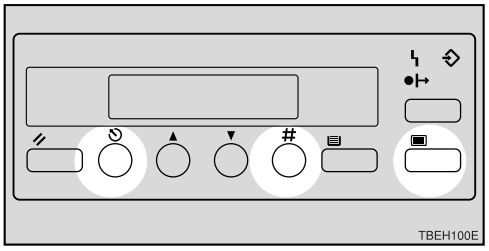
Proteger los menús

Este procedimiento permite proteger contra cambios accidentales los ajustes del menú del sistema. Hace que sea imposible cambiar los ajustes del menú del sistema por el procedimiento normal a menos que realice la operación de tecleo requerida. En un entorno de red, proteger los ajustes limita a los administradores de la red los cambios a los ajustes del menú del sistema.

Proteger los menús

1 Compruebe si el indicador En línea está encendido. Si no, pulse 【En línea】 para poner en línea la máquina.

2 Pulse primero 【# Intro】, luego 【Escape】 y, a continuación, 【Menú】.



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

3 Pulse 【▼】 o 【▲】 hasta que aparezca "Mantenimiento".

```
<Menú>
Mantenimiento
```

4 Pulse 【# Intro】

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Mantenimiento>
1.Calib. color
```

5 Pulse 【▲】 o 【▼】 hasta que aparezca "3.Proteg. menú".

```
<Mantenimiento>
3.Proteg. menú
```

6 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Proteg. menú>
Desactivado
```

7 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Activado".**

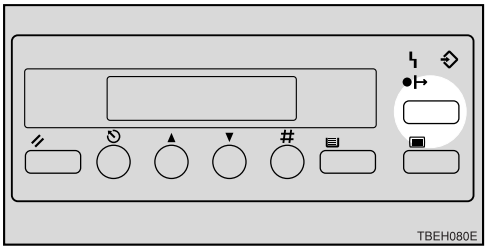
```
<Proteg. menú>
Activado
```

8 **Pulse [# Intro].**

Con esto se registra el ajuste. Aparecerá el menú "Mantenimiento".

```
<Mantenimiento>
3.Proteg. menú
```

9 **Pulse [En línea].**



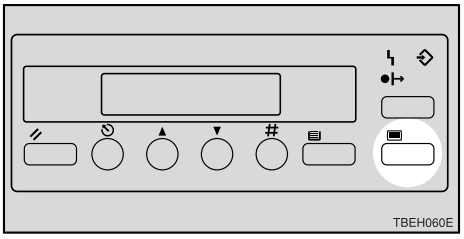
Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Cambiar los ajustes del menú sin quitar la protección

Este procedimiento permite cambiar los ajustes del menú del sistema sin desactivar la protección del menú. Los cambios que se realicen quedarán protegidos automáticamente en cuanto se registren.

1 **Pulse [Menú].**



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

2 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Menú Sistema".**

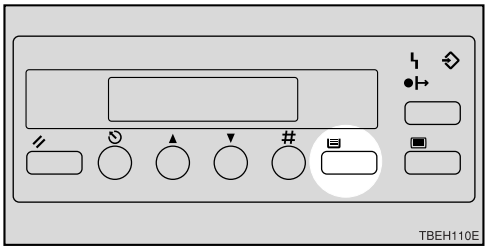
```
<Menú>
Menú Sistema
```

3 **Pulse [# Intro].**

Aparecerá un mensaje diciendo que los ajustes del menú del sistema están protegidos.

```
Menu Protected
Press Escape key
```

4 **Pulse [Soportes].**



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

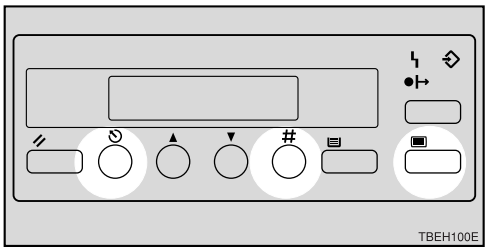
```
<Menú Sistema>
1.Bandeja de papel
```

5 **Cambie el ajuste siguiendo el procedimiento normal. ⇒ Pág.49 *"Configurar menú"***

Retirar la protección

1 **Compruebe si el indicador En línea se mantiene encendido. Si no, pulse [En línea] para poner en línea la máquina.**

2 **Pulse [# Intro], luego [Escape] y, a continuación, [Menú].**



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

3 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Mantenimiento".**

```
<Menú>
Mantenimiento
```

4 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Mantenimiento>
1.Calib. color
```

5 **Pulse [▲] o [▼] hasta que aparezca "3.Proteg. menú".**

```
<Mantenimiento>
3.Proteg. menú
```

6 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Proteg. menú>
Activado
```

7 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Desactivado".**

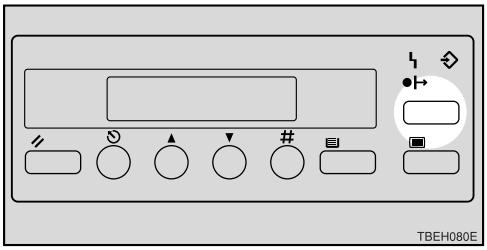
```
<Proteg. menú>
Desactivado
```

8 **Pulse [# Intro].**

Se desactivará la protección y aparecerá el menú “Mantenimiento”.

```
<Mantenimiento>
3.Proteg. menú
```

9 **Pulse [En línea].**



Aparecerá el mensaje “Listo” en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Tabla de menús

Menú IPDL-C	1. Job Timeout
	2. Timeout E/S
Menú RPS2	1. Nivel color
	2. Modo color
	3. AjusteColor
	4. Perfil de color
	5. Suavizado
	6. AhorroTóner
	7. Tramado
	8. Tipo papel
	9. Cam BandAuto
	A. Impr. dúplex *1
	B. Encuad. dúp. *2
	C. Ordenar / Apilar *3
	D. Cara arr/ab. *4
	E. Job Timeout
	F. Timeout E/S
	G. Timeout de alimentación
	H. Errores de impresión
	I. Modo Ktalk
	J. IF paralelo 1

*1 Este menú aparece cuando la máquina es una máquina dúplex.
*2 Este menú aparece cuando la máquina es una máquina dúplex y tiene instalado el clasificador opcional de 10 ó 20 bandejas.
*3 Este menú aparece cuando la máquina tiene instalado el clasificador opcional de 10 ó 20 bandejas.
*4 Este menú aparece cuando la máquina tiene instalado el clasificador opcional de 3 bandejas.

Menú Sistema	1. Bandeja de papel
	2. Buffer de E/S
	3. Sensor PDL
	4. Transferenc.
	5. Memoria de imagen
	6. Paralelo:
	7. Bidireccional
	8. Hoja sep OHP
	9. LenguajeImpr (Lenguaje de impresora)
	10. Idioma
	32. Dirección IP
	33. Máscara de subred
	34. Dir. gateway (Dirección de la puerta de enlace)
	35. CTL. acceso (Control de acceso)
	36. Másc. acceso
	37. Net Boot (Network Boot)
	38. Trama NW (Tipo de recuadro NW)
	39. PTL. activo
Mantenimiento	1. Calib. color⇒ Pág.41
	2. Reset menú⇒ Pág.71
	3. Proteg. menú [*1] ⇒ Pág.52
	4. Proteger log [*1]
	5. Borrar log [*2] ⇒ Pág.76
	6. Ethernet [*1]
Imprim. lista	1. Config. Pág.⇒ Pág.66
	2. Log trabajos⇒ Pág.78
	3. Estadísticas⇒ Pág.73
Seleccionar PDL	IPDL-C
	RPS2

[*1] Este menú aparece cuando se pulsan 【# Intro】, 【Escape】 y 【Menú】 mientras la impresora está **en línea**.
[*2] Si "Proteger log" está configurado como **Encendido**, "Borrar log" no aparecerá.

Menú IPDL-C

Estos son los ajustes que pueden hacerse con el "Menú IPDL-C".

Nota

❒ Los ajustes que aparecen en letra cursiva son los predeterminados.

❖ **1. Job Timeout**

Puede establecer cuánto tiempo debe esperar la impresora antes de cancelar un trabajo del que no recibe el final.

- *000 Desactivado*
- De 0 (Desactivado) a 999 segundos

❖ **2. Timeout E/S**

Puede establecer cuánto tiempo debe esperar la impresora para recibir más datos de impresión antes de poner fin a su condición de espera y cancelar el trabajo.

- *300 Segundos*
- De 0 (Desactivado) a 999 segundos

Menú RICOH-SCRIPT2

A continuación, se describen las opciones de ajuste que pueden seleccionarse. Normalmente, los ajustes hechos con el driver de impresora suelen prevalecer, salvo cuando se establece un ajuste del driver de impresora para usar los ajustes de la impresora.

Nota

❒ Los ajustes que aparecen en letra cursiva son los predeterminados.

❖ **Nivel color**

Utilice este ajuste para seleccionar el número de colores utilizados por punto para **[1 bit]**, **[2 bits]** o **[4 bits]**.

- 1 bit
- *2 bits*
- 4 bits

❖ **Modo color**

Utilice este ajuste para seleccionar impresión monocromática o impresión a todo color.

- *Color*
- B/N

❖ **AjusteColor (Ajuste del color)**

Utilice este ajuste para seleccionar el método de corrección utilizado para convertir los datos RGB a datos CMYK.

- Desactivado
  No se modifica el ajuste de color.
- *Vivo*
  Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK con saturación y brillo realzados para imprimir colores intensos.
- Muy vivo
  Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK. Los colores impresos con este ajuste son más intensos que los impresos con el ajuste "Vivo". Todos los colores de la imagen, especialmente los más claros, aparecen resaltados.
- Fino
  Seleccione este ajuste para hacer la igualación de colores, basada en los diccionarios de reproducción de colores incorporados en la impresora, y realizar la conversión CMYK. Hace posible imprimir colores parecidos a los que se ven en la pantalla del ordenador.
  Los diccionarios de reproducción de colores hacen referencia al contenido seleccionado por el perfil del color. Este ajuste es útil cuando ni la aplicación ni el driver de impresora incluyen las funciones de igualación de color.

  Nota

  ❒ Se utiliza el diccionario de reproducción de colores que se haya seleccionado en los ajustes del perfil del color.
- Muy fino
  Al igual que con el ajuste "Fino", se utiliza el diccionario de reproducción de colores, pero los resultados son más intensos. Este ajuste se usa para hacer que los colores claros se impriman con más intensidad.

❖ **Perfil de color**

Utilice este ajuste para seleccionar el diccionario de reproducción de colores (DRC). El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando se seleccione “Fino” o “Muy fino” en “Ajuste del color”.

Nota

❒ Cuando seleccione **[OHP]** como tipo de papel, el DRC se ajustará automáticamente a un perfil de color específico para transparencias (OHP). Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, este ajuste no está activado.

- Fotografía
  Utilice este ajuste para realzar la reproducción de fotografías y gráficos que incluyan tonos medios.

- *Presentación*
  Utilice este ajuste para realzar la reproducción de documentos que contengan texto y gráficos. Este DRC es el más adecuado para imprimir gráficos a color, material de presentaciones, etc. Si lo usa para imprimir fotografías, es posible que los matices de color no se reproduzcan correctamente.
- Solid Color
  Utilice este ajuste para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

❖ Suavizado

Utilice este ajuste para seleccionar si Suavizado está disponible o no.

- Desactivado
- *Auto*

Limitación

❒ Si Nivel color está configurado como **[1 bit]**, Suavizado está activado.

❒ Si está seleccionada la opción AhorroTóner, Suavizado no está activado.

❖ AhorroTóner

Utilice este ajuste para seleccionar si AhorroTóner está disponible o no.

- *Desactivado*
- Activado

Nota

❒ Si activa el ahorro de tóner, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. En el caso de la impresión en color, el ahorro de tóner puede hacer que los colores salgan diferentes de lo esperado. Por todo ello, se recomienda activar el ahorro de tóner únicamente para pruebas y borradores, y desactivarlo para las copias definitivas en las que es importante obtener la máxima calidad.

❖ Tramado

Utilice este ajuste para seleccionar el modo de imagen más adecuado para el tipo de datos que esté imprimiendo.

- *Auto*
  Seleccione este ajuste para establecer automáticamente un modo adecuado para imprimir.
- Fotográfico
  Seleccione este ajuste para imprimir fotografías.
- Texto
  Seleccione este ajuste para imprimir texto.

❖ Tipo papel

Utilice este ajuste para seleccionar el tipo de papel para imprimir como: Papel normal, Papel grueso o Transparencia.

- *Papel normal*
- Transparencias
- Papel grueso

Si se selecciona Transparencia como tipo de papel, se ajustará automáticamente la configuración interna para usar un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, el ajuste **[Perfil de color]** no está activado.

❖ **Cam BandAuto (Cambio automático de bandeja)**

Utilice este ajuste para hacer que cuando se agote el papel durante la impresión, la impresora cambie automáticamente a la otra bandeja si tiene papel del mismo tamaño que la bandeja actual.

- *Activado*
- Desactivado

Para usar esta función, la unidad de bandeja opcional debe estar instalada en la impresora, y ambas bandejas, la estándar y la opcional, deben tener papel del mismo tamaño y dirección.

❖ **Impr. dúplex**

Utilice este ajuste para seleccionar la impresión a dos caras (solamente en impresoras dúplex).

- *Desactivado*
- Activado

❖ **Encuad. dúp.**

Utilice este ajuste para seleccionar la posición de encuadernación de las copias a dos caras.

- *Corto*
- Largo

❖ **Clasificar/Apilar**

Utilice este ajuste para seleccionar clasificar o apilar.

- *Desactivado*
- Clasificado
- Apilado

❖ **Cara arr/ab.**

Utilice este ajuste para seleccionar impresión cara abajo o impresión cara arriba. Este ajuste solamente puede utilizarse si está seleccionado el **[clasificador de tres bandejas]**. Si se ha seleccionado **[Corto]** o **[Largo]** en **Encuad. dúp.**, está selección se ignorará.

- *Cara abajo*
- Cara arriba

❖ Job Timeout

Utilice este ajuste para establecer cuánto tiempo debe esperar la impresora antes de cancelar un trabajo del que no recibe el final. Puede especificar un tiempo desde 1 a 999 segundos, o bien puede desactivar esta función (sin límite de tiempo = 0 segundos).

- *000 Desactivado*
- De 0 (Desactivado) a 999 segundos

❖ Timeout E/S

Utilice este ajuste para establecer cuánto tiempo debe esperar la impresora a recibir más datos de impresión antes de poner fin a su periodo de espera y cancelar el trabajo. El trabajo se cancela automáticamente si no se reciben datos dentro del periodo seleccionado.

- *300 Segundos*
- De 0 (Desactivado) a 999 segundos

❖ Timeout de alimentación

Utilice este ajuste para establecer cuánto tiempo esperará la impresora hasta que se cargue papel del tamaño correcto, cuando se quede sin papel durante la impresión. El trabajo se imprimirá con el papel que esté cargado si no se pone papel del tamaño correcto dentro del tiempo especificado.

- *60 Segundos*
- De 0 (Desactivado) a 999 segundos

❖ Errores de impresión

Utilice este ajuste para seleccionar si debe imprimirse un informe de error desde la bandeja actual cuando se produzca un error de PostScript durante la impresión.

- *Desactivado*
- Activado

❖ Modo Ktalk

El ajuste no está disponible.

❖ IF paralelo

Utilice este ajuste para seleccionar el tiempo de interface paralelo. Si se selecciona “Sistema predeterminado”, se utilizará el ajuste de “Menú Sistema”.

- *Sistema predeterminado*
- ACK interior
- ACK exterior

Menú Sistema

Estos son los ajustes que pueden hacerse con el "Menú Sistema".

Nota

❒ Los ajustes que aparecen en letra cursiva son los predeterminados.

❖ **1. Bandeja de papel**

Puede seleccionar la bandeja de papel por defecto siempre que encienda la impresora. Solamente se mostrarán las bandejas disponibles.

- *Bandeja1*
- Bandeja 2
- Bandeja 3
- Bandeja 4
- Bypass

❖ **2. Buffer de E/S**

Puede seleccionar el tamaño del buffer de E/S. Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

- 16KB
- 32KB
- 64KB
- *128KB*
- 256KB
- 512 KB

❖ **Sensor PDL**

Puede seleccionar el cambio manual o automático del lenguaje de impresora cuando se procesen los datos de impresión.

- *Manual*
- Auto

❖ **3. Transferenc.**

Puede seleccionar la velocidad de transferencia de datos del interface paralelo. Si tiene problemas con la transferencia de datos, pruebe a cambiar este ajuste a "Normal".

- *Alta velocidad*
- Normal

❖ **4. Memoria de imagen**

Este ajuste controla el comportamiento de la impresora si no tiene suficiente memoria para imprimir una página determinada.

- *Desactivado*
- Activado

❖ **5. Paralelo:**
Puede seleccionar el ajuste de tiempo del interface paralelo. Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

- ACK interior
- *ACK exterior*
- STB bajo

❖ **6. Bidireccional**
Puede seleccionar el modo de respuesta de la impresora a solicitudes de búsqueda de estado cuando se usa del interface paralelo estándar. Utilice el ajuste "Estándar" si tiene problemas cuando la impresora está conectada al driver de impresora de otro fabricante.

- *Modo original*
- Estándar

❖ **7. Hoja sep OHP**
Es una hoja de papel en blanco que se intercala entre las transparencias impresas. Puede activar o desactivar esta opción.

- *Activado*
- Desactivado

❖ **8. LenguajeImpr**
Puede seleccionar el lenguaje de impresora que se utiliza automáticamente cada vez que se enciende la impresora. Cuando se configura el menú para cada lenguaje de impresora, hay que seleccionar IPDL-C o RPS2.

- *IPDL-C*
- RPS (RICOH-SCRIPT2)

❖ **9. Idioma**
Puede seleccionar el idioma del texto que aparece en la pantalla del panel.

- *Inglés*
- Francés
- Alemán
- Italiano
- Holandés
- Español
- Japonés

❖ **32. Dirección IP–39. PTL activo**
Puede configurar la impresora para la red.

Referencia
Si desea información adicional sobre cómo configurar la impresora para la red, consulte el manual “Referencia de impresora” que se facilita como un manual impreso.

Cómo imprimir la página de configuración

Utilice el siguiente procedimiento para imprimir la página de configuración que muestra los ajustes actuales.

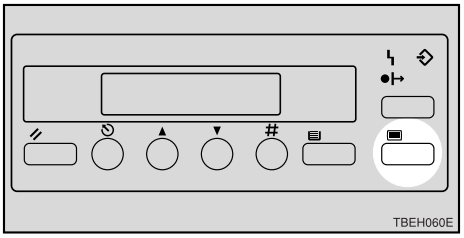
Nota

❒ Si desea imprimir la página de configuración en modo RICOH-SCRIPT2, confirme que el lenguaje de impresora está configurado para modo RPS2. Normalmente, la impresora está configurada en modo IPDL-C. Siga el procedimiento que se indica a continuación desde **2**.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo seleccionar un lenguaje de impresora, consulte el manual "Referencia de impresora", que se facilita como un manual impreso.

1 **Pulse [Menú].**



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

2 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Imprim. lista".**

```
<Menú>
Imprim. lista
```

3 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Imprim. lista>
1.Confiş. Pág.
```

4 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<1.Confi§. P§§.>
Pulsar tecla #
```

5 **Pulse [# Intro].**

Con esto se empieza a imprimir la página de configuración.

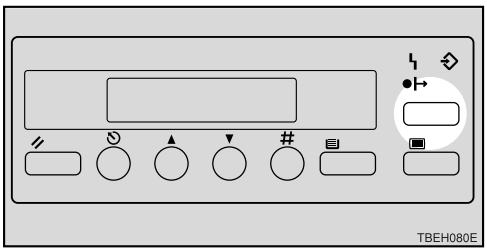
El siguiente mensaje aparece durante la impresión de la página de configuración.

```
Imprimiendo...
Confi§. P§§.
```

El menú "Imprim. lista" aparece después de imprimir la página de configuración.

```
<Imprim. lista>
1.Confi§. P§§.
```

6 **Pulse [En línea].**



Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Cómo interpretar la página de configuración

Cómo interpretar la página de configuración/IPDL-C

Referencia

❖ **Versión firmware**
Muestra la versión firmware de la impresora.

❖ **Total RAM Instalada**
Muestra la cantidad total de memoria instalada en la impresora.

Información impresora

❖ **Bandeja 1–4, Bandeja bypass**
En esta tabla se muestran los tamaños de papel de cada bandeja. Solamente se muestran las bandejas disponibles.

Nota

Tamaño papel	Se indica en la página de configuración
A3	A3R
B4 JIS	B4R
A4	A4R
A4	A4
B5 JIS	B5R
B5 JIS	B5
A5	A5R
A5	A5
B6 JIS	B6R
A6	A6R
12"×18"	DL+
11"×17"	DLR
$8^1/_2$"×14"	LGR
$8^1/_2$"×13"	F4R
$8^1/_2$"×11"	LTR

Tamaño papel	Se indica en la página de configuración
11"×8 1/2"	LT
8 1/4"×13"	FLR
8"×13"	FR
5 1/2"×8 1/2"	HLR
8 1/2"×5 1/2"	HLT

❖ **Páginas impresora**
Número total de páginas impresas hasta la fecha.

❖ **Error impresora**
Muestra información acerca del estado de los elementos consumibles, etc.

Lista de estado

❖ **IPDL-C**
Esto muestra los ajustes actuales de "IPDL-C".

❖ **Sistema**
Esto muestra los ajustes actuales de "Menú Sistema".

❖ **Red**
Son los ajustes y el estado de la tarjeta opcional de interface de red.

Log de error

Esto es un log de errores de impresora.

Cómo interpretar la página de configuración/RICOH-SCRIPT2

❖ **Referencia**
Muestra la versión de sistema de impresión, el ID, etc. También puede verse el estado de la bandeja de papel y el número total de páginas impresas hasta la fecha.

❖ **Estado bandeja**
Muestra el estado de las bandejas de papel.

❖ **Estado RPS2**
Muestra los ajustes actuales del modo RPS2.

❖ **Estado memoria**
Muestra la cantidad de memoria de la impresora, área de MV, etc.

❖ **Estado fuentes**
Esto no se usa para esta impresora.

❖ **Fuentes instaladas**
Muestra las fuentes instaladas en la impresora.

❖ **Estado interface**
Indica que la tarjeta de interface de red está instalada.

❖ **Estado red y TCP/IP**
Muestra los ajustes de red y TCP/IP y sus valores.

❖ **Estado NetWare**
Muestra los ajustes de NetWare y sus valores.

❖ **Estado NetBEUI**
Muestra los ajustes de NetBEUI y sus valores.

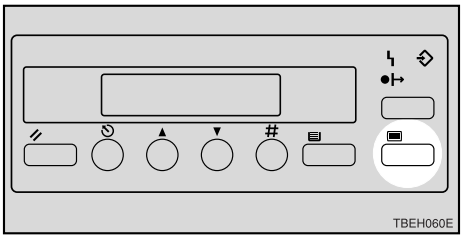
❖ **Estado AppleTalk**
Muestra los ajustes de AppleTalk y sus valores.

Restaurar menús

Utilice el siguiente procedimiento para que los ajustes de todos los menús se restauren a sus valores predeterminados iniciales.

1 Encienda la impresora.

2 Pulse [Menú].



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

3 Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Mantenimiento".

```
<Menú>
Mantenimiento
```

4 Pulse [# Intro].

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Mantenimiento>
1.Calib. color
```

5 Pulse [▲] o [▼] hasta que aparezca "2.Reset menú".

```
<Mantenimiento>
2.Reset menú
```

6 Pulse [# Intro].

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

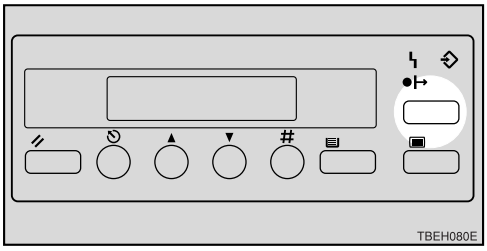
```
<Reset menú>
Pulsar tecla #
```

7 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
Desconec.
y pulse reset
```

8 **Pulse [En línea].**



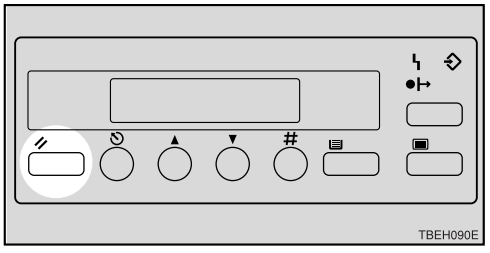
Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

9 **Pulse [En línea] para poner la máquina fuera de línea.**

El indicador **En línea** se apagará.

10 **Pulse [Reset].**



Esto restaura todos los menús a sus valores predeterminados iniciales de fábrica y hace que aparezca el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Administración de la impresión por código de usuario

Esta impresora mantiene un registro del número total de páginas que se imprimen para cada uno de los códigos de usuario configurados en el driver de impresora. El uso de códigos de ocho dígitos permite mantener un registro del número de copias impresas realizadas por cada código de usuario para tres tipos de impresión: Pueden supervisarse, en blanco y negro, en tres o cuatro colores y otros trabajos de impresión. *1 Puede ver el contenido de un informe estadístico mediante el PRINTER MANAGER FOR ADMIN.

Asimismo, puede especificar el mismo código de usuario para un departamento de la oficina. Pueden emplearse hasta 100 códigos de usuario.

*1 Otros significa impresión en blanco y un color adicional, o bien en dos colores (de los cuales ninguno es negro).

- Con Windows 95/98, el código de usuario puede especificarse durante la instalación del driver.
- Con Windows 2000 o Windows NT 4.0, el código de usuario puede especificarse desde Propiedades de impresora, una vez instalado el driver.
- Con RICOH-SCRIPT2, solamente puede seleccionar si se utiliza, o no, el código de usuario fijo.

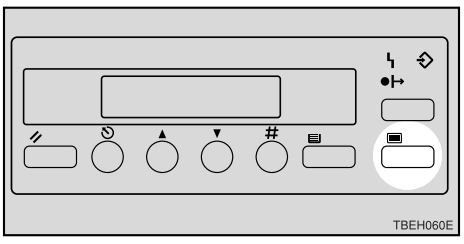
Importante

❒ Con Windows 95/98, el código de usuario solamente puede cambiarse después de reinstalar el driver de impresora.

Cómo ver el número de páginas impresas para cada código de usuario.

El siguiente procedimiento describe cómo imprimir la lista de códigos de usuario y el número de páginas impresas para cada uno de ellos.

1 **Pulse [Menú].**



Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla.

2 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Imprim. lista".**

```
<Menú>          ▲
Imprim. lista   ▼
```

3 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Imprim. lista> ▲
1.Confiğ. Pág.  ▼
```

4 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "3.Estadísticas".**

```
<Imprim. lista> ▲
3.Estadísticas  ▼
```


5 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<3.Estadísticas>
Pulsar tecla #
```

Pulse [# Intro].

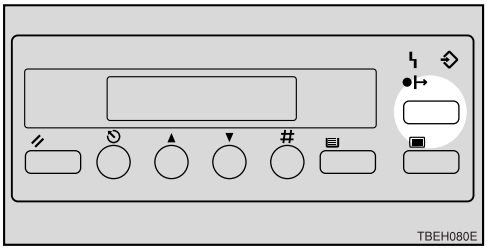
El siguiente mensaje aparecerá mientras se imprime el informe estadístico.

```
Imprimiendo...
Estadísticas
```

El menú "Imprim. lista" aparece después de imprimir el informe estadístico.

```
<Imprim. lista> ▲
3.Estadísticas  ▼
```

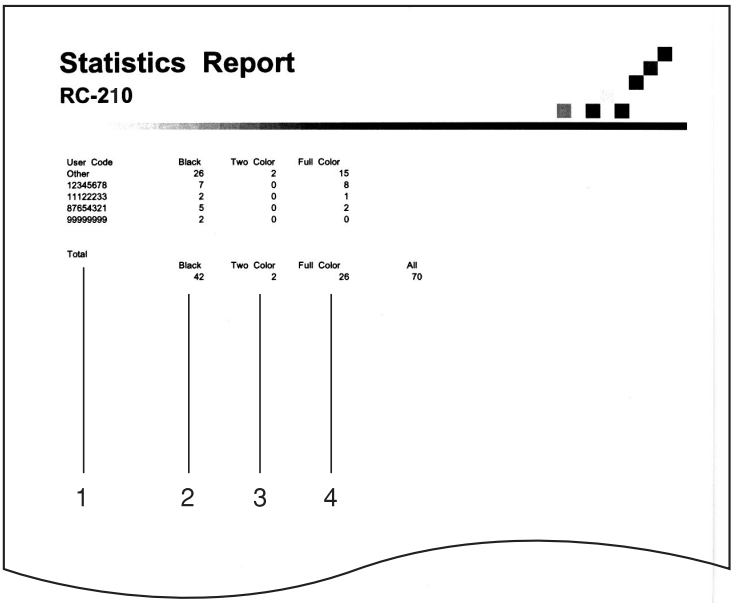
6 **Pulse [En línea].**



Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Cómo interpretar el informe estadístico



1. Código Usuario

Muestra una lista de códigos de usuario. Si no se han configurado los códigos de usuario, aparecerá "otros".

Con RICOH-SCRIPT2, el código de usuario está fijado en "99999999".

2. Negro

Indica el número de páginas impresas en blanco y negro.

3. 2º color

Indica el número de páginas impresas a dos colores o menos (sin contar blanco y negro).

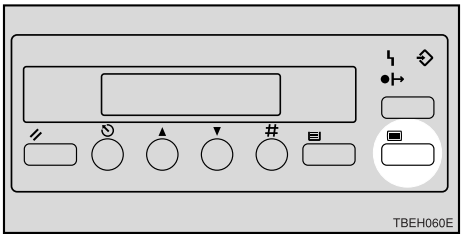
4. Todo color

Indica el número de páginas impresas a tres o cuatro colores.

Cómo eliminar el registro de códigos de usuario

El siguiente procedimiento describe cómo borrar el registro de códigos de usuario.

1 Pulse [Menú].



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

2 Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Mantenimiento".

```
<Menú>
Mantenimiento
```

3 Pulse [# Intro].

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Mantenimiento>
1.Calib. color
```

4 Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Borrar log".

```
<Mantenimiento>
3.Borrar log
```

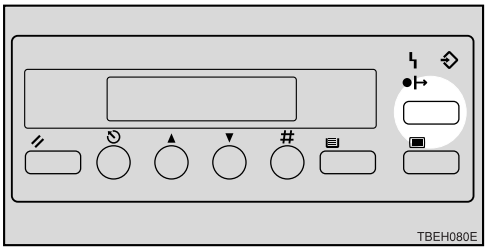
5 Pulse [# Intro].

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

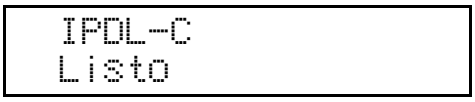
```
<Borrar log>
Pulsar tecla #
```

6 Pulse [# Intro] para borrar el registro del código de usuario.

7 Pulse [En línea].



Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.



Uso del Log trabajos

Esta impresora registra un log de trabajos en el que se indica a qué hora se ha ejecutado cada trabajo, el número de páginas y el estado actual de impresión de cada trabajo. En el log de trabajos también se muestra el ID de usuario de cada trabajo facilita la búsqueda del trabajo en el log.

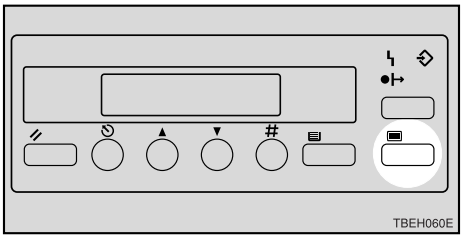
Puede configurar un ID de usuario con 8 caracteres o menos; éste le permitirá localizar su log de trabajos entre los de los demás usuarios que comparten el mismo código de usuario. Puede confirmar los ID de usuario de los últimos 64 trabajos de impresión.

Nota

- ❒ Configure un ID de usuario con el driver de impresora cuando vaya a imprimir.
- ❒ Puede cambiar el ID de usuario cada vez que imprima.
- ❒ También puede examinar el log de trabajos desde el ordenador, accediendo a PRINTER MANAGER FOR ADMIN/CLIENT.
- ❒ Si se apaga o se reinicia la impresora, se borra el log de trabajos.

Cómo imprimir el Log trabajos

1 **Pulse [Menú].**



Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Menú>
Menú IPDL-C
```

2 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Imprim. lista".**

```
<Menú>
Imprim. lista
```

3 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<Imprim. lista>
1.Confiç. Pág.
```

4 **Pulse [▼] o [▲] hasta que aparezca "Log trabajos".**

```
<Imprim. lista>
2.Log trabajos
```

5 **Pulse [# Intro].**

Aparece el siguiente mensaje en la pantalla.

```
<2.Log trabajos>
Pulsar tecla #
```

6 **Pulse [# Intro].**

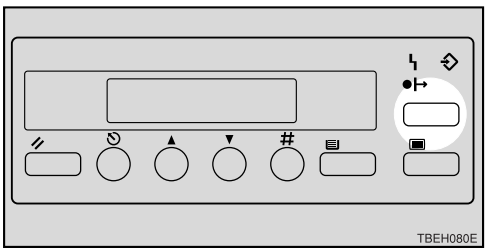
El siguiente mensaje aparecerá mientras se imprime el log de trabajos.

```
Imprimiendo...
Log trabajos
```

El menú "Imprimir lista" aparece una vez impreso el log de trabajos.

```
<Imprim. lista>
2.Log trabajos
```

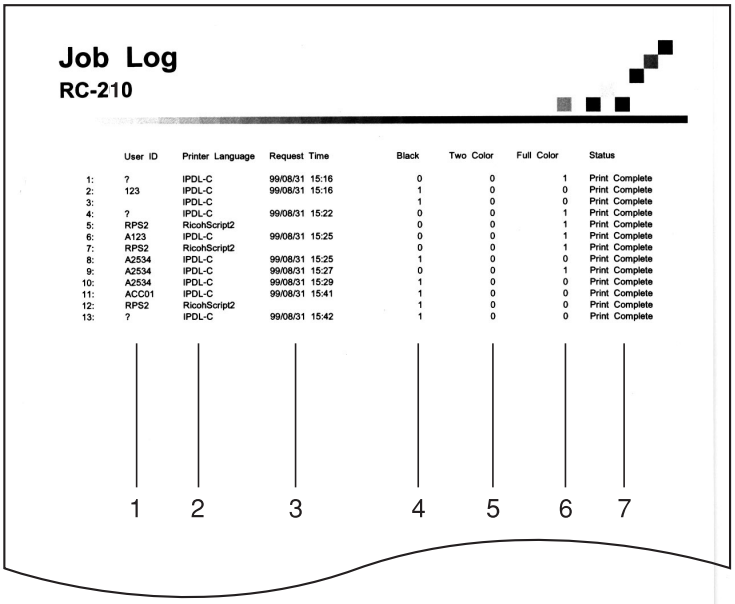
7 **Pulse [En línea].**



Aparecerá el mensaje "Listo" en la pantalla del panel.

```
IPDL-C
Listo
```

Como interpretar el Log trabajos


Job Log
RC-210
User ID Printer Language Request Time Black Two Color Full Color Status
1: ? IPDL-C 99/08/31 15:16 0 0 1 Print Complete
2: 123 IPDL-C 99/08/31 15:16 1 0 0 Print Complete
3: IPDL-C 1 0 0 Print Complete
4: ? IPDL-C 99/08/31 15:22 0 0 1 Print Complete
5: RPS2 RicohScript2 0 0 1 Print Complete
6: A123 IPDL-C 99/08/31 15:25 0 0 1 Print Complete
7: RPS2 RicohScript2 0 0 1 Print Complete
8: A2534 IPDL-C 99/08/31 15:25 1 0 0 Print Complete
9: A2534 IPDL-C 99/08/31 15:27 0 0 1 Print Complete
10: A2534 IPDL-C 99/08/31 15:29 1 0 0 Print Complete
11: ACC01 IPDL-C 99/08/31 15:41 1 0 0 Print Complete
12: RPS2 RicohScript2 1 0 0 Print Complete
13: ? IPDL-C 99/08/31 15:42 1 0 0 Print Complete
1 2 3 4 5 6 7

1. ID usuario

Indica el ID de usuario. "?" aparece cuando el ID de usuario no está configurado. Si el "código de estadística" está configurado como **[Activado]** en modo RICOH-SCRIPT2, aparecerá el ID de usuario fijo de RPS2.

2. Lenguaje impresora

Indica el lenguaje de impresora, IPDL-C o RICOH-SCRIPT2 (RPS2).

3. Tiempo requerido

Indica a qué hora el driver de impresora solicitó el trabajo.

4. Negro

Indica el número de páginas impresas en blanco y negro.

5. 2º color

Indica el número de páginas impresas a dos colores o menos (sin contar blanco y negro).

6. Todo color

Indica el número de páginas impresas a tres o cuatro colores.

7. Estado

Indica el estado actual de cada trabajo.

Nota

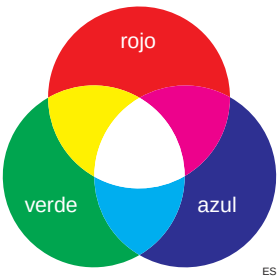
❒ No está disponible con RPS2.

Guía de colores

Fundamentos de la impresión en color

Modelos de color aditivo (emitido) y substractivo (reflejado)

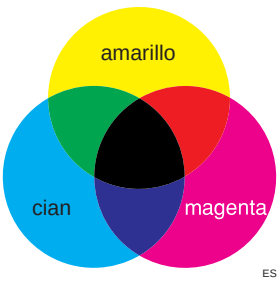
Cualquier luz es una combinación de rojo, verde y azul, conocida normalmente como modelo RGB. Cuando el rojo, el verde y el azul tienen la misma intensidad, el modelo de color RGB produce el blanco.



Nota

❒ RGB se denomina también color aditivo o emitido. Los colores de la pantalla del ordenador se generan variando las intensidades de RGB.

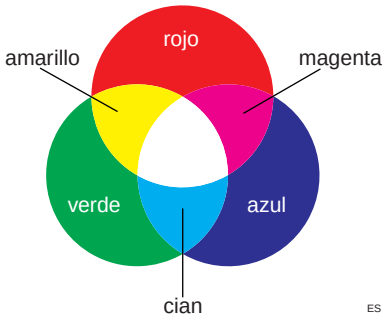
El color impreso es una combinación de cián, magenta y amarillo, conocida normalmente como modelo de color CMY. Cuando se mezcla en proporciones iguales, el modelo de color CMY produce el negro.



Nota

❒ CMY se denomina también color substractivo o reflejado. La impresora usa tóner CMY más tóner K (negro) (modelo de color CMYK) para ofrecer la impresión a todo color.

Los colores del modelo RGB pueden combinarse para producir el cián, el magenta y el amarillo del modelo CMY, y viceversa. Dos colores de un modelo se combinan para producir un color del otro modelo (por ejemplo, la combinación de verde y azul produce cián). El color restante es el complementario del color producido (rojo en este caso). Los colores complementarios son: rojo y cián, verde y magenta, azul y amarillo.



ES

Color impreso

La impresora imprime a todo color utilizando cuatro colores de tóner: cián, magenta, amarillo y negro. Estos cuatro colores constituyen el modelo CMYK.

Nota

❒ En teoría, combinar CMY en proporciones iguales debería producir negro puro, pero las imperfecciones de la tinta hacen que produzca un marrón oscuro. Se añade tóner negro al modelo de color para hacer posible la producción de negro puro.

Tamaño y gradación del papel

En la siguiente tabla se muestra la correspondencia entre la gradación seleccionada en el driver de impresora y el tamaño de papel disponible para imprimir. La cantidad de memoria de la impresora influye en el tamaño de papel disponible.

❖ 64 MB

Tamaño de papel	Rápida (1bit)		Estándar (2bits)		Alta calidad (4bits)	
	No duplex	Duplex	No duplex	Duplex	No duplex	Duplex
12"×18"	√					
A3, 11"×17"	√					
B4, $8^1/_2$"×14"	√					
A4, $8^1/_2$"×11"	√	√	√			
B5	√	√	√			
A5	√	√	√	√	√	
B6 o menor	√	√	√	√	√	√

❖ 128 MB

Tamaño de papel	Rápida (1bit)		Estándar (2bits)		Alta calidad (4bits)	
	No duplex	Duplex	No duplex	Duplex	No duplex	Duplex
12"×18"	√		√			
A3, 11"×17"	√	√	√			
B4, $8^1/_2$"×14"	√	√	√			
A4, $8^1/_2$"×11"	√	√	√	√	√	
B5	√	√	√	√	√	
A5 o menor	√	√	√	√	√	√

❖ 192 MB

Tamaño de papel	Rápida (1bit)		Estándar (2bits)		Alta calidad (4bits)	
	No duplex	Duplex	No duplex	Duplex	No duplex	Duplex
12"×18"	√		√		√	
A3, 11"×17"	√	√	√	√	√	
B4, $8^1/_2$"×14"	√	√	√	√	√	
A4, $8^1/_2$"×11" o menor	√	√	√	√	√	√

- √ significa que la impresión puede hacerse tanto en blanco y negro como a todo color.
- Una celda en blanco significa que la impresión no se completará, si el documento contiene un gran volumen de datos.

Ficha técnica

Esta sección contiene las especificaciones eléctricas y de hardware del driver de impresora.

Componente	Especificaciones	
Resolución	600 dpi	
Velocidad de impresión	25 ppm (Monocromática) / 6 ppm (Color): Máquina No duplex 31 ppm (Monocromática) / 6 ppm (Color): Máquina dúplex (A4 ▯, 8 1/2"×11" ▯)	
Interface paralelo	IEEE1284B Cable estándar de impresora de 36–pins y un puerto paralelo en el ordenador principal **Nota** ❒ No utilice un cable paralelo con una longitud mayor de 2,5 metros (8,2 pies).	
Interface de red	Cable de par trenzado blindado (STP), 10BASE-T/100BASE-TX, de categoría o tipo 5	
Lenguaje de descripción de página	IPDL-C RICOH-SCRIPT2	
Fuentes	39 fuentes Roman (RICOH-SCRIPT2)	
Memoria	Estándar: 64 MB / Máximo: 192 MB	
Sistemas operativos compatibles con esta impresora	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0 MacOS 7.6~9	
Red	**Topología:** Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX	
	Protocolo: IPX/SPX, NetBEUI, TCP/IP, AppleTalk	
Modelos soportados	Ricoh Aficio Color	3506, 4506
	nashuatec	CS525, CS531
	RexRotary	CS825, CS831
	Gestetner	CS225, CS231
	infotec	7256Z, 7356DZ
	Lanier	5625AG, 5625AH, 5631AG, 5631AH

ÍNDICE

A

área de impresión pequeña, 18

B

Bi-direction, 65

C

CMY, 81
Código Usuario, 73
Informe estadístico, 75
Color Models, 81

E

El ID de usuario, 78
Error impresora, 69

I

Image Memory, 64
I/O Buffer, 64
I/O Timeout, 59
IPDL-C, 69

J

Job Timeout, 59

L

La máquina no imprime, 34
Log de trabajos, 78

M

Macintosh
cancelación de un trabajo de impresión, 23
Mensajes de error, 25
Mensajes de estado, 25
modelo de color CMA, 81
Modelo de color RVA, 81

O

OHP Slip, 65

P

Páginas impresora, 69
Paper Tray, 64
Parallel, 65
PrinterLang., 65
Problemas de impresión, 37

R

Red, 69
Resolución de problemas, 25
RGB, 81

S

Sensor PDL, 64
Sistema, 69

T

Total RAM Instalada, 68
Transfer, 64

V

Versión firmware, 68

W

Windows 2000
cancelación de un trabajo de impresión, 21
IPDL-C, propiedades, 7
RICOH-SCRIPT2, propiedades, 13
Windows 95/98
Cancelación de un trabajo de impresión, 20
propiedades de impresora, PostScript, 11
Windows NT 4.0
cancelación de un trabajo de impresión, 22
propiedades de impresora, PostScript, 16
propiedades predeterminadas del documento, IPDL-C, 9
propiedades predeterminadas del documento, PostScript, 16

CE

Declaración de conformidad

“El producto cumple los requisitos de la Directiva 89/336/CEE del Consejo y la Directiva sobre baja tensión 73/23/CEE.”

Precaución (en entornos 100BaseTX):

En cumplimiento de la Directiva 89/336/CEE del Consejo sobre límites de emisión, para las conexiones con el ordenador central (y/o periféricos) deben utilizarse cables y conectores correctamente blindados (STP) y que dispongan de una conexión a tierra adecuada.

Copyright © 2000

Color Controller RC-210 Manual de usuario

SP E G549-8625

RICOH-SCRIPT2

Manual de usuario

Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar este producto y téngalo a mano para futuras consultas.
Por razones de seguridad, siga las instrucciones de este manual.

Introducción

Antes de usar el aparato, lea la sección Información de Seguridad en el “Manual de consulta de la impresora” que acompaña a la impresora. Contiene información importante relacionada con la SEGURIDAD DEL USUARIO y explica cómo EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO.

Importante

El presente manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La compañía no se responsabilizará en ningún caso de los daños directos, indirectos, especiales, accidentales o derivados de la utilización o funcionamiento del equipo.

Marcas comerciales

RICOH-SCRIPT2® es una marca registrada de Ricoh Company.

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Adobe® y PostScript® son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Apple, Macintosh, TrueType, LaserWriter y ColorSync son marcas registradas de Apple Computer, Incorporated.

Otros nombres de productos se citan en este manual únicamente con fines de identificación y pueden corresponder a sus respectivas empresas. Ricoh no asume ningún derecho sobre dichas marcas.

Nota

Los nombres correctos de los sistemas operativos Windows son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft® Windows® 95
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 98
- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft® Windows® 2000 Server
- Versión 4.0 del sistema operativo de Microsoft® Windows NT® Server
- Versión 4.0 del sistema operativo Microsoft® Windows NT ® Workstation

Cómo leer este manual

Símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ***ADVERTENCIA:***
Indica una situación potencialmente peligrosa. Si ignora esta advertencia puede provocar lesiones graves, e incluso la muerte.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***
Indica una situación potencialmente peligrosa. Si ignora este aviso de precaución puede provocar lesiones leves o de importancia media o daños a objetos.

* Los símbolos anteriores están relacionados con su seguridad.

Importante
Si ignora este aviso puede provocar atascos de papel, deterioro de los originales o pérdida de datos. No deje de leerlo.

Preparación
Este símbolo indica qué se requieren conocimientos previos o preparación antes de manejar la impresora.

Nota
Este símbolo indica qué precauciones hay que tomar para manejar la impresora o qué hay que hacer para solucionar un fallo.

Limitación
Este símbolo indica límites numéricos, funciones que no pueden usarse simultáneamente o condiciones en las que no puede usarse determinada función.

Referencia
Este símbolo indica una referencia.

[ ]
Teclas que aparecen en el display del equipo.

Teclas y botones que aparecen en la pantalla del PC.

【 】
Teclas incluidas en el panel de mandos del equipo.

Teclas en el teclado del PC.

CONTENIDO

1. Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows

Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows 95/98 1
Fichas de propiedades de impresora y sus ajustes 1
Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows 2000 8
Fichas de propiedades de impresora y sus ajustes 8
Fichas de preferencias de impresora y sus ajustes 10
Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows NT 4.0..... 15
Fichas de propiedades de impresora y sus ajustes 15
Fichas de propiedades de documento predeterminadas y sus ajustes 18
Entorno de red de Windows 24
Cabeceras Windows..... 25
Envío de datos de cabecera 25

2. Uso de RICOH-SCRIPT2 con un Macintosh

Uso de RICOH-SCRIPT2 con un Macintosh 27
Cuadro de diálogo de configuración de opciones 27
Configurar para impresión 28
Configurar las opciones de impresión 28

3. Apéndice

Posición de la grapa..... 37
Impresora por una cara 37
Impresora dúplex 38
Memoria de impresora y área de MV 40
Precauciones para RICOH-SCRIPT2..... 41
Diferencias entre RICOH-SCRIPT2 y “Manual de referencia del lenguaje PostScript, Segunda edición” 41
Otras precauciones 41
ÍNDICE 42

1. Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows

Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows 95/98

Si va a usar la impresora con Windows 95/98, deberá instalar tanto el controlador de impresora PostScript como el archivo PPD de Windows 95/98.

Esta documentación describe las funciones y menús específicos de la impresora que se añaden al instalar el archivo PPD. Si desea ver los detalles de las funciones y menús del driver de impresora PostScript para Windows 95/98, consulte la ayuda del controlador.

Nota

❒ Asegúrese de instalar el archivo PPD de Windows 95/98. No instale accidentalmente el archivo PPD de Windows 2000 o de Windows NT 4.0.

Fichas de propiedades de impresora y sus ajustes

Esta sección describe las fichas de propiedades de impresora y los ajustes específicos de esta impresora. Las fichas **[General]**, **[Detalles]**, **[Compartir]** y **[Administración de color]** son estándar de Windows.

Referencia

Consulte la documentación que acompaña a su sistema operativo de Windows para más detalles al respecto.

Ficha [Papel]

❖ **Tamaño del papel**

Utilícela para seleccionar el tamaño de papel que desea usar.

❖ **Presentación**

Utilice esta opción para seleccionar la presentación que combina el documento original.

❖ **Orientación**

Utilice esta opción para seleccionar **[Vertical]**, **[Horizontal]** o **[Girado]**.

Nota

❒ **[Girado]** sólo está disponible si **[Horizontal]** está seleccionado.

❖ **Fuente de papel**

Utilícela para seleccionar la bandeja de papel que desea usar. Las opciones aquí disponibles son: **[Bandeja de selección automática]**, **[Bandeja bypass]**, **[Bandeja 1]**, **[Bandeja 2]**, **[Bandeja 3]** o **[Bandeja 4]**.

1

Nota

❒ Si la bandeja de papel que desea usar no aparece en esta ficha a pesar de hallarse instalada físicamente, utilice la ficha **[Opciones de dispositivos]** para hacer que la impresora reconozca la bandeja correctamente.

❖ **Copias**

Utilícela para establecer el número de copias de un trabajo de impresión.

Nota

❒ Con determinadas aplicaciones, el número de copias que se especifica desde la aplicación prevalece sobre el que se ha especificado con el driver de impresora.

❖ **Área fuera de impresión**

Utilícela para determinar el área del papel que no ha de ser impresa.

❖ **Más opciones**

Haga clic para abrir el cuadro de diálogo **[Más opciones de papel]**. En este cuadro de diálogo puede seleccionar la orientación de las páginas para impresión dúplex y el tipo de papel.

❖ **Impresión por ambos lados (impresión dúplex)**

- **[Ninguna]**
- **[Cambio a lo largo]**
- **[Cambio a lo ancho]**

❖ **Tipo papel**

- **[Papel normal]**
- **[OHP (transparencia)]**
- **[Papel grueso]**
- **[Normal (post. dúplex)]**
- **[Grueso (post. dúplex)]**

Nota

❒ Si se selecciona **[OHP (transparencia)]** como tipo de papel, se ajustará automáticamente la configuración interna para usar un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color haya sido optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no se indican en ningún cuadro de diálogo. En este caso, el **[Vivo]** de la ficha **[Opciones de dispositivos]** no está activado.

❖ **Acerca de**

Haga clic para ver la información sobre derechos de autor y versión del driver de impresora.

Ficha [Gráficos]

❖ **Resolución**
La resolución está ajustada a 600 dpi.

❖ **Control de color**
Utilícela para seleccionar si desea, o no, que los colores de los documentos se ajusten antes de la impresión, a fin de que la página impresa reproduzca lo más fielmente posible los colores que se ven en la pantalla.

❖ **Semitonos**
Seleccione el modelo de semitonos que desee utilizar para la impresión. Puede elegir entre: **[Usar ajustes de impresora]** y **[Usar ajustes siguientes]**.

Nota

❒ **[Usar ajustes siguientes]** no está disponible para modificar los valores de **[Frecuencia de pantalla]** o para **[Ángulo de pantalla]**.

❖ **Especiales**
Utilice este ajuste para controlar la imagen de impresión. Si marca una casilla de verificación, el icono de la izquierda cambiará para reflejar la opción seleccionada.

- **Imprimir imagen negativa**
  Seleccione esta opción para imprimir una imagen negativa, producida sustituyendo los tres colores primarios por sus complementarios e invirtiendo el blanco y el negro.

  Nota

  ❒ Si imprime en negativo una imagen en color es posible que obtenga resultados inesperados.
- **Imprimir imagen especular**
  Seleccione esta opción para imprimir una imagen especular del documento invirtiendo las coordenadas horizontales.

❖ **Escala**
Utilícela para ampliar o reducir el documento original.
Se puede elegir un valor entre el 25 y el 400 %.

Ficha [Fuentes]

Utilice esta ficha para seleccionar el método de impresión de las fuentes TrueType.

Si selecciona **[Enviar fuentes TrueType a la impresora según tabla de sustitución de fuentes]**, podrá modificar la tabla. Si hace clic en **[Editar la tabla]** en la ficha **[Fuentes]**, aparecerá el cuadro de diálogo **[Tabla de sustitución de fuentes]**. Puede usar este cuadro de diálogo para especificar qué fuentes TrueType deben sustituirse por fuentes incorporadas de la impresora.

❖ Uso de la [Tabla de sustitución de fuentes]

① Abra el cuadro de diálogo **[Tabla de sustitución de fuentes]**.

② En la lista **[Para esta fuente TrueType:]** de la parte superior del cuadro de diálogo, haga clic en la fuente TrueType que desee sustituir.

③ Utilice el cuadro de lista **[Fuente de impresora para:]** seleccionar la fuente de impresora que desee usar.

④ Haga clic en **[Aceptar]**.

Ficha [Opciones de dispositivos]

Esta ficha incluye ajustes que deben hacerse después de instalar el driver de impresora. Estos ajustes optimizan la configuración de la impresora.

❖ Memoria de impresora disponible

Muestra la cantidad de memoria instalada en la impresora. Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

❖ Características de la impresora

Muestra los ajustes específicos de la impresora. Estas características pueden ser modificadas en el cuadro de diálogo **[Cambiar los ajustes de:]**. casilla de lista. Estos son los ajustes disponibles:

- **Cambio bandeja automático**
  Si activa este ajuste, cuando se agote el papel durante la impresión la impresora cambiará automáticamente a la otra bandeja si tiene papel del mismo tamaño que la bandeja actual.
- **Matices**
  Utilice esta opción para seleccionar el modo de impresión **[Rápido]**, **[Estándar]** o **[Alta calidad]**.
- **Modo de color**
  Utilícela para seleccionar el color de salida entre **[Blanco y negro]** o **[Color]**.
- **Ajuste del color**
  Utilícela para establecer el método de corrección a utilizar para la conversión de color. Puede elegir entre: **[Desactivado]** *1 , **[Vivo]** *2 , **[Muy vivo]** *3 , **[Fino]** *4 , **[Muy fino]** *5 .

  *1 No se modifica el ajuste de color.
  *2 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK con saturación y brillo realzados para imprimir colores intensos.

*3 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK. Los colores impresos con este ajuste son más intensos que los impresos con "Vivo". Todos los colores de la imagen, especialmente los más claros, aparecen resaltados.

*4 Seleccione este ajuste para hacer la igualación de colores, basada en los diccionarios de reproducción de colores incorporados en la impresora, y realizar la conversión CMYK. Hace posible imprimir colores parecidos a los que se ven en la pantalla del ordenador.
Los diccionarios de reproducción de colores hacen referencia al contenido seleccionado por el ajuste de "Vivo". Este ajuste es útil cuando ni la aplicación ni el driver de impresora incluyen las funciones de igualación de color.

*5 Al igual que con el ajuste "Fino", se utiliza el diccionario de reproducción de colores, pero los resultados son más intensos. Este ajuste se usa para hacer que los colores claros se impriman con más intensidad.

Nota

❒ Se utiliza el diccionario de reproducción de colores seleccionado con los ajustes del Perfil de color.

- **Perfil del color**
Utilícela para seleccionar un diccionario de reproducción de colores (DRC). El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando haya seleccionado "Fino" o "Muy fino" para "Ajuste del color". Puede elegir entre: **[Fotografía]** *1 , **[Present.]** *2 , **[Color sólido]** *3 .

Nota

❒ Cuando seleccione **[OHP]** como tipo de papel, el DRC se ajustará automáticamente a un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, este ajuste no está activado.

*1 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de fotografías y gráficos que incluyan tonos medios.

*2 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de documentos que contengan texto y gráficos. Este DRC es el más adecuado para imprimir gráficos a color, material de presentaciones, etc. Si lo usa para imprimir fotografías, es posible que el color o los matices no se reproduzcan correctamente.

*3 Utilice este ajuste para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

- **Suavizado bordes**
Utilícela para ajustar Suavizado bordes en **[Desactivado]** o en **[Automático]**.

Limitación

❒ Si el Nivel de color está ajustado en **[1 bit]**, el suavizado estará activo.
❒ Si selecciona el Ahorro de tóner, el suavizado no estará activo.

- **Texto / Gráf. en negro**
Utilícela para seleccionar el modo de color negro entre **[K]** y **[CMY + K]**.

Nota

❒ Si selecciona **[K]**, las partes negras del texto y de los gráficos se imprimirán sólo con tóner negro.

- **Ahorro tóner**
  Utilícela para poner el Ahorro de tóner en **[Suavizado bordes]** o en **[Desactivado]**.

  Nota

  ❒ Si activa el ahorro de tóner, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. En el caso de la impresión en color, el ahorro de tóner puede hacer que los colores salgan diferentes de lo esperado. Por todo ello, se recomienda activar el ahorro de tóner únicamente para pruebas y borradores, y desactivarlo para las copias definitivas en las que es importante obtener la máxima calidad.
- **Difuminado**
  Utilícela para configurar el modo de reproducción de imagen. Puede elegir entre: **[Automático]**, **[Foto]** y **[Texto]**.
- **Impresión cara abajo**
  Utilícela para ajustar la Impresión cara abajo en **[Activado]** o en **[Desactivado]**. Este ajuste sólo puede ser utilizado si **[Clasif.3 sep.]** está seleccionado. Si **[Cambio a lo largo]** o **[Cambio a lo ancho]** está seleccionado en "Imprimir por ambas caras (impresión dúplex)" en el cuadro de diálogo **[Más opciones de papel]** de la ficha **[Papel]**, esta selección será ignorada.
- **Ordenar / Apilar**
  Utilícela para ajustar en **[Ordenar]**, **[Apilar]** o **[Desactivado]**. Si no seleccionó el clasificador en Configurar impresora o la Bandeja Bypass en Bandeja del papel, no podrá utilizar esta selección.
- **Grapar**
  Utilice esta opción para ajustar la posición de la grapa. Puede elegir entre: **[Desactivado]**, **[Arriba izquierda]**, **[Arriba derecha]**, **[Abajo izquierda]** o **[Abajo derecha]**.

  Nota

  ❒ Si seleccionó Clasificador para **[Ninguna]** o **[Clasif.3 sep.]**, esta opción no estará disponible.

  ❒ Si Grapar está seleccionado, la función Clasificar será seleccionada automáticamente.

  ❒ Para apilar en el orden correcto de páginas usando el Clasif.10 sep.o el Clasif.20 sep, deberá seleccionar "Orden inverso" en la aplicación.

  ❒ La posición de la grapa indica la orientación vertical. Con la orientación horizontal, la posición de la grapa es diferente y depende de la rotación del driver y la aplicación. ⇒ Pág.37
- **Código estadísticas**
  Utilícela para ajustar el Código estadísticas **[Desactivado]** o **[Activado]**.
  Si selecciona "Activado", se establecerá el código de usuario "99999999" y el ID usuario "RPS2". Si selecciona "Desactivado", el código de usuario "Otro" y el ID de usuario "?" serán establecidos.

  Referencia

  Para más información al respecto, consulte el "Manual de referencia de la impresora" que se acompaña como manual impreso y el "Manual de referencia de la impresora" incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

❖ **[Opciones instal.]**
Este cuadro muestra las opciones instaladas en la impresora.
Cuando seleccione una opción de la lista superior de este grupo, su ajuste actual aparecerá en el cuadro **[Cambiar los ajustes de:]**. box. Estos son los ajustes disponibles en el cuadro **[Cambiar los ajustes de:]**. box.

- **Selección de modelo**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad de bandeja opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[No dúplex sin bandejas]**
  - **[No dúplex con 2 bandejas]**
  - **[No dúplex con 3 bandejas]**
  - **[Dúplex con 2 bandejas]**
  - **[Dúplex con 3 bandejas]**
- **Clasificador**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad del clasificador opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[Ninguna]**
  - **[Clasif.3 sep.]** *1
  - **[Clasif.10 sep.]** *2
  - **[Clasif.20 sep.]**

*1 El clasificador de 3 bandejas no admite los tamaños $5^1/_2" \times 8^1/_2"$ ▯ (HalfLetter).
*2 El clasificador de 10 bandejas no admite los tamaños 12" × 18"▯.

Ficha [PostScript]

Utilice esta ficha para seleccionar el formato de salida de los archivos PostScript y el método de proceso de datos.

En la ficha **[PostScript]**, haga clic en **[Avanzada]** para visualizar el cuadro de diálogo **[Opciones de PostScript avanzadas]**.

❖ **Cuando la impresora esté conectada a la red.**
Desactive **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.

❖ **Cuando la impresora esté conectada al ordenador por un cable paralelo.**
Active **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**. Compruebe que **[Datos ASCII]** está seleccionado. Si no lo está, selecciónelo.

Referencia
Para más información acerca de la red. ⇒ Pág.11 *"Color"*

Para más información acerca de las cabeceras PostScript. ⇒ Pág.10 *"Opciones avanzadas"*

Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows 2000

Si va a usar la impresora bajo Windows 2000, deberá instalar tanto el driver de impresora PostScript como el archivo PPD de Windows 2000.

Esta documentación describe las funciones y menús específicos de la impresora que se añaden al instalar el archivo PPD. Si desea ver los detalles de las funciones y menús del driver de impresora PostScript para Windows 2000, consulte la ayuda del driver.

Limitación

❒ Para instalar un driver de impresora es necesario disponer de autorización de administrador. Cuando vaya a instalar un driver de impresora, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización de administrador.

❒ Asegúrese de instalar el archivo PPD de Windows 2000. No instale accidentalmente el archivo PPD de Windows 95/98 o de Windows NT 4.0.

Fichas de propiedades de impresora y sus ajustes

Esta sección describe los ajustes de las fichas específicas de esta impresora.

Limitación

❒ Para cambiar los ajustes de la impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

Referencia

Las fichas **[General]**, **[Compartir]**, **[Puerto]**, **[Avanzada]**, **[Administración de color]** y **[Securidad]** son estándar de Windows 2000. Para más información sobre estas fichas, consulte la documentación que acompaña al sistema operativo Windows.

Ficha [Ajustes de dispositivos]

❖ **Asignación formulario a bandeja**

Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

Nota

❒ Si la bandeja de papel que desea usar no aparece en esta ficha a pesar de hallarse instalada físicamente, utilice **[Bandeja opcional]** en la ficha **[Ajustes de dispositivos]** para hacer que la impresora reconozca la bandeja correctamente.

❖ **Tabla de sustitución de fuentes**
Utilícela para modificar la tabla de sustitución de fuentes TrueType. Bajo **[Tabla de sustitución de fuentes]**, aparecen las fuentes TrueType instaladas en el ordenador. Seleccione el ajuste que desee usar en los cuadros de lista de cada fuente TrueType.

❖ **Memoria PostScript disponible**
Muestra la cantidad de memoria instalada en la impresora. Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

❖ **Enviar CTRL+D antes de cada trabajo, Enviar CTRL+D después de cada trabajo**
Cuando la impresora esté conectada a la red, seleccione **[No]** para **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y para **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.
Cuando la impresora esté conectada al ordenador por un cable paralelo, seleccione **[Sí]** para **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y para **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.

❖ **Job Timeout**
Utilícela para establecer un periodo de trabajo entre 0 y 32767 segundos. Si selecciona el valor 0, el job timeout estará desactivado.

❖ **Wait Timeout**
Utilícela para establecer un periodo de espera entre 0 y 32767 segundos. Si selecciona el valor 0, el wait timeout estará desactivado.

❖ **Opciones instal.**

- **Selección de modelo**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad de bandeja opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[No dúplex sin bandejas]**
  - **[No dúplex con 2 bandejas]**
  - **[No dúplex con 3 bandejas]**
  - **[Dúplex con 2 bandejas]**
  - **[Dúplex con 3 bandejas]**
- **Clasificador**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad del clasificador opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[Ninguna]**
  - **[Clasif.3 sep.]** *1
  - **[Clasif.10 sep.]** *2
  - **[Clasif.20 sep.]**

*1 El clasificador de 3 bandejas no admite los tamaños $5^1/_2$" × $8^1/_2$" ▯ (HalfLetter).
*2 El clasificador de 10 bandejas no admite los tamaños 12" × 18"▯.

Fichas de preferencias de impresora y sus ajustes

Limitación

❒ Para cambiar los ajustes de la impresora es necesario disponer de autorización para administrar impresoras. Los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización para administrar impresoras.

❒ Los usuarios generales pueden cambiar los ajustes desde el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de la aplicación.

Ficha [Presentación]

❖ **Orientación**

Utilícela para seleccionar la posición del documento en la página.
Puede elegir entre: **[Vertical]**, **[Horizontal]** y **[Girado]**.

❖ **Imprimir en ambos lados (Dúplex)**

Utilice este ajuste para especificar la impresión dúplex.
Las siguientes opciones están disponibles: **[Ninguno]**, **[Encuadernar sobre el borde corto]** y **[Encuadernar sobre el borde largo]**.

Limitación

❒ Este ajuste únicamente está disponible para la impresora dúplex.

❖ **Orden de página**

Utilícela para seleccionar la impresión en orden inverso. Puede elegir entre los siguientes ajustes: **[Hacia atrás]** y **[Hacia adelante]**.

Nota

❒ Esta configuración no funciona correctamente junto con algunas aplicaciones.

❖ **Páginas por hoja**

Utilice esta opción para seleccionar la presentación que combina el documento original.

❖ **Avanzadas**

Haga clic para abrir el cuadro de diálogo **[Opciones avanzadas]**. ⇒ Pág.12 *"Cuadro de diálogo [Opciones avanzadas]"*

Ficha [Papel/Calidad]

❖ Selección de bandeja

- **Fuente de papel**
  Utilícela para seleccionar desde qué bandeja desea que se alimente el papel que se va a imprimir. Puede elegir entre: **[Selección automática]**, **[Bandeja bypass]**, **[Bandeja 1]**, **[Bandeja 2]** y **[Bandeja 3] [Bandeja 4]**.

  Nota

  ❒ Si no puede seleccionar una bandeja opcional a pesar de hallarse instalada físicamente, utilice **[Opciones instal.]** en la ficha **[Ajustes de dispositivos]** para configurar la opción correctamente.

- **Soportes**
  Utilícela para seleccionar el tipo de papel como **[Papel normal]**, **[OHP (transparencia)]**, **[Papel grueso]**, **[Normal (post. dúplex)]** o **[Grueso (post. dúplex)]**.

  Nota

  ❒ Si se selecciona **[OHP (transparencia)]** como tipo de papel, se ajustará automáticamente la configuración interna para usar un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, el ajuste "Perfil del color" del cuadro de diálogo **[Opciones avanzadas]** no está activado.

❖ Color

Utilícela para configurar el color de salida. Puede elegir entre: **[Rápido]** y **[Estándar]**.

Nota

❒ Es posible que algunos archivos, entre ellos los archivos JPEG, BMP o PSD (datos Photoshop), se impriman en color aunque se haya seleccionado Escala de grises en Aspecto del color. En tal caso, si desea imprimir un documento en modo de escala de grises, seleccione **[Blanco y negro]** en **[Cambiar ajuste de 'Modo de color']** de la ficha **[Avanzadas]**.

❖ Avanzadas

Haga clic para abrir el cuadro de diálogo **[Opciones avanzadas]**. ⇒ Pág.12 *"Cuadro de diálogo [Opciones avanzadas]"*

Cuadro de diálogo [Opciones avanzadas]

❖ Papel/salida

- **Tamaño del papel**
  Muestra el tamaño de papel actualmente seleccionado. Puede usar el cuadro de lista para seleccionar otro tamaño si lo desea.
- **Número de copias**
  Utilícela para establecer el número de copias de un trabajo de impresión.

Importante

❒ Con determinadas aplicaciones, el número de copias que se especifica desde la aplicación prevalece sobre el que se ha especificado con el driver de impresora.

❖ Gráfico

- **Administración del color de la imagen**
  Utilícela para configurar la administración del color de la imagen (ACI).
- **Escala**
  Utilícela para ampliar o reducir el documento original.
  Se puede elegir un valor entre el 25 y el 400 %.
- **Fuente TrueType**
  Utilícela para seleccionar el método de impresión de las fuentes TrueType. Si selecciona **[Sustituir por fuente de dispositivo]** las fuentes TrueType se sustituirán por las fuentes de la impresora de acuerdo con la tabla de sustitución de fuentes.

❖ Opciones de documento

- **Cambio bandeja automático**
  Si activa este ajuste, cuando se agote el papel durante la impresión la impresora cambiará automáticamente a la otra bandeja si tiene papel del mismo tamaño que la bandeja actual.
- **Matices**
  Utilícela para seleccionar el modo de impresión **[Rápido]**, **[Estándar]** o **[Alta calidad]**.
- **Modo de color**
  Utilícela para seleccionar el color de salida entre **[Blanco y negro]** o **[Color]**.
- **Ajuste del color**
  Utilícela para establecer el método de corrección a utilizar para la conversión de color. Puede elegir entre: **[Desactivado]** *1, **[Vivo]** *2, **[Muy vivo]** *3, **[Fino]** *4 y **[Muy fino]** *5.

*1 No se modifica el ajuste de color.
*2 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK con saturación y brillo realzados para imprimir colores intensos.
*3 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK. Los colores impresos con este ajuste son más intensos que los impresos con **[Vivo]**. Todos los colores de la imagen, especialmente los más claros, aparecen resaltados.

*4 Seleccione este ajuste para hacer la igualación de colores, basada en los diccionarios de reproducción de colores incorporados en la impresora, y realizar la conversión CMYK. Hace posible imprimir colores parecidos a los que se ven en la pantalla del ordenador.
Los diccionarios de reproducción de colores hacen referencia al contenido seleccionado por el ajuste de "Perfil del color". Este ajuste es útil cuando ni la aplicación ni el driver de impresora incluyen las funciones de igualación de color.

*5 Al igual que con el ajuste **[Fino]**, se utiliza el diccionario de reproducción de colores, pero los resultados son más intensos. Este ajuste se usa para hacer que los colores claros se impriman con más intensidad.

Nota

❒ Se utiliza el diccionario de reproducción de colores que se haya seleccionado en los ajustes de "Perfil del color".

- **Perfil del color**
Utilícela para seleccionar un diccionario de reproducción de colores (DRC). El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando haya seleccionado **[Ajuste del color]** o **[Desactivado]** para "Ajuste del color". Puede elegir entre: **[Fotografía]** *1 , **[Present.]** *2 y **[Color sólido]** *3 .

Nota

❒ Cuando seleccione **[OHP (transparencia)]** como tipo de papel, el DRC se ajustará automáticamente a un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, este ajuste no está activado.

*1 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de fotografías y gráficos que incluyan tonos medios.

*2 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de documentos que contengan texto y gráficos. Este DRC es el más adecuado para imprimir gráficos a color, material de presentaciones, etc. Si lo usa para imprimir fotografías, es posible que el color o los matices no se reproduzcan correctamente.

*3 Utilice este ajuste para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

- **Suavizado bordes**
Utilícela para ajustar el suavizado en **[Desactivado]** o en **[Automático]**.

Limitación

❒ Si los Matices están configurados en **[Rápido]**, el suavizado estará activo.

❒ Si selecciona el Ahorro de tóner, el suavizado no estará activo.

- **Texto / Gráf. en negro**
Utilícela para seleccionar el modo de color negro entre **[K]** y **[CMY + K]**.

Nota

❒ Si selecciona **[K]**, las partes negras del texto y de los gráficos se imprimirán sólo con tóner negro.

- **Ahorro tóner**
Utilícela para poner el Ahorro de tóner en **[Suavizado bordes]** o en **[Desactivado]**.

Nota

❒ Si activa el ahorro de tóner, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. En el caso de la impresión en color, el ahorro de tóner puede hacer que los colores salgan diferentes de lo esperado. Por todo ello, se recomienda activar el ahorro de tóner únicamente para pruebas y borradores, y desactivarlo para las copias definitivas en las que es importante obtener la máxima calidad.

- **Difuminado**
  Utilícela para seleccionar el modo de reproducción de imagen. Puede elegir entre: **[Automático]**, **[Foto]** y **[Texto]**.
- **Impresión cara abajo**
  Utilícela para ajustar la Impresión cara abajo en **[Activado]** o en **[Desactivado]**. Este ajuste sólo puede ser utilizado si **[Clasif.3 sep.]** está seleccionado. Si **[Cambio a lo largo]** o **[Cambio a lo ancho]** está seleccionado en "Imprimir por ambas caras (impresión dúplex)" en el cuadro de diálogo **[Más opciones de papel]** de la ficha **[Papel]**, esta selección será ignorada.
- **Ordenar / Apilar**
  Utilícela para ajustar en **[Ordenar]**, **[Apilar]** o **[Desactivado]**. Si no seleccionó el clasificador en Configurar impresora o la Bandeja Bypass en Bandeja del papel, no podrá utilizar esta selección.
- **Grapar**
  Utilice esta opción para ajustar la posición de la grapa. Puede elegir entre: **[Desactivado]**, **[Arriba izquierda]**, **[Arriba derecha]**, **[Abajo izquierda]** o **[Abajo derecha]**.

Nota

❒ Si seleccionó Clasificador para **[Ninguna]** o **[Clasif.3 sep.]**, esta opción no estará disponible.

❒ Si Grapar está seleccionado, la función Clasificar será seleccionada automáticamente.

❒ Para apilar en el orden correcto de páginas usando el Clasif.10 sep.o el Clasif.20 sep, deberá seleccionar "Orden inverso" en la aplicación.

❒ La posición de la grapa indica la orientación vertical. Con la orientación horizontal, la posición de la grapa es diferente y depende de la rotación del driver y la aplicación.⇒ Pág.37

- **Código estadísticas**
  Utilícela para ajustar el Código estadísticas **[Activado]** o **[Desactivado]**.
  Si selecciona **[Desactivado]**, se establecerá el código de usuario "99999999" y el ID usuario "RPS2". Si selecciona **[Desactivado]**, el código de usuario "Otro" y el ID de usuario "?" serán establecidos.

Referencia

Si desea más información sobre el código de usuario, consulte el "Manual de referencia de la impresora" incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Uso de RICOH-SCRIPT2 con Windows NT 4.0

Si va a usar la impresora con Windows NT 4.0, deberá instalar tanto el driver de impresora PostScript como el archivo PPD de Windows NT 4.0.

Limitación

- ❒ Para instalar el driver de impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a instalar un driver de impresora, conéctese con autorización de control total.
- ❒ Se recomienda actualizar el sistema operativo Windows NT 4.0 a la última versión antes de instalar el driver de impresora. Consulte a su distribuidor de Windows cuál es la última versión disponible.
- ❒ Asegúrese de instalar el archivo PPD de Windows NT 4.0. No instale accidentalmente el archivo PPD de Windows 95/98 o Windows 2000.

Fichas de propiedades de impresora y sus ajustes

Esta sección describe los ajustes de las fichas específicas de esta impresora.

Limitación

- ❒ Para cambiar los ajustes de la impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización de acceso de control total.

Referencia

Las fichas **[General]**, **[Puerto]**, **[Programación]**, **[Compartir]** y **[Seguridad]** son estándar de Windows NT 4.0. Consulte la documentación que acompaña a su sistema operativo de Windows para más detalles al respecto.

Ficha [Ajustes de dispositivos]

El ajuste actual aparecerá en la parte inferior del cuadro de diálogo cuando haga clic en un ajuste. Seleccione el ajuste que desee usar para la opción seleccionada.

❖ **Memoria PostScript disponible**

Muestra la cantidad de memoria instalada en la impresora. Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

Nota

- ❒ Puede cambiar este ajuste modificando el ajuste de memoria en **[Opciones instal.]**

❖ **Semitonos**
Seleccione el modelo de semitonos que desee utilizar para la impresión. Puede elegir entre: **[Usar semitonos de la impresora]** y **[Usar semitonos del sistema]**.

Nota

❒ **[Usar ajustes siguientes]** no está disponible para modificar los valores de **[Frecuencia de pantalla]** o para **[Ángulo de pantalla]**.

❖ **Configuración de semitonos**
Puede cambiar los ajustes de semitonos.

❖ **Asignación formulario a bandeja**
Normalmente no tendrá necesidad de cambiar este ajuste.

Nota

❒ Si la bandeja de papel que desea usar no aparece en esta ficha a pesar de hallarse instalada físicamente, utilice la ficha **[Opciones de dispositivos]** para hacer que la impresora reconozca la bandeja correctamente.

❖ **Tabla de sustitución de fuentes**
Utilícela para modificar la tabla de sustitución de fuentes TrueType. Bajo **[Tabla de sustitución de fuentes]**, aparecen las fuentes TrueType instaladas en el ordenador. Seleccione el ajuste que desee usar en **[Cambiar ajuste]** para cada fuente TrueType.

❖ **Job Timeout**
Utilícela para establecer un periodo de trabajo entre 0 y 32767 segundos. Si selecciona el valor 0, el job timeout estará desactivado.

❖ **Wait Timeout**
Utilícela para establecer un periodo de espera entre 0 y 32767 segundos. Si selecciona el valor 0, el wait timeout estará desactivado.

❖ **Opciones instal.**

- **Selección de modelo**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad de bandeja opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[No dúplex sin bandejas]**
  - **[No dúplex con 2 bandejas]**
  - **[No dúplex con 3 bandejas]**
  - **[Dúplex con 2 bandejas]**
  - **[Dúplex con 3 bandejas]**

- **Clasificador**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad del clasificador opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[Ninguna]**
  - **[Clasif.3 sep.]** *1
  - **[Clasif.10 sep.]** *2
  - **[Clasif.20 sep.]**

*1 El clasificador de 3 bandejas no admite los tamaños $5^1/_2$" × $8^1/_2$" ▯ (HalfLetter).
*2 El clasificador de 10 bandejas no admite los tamaños 12" × 18"▯.

Fichas de propiedades de documento predeterminadas y sus ajustes

Limitación

❒ Para cambiar los ajustes de la impresora es necesario disponer de autorización de acceso de control total. Los miembros de los grupos de administradores, operadores de servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados disponen de dicha autorización por defecto. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que disponga de autorización de acceso de control total.

❒ Los usuarios generales pueden cambiar los ajustes desde el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de la aplicación.

Ficha [Configuración de página]

❖ **Tamaño del papel**

Muestra el tamaño de papel actualmente seleccionado. Puede usar el cuadro de lista para seleccionar otro tamaño si lo desea.

Nota

❒ Se muestran todos los tamaños de papel que pueden usarse con Windows NT 4.0, pero sólo pueden seleccionarse los tamaños admitidos por la impresora.

Papel apto
A3, A4, A5, A6, Hagaki, B4(JIS), B5(JIS), B6(JIS), Legal, Letter, HalfLetter, 8×13, 8.25×13, 8.5×13, 11×17, 12×18

❖ **Fuente de papel**

Utilícela para seleccionar desde qué bandeja desea que se alimente el papel que se va a imprimir. Puede elegir entre: **[Selección automática]**, **[Bandeja bypass]**, **[Bandeja 1]**, **[Bandeja 2]**, **[Bandeja 3]** o **[Bandeja 4]**.

Nota

❒ Si no puede seleccionar una bandeja opcional a pesar de hallarse instalada físicamente, utilice **[Opciones instal.]** en la ficha **[Ajustes de dispositivos]** para configurar la opción correctamente.

❖ **Número de copias**

Utilícela para establecer el número de copias de un trabajo de impresión.

Importante

❒ Con determinadas aplicaciones, el número de copias que se especifica desde la aplicación prevalece sobre el que se ha especificado con el driver de impresora.

❖ **Orientación**
Utilícela para seleccionar la posición del documento en la página. Puede elegir entre los siguientes ajustes: **[Vertical]**, **[Horizontal]** y **[Girado]**.

❖ **Imprimir por ambas caras [Impresión dúplex]**
Utilícela para configurar la impresión dúplex.
Puede elegir entre los siguientes ajustes: **[Ninguna]**, **[Borde corto]** y **[Borde largo]**.

❖ **Aspecto del color**
Utilícela para configurar el color de salida. Puede elegir entre los siguientes ajustes: **[Escala de grises]** y **[Color]**.

Nota

❒ Es posible que algunos archivos, entre ellos los archivos JPEG, BMP o PSD (datos Photoshop), se impriman en color aunque se haya seleccionado Escala de grises en Aspecto del color. En tal caso, si desea imprimir un documento en modo de escala de grises, seleccione **[Blanco y negro]** en **[Cambiar ajuste de 'Modo de color']** de la ficha **[Avanzadas]**.

Ficha [Avanzadas]

El ajuste actual aparecerá en la parte inferior del cuadro de diálogo cuando haga clic en un ajuste. Seleccione el ajuste que desee usar para la opción seleccionada.

❖ **Gráfico**

- **Resolución**
  La resolución es fija, a 600 dpi.
- **Aspecto del color**
  Utilícela para configurar el color de salida. Puede elegir entre los siguientes ajustes: **[Escala de grises]**, **[Color]**.
- **Escala**
  Utilícela para ampliar o reducir el documento original.
- **Fuente TrueType**
  Utilícela para seleccionar el método de impresión de las fuentes TrueType. Si selecciona **[Sustituir por fuente de dispositivo]** las fuentes TrueType se sustituirán por las fuentes de la impresora de acuerdo con la tabla de sustitución de fuentes.

❖ **Opciones de documento**

❖ **Opciones de PostScript**

- **Imagen especular**
  Seleccione esta opción para imprimir una imagen especular del documento invirtiendo las coordenadas horizontales.

- **Imagen en negativo**
  Seleccione esta opción para imprimir una imagen negativa, producida sustituyendo los tres colores primarios por sus complementarios e invirtiendo el blanco y el negro.

Nota

❒ Si imprime en negativo una imagen en color es posible que obtenga resultados inesperados.

- **Enviar CTRL+D antes de cada trabajo** y **Enviar CTRL+D después de cada trabajo**
  Cuando la impresora esté conectada a la red, seleccione **[No]** para **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y para **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.
  Cuando la impresora esté conectada al ordenador por un cable paralelo, seleccione **[Sí]** para **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y para **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.
- **Configuración de colores semitonos**
  Utilícela para ajustar la configuración de los semitonos.

❖ **Características de la impresora**

- **Cambio bandeja automático**
  Si activa este ajuste, cuando se agote el papel durante la impresión la impresora cambiará automáticamente a la otra bandeja si tiene papel del mismo tamaño que la bandeja actual.
- **Matices**
  Utilice esta opción para seleccionar el modo de impresión **[Rápido]**, **[Estándar]** o **[Alta calidad]**.
- **Modo de color**
  Utilícela para seleccionar el color de salida entre **[Blanco y negro]** o **[Color]**.
- **Ajuste del color**
  Utilícela para establecer el método de corrección a utilizar para la conversión de color. Puede elegir entre: **[Desactivado]** *1, **[Vivo]** *2, **[Muy vivo]** *3, **[Fino]** *4, **[Muy fino]** *5.

  *1 No se modifica el ajuste de color.
  *2 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK con saturación y brillo realzados para imprimir colores intensos.
  *3 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK. Los colores impresos con este ajuste son más intensos que los impresos con "Vivo". Todos los colores de la imagen, especialmente los más claros, aparecen resaltados.
  *4 Seleccione este ajuste para hacer la igualación de colores, basada en los diccionarios de reproducción de colores incorporados en la impresora, y realizar la conversión CMYK. Hace posible imprimir colores parecidos a los que se ven en la pantalla del ordenador.
  Los diccionarios de reproducción de colores hacen referencia al contenido seleccionado por el ajuste de "Vivo". Este ajuste es útil cuando ni la aplicación ni el driver de impresora incluyen las funciones de igualación de color.
  *5 Al igual que con el ajuste "Fino", se utiliza el diccionario de reproducción de colores, pero los resultados son más intensos. Este ajuste se usa para hacer que los colores claros se impriman con más intensidad.

Nota

❒ Se utiliza el diccionario de reproducción de colores seleccionado con los ajustes del Perfil de color.

- **Perfil del color**
  Utilícela para seleccionar un diccionario de reproducción de colores (DRC). El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando haya seleccionado "Fino" o "Muy fino" para "Ajuste del color". Puede elegir entre: **[Fotografía]** *1, **[Present.]** *2, **[Color sólido]** *3.

Nota

❒ Cuando seleccione **[OHP]** como tipo de papel, el DRC se ajustará automáticamente a un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, este ajuste no está activado.

*1 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de fotografías y gráficos que incluyan tonos medios.

*2 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de documentos que contengan texto y gráficos. Este DRC es el más adecuado para imprimir gráficos a color, material de presentaciones, etc. Si lo usa para imprimir fotografías, es posible que el color o los matices no se reproduzcan correctamente.

*3 Utilice este ajuste para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

- **Suavizado bordes**
  Utilícela para ajustar el suavizado en **[Desactivado]** o en **[Automático]**.

Limitación

❒ Si los Matices están configurados en **[Rápido]**, el suavizado estará activo.

❒ Si selecciona el Ahorro de tóner, el suavizado no estará activo.

- **Texto / Gráf. en negro**
  Utilícela para seleccionar el modo de color negro entre **[K]** y **[CMY + K]**.

Nota

❒ Si selecciona **[K]**, las partes negras del texto y de los gráficos se imprimirán sólo con tóner negro.

- **Ahorro tóner**
  Utilícela para poner el Ahorro de tóner en **[Suavizado bordes]** o en **[Desactivado]**.

Nota

❒ Si activa el ahorro de tóner, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. En el caso de la impresión en color, el ahorro de tóner puede hacer que los colores salgan diferentes de lo esperado. Por todo ello, se recomienda activar el ahorro de tóner únicamente para pruebas y borradores, y desactivarlo para las copias definitivas en las que es importante obtener la máxima calidad.

- **Difuminado**
  Utilícela para seleccionar el modo de reproducción de imagen. Puede elegir entre: **[Automático]**, **[Foto]**, **[Texto]**.
- **Tipo papel**
  Utilícela para seleccionar el tipo de papel como **[Papel normal]**, **[Papel grueso]**, **[OHP (transparencia)]**, **[Normal (Post. dúplex)]** o **[Grueso (Post dúplex)]**.

  Nota

  ❒ Si selecciona **[OHP (transparencia)]** como tipo de papel, se ajustará automáticamente la configuración interna para usar un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, el ajuste **[Vivo]** de la ficha **[Avanzadas]** no está activado.
- **Impresión cara abajo**
  Utilice este ajuste para especificar la impresión cara abajo **[Activado]** o **[Desactivado]**. Este ajuste solamente puede utilizarse si está seleccionado el **[Clasif.3 sep.]**. Si se ha seleccionado **[Corto]** o **[Largo]** en"Imprimir en ambos lados (Impresión Dúplex)" de la ficha **[Ajustar página]**, está selección se ignorará.
- **Ordenar / Apilar**
  Utilícela para ajustar en **[Ordenar]**, **[Apilar]** o **[Desactivado]**. Si no seleccionó el clasificador en Configurar impresora o la Bandeja Bypass en Bandeja del papel, no podrá utilizar esta selección.
- **Grapar**
  Utilice esta opción para ajustar la posición de la grapa. Puede elegir entre: **[Desactivado]**, **[Arriba izquierda]**, **[Arriba derecha]**, **[Abajo izquierda]** o **[Abajo derecha]**.

  Nota

  ❒ Si seleccionó Clasificador para **[Ninguna]** o **[Clasif.3 sep.]**, esta opción no estará disponible.

  ❒ Si Grapar está seleccionado, la función Clasificar será seleccionada automáticamente.

  ❒ Para apilar en el orden correcto de páginas usando el Clasif.10 sep.o el Clasif.20 sep, deberá seleccionar "Orden inverso" en la aplicación.

  ❒ La posición de la grapa indica la orientación vertical. Con la orientación horizontal, la posición de la grapa es diferente y depende de la rotación del driver y la aplicación.⇒ Pág.37

- **Código estadísticas**
  Utilícela para ajustar el Código estadísticas **[Desactivado]** o **[Activado]**.
  Si selecciona "Activado", se establecerá el código de usuario "99999999" y el ID usuario "RPS2". Si selecciona "Desactivado", el código de usuario "Otro" y el ID de usuario "?" serán establecidos.

  Referencia

  Para más información al respecto, consulte el "Manual de referencia de la impresora" que se acompaña como manual impreso y el "Manual de referencia de la impresora" incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Nota

❒ Los ajustes **[Tamaño de papel]**, **[Fuente de papel]** y **[Número de copias]** están vinculados a los de la ficha **[Configuración de página]**.

Entorno de red de Windows

Los datos PostScript enviados a la impresora son procesados por un intérprete. El intérprete convierte los programas escritos en código ASCII, línea a línea, a un formato que la impresora pueda reconocer.

Cuando la impresora está conectada al ordenador por un cable paralelo, los datos PostScript se procesan en unidades denominadas "trabajos", y cada trabajo debe tener un EOF (End Of File = fin de archivo = Ctrl+D) que indique a la impresora el final de los datos. La impresora prosigue el proceso con el intérprete hasta que recibe el EOF.

Cuando la impresora está conectada a la red, el EOF no es necesario, ya que el protocolo de red controla los datos transferidos de los trabajos. Asegúrese de desactivar el EOF.

❖ **Windows 95/98**
Abra la ficha **[PostScript]** de Propiedades de impresora. Haga clic en **[Avanzadas]**. Haga clic para desactivar **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.

❖ **Windows 2000**
Abra la ficha **[Ajustes de dispositivos]** de las Características de la impresora. Seleccione **[No]** para **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]** y **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]**.

❖ **Windows NT 4.0**
Abra la ficha **[Avanzadas]** de las Propiedades de documento predeterminadas. Bajo **[Opciones PostScript]**, seleccione **[No]** para **[Enviar CTRL+D antes de cada trabajo]** y para **[Enviar CTRL+D después de cada trabajo]**.

Cabeceras Windows

Las cabeceras se adjuntan a los datos de impresión y contienen comandos RICOH-SCRIPT2 necesarios para una impresión correcta. El ajuste predeterminado adjunta las cabeceras a los datos automáticamente para cada trabajo de impresión, de modo que puede imprimir sin preocuparse de los datos de cabecera. Puede configurar con Windows 95/98 la forma en que se envían a la impresora los datos de cabecera.

Importante

❒ Si es necesario cambiar los ajustes de las cabeceras, debe hacerlo un administrador del sistema que esté familiarizado con las funciones de PostScript.

Envío de datos de cabecera

Existen dos métodos de enviar datos de cabecera.

❖ **Enviar datos de cabecera para cada trabajo de impresión (predeterminado).**
Utilice este ajuste cuando imprima datos a un archivo y cuando imprima en una impresora de red compartida. Seleccione **[Descargar cabecera con cada trabajo de impresión]** en la ficha **[PostScript]** para activar este método.

❖ **Enviar cabecera a la impresora una sola vez**
Este ajuste hace que los datos de cabecera se almacenen en la memoria de la impresora, de tal modo que los trabajos que se envían después de haberse enviado los datos de cabecera se imprimen con mayor rapidez.
Seleccione **[Dé la cabecera por descargada y retenida]** en la ficha **[PostScript]** para activar este método. Para usar este método, debe enviar los datos de cabecera a la impresora de antemano, por tanto, haga clic en **[Enviar cabecera ahora]**.

Nota

❒ Los datos de cabecera almacenados en la memoria de la impresora se borran cada vez que la impresora se apaga o se reinicia, o se cambia a otro tipo de lenguaje de impresora. Imprimir sin datos de cabecera da lugar a un error, de modo que tenga cuidado al enviar datos de cabecera de forma individual.

Nota

❒ Cuando se envían los datos de cabecera a la impresora, se imprime un mensaje informando de ello.

❒ Si envía un trabajo a la impresora sin cabecera, se imprimirá un mensaje para recordarle que ha de enviar la cabecera. Es ese caso, seleccione **[Dé la cabecera por descargada y retenida]** o **[Enviar cabecera ahora]** para enviar los datos de cabecera a la impresora. Si la cabecera ya se ha almacenado en la memoria de la impresora, se imprimirá un mensaje informando de ello.

2. Uso de RICOH-SCRIPT2 con un Macintosh

Uso de RICOH-SCRIPT2 con un Macintosh

Cuando vaya a imprimir desde un Macintosh, puede usar el driver de impresora LaserWriter que acompaña a éste. No obstante, si utiliza el driver LaserWriter por sí solo, perderá algunas funciones de la impresora. Estas funciones perdidas pueden agregarse instalando el archivo PPD.

Cuadro de diálogo de configuración de opciones

Nota

❒ Asegúrese de configurar las opciones correctamente. De lo contrario, no podrá utilizar la opción, aunque esté instalada en la impresora.

- **Selección de modelo**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad de bandeja opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[No dúplex sin bandejas]**
  - **[No dúplex con 2 bandejas]**
  - **[No dúplex con 3 bandejas]**
  - **[Dúplex con 2 bandejas]**
  - **[Dúplex con 3 bandejas]**
- **Clasificador**
  Utilícela para seleccionar o no la opción de instalar la unidad del clasificador opcional en la impresora. Puede elegir entre los siguientes ajustes:
  - **[Ninguna]**
  - **[Clasif.3 sep.]** *1
  - **[Clasif.10 sep.]** *2
  - **[Clasif.20 sep.]**

*1 El clasificador de 3 bandejas no admite los tamaños $5^1/_2$" × $8^1/_2$" ▯ (HalfLetter).
*2 El clasificador de 10 bandejas no admite los tamaños 12" × 18"▯.

Configurar para impresión

Configurar las opciones de impresión

LaserWriter 8.3x o versión anterior

Con el driver LaserWriter 8.3x o una versión anterior, si hace clic en **[Opciones]** en el cuadro de diálogo **[Impresora]**, aparecerán los ajustes específicos de esta impresora.

Nota

❒ Si selecciona **[Predeterminados de la impresora]**, seleccionará los componentes configurados en el panel de operaciones de la impresora.

Referencia

Para más información acerca del LaserWriter 8.3x o versión anterior, consulte la documentación que acompaña al Macintosh.

❖ **Si hace clic en [Opción] en el cuadro de diálogo [Impresora] se mostrarán los siguientes elementos:**

- **Cambio de bandeja automático**
  Si activa este ajuste, cuando se agote el papel durante la impresión la impresora cambiará automáticamente a la otra bandeja si tiene papel del mismo tamaño que la bandeja actual.
- **Matices**
  Utilice esta opción para seleccionar el modo de impresión **[Rápido]**, **[Estándar]** o **[Alta calidad]**.
- **Modo de color**
  Utilícela para seleccionar el color de salida entre **[Color]** o **[Blanco y negro]**.
- **Ajuste del color**
  Utilícela para establecer el método de corrección a utilizar para la conversión de color. Puede elegir entre: **[Desactivado]** *1 , **[Vivo]** *2 , **[Muy vivo]** *3 , **[Fino]** *4 , **[Muy fino]** *5 .
  *1 No se modifica el ajuste de color.
  *2 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK con saturación y brillo realzados para imprimir colores intensos.
  *3 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK. Los colores impresos con este ajuste son más intensos que los impresos con "Vivo". Todos los colores de la imagen, especialmente los más claros, aparecen resaltados.
  *4 Seleccione este ajuste para hacer la igualación de colores, basada en los diccionarios de reproducción de colores incorporados en la impresora, y realizar la conversión CMYK. Hace posible imprimir colores parecidos a los que se ven en la pantalla del ordenador.
  Los diccionarios de reproducción de colores hacen referencia al contenido seleccionado por el ajuste de "Vivo". Este ajuste es útil cuando ni la aplicación ni el driver de impresora incluyen las funciones de igualación de color.

*5 Al igual que con el ajuste "Fino", se utiliza el diccionario de reproducción de colores, pero los resultados son más intensos. Este ajuste se usa para hacer que los colores claros se impriman con más intensidad.

Nota

❒ Se utiliza el diccionario de reproducción de colores seleccionado con los ajustes del Perfil de color.

- **Perfil del color**
  Utilícela para seleccionar un diccionario de reproducción de colores (DRC). El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando haya seleccionado "Fino" o "Muy fino" para "Ajuste del color". Puede elegir entre: **[Fotografía]** *1, **[Present.]** *2, **[Color sólido]** *3.

Nota

❒ Cuando seleccione **[OHP]** como tipo de papel, el DRC se ajustará automáticamente a un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, este ajuste no está activado.

*1 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de fotografías y gráficos que incluyan tonos medios.

*2 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de documentos que contengan texto y gráficos. Este DRC es el más adecuado para imprimir gráficos a color, material de presentaciones, etc. Si lo usa para imprimir fotografías, es posible que el color o los matices no se reproduzcan correctamente.

*3 Utilice este ajuste para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

- **Suavizado bordes**
  Utilícela para ajustar el suavizado en **[Desactivado]** o en **[Automático]**.

Limitación

❒ Si el Nivel de color está ajustado en **[1 bit]**, el suavizado estará activo.

❒ Si selecciona el Ahorro de tóner, el suavizado no estará activo.

- **Ahorro tóner**
  Utilícela para poner el Ahorro de tóner en **[Activado]** o **[Desactivado]**.

Nota

❒ Si activa el ahorro de tóner, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. En el caso de la impresión en color, el ahorro de tóner puede hacer que los colores salgan diferentes de lo esperado. Por todo ello, se recomienda activar el ahorro de tóner únicamente para pruebas y borradores, y desactivarlo para las copias definitivas en las que es importante obtener la máxima calidad.

- **Difuminado**
  Utilícela para seleccionar el modo de reproducción de imagen. Puede elegir entre: **[Automático]**, **[Foto]** y **[Texto]**.

- **Tipo papel**
  Utilícela para seleccionar el tipo de papel. Puede elegir entre: **[Papel normal]**, **[Papel grueso]**, **[OHP (transparencia)]**, **[Normal (Post. dúplex)]** y **[Grueso (Post. dúplex)]**.

  Nota

  ❒ Si selecciona **[OHP (transparencia)]** como tipo de papel, se ajustará automáticamente la configuración interna para usar un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, el ajuste **[Vivo]** de **[Opción]** no está activado.

- **Imprimir en ambos lados (Impresión Dúplex)**
  Utilice este ajuste para especificar la impresión dúplex.
  Las siguientes opciones están disponibles: **[Ninguno]**, **[Borde corto]** y **[Borde largo]**.

  Limitación

  ❒ Este ajuste únicamente está disponible para la impresora dúplex.

  Nota

  ❒ Puede seleccionar alimentación horizontal o vertical, independientemente de la dirección de alimentación e impresión.

- **Impresión cara abajo**
  Utilícela para ajustar la Impresión cara abajo en **[Activado]** o en **[Desactivado]**. Este ajuste sólo puede ser utilizado si **[Clasif.3 sep.]** está seleccionado. Si selecciona "Imprimir por ambas caras" en **[Presentación]**, esta selección será ignorada.

- **Ordenar / Apilar**
  Utilícela para ajustar en **[Ordenar]**, **[Apilar]** o **[Desactivado]**. Si no seleccionó el clasificador en Configurar impresora o la Bandeja Bypass en Bandeja del papel, no podrá utilizar esta selección.

- **Grapar**
  Utilice esta opción para ajustar la posición de la grapa. Puede elegir entre: **[Desactivado]**, **[Arriba izquierda]**, **[Arriba derecha]**, **[Abajo izquierda]** o **[Abajo derecha]**.

  Nota

  ❒ Si seleccionó Clasificador para **[Ninguna]** o **[Clasif.3 sep.]**, esta opción no estará disponible.

  ❒ Si Grapar está seleccionado, la función Clasificar será seleccionada automáticamente.

  ❒ Para apilar en el orden correcto de páginas usando el Clasif.10 sep.o el Clasif.20 sep, deberá seleccionar "Orden inverso" en la aplicación.

  ❒ La posición de la grapa indica la orientación vertical. Con la orientación horizontal, la posición de la grapa es diferente y depende de la rotación del driver y la aplicación.⇒ Pág.37

- **Código estadísticas**
  Utilícela para ajustar el Código estadísticas **[Desactivado]** o **[Activado]**.
  Si selecciona "Activado", se establecerá el código de usuario "99999999" y el ID usuario "RPS2". Si selecciona "Desactivado", el código de usuario "Otro" y el ID de usuario "?" serán establecidos.

  Referencia

  Para más información al respecto, consulte el "Manual de referencia de la impresora" que se acompaña como manual impreso y el "Manual de referencia de la impresora" incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

LaserWriter 8.4x o versión posterior

A continuación se describen los ajustes específicos de esta impresora usando LaserWriter 8.4x o una versión posterior.

Referencia

Para más información acerca del LaserWriter 8.4x o versión posterior, consulte la documentación que acompaña al Macintosh.

❖ **Si selecciona [Igualación de colores] en el cuadro de diálogo [Impresora], se mostrarán los siguientes elementos:**

- **Color de impresión**
  Puede especificar el método y los ajustes de conversión de color para la impresora. Puede elegir entre:
  - **[Blanco y negro]**
    Selecciónela para impresión monocroma.
  - **[Color/escala de grises]**
    Si selecciona este elemento, entrará en vigor el perfil de color que seleccione en **[Perfil del color]** de **[Opciones específicas de la impresora]**.
  - **[Igualación de colores ColorSync]**
    Si selecciona **[Igualación de colores ColorSync]**, se activará **[Perfil de impresora]** en el mismo cuadro de diálogo. Seleccione el perfil ColorSync específico de la impresora. Macintosh convierte los datos de impresión de RGB a CMYK y los envía a la impresora.
  - **[Igualación de colores PostScript]**.
    Si selecciona **[Igualación de colores PostScript]**, se activará **[Perfil de impresora]** en el mismo cuadro de diálogo. Seleccione el perfil ColorSync específico de la impresora. Macintosh prepara el diccionario de reproducción de colores (CRD) según el perfil seleccionado y adjunta el diccionario a los datos de impresión. Los datos de impresión son enviados a la impresora con el CRD. La impresora convierte los datos de impresión de RGB a CMYK basándose en el DRC adjunto.

  Nota

  ❒ El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando haya seleccionado "Fino" o "Muy fino" para "Ajuste del color".

❖ **Si selecciona [Tratamiento de errores] en el cuadro de diálogo [Impresora], se mostrarán los siguientes elementos:**

- **Si hay un error PostScript**
  Puede seleccionar **[Ningún informe especial]**, **[Resumir en pantalla]** o **[Imprimir informe detallado]**.

- **Si se ha agotado el papel de la bandeja**
  Puede usar este ajuste para seleccionar el cambio de bandeja automático, que indica a la impresora que cambie automáticamente a la otra bandeja, si tiene papel del mismo tamaño que la bandeja actual, cuando se agote el papel durante la impresión.

❖ **Si selecciona [Opciones específicas de la impresora] en el cuadro de diálogo [Impresora], se mostrarán los siguientes elementos:**

- **Matices**
  Utilice esta opción para seleccionar el modo de impresión **[Rápido]**, **[Estándar]** o **[Alta calidad]**.
- **Modo de color**
  Utilícela para seleccionar el color de salida entre **[Color]** o **[Blanco y negro]**.
- **Ajuste del color**
  Utilícela para establecer el método de corrección a utilizar para la conversión de color. Puede elegir entre: **[Desactivado]** *1 , **[Vivo]** *2 , **[Muy vivo]** *3 , **[Fino]** *4 , **[Muy fino]** *5 .
  *1 No se modifica el ajuste de color.
  *2 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK con saturación y brillo realzados para imprimir colores intensos.
  *3 Seleccione este ajuste para realizar la conversión CMYK. Los colores impresos con este ajuste son más intensos que los impresos con "Vivo". Todos los colores de la imagen, especialmente los más claros, aparecen resaltados.
  *4 Seleccione este ajuste para hacer la igualación de colores, basada en los diccionarios de reproducción de colores incorporados en la impresora, y realizar la conversión CMYK. Hace posible imprimir colores parecidos a los que se ven en la pantalla del ordenador.
  Los diccionarios de reproducción de colores hacen referencia al contenido seleccionado por el ajuste de "Vivo". Este ajuste es útil cuando ni la aplicación ni el driver de impresora incluyen las funciones de igualación de color.
  *5 Al igual que con el ajuste "Fino", se utiliza el diccionario de reproducción de colores, pero los resultados son más intensos. Este ajuste se usa para hacer que los colores claros se impriman con más intensidad.

  Nota
  ❒ Se utiliza el diccionario de reproducción de colores seleccionado con los ajustes del Perfil de color.
- **Perfil del color**
  Utilícela para seleccionar un diccionario de reproducción de colores (DRC). El DRC se consulta para la igualación de colores, de modo que debe seleccionar el DRC adecuado para el documento que vaya a imprimir. El DRC que seleccione también se consultará cuando haya seleccionado "Fino" o "Muy fino" para "Ajuste del color". Puede elegir entre: **[Fotografía]** *1 , **[Present.]** *2 , **[Color sólido]** *3 .

  Nota
  ❒ Cuando seleccione **[OHP]** como tipo de papel, el DRC se ajustará automáticamente a un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, este ajuste no está activado.

*1 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de fotografías y gráficos que incluyan tonos medios.
*2 Utilice este ajuste para realzar la reproducción de documentos que contengan texto y gráficos. Este DRC es el más adecuado para imprimir gráficos a color, material de presentaciones, etc. Si lo usa para imprimir fotografías, es posible que el color o los matices no se reproduzcan correctamente.
*3 Utilice este ajuste para imprimir colores específicos, logotipos, etc.

- **Suavizado bordes**
  Utilícela para ajustar el suavizado en **[Desactivado]** o en **[Automático]**.

  Limitación

  ❒ Si los Matices están configurados en **[Rápido]**, el suavizado estará activo.

  ❒ Si selecciona el Ahorro de tóner, el suavizado no estará activo.

- **Texto / Gráf. en negro**
  Utilícela para seleccionar el modo de color negro entre **[K]** y **[CMY + K]**.

  Nota

  ❒ Si selecciona **[K]**, las partes negras del texto y de los gráficos se imprimirán sólo con tóner negro.

- **Ahorro tóner**
  Utilícela para poner el Ahorro de tóner en **[Suavizado bordes]** o en **[Desactivado]**.

  Nota

  ❒ Si activa el ahorro de tóner, es posible que la impresión salga borrosa y que las líneas muy finas no se impriman en absoluto. En el caso de la impresión en color, el ahorro de tóner puede hacer que los colores salgan diferentes de lo esperado. Por todo ello, se recomienda activar el ahorro de tóner únicamente para pruebas y borradores, y desactivarlo para las copias definitivas en las que es importante obtener la máxima calidad.

- **Difuminado**
  Utilícela para seleccionar el modo de reproducción de imagen. Puede elegir entre: **[Automático]**, **[Foto]** y **[Texto]**.

  Nota

  ❒ Si utiliza la impresora que no incluye **[Automático]**, el ajuste predeterminado será **[Foto]**.

- **Tipo papel**
  Utilícela para seleccionar el tipo de papel. Puede elegir entre: **[Papel normal]**, **[Papel grueso]**, **[OHP (transparencia)]**, **[Normal (post. dúplex)]** o **[Grueso (post. dúplex)]**.

  Nota

  ❒ Si selecciona **[OHP (transparencia)]** como tipo de papel, se ajustará automáticamente la configuración interna para usar un perfil de color específico para transparencias. Aunque el perfil de color está optimizado para transparencias, los ajustes son automáticos y no vienen indicados en ninguno de los cuadros de diálogo. En este caso, el ajuste **[Perfil del color]** de **[Opciones específicas de la impresora]** no está activado.

- **Impresión cara abajo**
  Utilícela para ajustar la Impresión cara abajo en **[Activado]** o en **[Desactivado]**. Este ajuste sólo puede ser utilizado si **[Clasif.3 sep.]** está seleccionado. Si selecciona "Imprimir por ambas caras" en **[Presentación]**, esta selección será ignorada.
- **Ordenar / Apilar**
  Utilícela para ajustar en **[Ordenar]**, **[Apilar]** o **[Desactivado]**. Si no seleccionó el clasificador en Configurar impresora o la Bandeja Bypass en Bandeja del papel, no podrá utilizar esta selección.

  Nota

  ❒ Tendrá que ajustar **[Ordenar]** en **[Desactivado]** en cualquier otra ficha excepto en **[Opciones específicas de la impresora]**.
- **Grapar**
  Utilice esta opción para ajustar la posición de la grapa. Puede elegir entre: **[Desactivado]**, **[Arriba izquierda]**, **[Arriba derecha]**, **[Abajo izquierda]** o **[Abajo derecha]**.

  Nota

  ❒ Si seleccionó Clasificador para **[Ninguna]** o **[Clasif.3 sep.]**, esta opción no estará disponible.

  ❒ Si Grapar está seleccionado, la función Clasificar será seleccionada automáticamente.

  ❒ Para apilar en el orden correcto de páginas usando el Clasif.10 sep.o el Clasif.20 sep, deberá seleccionar "Orden inverso" en la aplicación.

  ❒ La posición de la grapa indica la orientación vertical. Con la orientación horizontal, la posición de la grapa es diferente y depende de la rotación del driver y la aplicación.⇒ Pág.37
- **Código estadísticas**
  Utilícela para ajustar el Código estadísticas **[Desactivado]** o **[Activado]**.
  Si selecciona "Activado", se establecerá el código de usuario "99999999" y el ID usuario "RPS2". Si selecciona "Desactivado", el código de usuario "Otro" y el ID de usuario "?" serán establecidos.

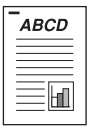
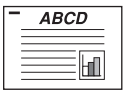
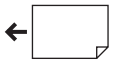
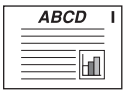
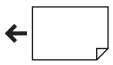
  Referencia

  Para más información al respecto, consulte el "Manual de referencia de la impresora" que se acompaña como manual impreso y el "Manual de referencia de la impresora" incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Posición de la grapa

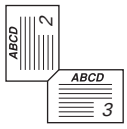
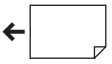
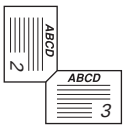
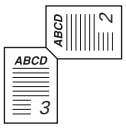
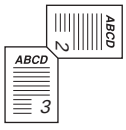
Las siguientes tablas muestran las salidas de las posiciones de la grapa según cada situación.

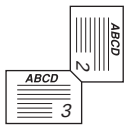
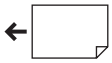
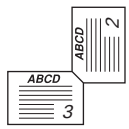
Impresora por una cara

Posición de la grapa en salida	OS *1	Ajuste de la grapa	Entrada del papel
		Superior izquierda	
	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0	Inferior izquierda	
	Mac OS 7,6 ~ 8.6	Superior derecha	
		Superior derecha	
	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0	Superior izquierda	
	Mac OS 7,6 ~ 8.6	Superior derecha	

*1 La posición de la grapa varía según la rotación del driver y la aplicación.

Impresora dúplex

Posición de la grapa en salida	OS *1	Encuader.	Ajuste de la grapa	Entrada del papel
		Borde largo	Superior izquierda	
		Borde corto		
	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0	Borde largo	Inferior izquierda	
	Mac OS 7.6 ~ 8.6		Superior derecha	
	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0	Borde corto	Inferior izquierda	
	Mac OS 7.6 ~ 8.6		Superior derecha	
		Borde largo	Superior derecha	
		Borde corto		

Posición de la grapa en salida	OS *1	Encuader.	Ajuste de la grapa	Entrada del papel
	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0	Borde largo	Superior izquierda	
	Mac OS 7.6 ~ 8.6		Inferior derecha	
	Windows 95/98 Windows 2000 Windows NT 4.0	Borde corto	Superior izquierda	
	Mac OS 7.6 ~ 8.6		Inferior derecha	

*1 La posición de la grapa varía según la rotación del driver y la aplicación.

Memoria de impresora y área de MV

La tabla siguiente muestra la relación entre la capacidad de memoria de la impresora y la capacidad de MV (memoria virtual).

Memoria de la impresora	Capacidad de MV (memoria virtual)
64/128/192MB	Aproximadamente 9,9MB

Nota

❒ La "MV" de la impresora PostScript es el área de memoria fuera de la memoria de página y del área de programa. Si los datos enviados desde el ordenador son muy complejos, puede que sea imposible imprimir debido a memoria de impresora insuficiente. Esto se conoce como "error de MV".

❒ En algunos casos, es imposible imprimir aunque no se haya producido un error de MV.

Precauciones para RICOH-SCRIPT2

Diferencias entre RICOH-SCRIPT2 y "Manual de referencia del lenguaje PostScript, Segunda edición"

A continuación se describen las diferencias entre RICOH-SCRIPT2 y PostScript Nivel 2 tal como se define en el "Manual de referencia del lenguaje PostScript, Segunda edición" de Adobe Systems Incorporated.

- La función "cache de ruta del usuario" no funciona con RICOH-SCRIPT2, por lo que la velocidad de procesamiento de la impresora puede verse reducida si se invoca esta función en algún programa PostScript. Esta función se origina en Mostrar PostScript y no es utilizada por la mayoría de los drivers de impresoras.
- RICOH-SCRIPT2 no incluye "recogida automática de desechos". En su lugar, los drivers de impresora implementan una rutina similar con los usuarios "Guardar/rest.". La carencia de esta función no crea ningún problema.

Otras precauciones

- Debido a las diferencias entre normas de imagen, gráficos y recorte, los resultados de impresión producidos por cualquier usuario de dibujo individual pueden estar fuera de lugar por un punto.
- El área de memoria utilizada para la descarga de fuentes no estará libre. Puede producirse un error de MV cuando se descarguen fuentes con memoria virtual insuficiente. En tal caso, es posible que se cancele el trabajo. Sin embargo, esta impresora reanudará RICOH-SCRIPT2 automáticamente.
- Incompatible con Lasertalk versión 1.3.
- Los datos métricos de las fuentes incorporadas pueden diferir de las fuentes PostScript.
- Las fuentes de Tipo 1 se ajustan al estándar de formato (1.1) de fuente de Tipo 1 de Adobe. No obstante, es posible que algunas fuentes de Tipo 1 con transposición de contorno (auto interferencia) no se impriman correctamente.
- Cuando se imprima texto sin usar "sugerencias de fuentes" descargado desde la aplicación, es posible que las fuentes ampliadas o reducidas no se impriman correctamente.
- Cuando se utilice el driver de impresora PostScript con aplicaciones Windows, es posible que el resultado impreso no coincida con lo que se ve en la pantalla del ordenador.

ÍNDICE

A

Administración del color de la imagen, 12
Ahorro de tóner
Macintosh, 29, 34
Windows 2000, 13
Windows 95/98, 6
Windows NT 4.0, 21
Ajuste de color
Macintosh, 28, 33
Windows 2000, 12
Windows 95/98, 4
Windows NT 4.0, 20
Área de MV, 40
Área fuera de impresión, 2
Asignación formulario a bandeja
Windows 2000, 8
Windows NT 4.0, 16
Aspecto del color, 19
Windows NT 4.0, 19
Avanzadas, 10
Windows 2000, 11

C

cabecera, 25
Cambio de bandeja automático, 28
Windows 2000, 12
Windows 95/98, 4
Windows NT 4.0, 20
Características de la impresora
Windows 95/98, 4
Windows NT 4.0, 20
Clasificador
Macintosh, 27
Windows 2000, 9
Windows 90/98, 7
Windows NT 4.0, 17
Clasificar/Apilar
Macintosh, 30
Código estadísticas
Código usuario, ID de usuario, 6, 14, 23, 31, 35
Color, 11
Color de impresión
Macintosh, 32
Configuración de colores semitonos, 20
Configuración de semitonos, 16
Control de color, 3
Copias, 2
Cuadro de diálogo de configuración de opciones, 27
Cuadro de diálogo Opciones avanzadas, 12

D

Difuminado
Macintosh, 29, 34
Windows 2000, 14
Windows 95/98, 6
Windows NT 4.0, 22

E

EOF, 24
Escala
Windows 2000, 12
Windows 95/98, 3
Windows NT 4.0, 19
Especiales, 3

F

Ficha Ajustes de dispositivos
Windows 2000, 8
Windows NT 4.0, 15
Ficha Avanzadas, 19
Ficha configuración de página, 18
Ficha Fuentes, 4
Ficha Gráficos, 3
Ficha Opciones de dispositivos, 4
Ficha Papel, 1
Ficha Papel/Calidad, 11
Ficha PostScript, 7
Ficha Presentación, 10
Fuente de papel
Windows 2000, 11
Windows 95/98, 2
Windows NT 4.0, 18
Fuente TrueType
Windows 2000, 12
Windows NT 4.0, 19

G

Gradación
Macintosh, 28
Gradatión
Macintosh, 33
Windows 2000, 12
Windows 95/98, 4
Windows NT 4.0, 20

Gráfico
Windows 2000, 12
Windows NT 4.0, 19
Grapar
Macintosh, 30, 35
Windows 2000, 14
Windows 95/98, 6
Windows NT 4.0, 22

I

Imagen en negativo, 20
Imagen especular, 19
Impresión cara abajo
Macintosh, 30, 35
Windows 2000, 14
Windows 95/98, 6
Windows NT 4.0, 22
Impresión por ambos lados (impresión dúplex), 2
Imprimir en ambos lados
Macintosh, 30
Imprimir por ambas caras (Impresión dúplex)
Windows NT 4.0, 19

J

Job Timeout
Windows 2000, 9
Windows NT 4.0, 16

L

LaserWriter, 28, 32
LaserWriter 8.3x o versión anterior, 28
LaserWriter 8.4x o versión posterior, 32

M

Más opciones, 2
Memoria de impresora disponible, 4
Memoria PostScript disponible
Windows 2000, 9
Windows NT 4.0, 15
Modo de color
Macintosh, 28, 33
Windows 2000, 12
Windows 95/98, 4
Windows NT 4.0, 20

N

Número de copias
Windows 2000, 12
Windows NT 4.0, 18

O

Opciones de documento
Windows 2000, 12
Windows NT 4.0, 19
Opciones de PostScript
Windows NT 4.0, 19
Opciones instal.
Windows 2000, 9
Windows 90/98, 7
Windows NT 4.0, 16
Ordenar/Apilar
Macintosh, 35
Windows 2000, 14
Windows 95/98, 6
Windows NT 4.0, 22
Orden de página, 10
Orientación
Windows 2000, 10
Windows 95/98, 1
Windows NT 4.0, 19

P

Páginas por hoja, 10
Papel/salida, 12
Perfil de color
Macintosh, 29, 33
Windows 2000, 13
Windows 95/98, 5
Windows NT 4.0, 21
Presentación, 1

R

Resolución
Windows 95/98, 3
Windows NT 4.0, 19

S

Selección de bandeja, 11
Selección de modelo
Macintosh, 27
Windows 2000, 9
Windows 90/98, 7
Windows NT 4.0, 16
Semitonos, 3, 16
Si hay un error PostScript, 32
Si se ha agotado el papel de la bandeja, 33
Soportes, 11
Suavizado bordes
Windows 2000, 13
Suavizado de bordes
Macintosh, 29, 34
Windows 95/98, 5
Windows NT 4.0, 21

T

Tabla de sustitución de fuentes
Windows 2000, 9
Windows 95/98, 4
Windows NT 4.0, 16
Tamaño del papel, 18
Windows 2000, 12
Windows 95/98, 1
Texto/Gráf. en negro
Macintosh, 34
Windows 2000, 13
Windows 95/98, 5
Windows NT 4.0, 21
Tipo de papel
Macintosh, 30, 34
Windows 95/98, 2
Windows NT 4.0, 22

W

Wait Timeout
Windows 2000, 9
Windows NT 4.0, 16

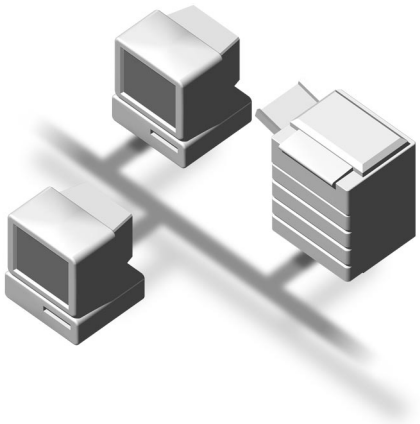
Copyright © 2000

RICOH-SCRIPT2 Manual de usuario

SP E G549-8645

Network Interface Board

Manual de usuario



Lea cuidadosamente este manual antes de utilizar este producto y téngalo a mano para futuras consultas.
Por razones de seguridad, siga las instrucciones de este manual.

Introducción

Para aprovechar al máximo la versatilidad de esta máquina, es conveniente que todos los usuarios lean atentamente este manual y sigan sus instrucciones. Conserve este manual al alcance de la mano, cerca de la máquina.

Lea la sección Información de seguridad en el “Manual de referencia (copiadora)” antes de usar esta máquina. Contiene importante información de seguridad relacionada con la SEGURIDAD DEL USUARIO y explica cómo EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO.

Importante

El presente manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La compañía no se responsabilizará en ningún caso de los daños directos, indirectos, especiales, accidentales o derivados de la utilización o funcionamiento del equipo.

Nota

Los nombres de las aplicaciones no aparecen en las páginas siguientes. Confirme qué aplicaciones va a utilizar antes de leer el manual.

Descripciones de este manual	Aplicación
PRINTER MANAGER PARA EL ADMINISTRADOR	Aficio Manager for Admin
	Net Vision for Admin
	infotec NetPrint Manager for Admin
	LANIER Net Manager para Admin
PRINTER MANAGER FOR CLIENT	Aficio Manager for Client
	Net Vision for Client
	infotec NetPrint Manager for Client
	LANIER Net Manager para el cliente

Convenciones sobre versiones de software utilizadas en este manual

- NetWare 3.x significa NetWare 3.12 y 3.2.
- NetWare 4.x significa NetWare 4.1, 4.11 e IntranetWare.

Marcas registradas

RICOH-SCRIPT2® es una marca comercial registrada de Ricoh Company.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

Ethernet es una marca comercial registrada de Xerox Corporation.

Microsoft, Windows, Windows NT son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Netscape, Netscape Navigator son marcas comerciales registradas de Netscape Communications Corporation.

Novell, NetWare, NDS son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.

PostScript es una marca comercial registrada de Adobe Systems, Incorporated.

Sun es una marca comercial registrada de Sun Microsystems, Inc.

SunOS es una marca comercial registrada de Sun Microsystems, Inc.

Los nombres de otros productos mencionados en este manual solamente se utilizan para identificación y pueden ser marcas registradas de sus respectivas compañías. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

Nota

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft® Windows® 95
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 98
- Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Microsoft® Windows® 2000 Server
- Sistema operativo Microsoft® Windows NT® Server Versión 4.0
- Sistema operativo Microsoft® Windows NT® Workstation Versión 4.0

Manuales para esta impresora

Hay cinco manuales en los que se describen por separado los procedimientos de instalación de una impresora, así como el funcionamiento y el mantenimiento de la impresora y de los equipos opcionales.

Para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz de la impresora, se recomienda que los usuarios lean y sigan las instrucciones que se incluyen en los siguientes manuales.

- **Manual de referencia (copiadora)**
  Describe los procedimientos y funciones para utilizar esta máquina como una copiadora.

- **Manual de referencia (impresora) 1**
  Describe los procedimientos y funciones para utilizar esta máquina como una impresora.

- **Manual de referencia (impresora) 2**
  Describe los procedimientos y facilita la información necesaria para utilizar esta máquina como una impresora. El manual se incluye como un archivo PDF en el CD-ROM.

- **RICOH-SCRIPT2 Manual de instrucciones**
  Describe los menús y las características que se pueden establecer mediante el driver de impresora RICOH-SCRIPT2. El manual se proporciona en forma de archivo PDF en el CD-ROM etiquetado “Drivers y utilidades de la impresora”.

- **Manual de instrucciones de la Network Interface Board**
  Describe los procedimientos y facilita la información necesaria para configurar y utilizar la impresora en un entorno de red. El manual se proporciona en forma de archivo PDF en el CD-ROM etiquetado “Drivers y utilidades de la impresora” (este manual).

Cómo leer este manual

Símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ***ADVERTENCIA:***
Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, en el caso de que no se sigan las instrucciones correspondientes, puede provocar daños físicos graves, o incluso la muerte.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***
Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, en el caso de que no se sigan las instrucciones correspondientes, puede provocar daños físicos leves o moderados, o bien daños materiales.

* Debe cumplir las instrucciones anteriores para su propia seguridad.

Importante
Si no respeta estas instrucciones, pueden producirse atascos con el papel, dañarse los originales o incluso perderse algunos datos. Lea atentamente estas instrucciones.

Preparación
Este símbolo indica los conocimientos o preparativos que son necesarios para utilizar la impresora.

Nota
Este símbolo indica las precauciones que deben tomarse respecto al funcionamiento, así como las acciones correctivas que deben emprenderse para subsanar un error en el funcionamiento.

Limitación
Este símbolo indica los límites numéricos y las funciones que no pueden utilizarse simultáneamente, así como las condiciones en las que no puede utilizarse una determinada función.

Referencia
Este símbolo indica una referencia.

[ ]
Teclas que aparecen en el display del equipo.

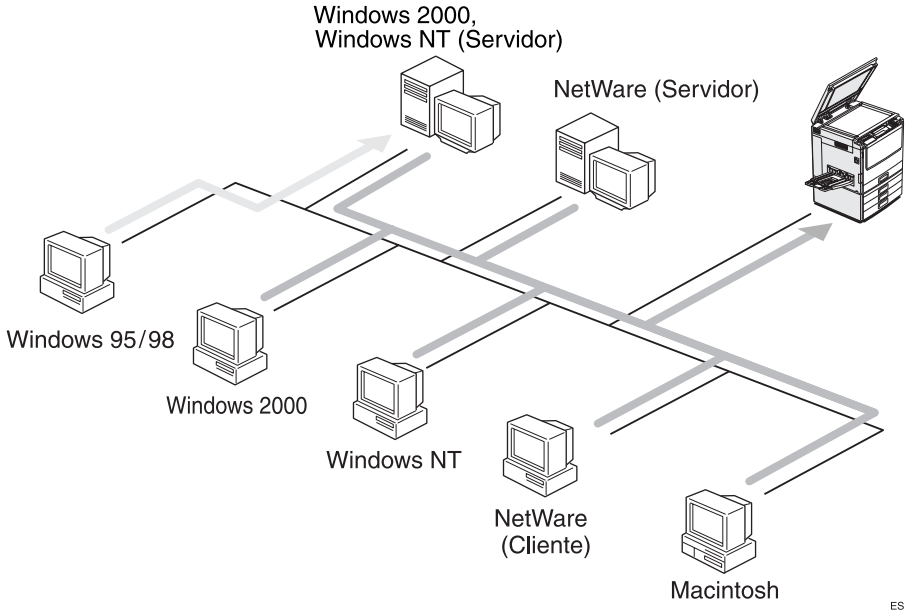
Teclas y botones que aparecen en la pantalla del PC.

【 】
Teclas incluidas en el panel de mandos del equipo.

Teclas en el teclado del PC.

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas acerca de la configuración de la impresora como impresora de red. Para configurar correctamente la impresora, lea la sección correspondiente a su entorno de red.



Importante

❒ En los procedimientos mencionados en este manual se supone que el usuario es un administrador de red. Si no es éste el caso, asegúrese de consultar a su administrador de red antes de realizar la configuración.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo conectar la máquina al host con la tarjeta de interface de red, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Si desea información adicional sobre cómo configurar la tarjeta de interface de red con el panel de mandos, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

❖ Características

- Soporte para 100BASE-TX y 10BASE-T
- La tarjeta de interface de red es compatible con los protocolos NetWare (IPX/SPX), Windows NT (TCP/IP, NetBEUI, IPP [*1]), Windows 2000 (TCP/IP, NetBEUI, IPP [*1]), Windows 95/98 (TCP/IP, NetBEUI, IPP [*1]) y Macintosh (AppleTalk). Esto permite utilizar la impresora en una red que utilice distintos protocolos y diferentes sistemas operativos.
- No es necesario un ordenador que funcione como servidor de impresión dedicado, puesto que la tarjeta de interface de red puede configurarse como servidor de impresión NetWare.
- La tarjeta de interface de red puede conectar la impresora a la red sin necesidad de una fuente de alimentación propia, ya que se instala en el interior de la impresora.

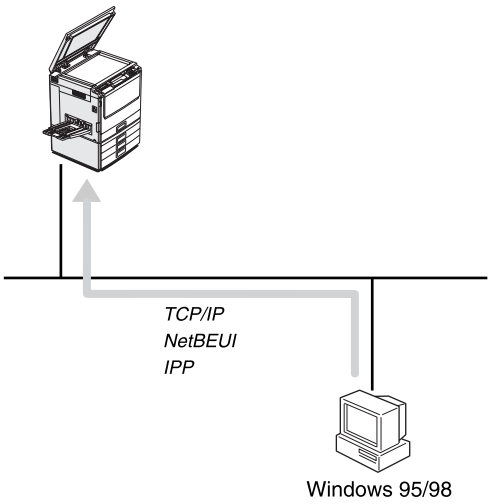
[*1] IPP (Internet Printing Protocol) es un protocolo para imprimir a través de Internet.

Cómo configurar la impresora en una red

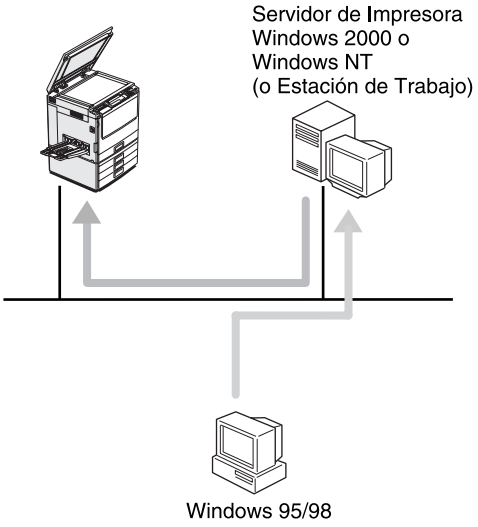
Windows 95/98

Para configurar la impresora como una impresora de red en un entorno Windows 95/98, consulte Pág.1 *"Configuración de Windows 95/98"*. Hay dos métodos para utilizar la impresora como impresora de red.

❖**Impresión sin usar un Servidor de Impresora**



❖**Impresión con un Servidor de Impresora Windows 2000 o Windows NT**

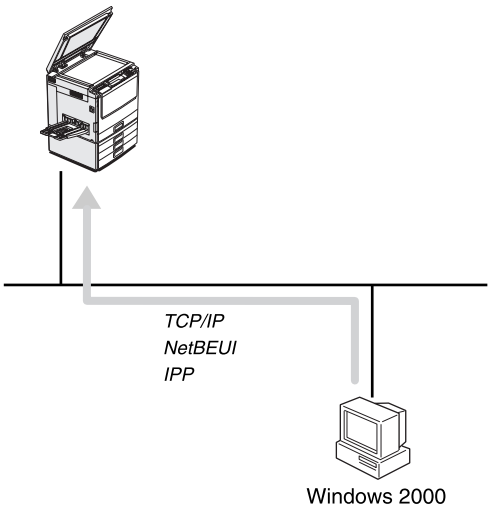


ES

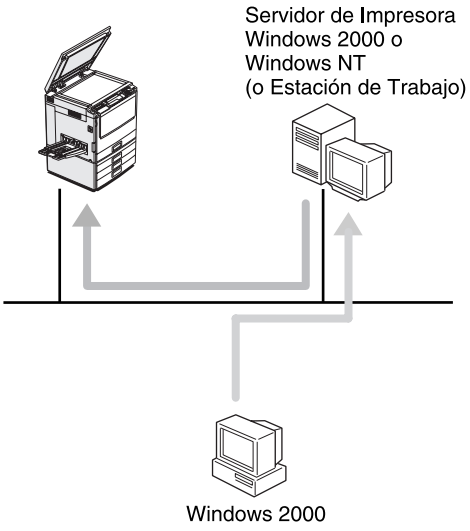
Windows 2000

Para configurar la impresora como impresora de red en un entorno Windows 2000, consulte Pág.17 *"Configuración de Windows 2000"*. Hay dos métodos para utilizar la impresora como impresora de red.

❖**Impresión sin usar un Servidor de Impresora**



❖**Impresión con un Servidor de Impresora Windows 2000 o Windows NT**

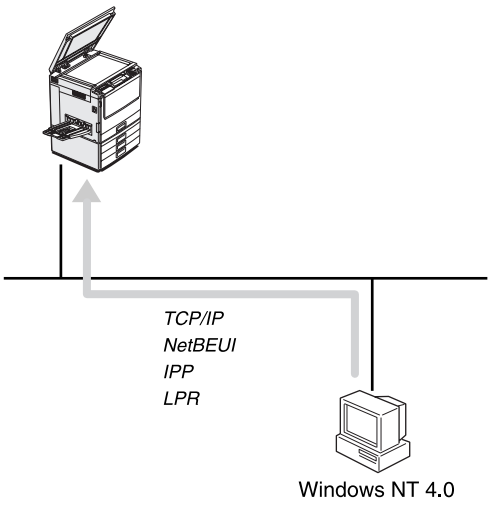


ES

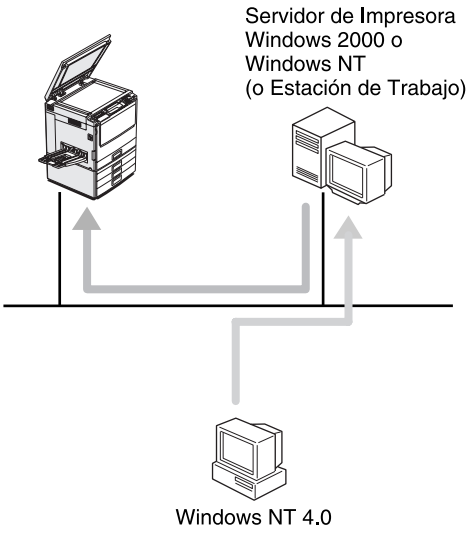
Windows NT 4.0

Para configurar la impresora como impresora de red en un entorno Windows NT 4.0, consulte Pág.35 *"Configuración de Windows NT 4.0"*. Hay dos métodos para utilizar la impresora como impresora de red.

❖**Impresión sin usar un Servidor de Impresora**



❖**Impresión con un Servidor de Impresora Windows 2000 o Windows NT**



ES

NetWare

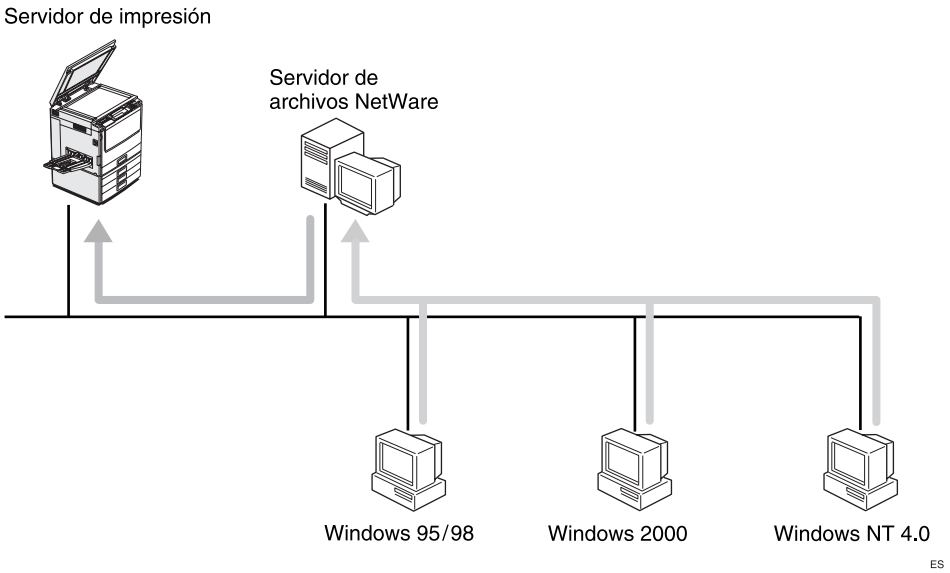
Para configurar la impresora como impresora de red en un entorno NetWare, consulte Pág.53 *"Configuración de NetWare"*. La Tarjeta de interface de red permite utilizar la impresora como servidor de red o como impresora remota.

Para obtener más información acerca de la configuración de los clientes, consulte las páginas siguientes.

- Windows 95/98 ⇒ Pág.73 *"Windows 95/98"*
- Windows 2000 ⇒ Pág.74 *"Windows 2000"*
- Windows NT 4.0 ⇒ Pág.75 *"Windows NT 4.0"*

Configuración de la impresora como servidor de impresión

No es necesario un servidor de impresión NetWare dedicado, porque la impresora puede configurarse como servidor de impresión.

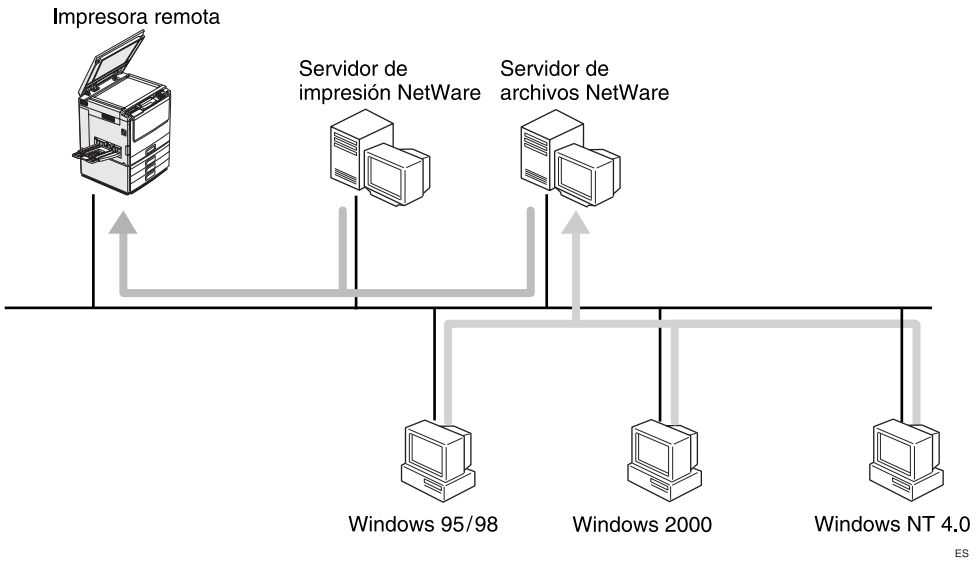


Los procedimientos concretos para configurar la impresora pueden ser diferentes según la versión de NetWare.

- NetWare 3.x ⇒ Pág.58 *"Configuración como servidor de impresión"*
- NetWare 4.x, 5 ⇒ Pág.65 *"Configuración como servidor de impresión"*

Configuración de la impresora como impresora remota

Si se utiliza un servidor de impresión NetWare dedicado, deberá configurar la impresora como impresora remota.

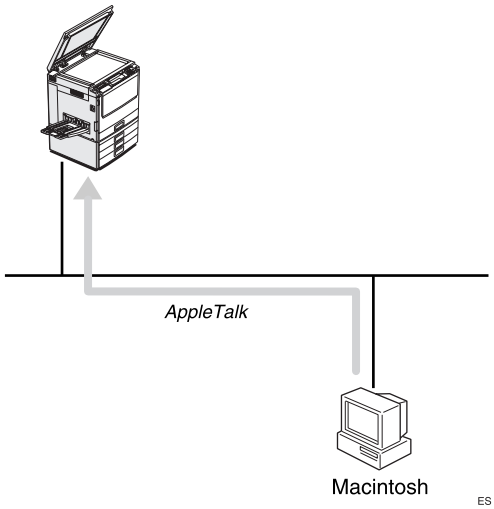


Los procedimientos concretos para configurar la impresora pueden ser diferentes según la versión de NetWare.

- NetWare 3.x ⇒ Pág.61 *"Configuración como impresora remota"*
- NetWare 4.x, 5 ⇒ Pág.69 *"Configuración como impresora remota"*

Macintosh

Para configurar la impresora como impresora de red en un entorno Macintosh, consulte Pág.77 *"Configuración de Macintosh"*.



CONTENIDO

1. Configuración de Windows 95/98

Configuración de Windows 95/98 1
Cómo imprimir sin utilizar un servidor de impresión 1
Cómo imprimir con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT ... 1
Cómo configurar protocolos 2
Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión 2
Cómo configurar NetBEUI para la impresión 3
Cómo utilizar PortNavi 5
Cómo instalar PortNavi 6
Cómo instalar el driver de impresora 8
Cómo acceder al cuadro de diálogo Configuración de puerto 9
Cómo utilizar Multidirect Print 10
Cómo instalar Multidirect Print 10
Cómo instalar el driver de impresora 11
Cómo cambiar los ajustes del puerto 13
Configuración de un ordenador cliente 15

2. Configuración de Windows 2000

Configuración de Windows 2000 17
Cómo imprimir sin utilizar un servidor de impresión 17
Cómo imprimir con un puerto TCP/IP estándar 17
Cómo imprimir con un puerto LPR 18
Cómo imprimir con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT.... 18
Cómo configurar los protocolos 19
Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión 19
Cómo configurar NetBEUI para la impresión 20
Cómo utilizar PortNavi 22
Cómo instalar PortNavi 23
Cómo instalar el driver de impresora 25
Cómo acceder al cuadro de diálogo Configuración de puerto 26
Cómo utilizar Multidirect Print 27
Cómo instalar Multidirect Print 27
Cómo instalar el driver de impresora 28
Cómo cambiar los ajustes del puerto 31
Configuración de la impresión con puerto LPR 32
Configuración de un ordenador cliente 33

3. Configuración de Windows NT 4.0

Configuración de Windows NT 4.0 35
Cómo imprimir sin utilizar un servidor de impresión 35
Cómo imprimir con un puerto LPR 36
Cómo imprimir con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT.... 36
Cómo configurar los protocolos 37
Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión 37
Cómo configurar NetBEUI para la impresión 38
Cómo utilizar PortNavi 40
Cómo instalar PortNavi 41
Cómo instalar el driver de impresora 43
Cómo acceder al cuadro de diálogo Configuración de puerto 44
Cómo utilizar Multidirect Print 45
Cómo instalar Multidirect Print 45
Cómo instalar el driver de impresora 46
Cómo cambiar los ajustes del puerto 49
Configuración de la impresión con puerto LPR 50
Configuración de un ordenador cliente 51

4. Configuración de NetWare

Instalación de NIB Setup Tool 53
Cómo instalar PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR 53
Cómo ejecutar NIB Setup Tool 54
Configuración rápida con el asistente para NIB Setup Tool 55
NetWare 3.x - Configuración avanzada 58
Configuración como servidor de impresión 58
Configuración como impresora remota 61
NetWare 4.x, 5 - Configuración avanzada 64
Configuración como servidor de impresión 65
Configuración como impresora remota 69
Configuración de un ordenador cliente 73
Windows 95/98 73
Windows 2000 74
Windows NT 4.0 75

5. Configuración de Macintosh

Configuración de Macintosh 77
Cómo cambiar a EtherTalk 77
Configuración de la impresora 78
Cómo cambiar el nombre de la impresora 78
Cómo cambiar la zona 78

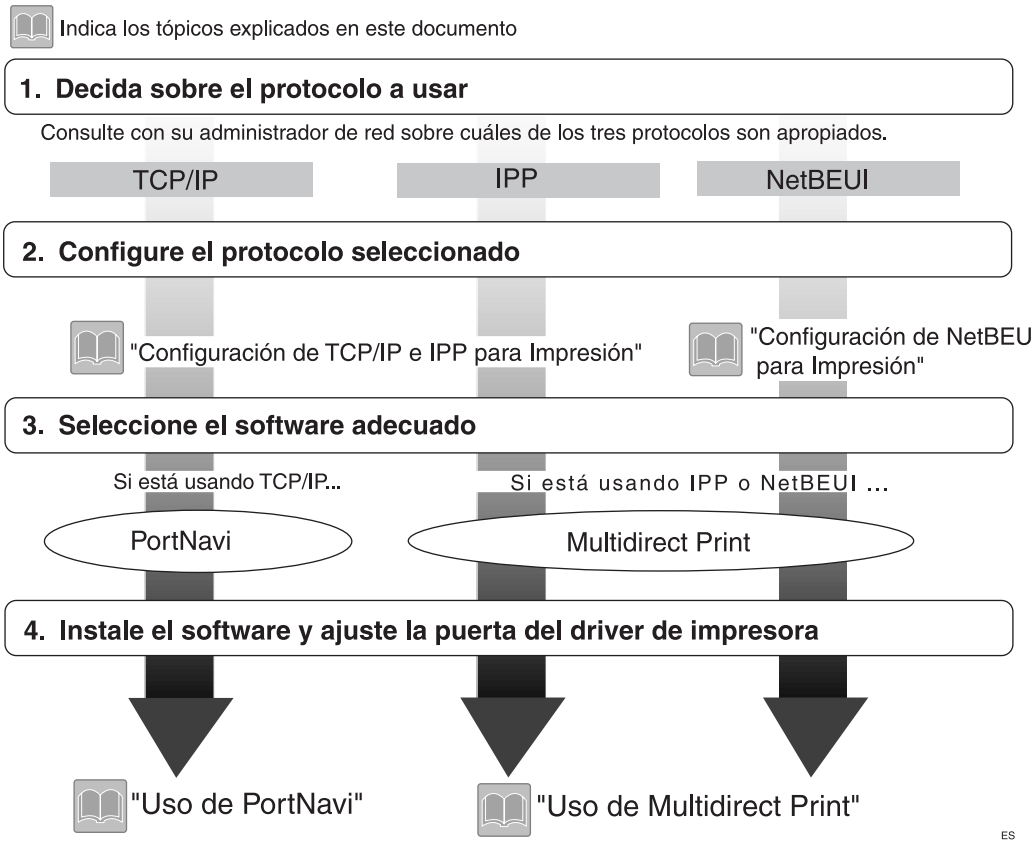
6. Apéndice

Cómo configurar la tarjeta de interface de red con un explorador Web... 81
Cómo ir a la página inicial 82
Asignación de Dirección IP con ARP+PING 84
Mantenimiento remoto mediante telnet..... 85
Uso de telnet. 85
Lista de comandos 86
SNMP 95
Explicación de la información presentada..... 96
Información sobre los trabajos de impresión 96
Información de registro de impresión 97
Información estadística de la red 98
Cómo configurar la tarjeta de interface de red. 99
Lista de mensajes..... 102
Información del registro del sistema 102
Precauciones 108
Cómo conectar un router de red conmutada a una red 108
Cómo imprimir con PostScript desde Windows 109
Impresión con NetWare 109
Cuando se utiliza DHCP 110
Cuando se usa un servidor WINS 111
Cuando utilice NIB Setup Tool 114
Cuando utilice IPP con Multidirect Print 114
Características técnicas 115
ÍNDICE 116

Configuración de Windows 95/98

Cómo imprimir sin utilizar un servidor de impresión

El procedimiento siguiente describe cómo configurar Windows 95/98 para utilizar la impresora en una red sin un servidor de impresión basado en Windows 2000 Server, Windows 2000 Professional, Windows NT Server, Windows NT Workstation o NetWare.


Indica los tópicos explicados en este documento
1. Decida sobre el protocolo a usar
Consulte con su administrador de red sobre cuáles de los tres protocolos son apropiados.
TCP/IP
IPP
NetBEUI
2. Configure el protocolo seleccionado
"Configuración de TCP/IP e IPP para Impresión"
"Configuración de NetBEUI para Impresión"
3. Seleccione el software adecuado
Si está usando TCP/IP...
Si está usando IPP o NetBEUI ...
PortNavi
Multidirect Print
4. Instale el software y ajuste la puerta del driver de impresora
"Uso de PortNavi"
"Uso de Multidirect Print"
ES

Cómo imprimir con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT

Consulte Pág.15 *"Configuración de un ordenador cliente"* para configurar Windows 95/98 con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT.

Cómo configurar protocolos

Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión

Siga estas instrucciones para configurar la tarjeta de interface de red y Windows 95/98 para utilizar los protocolos TCP/IP e IPP.

Cómo configurar la impresora

Configure la impresora para utilizar el protocolo TCP/IP.

- Confirme que el protocolo TCP/IP está activado. (Por defecto, viene activado de fábrica.)
- Asigne una dirección IP y realice los ajustes necesarios para utilizar el protocolo TCP/IP.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes mencionados anteriormente, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Si utiliza DHCP para asignar las direcciones IP, consulte Pág.110 *"Cuando se utiliza DHCP"*.

Nota

❒ Una vez configurada la dirección IP, utilice el comando ping para confirmar que la configuración es correcta.

① Haga clic en **[Inicio]**, seleccione **[Programas]** y, a continuación, haga clic en **[Símbolo del sistema MS-DOS]**.

② Escriba lo siguiente. (Por ejemplo, la dirección IP es 192.168.15.16)
`C:> ping 192.168.15.16`
Si la dirección se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.
`Reply from 192.168.15.16 : bytes=32 time<10ms TTL=32`
Si no se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.
`Request timed out.`

Configuración de un ordenador con Windows 95/98

Siga estos pasos para configurar en un ordenador con Windows 95/98 el protocolo TCP/IP.

1 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Red]. Confirme que "TCP/IP" aparece en el cuadro [Están instalados los siguientes componentes de red:] de la ficha [Configuración].

Nota

❒ Si no está instalado el protocolo TCP/IP, haga clic en **[Agregar]** en la ficha **[Configuración]** e instálelo. Encontrará más información sobre la instalación del protocolo TCP/IP en la ayuda de Windows 95/98.

2 Configure el protocolo TCP/IP con los valores correspondientes de dirección IP, máscara de subred y otros.

Confirme con el administrador de red que los valores son correctos.

Cómo configurar NetBEUI para la impresión

Siga estas instrucciones para configurar la tarjeta de interface de red y Windows 95/98 para utilizar el protocolo NetBEUI.

Cómo configurar la impresora

Configure la impresora para que utilice el protocolo NetBEUI.

- Confirme que está activado el protocolo NetBEUI. (Por defecto, viene activado de fábrica.)

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes mencionados anteriormente, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Configuración de un ordenador con Windows 95/98

Instale el protocolo NetBEUI en un ordenador con Windows 95/98 y establézcalo como protocolo por defecto.

1 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Red]. Confirme que "NetBEUI" aparece en el cuadro [Están instalados los siguientes componentes de red:] de la ficha [Configuración].

Nota

❒ Si no está instalado el protocolo NetBEUI, haga clic en **[Agregar]** en la ficha **[Configuración]** e instálelo. Encontrará más información sobre la instalación del protocolo NetBEUI en la ayuda de Windows 95/98.

❒ Si "NetBEUI ->Adaptador de Acceso telefónico a redes" aparece en el cuadro **[Están instalados los siguientes componentes de red:]**, selecciónelo y haga clic en **[Quitar]** para eliminar el enlace.

2 Establezca el protocolo de NetBEUI como protocolo por defecto. Haga clic en la ficha [Configuración], seleccione "NetBEUI" en el cuadro [Están instalados los siguientes componentes de red:] y haga clic en [Propiedades].

3 **Haga clic en la ficha [Avanzadas], seleccione [Establecer este protocolo como protocolo predeterminado] y haga clic en [Aceptar].**

4 **Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo [Red].**

5 **Cuando aparezca el mensaje para reiniciar, haga clic en [Sí].**

Cómo utilizar PortNavi

PortNavi es una utilidad que le ayuda a usar eficazmente las impresoras en red. Es útil en entornos en los que se usan dos o más impresoras en red. Se recomienda instalar PortNavi para utilizar la Impresión en paralelo y la Impresión alternativa. Para obtener más información acerca de PortNavi, consulte su Ayuda.

❖ Características de PortNavi

- Permite enviar directamente un trabajo de impresión a las impresoras de red, sin utilizar un servidor de impresión.
- Avisa de los errores de impresión.
- Permite imprimir documentos mediante otras impresoras del grupo de impresoras cuando la impresora especificada se encuentra ocupada (Impresión alternativa).

  Importante

  ❒ Lo siguiente debe ser igual para la impresora especificada y para las impresoras seleccionadas para la Impresión alternativa.
  - Modelos de impresora
  - Opciones instaladas (por ejemplo, Bandeja de papel)
  - Tamaño y orientación del papel en cada bandeja de papel
  - Memoria total
  - Fuentes instaladas (incluidas las fuentes descargadas)
- Repartir el número de copias que deben imprimirse entre las impresoras seleccionadas del grupo de impresión (Impresión en paralelo).

  Importante

  ❒ Lo siguiente debe ser igual para la impresora especificada y para las impresoras seleccionadas para la Impresión en paralelo.
  - Modelos de impresora
  - Opciones instaladas (por ejemplo, Bandeja de papel)
  - Tamaño y orientación del papel en cada bandeja de papel
  - Memoria total
  - Fuentes instaladas (incluidas las fuentes descargadas)

Limitación

❒ Para utilizar PortNavi debe instalar PRINTER MANAGER FOR CLIENT y utilizar el protocolo TCP/IP. Para ver el nombre del PRINTER MANAGER FOR CLIENT que utiliza, consulte el interior de la portada de este manual.

❒ Si desea información adicional sobre la instalación de PRINTER MANAGER FOR CLIENT, consulte el “Manual de referencia (impresora) 1” que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Si utiliza el puerto Multidirect Print para la impresión, el puerto cambiará automáticamente al de PortNavi.

❒ Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones antes de comenzar el proceso de instalación. La instalación de PortNavi puede requerir que se reinicie el ordenador.

Cómo instalar PortNavi

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar PortNavi.

1 Configure los parámetros IP en la tarjeta de interface de red mediante el panel de mandos.

Referencia

Si desea información adicional sobre la configuración de los parámetros IP, consulte "Cómo configurar la impresora para la red con el panel de mandos" en el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

❒ Si el instalador se inicia automáticamente, puede utilizarlo para instalar PortNavi. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

4 En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Instalar].

5 Haga clic en [Siguiente >].

6 Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM en el cuadro [Línea de comandos para el programa de instalación], seguido de ":\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE", si la letra de la unidad es "D".

7 En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

8 Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez finalizada la instalación, configure el puerto de impresora con PortNavi. ⇒ Pág.8 *"Cómo instalar el driver de impresora"*

Nota

❒ Si aparece un cuadro de diálogo que pregunta si se desea reiniciar el ordenador, seleccione **[Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora.]**.

Cómo borrar el puerto

El procedimiento siguiente permite borrar el puerto de la impresora. Si desea borrar el puerto que se está utilizando en Windows, cámbielo a otro puerto (por ejemplo, "FILE") y, a continuación, elimínelo. Para obtener más información acerca de PortNavi, consulte su Ayuda.

1 Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que PortNavi utiliza para imprimir. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

2 Haga clic en la ficha [Detalles] y confirme que el puerto PortNavi aparece en el cuadro [Imprimir en el puerto siguiente].

Recuerde el nombre del puerto, porque deberá borrarlo posteriormente.

3 En el cuadro [Imprimir en el puerto siguiente], seleccione [FILE].

4 Haga clic en [Aplicar].

El puerto que se está utilizando cambiará.

5 Haga clic en [Borrar puerto].

6 Haga clic en el nombre del puerto PortNavi que confirmó en el paso 2 y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

El puerto se habrá borrado.

7 Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora.

Cómo desinstalar PortNavi.

Preparación

Antes de desinstalar PortNavi, asegúrese de que:

- El cuadro de diálogo de ajustes de PortNavi está cerrado.
- Ninguna impresora está utilizando el puerto PortNavi como puerto de impresora.

1 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

2 **En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [PortNavi] y, a continuación, en [Agregar o quitar].**

3 **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**

UninstallShield quitará todos los componentes de PortNavi.

4 **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**

5 **Confirme el cuadro de diálogo [¿Desea quitar los archivos compartidos?]**

6 **Cuando termine la desinstalación, haga clic en [Aceptar].**

Cómo instalar el driver de impresora

El procedimiento siguiente permite configurar el puerto de la impresora para utilizar PortNavi.

Preparación

Debe encender la impresora de destino antes de iniciar la instalación.

1 **Instale el driver correspondiente a la impresora que desee utilizar.**

2 **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en la ficha [Detalles] y seleccione [Agregar puerto].**

4 **Haga clic en [Otros], seleccione [PortNavi] en la lista y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Seleccionar impresora]**.

Los elementos que se muestran son los siguientes:

Nombre de modelo: El nombre de modelo de la impresora.

Nombre: El nombre de la tarjeta de interface de red.

Comentario: Información adicional acerca de la tarjeta de interface de red.

Dirección: La dirección IP de la impresora.

5 **Haga clic en el nombre de modelo de la impresora y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Si desea seleccionar alguna impresora que no aparezca aquí, haga clic en **[Dirección IP]** e introduzca la dirección IP de la impresora.

6 Confirme que el nombre del puerto PortNavi aparece en el cuadro [Imprimir en el siguiente puerto] y haga clic en [Aceptar].

El nombre del puerto PortNavi aparecerá como "dirección IP@nombre de modelo".

La configuración se habrá completado.

Para imprimir, seleccione la impresora que ha configurado e imprima como de costumbre. La impresión se hará automáticamente mediante PortNavi.

Cómo acceder al cuadro de diálogo Configuración de puerto

En esta sección se describe el procedimiento para acceder al cuadro de diálogo de configuración del puerto para configurar Aviso, Impresión en paralelo e Impresión alternativa.

Referencia

Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de PortNavi.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y haga clic en [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Haga clic en la ficha [Detalles] y seleccione [Configuración del puerto].

Aparecerá el cuadro de diálogo de ajustes de PortNavi.

Cómo utilizar Multidirect Print

Multidirect Print permite imprimir en impresoras de red con el protocolo NetBEUI e IPP.

Cómo instalar Multidirect Print

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar Multidirect Print. En esta sección se asume que el driver de impresora correspondiente ya está instalado en el ordenador. Si desea información adicional sobre cómo instalar el driver de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Preparación

Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones antes de comenzar el proceso de instalación. La instalación de Multidirect Print puede requerir que se reinicie el ordenador.

1 Cierre todas las aplicaciones activas en ese momento.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

❒ Si el instalador se inicia automáticamente, puede utilizarlo para instalar Multidirect Print. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

4 En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Instalar].

5 Haga clic en [Siguiente >].

6 Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM en el cuadro [Línea de comandos para el programa de instalación], seguido de ":\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\MDP\DISK1\SETUP.EXE" si la letra de la unidad es "D".

7 En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

8 Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez finalizada la instalación, configure el puerto de impresora con Multidirect Print. ⇒ Pág.11 *"Cómo instalar el driver de impresora"*

Nota

❒ Si aparece un cuadro de diálogo que pregunta si se desea reiniciar el ordenador, seleccione **[Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora.]**.

Cómo desinstalar Multidirect Print.

1 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

2 En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Multidirect Print] y, a continuación, en [Agregar o quitar].

3 Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].

UninstallShield quitará todos los componentes de Multidirect Print.

4 Cuando termine la desinstalación, reinicie el ordenador.

Cómo instalar el driver de impresora

Multidirect Print no se puede utilizar hasta que esté instalado el driver de la impresora y esté seleccionado el puerto correcto.

Preparación

Debe encender la impresora de destino antes de iniciar la instalación.

1 Instale los drivers de impresora.

Si ya se han instalado los drivers de impresora, puede continuar por el siguiente paso.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo instalar los drivers de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Puede seleccionarse cualquier puerto durante la instalación; no obstante, se recomienda seleccionar LPT1.

2 Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Haga clic en la ficha [Detalles] y, a continuación, haga clic en [Agregar puerto].

4 En el cuadro [Agregar puerto], haga clic en [Otros], seleccione [Multidirect Print] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Seleccionar impresora]**, que muestra las impresoras preparadas para imprimir con el protocolo TCP/IP.

Limitación

❒ Si en el ordenador no está instalado el PRINTER MANAGER FOR CLIENT, no se mostrarán las impresoras en las que se puede imprimir con TCP/IP. Si desea información adicional sobre cómo instalar el programa, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

5 Seleccione la impresora.

TCP/IP

❶ Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Se mostrarán las impresoras que responden a una difusión IP desde el ordenador. Para imprimir en una impresora que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección IP o el nombre de host.

❒ No se puede agregar una dirección parcialmente similar a una que ya esté en uso. Si, por ejemplo, está ya en uso la dirección “192.168.0.2”, no podrá usar “192.168.0.2xx”. Del mismo modo, si “192.168.0.20” ya está en uso, no podrá usar “192.168.0.2”.

NetBEUI

❶ Haga clic en [NetBEUI].

Aparecerá una lista de las impresoras en las que se puede imprimir mediante NetBEUI.

❷ Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Se mostrarán las impresoras que responden a, y difunden desde, el ordenador. Para imprimir en una impresora que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección NetBEUI. Confirme la dirección NetBEUI en la página de configuración. Si desea información adicional sobre la impresión de la página de configuración, consulte el "Manual de referencia (impresora) 2", que se facilita con este aparato.

❒ No se puede imprimir en impresoras que se encuentren más allá de los routers.

IPP

❶ **Haga clic en [IPP].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de ajustes de IPP.

❷ **En [URL de la impresora], escriba "http:///(dirección IP de la impresora)/printer" como dirección IP de la impresora.**

(Por ejemplo, la dirección IP es 192.168.15.16)

`http://192.168.15.16/printer`

❸ **Si es necesario, escriba los nombres para distinguir la impresora en [Nombre del puerto IPP]. Escriba un nombre diferente de los nombres de puerto ya existentes.**

Si se omite, como nombre del puerto IPP se establecerá la dirección escrita en **[URL de la impresora]**.

❹ **Si está utilizando un servidor proxy y un nombre de usuario IPP, haga clic en [Configuración detallada] y configure los ajustes necesarios.**

Nota

❒ Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de Multidirect Print.

6 **Haga clic en [Aceptar].**

7 **Confirme que el puerto especificado para la impresión aparece en el recuadro [Imprimir en el siguiente puerto] y haga clic en [Aceptar].**

Con esto se completa la configuración.

Para imprimir, seleccione la impresora especificada e imprima de la forma habitual. Multidirect Print dirigirá automáticamente los datos de impresión a la impresora.

Cómo cambiar los ajustes del puerto

Siga estos pasos para cambiar los ajustes de Multidirect Print; por ejemplo, los ajustes del servidor proxy o la dirección URL de IPP.

Nota

❒ No hay ningún ajuste para el protocolo NetBEUI.

1 **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

2 Haga clic en la ficha [Detalles] y, a continuación, haga clic en [Configuración de puerto].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Configuración de puerto]**.

- Para el protocolo TCP/IP, puede especificar la configuración de tiempo de espera.
- Para IPP, puede especificar la configuración de usuario, la configuración de proxy y la configuración de tiempo de espera.

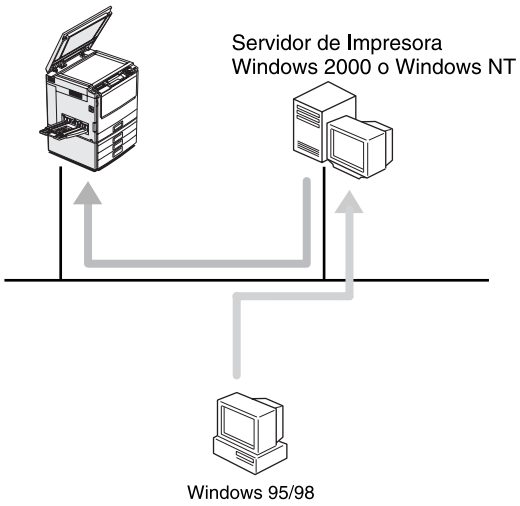
Nota

❒ Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de Multidirect Print.

Configuración de un ordenador cliente

En esta sección se describen los procedimientos para configurar el ordenador cliente en una red que utiliza Windows 2000 Server, Windows 2000 Professional, Windows NT Server o Windows NT Workstation como servidor de impresión.

Para imprimir desde Windows 95/98, debe instalar el driver de impresora y cambiar el puerto de la impresora al servidor de impresión.



Nota

❒ En esta sección se asume que el ordenador cliente ya se ha configurado para la comunicación con un servidor de impresión de Windows 2000 o Windows NT. No inicie el siguiente procedimiento hasta que el ordenador cliente se haya instalado y configurado correctamente.

1 Instale el driver de la impresora como impresora local.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo instalar el driver de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Puede seleccionarse cualquier puerto durante la instalación; no obstante, se recomienda seleccionar LPT1.

2 Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

3 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

4 Haga clic en la ficha [Detalles] y, a continuación, en [Agregar puerto].

5 **Haga clic en [Red] y, a continuación, en [Examinar].**

6 **En el árbol de red, haga doble clic en el nombre del ordenador utilizado como servidor de impresión.**

Aparecerán en pantalla las impresoras conectadas a la red.

7 **Haga clic en el nombre de la impresora que desee utilizar y, a continuación, en [Aceptar].**

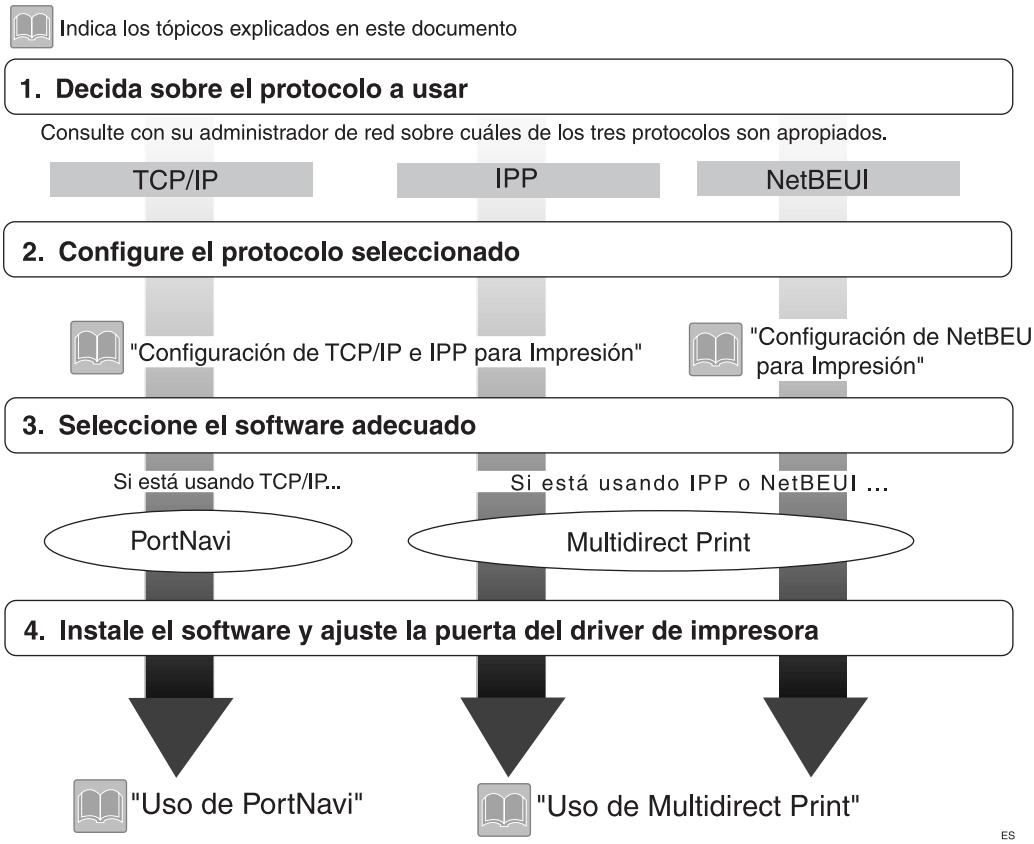
8 **Haga clic en [Aceptar].**

9 **Confirme que el nombre del puerto aparece en el cuadro [Imprimir en el siguiente puerto] y haga clic en [Aceptar].**

Configuración de Windows 2000

Cómo imprimir sin utilizar un servidor de impresión

El procedimiento siguiente describe cómo configurar Windows 2000 para utilizar la impresora en una red sin un servidor de impresión basado en Windows 2000 Server, Windows 2000 Professional, Windows NT Server, Windows NT Workstation o NetWare.


Indica los tópicos explicados en este documento
1. Decida sobre el protocolo a usar
Consulte con su administrador de red sobre cuáles de los tres protocolos son apropiados.
TCP/IP
IPP
NetBEUI
2. Configure el protocolo seleccionado
"Configuración de TCP/IP e IPP para Impresión"
"Configuración de NetBEUI para Impresión"
3. Seleccione el software adecuado
Si está usando TCP/IP...
Si está usando IPP o NetBEUI ...
PortNavi
Multidirect Print
4. Instale el software y ajuste la puerta del driver de impresora
"Uso de PortNavi"
"Uso de Multidirect Print"
ES

Cómo imprimir con un puerto TCP/IP estándar

El puerto TCP/IP estándar es un puerto estándar de Windows 2000 que permite la impresión en una red Peer-to-Peer.

Encontrará más información sobre la configuración del puerto TCP/IP estándar en la ayuda de Windows 2000.

Cómo imprimir con un puerto LPR

Consulte en Pág.32 *"Configuración de la impresión con puerto LPR"* el procedimiento para configurar un puerto LPR en Windows 2000.

Cómo imprimir con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT

Consulte en Pág.33 *"Configuración de un ordenador cliente"* el procedimiento para configurar Windows 2000 con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT.

Cómo configurar los protocolos

Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión

Siga estas instrucciones para configurar la tarjeta de interface de red y Windows 2000 para utilizar el protocolo TCP/IP e IPP.

Cómo configurar la impresora

Configure la impresora para utilizar el protocolo TCP/IP.

- Confirme que el protocolo TCP/IP está activado. (Por defecto, viene activado de fábrica.)
- Asigne una dirección IP y realice los ajustes necesarios para utilizar el protocolo TCP/IP.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes mencionados anteriormente, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Si utiliza DHCP para asignar las direcciones IP, consulte Pág.110 *"Cuando se utiliza DHCP"*.

Nota

❒ Una vez configurada la dirección IP, utilice el comando ping para confirmar que la configuración es correcta.

① Haga clic en **[Inicio]**, seleccione **[Programas]**, seleccione **[Accesorios]** y haga clic en **[Símbolo del sistema]**.

② Escriba lo siguiente. (Por ejemplo, la dirección IP es 192.168.15.16)
`C:> ping 192.168.15.16`
Si la dirección se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.
`Reply from 192.168.15.16 : bytes=32 time<10ms TTL=32`
Si no se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.
`Request timed out.`

Configuración de un ordenador Windows 2000

Siga estos pasos para configurar en un ordenador con Windows 2000 el protocolo TCP/IP.

1 Haga clic en [Inicio] en la barra de herramientas, seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Conexiones de red y de acceso telefónico].

2 Haga clic en [Conexión de área local]. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Confirme que se ha seleccionado "Protocolo Internet (TCP/IP)" en el cuadro [Esta conexión utiliza los componentes seleccionados:] de la ficha [General].

Nota

❒ Si no se ha seleccionado la casilla de verificación TCP/IP, selecciónela.

❒ Si no está instalado el protocolo TCP/IP, haga clic en **[Instalar]** en la ficha **[General]** e instálelo. Encontrará más información sobre la instalación del protocolo TCP/IP en la ayuda de Windows 2000.

4 Configure los protocolos TCP/IP con la dirección IP, la máscara de subred y los demás valores correspondientes.

Confirme con el administrador de red que los valores son correctos.

Cómo configurar NetBEUI para la impresión

Siga estas instrucciones para configurar la tarjeta de interface de red y Windows 2000 para utilizar el protocolo NetBEUI.

Cómo configurar la impresora

Configure la impresora para que utilice el protocolo NetBEUI.

- Confirme que está activado el protocolo NetBEUI. (Por defecto, viene activado de fábrica.)

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes mencionados anteriormente, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Configuración de un ordenador Windows 2000

Siga estos pasos para configurar en un ordenador con Windows 2000 el protocolo NetBEUI.

1. **Haga clic en [Inicio] en la barra de herramientas, seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Conexiones de red y de acceso telefónico].**

2. **Haga clic en [Conexión de área local]. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3. **Confirme que se ha seleccionado "Protocolo NetBEUI" en el cuadro [Esta conexión utiliza los componentes seleccionados:] de la ficha [General].**

Nota

- Si no se ha seleccionado la casilla de verificación del protocolo NetBEUI, selecciónela.
- Si no está instalado el protocolo NetBEUI, haga clic en **[Instalar]** en la ficha **[General]** e instálelo. Encontrará más información sobre la instalación del protocolo NetBEUI en la ayuda de Windows 2000.

Cómo utilizar PortNavi

PortNavi es una utilidad que le ayuda a usar eficazmente las impresoras en red. Es útil en entornos en los que se usan dos o más impresoras en red. Se recomienda instalar PortNavi para utilizar la Impresión en paralelo y la Impresión alternativa. Para obtener más información acerca de PortNavi, consulte su Ayuda.

❖ Características de PortNavi

- Permite enviar directamente un trabajo de impresión a las impresoras de red, sin utilizar un servidor de impresión.
- Avisa de los errores de impresión.
- Permite imprimir documentos mediante otras impresoras del grupo de impresoras cuando la impresora especificada se encuentra ocupada (Impresión alternativa).

  Importante

  ❒ Lo siguiente debe ser igual para la impresora especificada y para las impresoras seleccionadas para la Impresión alternativa.
  - Modelos de impresora
  - Opciones instaladas (por ejemplo, Bandeja de papel)
  - Tamaño y orientación del papel en cada bandeja de papel
  - Memoria total
  - Fuentes instaladas (incluidas las fuentes descargadas)
- Repartir el número de copias que deben imprimirse entre las impresoras seleccionadas del grupo de impresión (Impresión en paralelo).

  Importante

  ❒ Lo siguiente debe ser igual para la impresora especificada y para las impresoras seleccionadas para la Impresión en paralelo.
  - Modelos de impresora
  - Opciones instaladas (por ejemplo, Bandeja de papel)
  - Tamaño y orientación del papel en cada bandeja de papel
  - Memoria total
  - Fuentes instaladas (incluidas las fuentes descargadas)

Limitación

❒ Para utilizar PortNavi debe instalar PRINTER MANAGER FOR CLIENT y utilizar el protocolo TCP/IP. Para ver el nombre del PRINTER MANAGER FOR CLIENT que utiliza, consulte el interior de la portada de este manual.

❒ Si desea información adicional sobre la instalación de PRINTER MANAGER FOR CLIENT, consulte el “Manual de referencia (impresora) 1” que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Si utiliza el puerto Multidirect Print para la impresión, el puerto cambiará automáticamente al de PortNavi.

❒ Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones antes de comenzar el proceso de instalación. La instalación de PortNavi puede requerir que se reinicie el ordenador.

Cómo instalar PortNavi

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar PortNavi.

1 Configure los parámetros IP en la tarjeta de interface de red mediante el panel de mandos.

Referencia

Si desea información adicional sobre la configuración de los parámetros IP, consulte "Cómo configurar la impresora para la red con el panel de mandos" en el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

❒ Si el instalador se inicia automáticamente, puede utilizarlo para instalar PortNavi. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

4 Haga clic en [Agregar nuevos programas] y, a continuación, haga clic en [CD o disquete].

5 Haga clic en [Siguiente >].

6 Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM en el cuadro [Abrir], seguido por ":\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE", si la letra de la unidad es "D".

7 En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

8 Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez finalizada la instalación, configure el puerto de impresora con PortNavi. ⇒ Pág.25 *"Cómo instalar el driver de impresora"*

Nota

❒ Si aparece un cuadro de diálogo que pregunta si se desea reiniciar el ordenador, seleccione **[Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora.]**.

Cómo borrar el puerto

El procedimiento siguiente permite borrar el puerto de la impresora. Si desea borrar el puerto que se está utilizando en Windows, cámbielo a otro puerto (por ejemplo, "FILE") y, a continuación, elimínelo. Para obtener más información acerca de PortNavi, consulte su Ayuda.

1 Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que PortNavi utiliza para imprimir. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

2 Haga clic en la ficha [Puertos] y confirme que el puerto PortNavi aparece en el cuadro [Imprimir en los siguientes puertos].

Recuerde el nombre del puerto, porque deberá borrarlo posteriormente.

3 Haga clic en la casilla de verificación [ARCHIVO] de la columna [Puerto].

4 Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora.

El puerto que se está utilizando cambiará.

5 Abra las propiedades de la misma impresora.

6 Haga clic para seleccionar la ficha [Puertos].

7 En la columna [Puerto] del cuadro de diálogo [Imprimir en los siguientes puertos], haga clic para seleccionar el nombre de puerto PortNavi que confirmó en el paso 2.

8 Haga clic en [Borrar puerto].

9 Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].

El puerto se habrá borrado.

10 Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora.

Cómo desinstalar PortNavi.

Preparación

Antes de desinstalar PortNavi, asegúrese de que:

- El cuadro de diálogo de ajustes de puerto está cerrado.
- Ninguna impresora está utilizando el puerto PortNavi como puerto de impresora.

1. **Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].**
2. **Haga clic en la ficha [Cambiar o quitar programas], haga clic en [PortNavi] y, a continuación, en [Cambiar/Quitar].**
3. **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**

   UninstallShield quitará todos los componentes de PortNavi.
4. **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**
5. **Confirme el cuadro de diálogo [¿Quitar archivo compartido?].**
6. **Cuando termine la desinstalación, haga clic en [Aceptar].**

Cómo instalar el driver de impresora

El procedimiento siguiente permite configurar el puerto de la impresora para utilizar PortNavi.

Preparación

Debe encender la impresora de destino antes de iniciar la instalación.

1. **Instale el driver correspondiente a la impresora que desee utilizar.**
2. **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**
3. **Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, en [Agregar puerto].**
4. **Haga clic [PortNavi] en el cuadro [Tipos de puerto disponibles:] y, a continuación, en [Nuevo Puerto].**

   Aparecerá el cuadro de diálogo **[Seleccionar impresora]** y podrá examinar las impresoras de la red.

   Los elementos que se muestran son los siguientes:

   Nombre de modelo: El nombre de modelo de la impresora.

   Nombre: El nombre de la tarjeta de interface de red.

   Comentario: Información adicional acerca de la tarjeta de interface de red.

   Dirección: La dirección IP de la impresora.

5 **Haga clic en el nombre de modelo de la impresora y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Si desea seleccionar alguna impresora que no aparezca aquí, haga clic en **[Dirección IP]** e introduzca la dirección IP de la impresora.

6 **Confirme que el nombre del puerto PortNavi aparece en el cuadro [Imprimir en los siguientes puertos] y haga clic en [Aceptar].**

El nombre del puerto PortNavi aparecerá como "dirección IP@nombre de modelo".

La configuración se habrá completado.

Para imprimir, seleccione la impresora que ha configurado e imprima como de costumbre. La impresión se hará automáticamente mediante PortNavi.

Cómo acceder al cuadro de diálogo Configuración de puerto

En esta sección se describe el procedimiento para acceder al cuadro de diálogo de configuración del puerto para configurar Aviso, Impresión en paralelo e Impresión alternativa.

Referencia

Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de PortNavi.

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

2 **Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, en [Configurar puerto].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de ajustes de PortNavi.

Cómo utilizar Multidirect Print

Multidirect Print permite imprimir en impresoras de red con el protocolo NetBEUI e IPP.

Cómo instalar Multidirect Print

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar Multidirect Print. En esta sección se asume que el driver de impresora correspondiente ya está instalado en el ordenador. Si desea información adicional sobre cómo instalar el driver de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Preparación

Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones antes de comenzar el proceso de instalación. La instalación de Multidirect Print puede requerir que se reinicie el ordenador.

1 Cierre todas las aplicaciones activas en ese momento.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

❒ Si el instalador se inicia automáticamente, puede utilizarlo para instalar Multidirect Print. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

4 Haga clic en [Agregar nuevos programas] y, a continuación, haga clic en [CD o disquete].

5 Haga clic en [Siguiente >].

6 Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM en el cuadro [Abrir], seguido de ":\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\MDP\DISK1\SETUP.EXE" si la letra de la unidad es "D".

7 En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

8 **Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez finalizada la instalación, configure el puerto de impresora con Multidirect Print. ⇒ Pág.28 *"Cómo instalar el driver de impresora"*

Nota

❒ Si aparece un cuadro de diálogo que pregunta si se desea reiniciar el ordenador, seleccione **[Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora.]**.

Cómo desinstalar Multidirect Print.

1 **Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].**

2 **Haga clic en [Cambiar o quitar programas], seleccione [Multidirect Print] y, a continuación, haga clic en [Cambiar/Quitar].**

3 **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**

UninstallShield quitará todos los componentes de Multidirect Print.

4 **Cuando termine la desinstalación, reinicie el ordenador.**

Cómo instalar el driver de impresora

Multidirect Print no se puede utilizar hasta que esté instalado el driver de la impresora y esté seleccionado el puerto correcto.

Preparación

Debe encender la impresora de destino antes de iniciar la instalación.

1 **Instale los drivers de impresora.**

Si ya se han instalado los drivers de impresora, puede continuar por el siguiente paso.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo instalar los drivers de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Puede seleccionarse cualquier puerto durante la instalación; no obstante, se recomienda seleccionar LPT1.

2 **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, en [Agregar puerto].**

4 En el cuadro [Puertos de impresora disponibles], haga clic en [Multidirect Print] y, a continuación, seleccione [Nuevo puerto].

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Agregar puerto]**, que muestra las impresoras preparadas para imprimir con el protocolo TCP/IP.

Limitación

❒ Si en el ordenador no está instalado el PRINTER MANAGER FOR CLIENT, no se mostrarán las impresoras en las que se puede imprimir con TCP/IP. Si desea información adicional sobre cómo instalar el programa, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

5 Seleccione la impresora.

TCP/IP

❶ Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Se mostrarán las impresoras que responden a una difusión IP desde el ordenador. Para imprimir en una impresora que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección IP o el nombre de host.

NetBEUI

❶ Haga clic en [NetBEUI].

Aparecerá una lista de las impresoras en las que se puede imprimir mediante NetBEUI.

❷ Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Se mostrarán las impresoras que responden a, y difunden desde, el ordenador. Para imprimir en una impresora que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección NetBEUI. Confirme la dirección NetBEUI en la página de configuración. Si desea información sobre cómo imprimir la página de configuración, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

❒ No se puede imprimir en impresoras que se encuentren más allá de los routers.

IPP

❶ **Haga clic en [IPP].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de ajustes de IPP.

❷ **En [URL de la impresora], escriba "http:///(dirección IP de la impresora)/printer" como dirección IP de la impresora.**

❸ **Si es necesario, escriba los nombres para distinguir la impresora en [Nombre del puerto IPP]. Escriba un nombre diferente de los nombres de puerto ya existentes.**

Si se omite, como nombre del puerto IPP se establecerá la dirección escrita en **[URL de la impresora]**.

(Por ejemplo, la dirección IP es 192.168.15.16)

```
http://192.168.15.16/printer
```

❹ **Si está utilizando un servidor proxy y un nombre de usuario IPP, haga clic en [Configuración detallada] y configure los ajustes necesarios.**

Nota

❒ Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de Multidirect Print.

6 **Haga clic en [Aceptar].**

7 **Confirme que el puerto especificado para la impresión aparece en el cuadro [Imprimir en los siguientes puertos] y haga clic en [Cerrar].**

Con esto se completa la configuración.

Para imprimir, seleccione la impresora especificada e imprima de la forma habitual. Multidirect Print dirigirá automáticamente los datos de impresión a la impresora.

Cómo cambiar los ajustes del puerto

Siga los pasos para cambiar ajustes de Multidirect Print (por ejemplo, los ajustes del servidor proxy o la dirección URL de IPP).

Nota

❒ No hay ningún ajuste para el protocolo NetBEUI.

1 **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

2 **Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, haga clic en [Configurar puerto].**

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Configuración de puerto]**.

- Para el protocolo TCP/IP, puede especificar la configuración de tiempo de espera.
- Para IPP, puede especificar la configuración de usuario, la configuración de proxy y la configuración de tiempo de espera.

Nota

❒ Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de Multidirect Print.

Configuración de la impresión con puerto LPR

En esta sección se explica el procedimiento para imprimir por un puerto LPR desde Windows 2000.

Nota

❒ Deben instalarse y configurarse correctamente los protocolos TCP/IP. Para obtener más información acerca de la configuración del protocolo, consulte Pág.19 *"Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión"*.

1 Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 En el cuadro [Tipos de puerto disponibles], haga clic en "Puerto LPR" y, a continuación, en [Nuevo puerto].

Nota

❒ Si no aparece "Puerto LPR", es porque no se ha instalado "Servicios de impresión para Unix".

4 Escriba la dirección IP de la tarjeta de interface de red en el cuadro [Nombre o dirección de servidor que proporciona lpd].

5 Escriba "lp" en el cuadro [Nombre de impresora o cola de impresión en ese servidor:] y haga clic en [Aceptar].

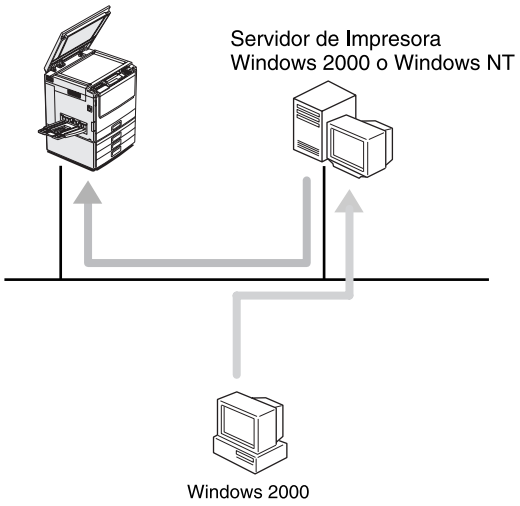
6 Haga clic en [Cerrar].

7 Confirme que el nombre de puerto aparece en el recuadro [Imprimir en los siguientes puertos] y que la casilla de verificación está activada; a continuación, haga clic en [Aceptar].

Configuración de un ordenador cliente

En esta sección se describen los procedimientos para configurar el ordenador cliente en una red que utiliza Windows 2000 Server, Windows 2000 Professional, Windows NT Server o Windows NT Workstation como servidor de impresión.

Para imprimir desde Windows 2000, debe instalar el driver de impresora y cambiar el puerto de la impresora al servidor de impresión.



Nota

❒ En esta sección se asume que el ordenador cliente ya se ha configurado para la comunicación con un servidor de impresión de Windows 2000 o Windows NT. No inicie el siguiente procedimiento hasta que el ordenador cliente se haya instalado y configurado correctamente.

Utilice la ventana **[Impresoras]** para instalar la impresora.

1. **Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].**
2. **Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].**

   Esto inicia el Asistente para agregar la impresora.
3. **Haga clic en [Siguiente >].**
4. **Haga clic en [Impresora de red] y, a continuación, en [Siguiente >].**
5. **En el recuadro [Impresoras compartidas], haga doble clic en el nombre del ordenador que se utiliza como servidor de impresión.**

   Aparecerán en pantalla las impresoras conectadas a la red.

6 **Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, en [Siguiente >].**

Nota

❒ Si el driver de impresora no está instalado en el servidor de impresión, aparecerá un mensaje. Si se ha instalado un driver en el cliente, haga clic en **[Aceptar]** y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

❒ En el CD-ROM que acompaña a la impresora, se facilita un driver de impresora para Windows 2000.

7 **Seleccione si va a utilizar esta impresora como impresora por defecto y haga clic en [Siguiente >].**

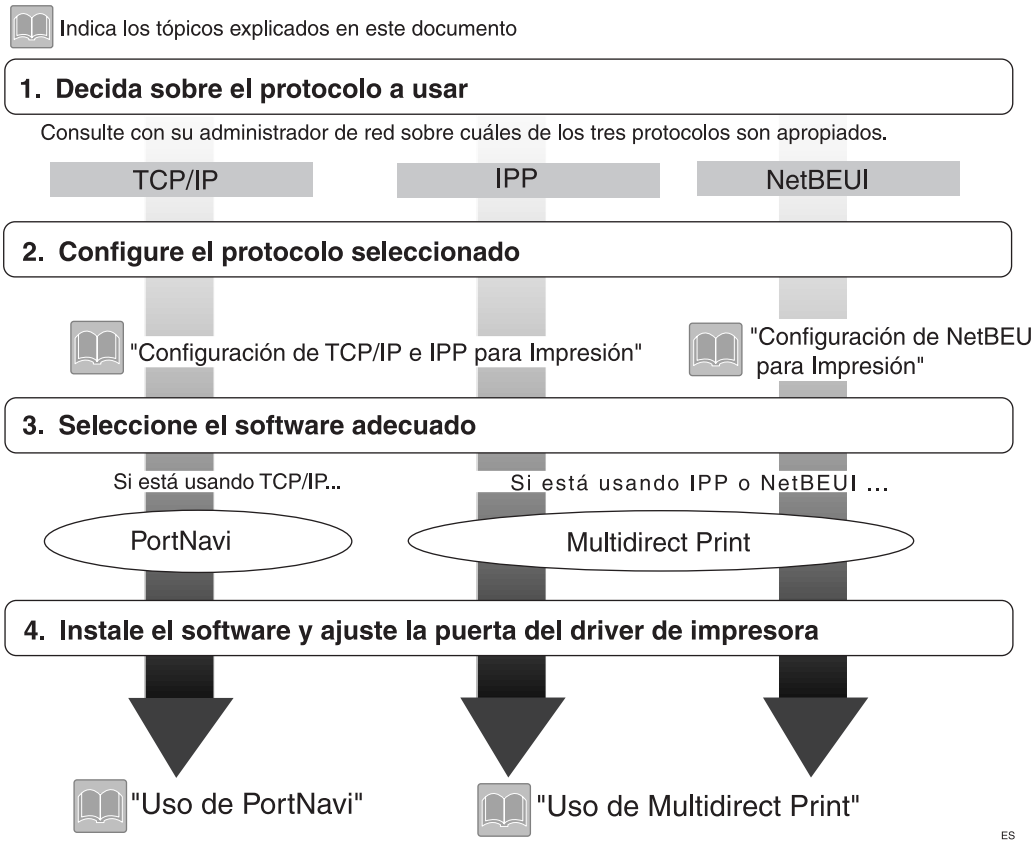
8 **Una vez terminada la instalación, haga clic en [Finalizar].**

El icono de la impresora que acaba de instalarse aparecerá en la ventana **[Impresoras]**.

Configuración de Windows NT 4.0

Cómo imprimir sin utilizar un servidor de impresión

El procedimiento siguiente describe cómo configurar Windows NT 4,0 para utilizar la impresora en una red sin un servidor de impresión basado en Windows 2000 Server, Windows 2000 Professional, Windows NT Server, Windows NT Workstation o NetWare.


Indica los tópicos explicados en este documento
1. Decida sobre el protocolo a usar
Consulte con su administrador de red sobre cuáles de los tres protocolos son apropiados.
TCP/IP
IPP
NetBEUI
2. Configure el protocolo seleccionado
"Configuración de TCP/IP e IPP para Impresión"
"Configuración de NetBEUI para Impresión"
3. Seleccione el software adecuado
Si está usando TCP/IP...
Si está usando IPP o NetBEUI ...
PortNavi
Multidirect Print
4. Instale el software y ajuste la puerta del driver de impresora
"Uso de PortNavi"
"Uso de Multidirect Print"
ES

Cómo imprimir con un puerto LPR

Consulte en Pág.50 *"Configuración de la impresión con puerto LPR"* el procedimiento para configurar un puerto LPR en Windows NT 4.0.

Cómo imprimir con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT

Consulte en Pág.51 *"Configuración de un ordenador cliente"* el procedimiento para configurar Windows NT 4.0 con un servidor de impresión Windows 2000 o Windows NT.

Cómo configurar los protocolos

Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión

Siga estas instrucciones para configurar la tarjeta de interface de red y Windows NT para utilizar el protocolo TCP/IP e IPP.

Cómo configurar la impresora

Configure la impresora para utilizar el protocolo TCP/IP.

- Confirme que el protocolo TCP/IP está activado. (Por defecto, viene activado de fábrica.)
- Asigne una dirección IP y realice los ajustes necesarios para utilizar el protocolo TCP/IP.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes mencionados anteriormente, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Si utiliza DHCP para asignar las direcciones IP, consulte Pág.110 *"Cuando se utiliza DHCP"*.

Nota

❒ Una vez configurada la dirección IP, utilice el comando ping para confirmar que la configuración es correcta.

① Haga clic en **[Inicio]**, seleccione **[Programas]** y haga clic en el **[Símbolo del sistema]**.

② Escriba lo siguiente. (Por ejemplo, la dirección IP es 192.168.15.16)
`C:> ping 192.168.15.16`
Si la dirección se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.
`Reply from 192.168.15.16 : bytes=32 time<10ms TTL=32`
Si no se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.
`Request timed out.`

Configuración de un ordenador Windows NT

Siga estos pasos para configurar en un ordenador con Windows NT el protocolo TCP/IP.

1 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Red]. Confirme que el "Protocolo TCP/IP" aparece en el cuadro de [Protocolos de red] de la ficha [Protocolos].

Nota

❒ Si no está instalado el protocolo TCP/IP, haga clic en **[Agregar]** en la ficha **[Protocolos]** e instálelo. Encontrará más información sobre la instalación del protocolo TCP/IP en la ayuda de Windows NT.

2 Configure los protocolos TCP/IP con la dirección IP, la máscara de subred y los demás valores correspondientes.

Confirme con el administrador de red que los valores son correctos.

3 Haga clic en la ficha [Servicios] y confirme que está instalada la "Impresión Microsoft TCP/IP".

Si no está instalada la "Impresión Microsoft TCP/IP", haga clic en **[Agregar]** en la ficha **[Servicios]** e instálela. Encontrará más información sobre la instalación y configuración de servicios de red en la ayuda de Windows NT.

Cómo configurar NetBEUI para la impresión

Siga estas instrucciones para configurar la tarjeta de interface de red y Windows NT para utilizar el protocolo NetBEUI.

Cómo configurar la impresora

Configure la impresora para que utilice el protocolo NetBEUI.

- Confirme que está activado el protocolo NetBEUI. (Por defecto, viene activado de fábrica.)

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes mencionados anteriormente, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Configuración de un ordenador Windows NT

Instale el protocolo NetBEUI en un ordenador Windows NT e introduzca el número de adaptador de LAN (Número Lan).

1 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Red]. Confirme que el "Protocolo NetBEUI" aparece en el cuadro de [Protocolos de red] de la ficha [Protocolos].

Nota

❒ Si no está instalado el protocolo NetBEUI, haga clic en **[Agregar]** en la ficha **[Protocolos]** e instálelo. Encontrará más información sobre la instalación del protocolo NetBEUI en la ayuda de Windows NT.

2 **Cambie el número Lana. Haga clic en la ficha [Servicios], haga clic en "Interface NetBIOS" en el cuadro [Servicios de red] y haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en el número Lana correspondiente al Protocolo Nbf del título [Ruta de red] y haga clic en [Editar].**

4 **Escriba "0" como número Lan.**

Nota

❒ Si el número Lan del otro protocolo está configurado como "0", debe cambiar el número Lan por un número diferente de "0".

5 **Haga clic en [Aceptar].**

6 **Haga clic en [Cerrar] y cierre el cuadro de diálogo [Red].**

7 **Después de confirmar el mensaje para reiniciar, haga clic en [Sí].**

Nota

❒ Una vez cambiado el número Lan, debe reiniciar el ordenador.

Cómo utilizar PortNavi

PortNavi es una utilidad que le ayuda a usar eficazmente las impresoras en red. Es útil en entornos en los que se usan dos o más impresoras en red. Se recomienda instalar PortNavi para utilizar la Impresión en paralelo y la Impresión alternativa. Para obtener más información acerca de PortNavi, consulte su Ayuda.

❖ Características de PortNavi

- Permite enviar directamente un trabajo de impresión a las impresoras de red, sin utilizar un servidor de impresión.
- Avisa de los errores de impresión.
- Permite imprimir documentos mediante otras impresoras del grupo de impresoras cuando la impresora especificada se encuentra ocupada (Impresión alternativa).

  Importante

  ❒ Lo siguiente debe ser igual para la impresora especificada y para las impresoras seleccionadas para la Impresión alternativa.
  - Modelos de impresora
  - Opciones instaladas (por ejemplo, Bandeja de papel)
  - Tamaño y orientación del papel en cada bandeja de papel
  - Memoria total
  - Fuentes instaladas (incluidas las fuentes descargadas)
- Repartir el número de copias que deben imprimirse entre las impresoras seleccionadas del grupo de impresión (Impresión en paralelo).

  Importante

  ❒ Lo siguiente debe ser igual para la impresora especificada y para las impresoras seleccionadas para la Impresión en paralelo.
  - Modelos de impresora
  - Opciones instaladas (por ejemplo, Bandeja de papel)
  - Tamaño y orientación del papel en cada bandeja de papel
  - Memoria total
  - Fuentes instaladas (incluidas las fuentes descargadas)

Limitación

- ❒ Para utilizar PortNavi debe instalar PRINTER MANAGER FOR CLIENT y utilizar el protocolo TCP/IP. Para ver el nombre del PRINTER MANAGER FOR CLIENT que utiliza, consulte el interior de la portada de este manual.
- ❒ Si desea información adicional sobre la instalación de PRINTER MANAGER FOR CLIENT, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.
- ❒ En los ordenadores que se utilicen como servidores de impresión, no utilice las características Impresión en paralelo, Impresión alternativa y Notificación. Si desea información adicional sobre cómo desactivar estas características, consulte la Ayuda de PortNavi.

Nota

- ❒ Si utiliza el puerto Multidirect Print para la impresión, el puerto cambiará automáticamente al de PortNavi.
- ❒ Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones antes de comenzar el proceso de instalación. La instalación de PortNavi puede requerir que se reinicie el ordenador.

Cómo instalar PortNavi

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar PortNavi.

1 Configure los parámetros IP en la tarjeta de interface de red mediante el panel de mandos.

Referencia

Si desea información adicional sobre la configuración de los parámetros IP, consulte "Cómo configurar la impresora para la red con el panel de mandos" en el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

- ❒ Si el instalador se inicia automáticamente, puede utilizarlo para instalar PortNavi. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

4 En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Instalar].

5 Haga clic en [Siguiente >].

6 Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM en el cuadro [Línea de comandos para el programa de instalación], seguido de ":\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE", si la letra de la unidad es "D".

7 En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

8 Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez finalizada la instalación, configure el puerto de impresora con PortNavi. ⇒ Pág.43 *"Cómo instalar el driver de impresora"*

Nota

❒ Si aparece un cuadro de diálogo que pregunta si se desea reiniciar el ordenador, seleccione **[Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora.]**.

Cómo borrar el puerto

El procedimiento siguiente permite borrar el puerto de la impresora. Si desea borrar el puerto que se está utilizando en Windows, cámbielo a otro puerto (por ejemplo, "FILE") y, a continuación, elimínelo. Para obtener más información acerca de PortNavi, consulte su Ayuda.

1 Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que PortNavi utiliza para imprimir. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

2 Haga clic en la ficha [Detalles] y confirme que el puerto PortNavi aparece en el cuadro [Imprimir en el puerto siguiente].

Recuerde el nombre del puerto, porque deberá borrarlo posteriormente.

3 En el cuadro [Imprimir en el puerto siguiente], seleccione [FILE].

4 Haga clic en [Aplicar].

El puerto que se está utilizando cambiará.

5 Haga clic en [Borrar puerto].

6 Haga clic en el nombre del puerto PortNavi que confirmó en el paso 2 y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

El puerto se habrá borrado.

7 Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora.

Cómo desinstalar PortNavi.

Preparación

Antes de desinstalar PortNavi, asegúrese de que:

- El cuadro de diálogo de ajustes de puerto está cerrado.
- Ninguna impresora está utilizando el puerto PortNavi como puerto de impresora.

1. **Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].**
2. **En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [PortNavi] y, a continuación, en [Agregar o quitar].**
3. **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**

   UninstallShield quitará todos los componentes de PortNavi.
4. **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**
5. **Confirme el cuadro de diálogo [¿Quitar archivo compartido?].**
6. **Cuando termine la desinstalación, haga clic en [Aceptar].**

Cómo instalar el driver de impresora

El procedimiento siguiente permite configurar el puerto de la impresora para utilizar PortNavi.

Preparación

Debe encender la impresora de destino antes de iniciar la instalación.

1. **Instale el driver correspondiente a la impresora que desee utilizar.**
2. **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**
3. **Haga clic en la ficha [Detalles] y seleccione [Agregar puerto].**
4. **Haga clic en [Otros], seleccione [PortNavi] en la lista y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

   Aparecerá el cuadro de diálogo **[Seleccionar impresora]**.

   Los elementos que se muestran son los siguientes:

   Nombre de modelo: El nombre de modelo de la impresora.

   Nombre: El nombre de la tarjeta de interface de red.

   Comentario: Información adicional acerca de la tarjeta de interface de red.

   Dirección: La dirección IP de la impresora.

5 **Haga clic en el nombre de modelo de la impresora y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Si desea seleccionar alguna impresora que no aparezca aquí, haga clic en **[Dirección IP]** e introduzca la dirección IP de la impresora.

6 **Confirme que el nombre del puerto PortNavi aparece en el cuadro [Imprimir en el siguiente puerto] y haga clic en [Aceptar].**

El nombre del puerto PortNavi aparecerá como "dirección IP@nombre de modelo".

La configuración se habrá completado.

Para imprimir, seleccione la impresora que ha configurado e imprima como de costumbre. La impresión se hará automáticamente mediante PortNavi.

Cómo acceder al cuadro de diálogo Configuración de puerto

En esta sección se describe el procedimiento para acceder al cuadro de diálogo de configuración del puerto para configurar Aviso, Impresión en paralelo e Impresión alternativa.

Referencia

Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de PortNavi.

1 **Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, seleccione [Configuración] y haga clic en [Impresoras].**

2 **Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en la ficha [Detalles] y seleccione [Configuración del puerto].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de ajustes de PortNavi.

Cómo utilizar Multidirect Print

Multidirect Print permite imprimir en impresoras de red con el protocolo NetBEUI e IPP.

Cómo instalar Multidirect Print

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar Multidirect Print. En esta sección se asume que el driver de impresora correspondiente ya está instalado en el ordenador. Si desea información adicional sobre cómo instalar el driver de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Preparación

Asegúrese de cerrar todas las aplicaciones antes de comenzar el proceso de instalación. La instalación de Multidirect Print puede requerir que se reinicie el ordenador.

1 Cierre todas las aplicaciones activas en ese momento.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

❒ Si el instalador se inicia automáticamente, puede utilizarlo para instalar Multidirect Print. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

3 Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].

4 En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Instalar].

5 Haga clic en [Siguiente >].

6 Escriba el nombre de la unidad de CD-ROM en el cuadro [Línea de comandos para el programa de instalación], seguido de ":\NETWORK\PORTNAVI\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\MDP\DISK1\SETUP.EXE" si la letra de la unidad es "D".

7 En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

8 **Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Una vez finalizada la instalación, configure el puerto de impresora con Multidirect Print. ⇒ Pág.46 *"Cómo instalar el driver de impresora"*

Nota

❒ Si aparece un cuadro de diálogo que pregunta si se desea reiniciar el ordenador, seleccione **[Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora.]**.

Cómo desinstalar Multidirect Print.

1 **Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].**

2 **En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Multidirect Print] y, a continuación, en [Agregar o quitar].**

3 **Cuando aparezca un mensaje de confirmación, haga clic en [Sí].**

UninstallShield quitará todos los componentes de Multidirect Print.

4 **Cuando termine la desinstalación, reinicie el ordenador.**

Cómo instalar el driver de impresora

Multidirect Print no se puede utilizar hasta que esté instalado el driver de la impresora y esté seleccionado el puerto correcto.

Preparación

Debe encender la impresora de destino antes de iniciar la instalación.

1 **Instale los drivers de impresora.**

Si ya se han instalado los drivers de impresora, puede continuar por el siguiente paso.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo instalar los drivers de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Puede seleccionarse cualquier puerto durante la instalación; no obstante, se recomienda seleccionar LPT1.

2 **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

3 **Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, en [Agregar puerto].**

4 En el recuadro [Puertos de impresora disponibles], haga clic en [Multidirect Print] y, a continuación, en [Nuevo puerto].

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Seleccionar impresora]**, que muestra las impresoras preparadas para imprimir con el protocolo TCP/IP.

Limitación

❒ Si en el ordenador no está instalado el PRINTER MANAGER FOR CLIENT, no se mostrarán las impresoras en las que se puede imprimir con TCP/IP. Si desea información adicional sobre cómo instalar el programa, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

5 Seleccione la impresora.

TCP/IP

❶ Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Se mostrarán las impresoras que responden a una difusión IP desde el ordenador. Para imprimir en una impresora que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección IP o el nombre de host.

NetBEUI

❶ Haga clic en [NetBEUI].

Aparecerá una lista de las impresoras en las que se puede imprimir mediante NetBEUI.

❷ Haga clic en la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Se mostrarán las impresoras que responden a, y difunden desde, el ordenador. Para imprimir en una impresora que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección NetBEUI. Confirme la dirección NetBEUI en la página de configuración. Si desea información sobre cómo imprimir la página de configuración, consulte el "Manual de referencia (impresora) 2", que se incluye como un archivo PDF en el CD-ROM.

❒ No se puede imprimir en impresoras que se encuentren más allá de los routers.

IPP

❶ **Haga clic en [IPP].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de ajustes de IPP.

❷ **En [URL de la impresora], escriba "http://(dirección IP de la impresora)/printer" como dirección IP de la impresora.**

❸ **Si es necesario, escriba los nombres para distinguir la impresora en [Nombre del puerto IPP]. Escriba un nombre diferente de los nombres de puerto ya existentes.**

Si se omite, como nombre del puerto IPP se establecerá la dirección escrita en **[URL de la impresora]**.

(Por ejemplo, la dirección IP es 192.168.15.16)

```
http://192.168.15.16/printer
```

❹ **Si está utilizando un servidor proxy y un nombre de usuario IPP, haga clic en [Configuración detallada] y configure los ajustes necesarios.**

Nota

❒ Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de Multidirect Print.

6 **Haga clic en [Aceptar].**

7 **Confirme que el puerto especificado para la impresión aparece en el recuadro [Imprimir en el siguiente puerto] y haga clic en [Aceptar].**

Con esto se completa la configuración.

Para imprimir, seleccione la impresora especificada e imprima de la forma habitual. Multidirect Print dirigirá automáticamente los datos de impresión a la impresora.

Cómo cambiar los ajustes del puerto

Siga los pasos para cambiar ajustes de Multidirect Print (por ejemplo, los ajustes del servidor proxy o la dirección URL de IPP).

Nota

❒ No hay ningún ajuste para el protocolo NetBEUI.

1 **Desde la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].**

2 **Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, haga clic en [Configuración del puerto].**

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Configuración de puerto]**

- Para el protocolo TCP/IP, puede especificar la configuración de tiempo de espera.
- Para IPP, puede especificar la configuración de usuario, la configuración de proxy y la configuración de tiempo de espera.

Nota

❒ Para obtener más información acerca de estos ajustes, consulte la Ayuda de Multidirect Print.

Configuración de la impresión con puerto LPR

Esta sección explica el procedimiento para imprimir por un puerto LPR desde Windows NT.

Nota

❒ En el siguiente procedimiento se asume que ya se han instalado los drivers de la impresora. Éste es el procedimiento para cambiar el puerto de la impresora a LPR.

❒ Deben instalarse y configurarse correctamente los protocolos TCP/IP. Para obtener más información acerca de la configuración del protocolo, consulte Pág.37 *"Cómo configurar los protocolos TCP/IP e IPP para la impresión"*.

1 Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

3 Haga clic en la ficha [Puertos] y, a continuación, haga clic en [Agregar puerto].

4 En el recuadro [Puertos de impresora disponibles], haga clic en "Puerto LPR" y, a continuación, en [Nuevo puerto].

Nota

❒ Si no aparece "Puerto LPR", es porque no se ha instalado "Impresión Microsoft TCP/IP".

5 Escriba la dirección IP de la tarjeta de interface de red en el recuadro [Nombre o dirección de servidor que proporciona lpd].

6 Escriba "lp" en el recuadro [Nombre de impresora o cola de impresión en ese servidor] y haga clic en [Aceptar].

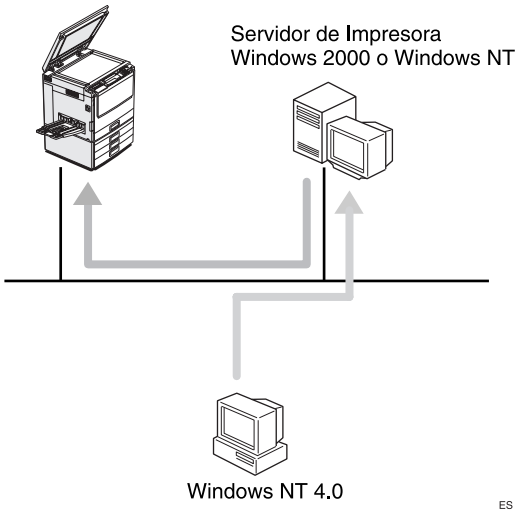
7 Haga clic en [Cerrar].

8 Confirme que el nombre de puerto aparece en el recuadro [Imprimir en los siguientes puertos] y que la casilla de verificación está activada; a continuación, haga clic en [Aceptar].

Configuración de un ordenador cliente

En esta sección se describen los procedimientos para configurar el ordenador cliente en una red que utiliza Windows 2000 Server, Windows 2000 Professional, Windows NT Server o Windows NT Workstation como servidor de impresión.

Para imprimir desde Windows NT 4.0, debe instalar el driver de impresora y cambiar el puerto de la impresora al servidor de impresión.



Nota

❒ En esta sección se asume que el ordenador cliente ya se ha configurado para la comunicación con un servidor de impresión de Windows 2000 o Windows NT. No inicie el siguiente procedimiento hasta que el ordenador cliente se haya instalado y configurado correctamente.

Utilice la ventana **[Impresoras]** para instalar la impresora.

1. **Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].**

2. **Haga doble clic en el icono [Agregar impresora].**

   Esto inicia el Asistente para agregar la impresora.

3. **Haga clic en [Servidor de impresora de red] y haga clic en [Siguiente >].**

4. **En el recuadro [Impresoras compartidas] haga doble clic en el nombre del ordenador que se utiliza como servidor de impresión.**

   Aparecerán en pantalla las impresoras conectadas a la red.

5 **Haga clic en la impresora que desee utilizar y luego en [Aceptar].**

Nota

❒ Si el driver de impresora no está instalado en el servidor de impresión, aparecerá un mensaje. Si se ha instalado un driver en el cliente, haga clic en **[Aceptar]** y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

❒ En el CD-ROM que acompaña a la impresora, se facilita un driver de impresora para Windows NT.

6 **Seleccione si va a utilizar esta impresora como impresora por defecto y haga clic en [Siguiente >].**

7 **Una vez terminada la instalación, haga clic en [Finalizar].**

El icono de la impresora que acaba de instalarse aparecerá en la ventana **[Impresoras]**.

4. Configuración de NetWare

En este capítulo se describe el procedimiento para configurar la impresora para utilizarla como un servidor de impresión o una impresora remota en un entorno NetWare.

Nota

❒ NetWare debe activarse utilizando el panel de mandos de la impresora. Si desea información adicional sobre cómo instalar el programa, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Instalación de NIB Setup Tool

Para configurar la impresora para que funcione en un entorno de red, se proporciona una utilidad llamada NIB Setup Tool. En esta sección se describe el procedimiento para instalar el PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR y ejecutar NIB Setup Tool.

Limitación

❒ NIB Setup Tool puede funcionar con los siguientes sistemas operativos.

- Microsoft Windows 95/98
- Microsoft Windows 2000
- Microsoft Windows NT 4.0

Cómo instalar PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR

Siga estas instrucciones para instalar PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR.

Preparación

Deberá instalar PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR en el ordenador. Si instala PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR desde un servidor de archivos o a través de la red, es posible que PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR no funcione correctamente.

Asegúrese de que ha cerrado todas las aplicaciones, antes de iniciar el procedimiento de instalación.

1 Cierre todas las aplicaciones activas en ese momento.

2 Inserte el CD-ROM etiquetado “Printer Drivers and Utilities” en la unidad de CD-ROM.

Si el instalador se inicia automáticamente, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Si no, vaya al paso **3**.

3 **Abra el [Panel de control] y haga doble clic en el icono [Agregar o quitar programas].**

4 **En la ficha [Instalar o desinstalar], haga clic en [Instalar].**

5 **Haga clic en [Siguiente >].**

6 **En el recuadro de [línea de comandos para el programa de instalación], escriba el nombre de la unidad de CD-ROM seguido de ":\NETWORK\PRINTMAN\ADMIN\DISK1\SETUP.EXE" (sin incluir las comillas) y, a continuación, haga clic en [Finalizar].**

Nota

❒ Por ejemplo, "D:\NETWORK\PRINTMAN\ADMIN\DISK1\SETUP.EXE" si el nombre de la unidad de CD-ROM es "D".

7 **En la lista [Elija el idioma de configuración], seleccione el idioma que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

8 **Cuando aparezca el cuadro de diálogo [Bienvenido], haga clic en [Siguiente >].**

9 **Aparecerá el cuadro de diálogo [Acuerdo de licencia de software].**

Después de leer todo el contenido utilizando **[AvPág]**, haga clic en **[Sí]** para aceptar el acuerdo de licencia.

10 **Seleccione una carpeta para instalar PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR y haga clic en [Siguiente >].**

Si desea cambiar de carpeta, haga clic en **[Examinar]** para seleccionar otra.

Se iniciará el programa de instalación.

Cuando aparezca un cuadro de diálogo de confirmación, el programa de instalación habrá terminado.

Cómo ejecutar NIB Setup Tool

1 **Haga clic en [Inicio], seleccione [Programas] y, a continuación, haga clic en [NIB Setup Tool] en la carpeta de programas [PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR].**

Configuración rápida con el asistente para NIB Setup Tool

Con NIB Setup Tool, se puede configurar fácilmente un entorno de impresión NetWare.

Referencia

Para obtener más información acerca de la instalación de NIB Setup Tool, consulte Pág.53 *"Instalación de NIB Setup Tool"*.

Puede seleccionar **[Asistente]** o **[Ficha de propiedades]** como método de instalación.

Cuando configure por primera vez la tarjeta de interface de red, utilice el método Asistente.

Si desea utilizar el método Ficha de propiedades, consulte Pág.58 *"NetWare 3.x - Configuración avanzada"* o Pág.64 *"NetWare 4.x, 5 - Configuración avanzada"*.

Nota

❒ En esta sección se asume que NetWare está funcionando y que el entorno necesario para los servicios de impresión NetWare se encuentra disponible.

❒ Si configura la tarjeta de interface de red en un entorno NetWare con NIB Setup Tool, deberá instalar el software de cliente distribuido por Novell en los siguientes casos.

- Windows 95/98 en configuración modo NDS
- Windows NT 4.0 en configuración modo NDS
- Windows NT 4.0 en configuración modo Bindery

1 Inicie la sesión en el servidor de archivos NetWare o en el árbol NDS como Admin o un usuario equivalente a Admin.

2 Ejecute NIB Setup Tool.

Referencia

⇒ Pág.54 *"Cómo ejecutar NIB Setup Tool"*

3 Haga clic en [Asistente] y, a continuación, en [Aceptar].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Lista de tarjetas de red]** de la tarjeta de interface de red.

4 Haga clic en [Protocolo IPX].

5 Haga clic para seleccionar la dirección IPX de la tarjeta de interface de red que está configurando y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

Nota

❒ Si no sabe qué tarjeta de interface de red está configurando, imprima una página de configuración de red para confirmar la dirección MAC (dirección de red).

6 Confirme que las direcciones MAC e IPX son correctas y haga clic en [Finalizar].

7 Escriba el nombre de servidor de impresión en el recuadro [Nombre de dispositivo] y haga clic en [Siguiente >].

El ajuste predeterminado es "RDP_" seguido de un número de serie de 6 dígitos. Conviene cambiarlo por algo más sencillo de recordar, o bien por un nombre basado en la estructura de la red.

8 En el cuadro de diálogo de selección del entorno de red, active la casilla de verificación [NetWare] y quite la marca de verificación de [TCP/IP].

9 Haga clic en [Siguiente >].

Aparecerá un cuadro de diálogo para configurar el entorno NetWare.

10 Seleccione [Bindery] cuando imprima en modo Bindery o [NDS] cuando imprima en modo NDS.

Si utiliza NetWare versión 4.x, deberá seleccionar **[NDS]**.

11 Si ha seleccionado [Bindery], escriba en el recuadro [Nombre de servidor de archivos:] el nombre del servidor de archivos en el que va a crearse un servidor de impresión.

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar un servidor de archivos entre los que figuran en la lista del cuadro de diálogo **[Examinar]**.

12 Si ha seleccionado [NDS], escriba en el recuadro [Árbol:] el nombre del árbol NDS en el que se ha creado el servidor de impresión y escriba el contexto en el recuadro [Contexto:].

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar un árbol NDS y un contexto NDS entre los que aparecen en el cuadro de diálogo **[Examinar]**.

Como contexto, se escriben los nombres de objetos a partir del objeto inferior, separados por puntos. Por ejemplo, si desea crear un servidor de impresión en NET bajo DS, escriba "NET.DS".

13 Haga clic en [Siguiente >].

14 Escriba el nombre de la impresora en el recuadro [Nombre de impresora] y el nombre de la cola de impresión en el recuadro [Nombre de cola de impresión].

El nombre de impresora predeterminado es "Print Server Name" seguido de "_1", y el de la cola de impresión es "Print Server Name" seguido de "_Q" (no se incluyen las comillas). Si es necesario, puede cambiarlos.

⓯ Si ha seleccionado el modo NDS, escriba el volumen de la cola de impresión en el recuadro [Volumen de cola].

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar uno de los que se muestran en el cuadro de diálogo **[Examinar]**.

⓰ Haga clic en [Siguiente >].

Aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar el entorno de impresión.

⓱ Una vez confirmado el entorno, haga clic en [Siguiente >].

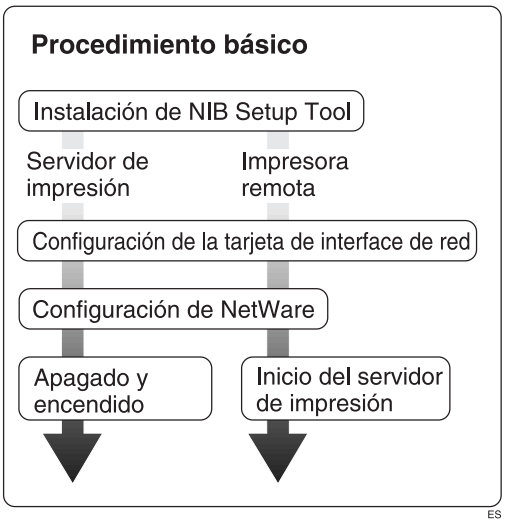
Si desea cambiar la configuración, haga clic en **[<Atrás]** y especifíquela de nuevo.

Si hace clic en **[Siguiente >]**, NIB Setup Tool creará automáticamente el servidor de impresión, la impresora y la cola de impresión en la red NetWare.

⓲ Cuando aparezca un cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Salir] y haga clic en [Finalizar] para salir de NIB Setup Tool.

NetWare 3.x - Configuración avanzada

Los procedimientos concretos para configurar la impresora dependen de si la tarjeta de interface de red se ha configurado como un servidor de impresión o como una impresora remota. Esta sección describe el procedimiento para configurarla en el entorno NetWare 3.x.



Preparación

Los siguientes procedimientos utilizan el método Ficha de propiedades para configurar la tarjeta de interface de red. Si configura por primera vez la tarjeta de interface de red como servidor de impresión NetWare, es conveniente que utilice el método Asistente. ⇒ Pág.55 *"Configuración rápida con el asistente para NIB Setup Tool"*

Nota

❒ En esta sección se asume que NetWare está operativo y que se dispone del entorno necesario para el servicio de impresión de NetWare.

Configuración como servidor de impresión

1 Inicie la sesión en el servidor de archivos como supervisor o un usuario equivalente a supervisor.

2 Ejecute NIB Setup Tool.

Referencia

⇒ Pág.54 *"Cómo ejecutar NIB Setup Tool"*

3 Haga clic en [Ficha de propiedades] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Examinar]** de la tarjeta de interface de red.

4 Haga clic en [Protocolo IPX].

5 Haga clic en la dirección IPX de la tarjeta de interface de red que esté configurando y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

Nota

❒ Si no sabe qué tarjeta de interface de red está configurando, consulte una página de configuración de red para confirmar la dirección MAC (dirección de red).

6 Confirme que las direcciones MAC e IPX son correctas y haga clic en [Finalizar].

Aparecerá la ventana **[NIB Setup Tool]**.

7 Haga clic en [Configurar].

Aparecerá la ficha de propiedades.

8 Haga clic en la ficha [General] y escriba el nombre del servidor de impresión en el recuadro [Nombre del dispositivo].

9 Haga clic en la ficha [NetWare] y realice los siguientes ajustes.

❶ Seleccione [Bindery].

❷ En el recuadro [Nombre de servidor de archivos:], escriba el nombre del servidor en el que va a crearse el servidor de impresión.

Haga clic en **[Examinar]** para seleccionar un servidor de archivos entre los que aparecen en el cuadro de diálogo **[Examinar]**.

❸ Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ficha de propiedades.

❹ Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en [Aceptar].

10 En el menú [NIB], haga clic en [Salir] para salir de NIB Setup Tool.

11 Escriba "PCONSOLE" tras el indicador de comando.

```
F:> PCONSOLE
```

12 Cree una cola de impresión del siguiente modo.

Nota

❒ Si utiliza una cola de impresión ya definida, siga por el paso 13.

❶ En el menú [Opciones disponibles], seleccione [Información sobre cola de impresión] y pulse la tecla [INTRO].

❷ Pulse la tecla [INSERT] y escriba un nombre de cola de impresión.

❸ Pulse la tecla [ESC] para volver al menú [Opciones disponibles].

⓭ Cree una impresora del siguiente modo.

❶ En el menú [Opciones disponibles], seleccione [Información sobre servidor de impresión] y pulse la tecla [INTRO].

❷ Para crear un nuevo servidor de impresión, pulse la tecla [INSERT] y escriba un nombre de servidor de impresión.

Si va a utilizar un servidor de impresión que ya está definido, seleccione uno de los servidores de impresión que se muestran en la lista **[Servidor de impresión]**.

Importante

❒ Utilice el mismo nombre que el especificado en NIB Setup Tool. (Paso ⓲).

❸ En el menú [Información sobre servidor de impresión], seleccione [Configuración de servidor de impresión].

❹ En el menú [Configuración de servidor de impresión], seleccione [Configuración de impresora].

❺ Seleccione la impresora indicada como "No Instalada".

❻ Si desea cambiar el nombre de la impresora, escriba uno nuevo.

Se asignará a la impresora el nombre "Impresora x". La "x" representa el número de la impresora seleccionada.

❼ Como Tipo, seleccione [Otra remota/Desconocida].

El IRQ, el tamaño de buffer, la forma de inicio y el modo de servicio de cola se configurarán automáticamente.

❽ Pulse la tecla [ESC] y haga clic en [Sí] en el cuadro de diálogo de confirmación.

❾ Pulse la tecla [ESC] para volver al menú [Configuración del servidor de impresión].

⓮ Asigne colas de impresión a la impresora creada del siguiente modo.

❶ En el menú [Configuración del servidor de impresión], seleccione [Colas servidas por la impresora].

❷ Seleccione la impresora creada en el paso ⓭.

❸ Pulse la tecla [INSERT] para seleccionar una cola servida por la impresora.

Nota

❒ Puede seleccionar más de una cola a la vez.

❹ Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para realizar otros ajustes necesarios.

Una vez finalizados los pasos anteriores, asegúrese de que se han asignado las colas.

⓯ Pulse la tecla [ESC] hasta que aparezca "Exit?" y seleccione [Sí] para salir de PCONSOLE.

16 Apague y encienda la impresora.

Nota

❒ Para confirmar que la impresora está configurada correctamente, escriba lo siguiente tras el indicador de comando.

```
F:> USERLIST
```

❒ Si la impresora funciona según la configuración, el nombre del servidor de impresión aparecerá como un usuario conectado.

Configuración como impresora remota

1 Inicie la sesión en el servidor de archivos como supervisor o un usuario equivalente a supervisor.

2 Ejecute NIB Setup Tool.

Referencia

⇒ Pág.54 *"Cómo ejecutar NIB Setup Tool"*

3 Haga clic en [Ficha de propiedades] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Examinar]** de la tarjeta de interface de red.

4 Haga clic en [Protocolo IPX].

5 Haga clic en la dirección IPX de la tarjeta de interface de red que esté configurando y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

Nota

❒ Si no sabe qué tarjeta de interface de red está configurando, consulte una página de configuración de red para confirmar la dirección MAC (dirección de red).

6 Confirme que las direcciones MAC e IPX son correctas y haga clic en [Finalizar].

Aparecerá la ventana **[NIB Setup Tool]**.

7 Haga clic en [Configurar].

Aparecerá la ficha de propiedades.

8 Haga clic en la ficha [General] y escriba el nombre del servidor de impresión en el recuadro [Nombre del dispositivo].

9 Haga clic en la ficha [NetWare] y realice los siguientes ajustes.

❶ En el recuadro [Nombre de servidor de impresión], escriba el nombre del servidor de impresión.

❷ **En el recuadro [Nombre de servidor de archivos], escriba el nombre del servidor en el que va a crearse el servidor de impresión.**

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar un servidor de archivos entre los que figuran en la lista del cuadro de diálogo **[Examinar]**.

❸ **En el grupo [Modo de operación de servidor de impresión], haga clic en [Como impresora remota].**

❹ **En el cuadro [Impresora remota Nº] escriba el nombre de la impresora.**

Importante

❒ Utilice el mismo número de impresora que el que va a crearse en el servidor de impresora.

❺ **Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ficha de propiedades.**

❻ **Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en [Aceptar].**

4

10 **En el menú [NIB], haga clic en [Salir] para salir de NIB Setup Tool.**

11 **Escriba "PCONSOLE" tras el indicador de comando.**

```
F:> PCONSOLE
```

12 **Cree una cola de impresión del siguiente modo.**

Nota

❒ Si utiliza una cola de impresión ya definida, siga por el paso **12**.

❶ **En el menú [Opciones disponibles], seleccione [Información sobre cola de impresión] y pulse la tecla [INTRO].**

❷ **Pulse la tecla [INSERT] y escriba un nombre de cola de impresión.**

❸ **Pulse la tecla [ESC] para volver al menú [Opciones disponibles].**

13 **Cree una impresora del siguiente modo.**

❶ **En el menú [Opciones disponibles], seleccione [Información sobre servidor de impresión] y pulse la tecla [INTRO].**

❷ **Para crear un nuevo servidor de impresión, pulse la tecla [INSERT] y escriba un nombre de servidor de impresión.**

Si va a utilizar un servidor de impresión que ya está definido, seleccione uno de los servidores de impresión que se muestran en la lista **[Servidor de impresión]**.

Importante

❒ Utilice el mismo nombre que el especificado en NIB Setup Tool. (Paso **8**).

❸ **En el menú [Información sobre servidor de impresión], seleccione [Configuración de servidor de impresión].**

❹ **En el menú [Configuración de servidor de impresión], seleccione [Configuración de impresora].**

❺ **Seleccione la impresora indicada como "No Instalada".**

Importante

❒ Utilice el mismo número que el especificado como Impresora remota Nº con NIB Setup Tool. (Paso 9-❹).

❻ **Si desea cambiar el nombre de la impresora, escriba uno nuevo.**

Se asigna un nombre "Impresora x" a la impresora; x representa el número de la impresora seleccionada.

❼ **Como Tipo, seleccione [Paralela remota, LPT1].**

El IRQ, el tamaño de buffer, la forma de inicio y el modo de servicio de cola se configurarán automáticamente.

❽ **Pulse la tecla【ESC】y haga clic en [Sí] en el cuadro de diálogo de confirmación.**

❾ **Pulse la tecla【ESC】para volver al [menú de Configuración de servidor de impresión].**

⓮ **Asigne colas de impresión a la impresora creada del siguiente modo.**

❶ **En el [Menú de configuración del servidor de impresión], seleccione [Colas servidas por la impresora].**

❷ **Seleccione la impresora creada en el paso ⓬.**

❸ **Pulse la tecla【INSERT】para seleccionar una cola servida por la impresora.**

Nota

❒ Puede seleccionar más de una cola a la vez.

❹ **Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para realizar otros ajustes necesarios.**

Una vez finalizados los pasos anteriores, asegúrese de que se han asignado las colas.

⓯ **Pulse la tecla【ESC】hasta que aparezca "Exit?" y seleccione [Sí] para salir de PCONSOLE.**

⓰ **Inicie el servidor de impresión escribiendo lo siguiente en la consola del servidor NetWare.**

Si se está ejecutando, reinícielo después de salir de éste.

❖ **Para salir**

```
CAREE: unload pserver
```

❖ **Para iniciarlo**

```
CAREE: load pserver nombre_servidor_impresión
```

Nota

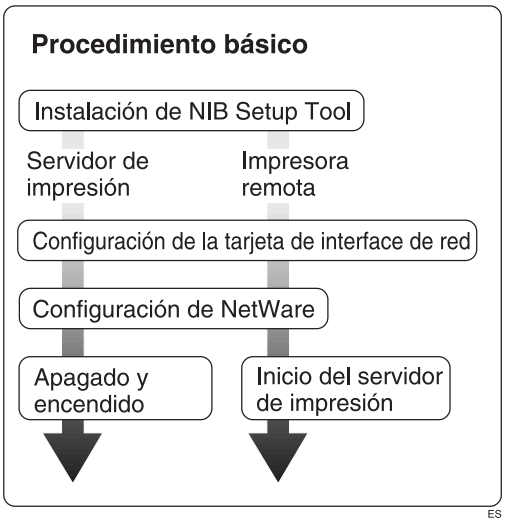
❒ Si la impresora funciona según la configuración, aparecerá "Waiting for job" (Esperando trabajo).

NetWare 4.x, 5 - Configuración avanzada

Los procedimientos concretos para configurar la impresora dependen de si la tarjeta de interface de red se ha configurado como un servidor de impresión o como una impresora remota. En esta sección se describe el procedimiento para configurarla en el entorno NetWare 4.x, 5.

❖ Para utilizar NetWare 5

- No puede utilizar el modo NDPS (Servicios de impresión distribuidos por Novell).
- Si usa IP puro, configure la impresora para utilizar el protocolo TCP/IP. Si desea información adicional sobre cómo hacer los ajustes, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.



Preparación

Los siguientes procedimientos utilizan el método Ficha de propiedades para configurar la tarjeta de interface de red. Si configura por primera vez la tarjeta de interface de red como servidor de impresión NetWare, es conveniente que utilice el método Asistente. ⇒ Pág.55 *"Configuración rápida con el asistente para NIB Setup Tool"*

Nota

❒ En esta sección se asume que NetWare está operativo y que se dispone del entorno necesario para el servicio de impresión de NetWare.

❒ Es conveniente instalar el software de cliente suministrado por Novell en Windows antes de ejecutar NIB Setup Tool para la configuración en el modo NDS o con Windows NT 4.0.

Configuración como servidor de impresión

Importante

❒ Puede configurar el servidor de impresión utilizando el modo NDS o Bindery en NetWare 4.x, 5. El procedimiento siguiente se utiliza para configurar el servidor de impresión usando el modo NDS en NetWare 4.1. Cuando configure el servidor de impresión con el modo Bindery, utilice el Asistente de NIB Setup Tool. ⇒ Pág.55 *"Configuración rápida con el asistente para NIB Setup Tool"*.

Nota

❒ Si usa IP puro en NetWare 5, siga el procedimiento descrito en Pág.68 *"Cómo usar IP puro en el entorno NetWare 5"*.

1 Inicie la sesión en el servidor de archivos como Admin o un usuario equivalente.

2 Ejecute NIB Setup Tool.

Referencia

⇒ Pág.54 *"Cómo ejecutar NIB Setup Tool"*

3 Haga clic en [Ficha de propiedades] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Examinar]** de la tarjeta de interface de red.

4 Haga clic en [Protocolo IPX].

5 Haga clic en la dirección IPX de la tarjeta de interface de red que esté configurando y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

Nota

❒ Si no sabe qué tarjeta de interface de red está configurando, consulte una página de configuración de red para confirmar la dirección MAC (dirección de red).

6 Confirme que las direcciones MAC e IPX son correctas y haga clic en [Finalizar].

Aparecerá la ventana **[NIB Setup Tool]**.

7 Haga clic en [Configurar].

Aparecerá la ficha de propiedades.

8 Haga clic en la ficha [General] y escriba el nombre del servidor de impresión en el recuadro [Nombre del dispositivo].

9 Haga clic en la ficha [NetWare] y realice los siguientes ajustes.

❶ Seleccione [NDS].

❷ Escriba en el recuadro [Árbol:] el nombre del árbol NDS en el que se ha creado el servidor de impresión y escriba el contexto en el recuadro [Contexto:].

Haciendo clic en **[Examinar]** podrá seleccionar un árbol NDS y un contexto NDS entre los que aparecen en el cuadro de diálogo **[Examinar]**.

Como contexto, se escriben los nombres de objetos a partir del objeto inferior, separados por puntos. Por ejemplo, si desea crear un servidor de impresión en NET bajo DS, escriba "NET.DS".

❸ Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ficha de propiedades.

❹ Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en [Aceptar].

10 En el menú [NIB], haga clic en [Salir] para salir de NIB Setup Tool.

11 Desde Windows, ejecute NWAdmin.

Referencia

Si desea obtener información adicional acerca de NWAdmin, consulte la documentación que se facilita con NetWare.

12 Cree una cola de impresión del siguiente modo.

❶ Seleccione en el árbol de directorios el objeto recipiente en el que se encuentra la cola de impresión y haga clic en [Crear] en el menú [Objeto].

❷ En el recuadro [Clase de nuevo objeto], haga clic en "Cola de impresión"para marcarla y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

❸ En el recuadro [Nombre de cola de impresión], escriba el nombre de ésta.

❹ En el recuadro [Volumen de cola de impresión], haga clic en el botón [Examinar].

❺ En el recuadro [Objetos disponibles], haga clic en el volumen en el que va a crearse la cola de impresión y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

❻ Después de confirmar la configuración, haga clic en [Crear].

13 Cree una impresora del siguiente modo.

❶ Seleccione el objeto recipiente en el que se encuentra la impresora y haga clic en [Crear] en el menú [Objeto].

❷ **En el recuadro [Clase de nuevo objeto], haga clic en "Impresora" para marcarla y, a continuación, haga clic en [Aceptar]. Cuando utilice NetWare 5, haga clic en "Impresora (No NDPS)".**

❸ **En el recuadro [Nombre de impresora], escriba el nombre de la impresora.**

❹ **Haga clic en [Definir propiedades adicionales] para marcar una casilla y haga clic en [Crear].**

14 Asigne colas de impresión a la impresora creada del siguiente modo.

❶ **Haga clic en [Asignaciones] y seleccione [Agregar] en el grupo [Asignaciones].**

❷ **En el recuadro [Objetos disponibles], haga clic en la cola creada en el paso 12 y haga clic en [Aceptar].**

❸ **Haga clic en [Configuración] y, en el recuadro [Tipo de impresora], seleccione [Paralela] mediante el menú desplegable y, a continuación, haga clic en [Comunicación].**

❹ **Haga clic en [Carga manual] en el grupo [Tipo de comunicación] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

❺ **Después de confirmar la configuración, haga clic en [Aceptar].**

15 Cree un servidor de impresión del siguiente modo.

❶ **Seleccione el contexto especificado mediante NIB Setup Tool (paso 9-❶) y, en el menú [Objeto], haga clic en [Crear].**

❷ **En el cuadro [Clase de nuevo objeto], haga clic en "Cola de impresión" y, a continuación, haga clic en [Aceptar]. Cuando utilice NetWare 5, haga clic en "Impresora (No NDPS)".**

❸ **En el recuadro [Nombre de servidor de impresión], escriba el nombre de este servidor.**

Importante

❒ Utilice el mismo nombre que el especificado en NIB Setup Tool. (Paso 8)

❹ **Haga clic en [Definir propiedades adicionales] para marcar una casilla y haga clic en [Crear].**

16 Asigne la impresora al servidor de impresión creado del siguiente modo.

❶ **Haga clic en [Asignaciones] y seleccione [Agregar] en el grupo [Asignaciones].**

❷ **En el recuadro [Objetos disponibles], haga clic en la impresora creada en el paso 13 y haga clic en [Aceptar].**

❸ **Después de confirmar la configuración, haga clic en [Aceptar].**

17 Apague y encienda la impresora.

Nota

❒ Si la impresora funciona según la configuración, el nombre del servidor de impresión aparecerá como un usuario conectado.

Cómo usar IP puro en el entorno NetWare 5

1 **Inicie la sesión en el servidor de archivos como Admin o un usuario equivalente.**

2 **Ejecute NIB Setup Tool.**

Referencia

⇒ Pág.54 *"Cómo ejecutar NIB Setup Tool"*

3 **Haga clic en [Ficha de propiedades] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Lista de tarjetas de red]**.

4 **Haga clic en [Protocolo TCP/IP].**

5 **Haga clic en la dirección IP de la tarjeta de interface de red que esté configurando y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].**

Nota

❒ Si no sabe qué tarjeta de interface de red está configurando, consulte una página de configuración de red para confirmar la dirección MAC (dirección de red).

6 **Confirme que las direcciones MAC e IP son correctas y haga clic en [Finalizar].**

Aparecerá la ventana **[NIB Setup Tool]**.

7 **Haga clic en [Configurar].**

Aparecerá la ficha de propiedades.

8 **Haga clic en la ficha [General] y escriba el nombre del servidor de impresión en el recuadro [Nombre del dispositivo:].**

9 **Haga clic en la ficha [NetWare] y realice los siguientes ajustes.**

❶ **En el recuadro [Nombre de servidor de impresión:], escriba el nombre del servidor de impresión.**

❷ **En el recuadro [Nombre de servidor de archivos:], escriba el nombre del servidor en el que va a crearse el servidor de impresión.**

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar un servidor de archivos entre los que figuran en la lista del cuadro de diálogo **[Examinar servidor de archivos]**.

❸ **En el recuadro [Contexto NDS], escriba el contexto del servidor de impresión.**

Haciendo clic en **[Examinar]** podrá seleccionar un árbol NDS y un contexto NDS entre los que aparecen en el cuadro de diálogo **[Examinar contextos]**.

Como contexto, se escriben los nombres de objetos a partir del objeto inferior, separados por puntos. Por ejemplo, si desea crear un servidor de impresión en NET bajo DS, escriba "NET.DS".

❹ **En el grupo [Modo de operación de servidor de impresión], haga clic en [Como servidor de impresión].**

❺ **Haga clic en [Aceptar] para cerar la ficha de propiedades.**

❻ **Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en [Aceptar].**

10 **En el menú [NIB], haga clic en [Salir] para salir de NIB Setup Tool.**

Después de este paso, vaya al paso **11** 1 Pág.65 *"Configuración como servidor de impresión"*.

Configuración como impresora remota

1 **Inicie la sesión en el servidor de archivos como Admin o un usuario equivalente.**

2 **Ejecute NIB Setup Tool.**

Referencia

⇒ Pág.54 *"Cómo ejecutar NIB Setup Tool"*

3 **Haga clic en [Ficha de propiedades] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Examinar]** de la tarjeta de interface de red.

4 **Haga clic en [Protocolo IPX].**

5 **Haga clic en la dirección IPX de la tarjeta de interface de red que esté configurando y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].**

Nota

❒ Si no sabe qué tarjeta de interface de red está configurando, consulte una página de configuración de red para confirmar la dirección MAC (dirección de red).

6 Confirme que las direcciones MAC e IPX son correctas y haga clic en [Finalizar].

Aparecerá la ventana **[NIB Setup Tool]**.

7 Haga clic en [Configurar].

Aparecerá la ficha de propiedades.

8 Haga clic en la ficha [General] y escriba el nombre del servidor de impresión en el recuadro [Nombre del dispositivo].

9 Haga clic en la ficha [NetWare] y realice los siguientes ajustes.

❶ En el recuadro [Nombre de servidor de impresión], escriba el nombre del servidor de impresión.

❷ En el recuadro [Nombre de servidor de archivos], escriba el nombre del servidor en el que va a crearse el servidor de impresión.

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar un servidor de archivos entre los que figuran en la lista del cuadro de diálogo **[Examinar]**.

❸ En el recuadro [Contexto de NDS], introduzca el contexto en el que va a crearse el servidor de impresión.

Si hace clic en **[Examinar]**, podrá seleccionar un contexto entre los que figuran en la lista del cuadro de diálogo **[Examinar]**.

Como contexto, se escriben los nombres de objetos desde el objeto de nivel inferior, separados por puntos. Por ejemplo, si desea crear un servidor de impresión en NET bajo DS, escriba "NET.DS".

❹ En el grupo [Modo de operación de servidor de impresión], haga clic en [Como impresora remota].

❺ En el cuadro [Impresora remota Nº] escriba el número de la impresora.

Importante

❒ Utilice el mismo número que el de la impresora que va a crearse en el servidor de impresión.

❻ Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ficha de propiedades.

❼ Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en [Aceptar].

10 En el menú [NIB], haga clic en [Salir] para salir de NIB Setup Tool.

⓫ Ejecute NWAdmin desde Windows.

Referencia

Si desea obtener información adicional acerca de NWAdmin, consulte la documentación que se facilita con NetWare.

⓬ Cree una cola de impresión del siguiente modo.

❶ Seleccione en el árbol de directorios el objeto recipiente en el que se encuentra la cola de impresión y haga clic en [Crear] en el menú [Objeto].

❷ En el recuadro [Clase de nuevo objeto], haga clic en "Cola de impresión"para marcarla y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

❸ En el recuadro [Nombre de cola de impresión], escriba el nombre de ésta.

❹ En el recuadro [Volumen de cola de impresión], haga clic en el botón [Examinar].

❺ En el recuadro [Objetos disponibles], haga clic en el volumen en el que va a crearse la cola de impresión y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

❻ Después de confirmar la configuración, haga clic en [Crear].

⓭ Cree una impresora del siguiente modo.

❶ Seleccione el objeto recipiente en el que está ubicada la impresora y haga clic en [Crear] en el menú [Objeto].

❷ En el recuadro [Clase de nuevo objeto], haga clic en "Impresora" para marcarla y, a continuación, haga clic en [Aceptar]. Cuando utilice NetWare 5, haga clic en "Impresora (No NDPS)".

❸ En el recuadro [Nombre de impresora], escriba el nombre de la impresora.

❹ Haga clic en [Definir propiedades adicionales] para marcar una casilla y haga clic en [Crear].

⓮ Asigne colas de impresión a la impresora creada del siguiente modo.

❶ Haga clic en [Asignaciones] y seleccione [Agregar] en el grupo [Asignaciones].

❷ En el recuadro [Objetos disponibles], haga clic en la cola creada en el paso ⓬ y haga clic en [Aceptar].

❸ Haga clic en [Configuración] y, en el recuadro [Tipo de impresora], seleccione [Paralela] mediante el menú desplegable y, a continuación, haga clic en [Comunicación].

❹ Haga clic en [Carga manual] en el grupo [Tipo de comunicación] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

❺ Después de confirmar la configuración, haga clic en [Aceptar].

⓯ Cree un servidor de impresión del siguiente modo.

❶ Seleccione el contexto especificado mediante NIB Setup Tool (Paso ⑨-❶) y, en el menú [Objeto], haga clic en [Crear].

❷ **En el cuadro [Clase de nuevo objeto], haga clic en "Cola de impresión" y, a continuación, haga clic en [Aceptar]. Cuando utilice NetWare 5, haga clic en "Servidor de impresión (No NDPS)".**

❸ **En el recuadro [Nombre de servidor de impresión], escriba el nombre de este servidor.**

Importante

❒ Utilice el mismo nombre que el especificado en NIB Setup Tool. (Paso 8).

❹ **Haga clic en [Definir propiedades adicionales] para marcar una casilla y haga clic en [Crear].**

16 **Asigne la impresora al servidor de impresión creado del siguiente modo.**

❶ **Haga clic en [Asignaciones] y seleccione [Agregar] en el grupo [Asignaciones].**

❷ **En el recuadro [Objetos disponibles], haga clic en la cola creada en el paso 13 y haga clic en [Aceptar].**

❸ **En el grupo [Impresoras], haga clic en la impresora asignada en el paso ❷ y, a continuación, seleccione [Número de impresora].**

❹ **Introduzca el número de impresora y haga clic en [Aceptar].**

Importante

❒ Utilice el mismo número que el especificado como Impresora remota Nº con NIB Setup Tool. (Paso 9-❺).

❺ **Después de confirmar la configuración, haga clic en [Aceptar].**

17 **Inicie el servidor de impresión escribiendo lo siguiente en la consola del servidor NetWare.**

Si se está ejecutando, reinícielo después de salir de éste.

❖ **Para salir**

```
CAREE: unload pserver
```

❖ **Para iniciarlo**

```
CAREE: load pserver nombre_servidor_impresión
```

Configuración de un ordenador cliente

En esta sección se describe el procedimiento para configurar un ordenador cliente cuando se utiliza un servidor de impresión NetWare.

Nota

❒ En esta sección se asume que el cliente cuenta con aplicaciones de cliente NetWare instaladas y que está correctamente configurado para comunicarse con un servidor de impresión NetWare. Si no es éste el caso, instale las aplicaciones necesarias antes de iniciar el procedimiento de configuración.

Windows 95/98

Siga este procedimiento para configurar un ordenador cliente con Windows 95/98.

Preparación

Inicie la sesión en el servidor de archivos de NetWare antes de comenzar el siguiente procedimiento.

1 Instale el driver de la impresora que desee utilizar como "Impresora local".

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo instalar el driver de impresora, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Nota

❒ Puede seleccionarse cualquier puerto durante la instalación; no obstante, se recomienda seleccionar LPT1.

2 Haga clic en [Inicio], seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

3 En la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

4 En el menú [Archivo], haga clic en [Propiedades].

5 Haga clic en la ficha [Detalles] y, a continuación, en [Agregar puerto].

6 Haga clic en [Red] y, a continuación, en [Examinar].

7 En el árbol de la red, haga doble clic en el nombre del servidor de archivos.

Se mostrarán las colas.

8 Haga clic en la cola que desee imprimir y, a continuación, en [Aceptar].

9 Haga clic en [Aceptar].

En el recuadro **[Imprimir en el siguiente puerto]** aparecerá la ruta de red de la impresora.

10 Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora y, a continuación, ábralas de nuevo.

11 Haga clic en la ficha [Configuración de la impresora].

12 Haga clic para desactivar las casillas de verificación [Avance página] y [Activar cabecera].

Nota

❒ No debe marcar estas casillas, ya que deben especificarse con el driver de la impresora. Si están seleccionadas, es posible que la impresora no imprima correctamente.

Cuando utilice el driver de impresora PostScript

Siga estos pasos para configurar el driver de impresora PostScript.

❶ **Haga clic en la ficha [PostScript].**

❷ **Haga clic en [Avanzadas].**

❸ **Haga clic para desactivar las casillas de verificación [Enviar CTRL+D antes del trabajo] y [Enviar CTRL+D después del trabajo].**

13 Haga clic en [Aceptar] para cerrar las propiedades de la impresora.

Windows 2000

Siga este procedimiento para configurar un ordenador cliente con Windows 2000.

Preparación

Inicie la sesión en el servidor de archivos de NetWare antes de comenzar el siguiente procedimiento.

1 Haga doble clic en el icono [Mis sitios de red] en el escritorio; desplácese hasta la cola que desee utilizar y, a continuación, haga doble clic en ésta.

Aparecerá el cuadro de diálogo de impresoras.

2 Haga clic en [No].

3 Cierre todas las aplicaciones activas en ese momento.

4 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Si el menú de configuración se inicia automáticamente, continúe por el paso siguiente. Si no, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

5 Aparecerá el cuadro de diálogo [Instalación de la impresora].

6 En la lista [Puerto], seleccione la cola que seleccionó en el paso 1 y haga clic en [Siguiente >].

7 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar la instalación del driver de la impresora.

Windows NT 4.0

Siga este procedimiento para configurar un ordenador cliente con Windows 4.0.

Preparación

Inicie la sesión en el servidor de archivos de NetWare antes de comenzar el siguiente procedimiento.

1 Haga doble clic en el icono [Entorno de red] en el escritorio; desplácese hasta la cola que desee utilizar y, a continuación, haga doble clic en ésta.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Impresoras]**.

2 Haga clic en [No].

3 Cierre todas las aplicaciones activas en ese momento.

4 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Si el menú de configuración se inicia automáticamente, continúe por el paso siguiente. Si no, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

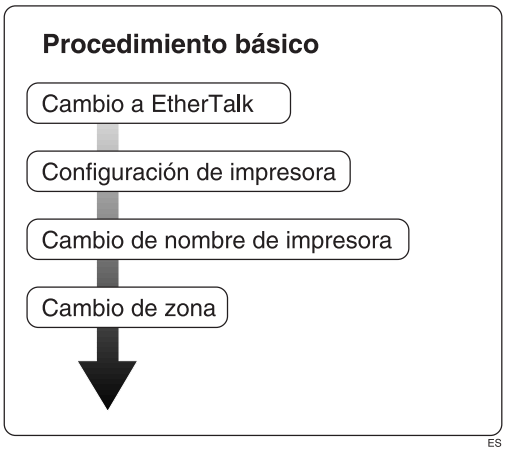
5 Aparecerá el cuadro de diálogo [Instalación de la impresora].

6 En la lista [Puerto], seleccione la cola que seleccionó en el paso 1 y haga clic en [Siguiente >].

7 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar la instalación del driver de la impresora.

Configuración de Macintosh

En esta sección se describe el procedimiento para configurar un ordenador Macintosh para utilizar EtherTalk. Los procedimientos concretos para configurar un Macintosh pueden variar según la versión de Mac OS. El siguiente procedimiento describe cómo configurar Mac OS 8. Si no está utilizando Mac OS 8, consulte el manual que se facilita con su versión de Mac OS para obtener más información.



Limitación

❒ Para imprimir desde un Macintosh, utilice RICOH-SCRIPT2. No podrá imprimir con IPDL-C.

Cómo cambiar a EtherTalk

Siga el procedimiento siguiente para configurar un ordenador Macintosh para utilizar EtherTalk.

Referencia

Si desea obtener más información acerca del software necesario para EtherTalk, consulte los manuales de Macintosh.

1 Abra [Panel de control] y haga doble clic en el icono [AppleTalk].

2 En el menú emergente [Conectar a través de:], seleccione "Ethernet".

3 Si cambia zonas, seleccione un nombre en el menú emergente [Zona en curso:].

4 Cierre los paneles de mando de [AppleTalk].

5 Reinicie el ordenador Macintosh.

Configuración de la impresora

Utilice el panel de funcionamiento para activar el protocolo EtherTalk. (Por defecto, viene activado de fábrica.)

Referencia

Si desea información adicional sobre la configuración, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Cómo cambiar el nombre de la impresora

Si la red tiene varias impresoras del mismo modelo, los nombres serán los mismos. Las impresoras con el mismo nombre tendrán sus nombres ligeramente modificados en el Selector. Por ejemplo, tres impresoras con el nombre "impresora" aparecerán en el Selector como "impresora0", "impresora1" e "impresora2".

Utilice aplicaciones como Apple Printer Utility o LaserWriter Utility para cambiar los nombres de las impresoras en el entorno Macintosh EtherTalk. Estas utilidades se distribuyen por Apple Computer, Inc.

Cómo cambiar la zona

Es posible que sea necesario cambiar la configuración de la zona.

Utilice aplicaciones como Apple Printer Utility o LaserWriter Utility para cambiar la configuración de la zona en el entorno Macintosh EtherTalk. Estas utilidades se distribuyen por Apple Computer, Inc.

Nota

❒ Si el Macintosh está configurado para utilizar TCP/IP, puede cambiar la configuración de la zona con un explorador Web. ⇒ Pág.81 *"Cómo configurar la tarjeta de interface de red con un explorador Web"*

Siga estos pasos para utilizar Apple Printer Utility.

① Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

② Copie el archivo "Zone Name.ps" en la carpeta "Zone Name" en el disco duro.

③ Abra con un editor de texto el archivo "Zone Name ps"copiado y cambie "NewZone", que se encuentra en la segunda línea comenzando por abajo, al nombre de la nueva zona.

```
%!PS-Adobe2.0 %%
Título: Cambiar zona (solamente en EtherNet)
%%CreationDate: Martes 16 Diciembre de 1997
%%EndComments
true 0 startjob not {ERROR}if
(%EtherTalk%) << /EtherTalkZone (NewZone) >> setdevparams
%%EOF
```

④ Guarde “Zone Name.ps”.

⑤ Ejecute Apple Printer Utility y seleccione la impresora para la que va a utilizarse el nuevo nombre de zona.

⑥ Seleccione **[Send PostScript File]** en el menú **[Utilities]** y envíe “Zone Name.ps” a la impresora.

Cómo configurar la tarjeta de interface de red con un explorador Web

La tarjeta de interface de red funciona como un servidor Web, además de permitir a una impresora funcionar como impresora de red. Puede utilizar un explorador Web para visualizar el estado de la impresora y configurar la tarjeta de interface de red.

❖ Cómo configurar la impresora

Esta operación requiere que se haya instalado el protocolo TCP/IP. Una vez configurada la impresora para que utilice el protocolo TCP/IP, podrá ajustar la configuración por medio de un explorador Web.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo configurar la impresora para que utilice el protocolo TCP/IP, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

❖ Requisitos del explorador del sistema operativo

SO	Explorador
Windows 95/98	Microsoft Internet Explorer 3.02/4.0/5.0 Netscape Navigator 3.0/4.0
Windows NT 4.0	
Windows 2000	
Mac OS 7.6.1 ~ 9.0	
Solaris 2.5 ~ 2.6	

Limitación

❒ En algunas ocasiones, después de hacer clic en **[Atrás]**, es posible que no aparezca la página anterior. En este caso, haga clic en **[Actualizar]** o **[Recargar]**.

❒ Es posible que el texto de la pantalla desaparezca o no esté correctamente alineado si el tamaño de fuente fijado en el explorador es demasiado grande. Conviene utilizar un tamaño de fuente igual o menor que “10 puntos” con Netscape Navigator y “Medio” o menor con Internet Explorer.

Cómo ir a la página inicial

Después de iniciar el explorador Web, introduzca la dirección IP de la impresora. Véase el ejemplo siguiente. Este ejemplo es para la versión en inglés.

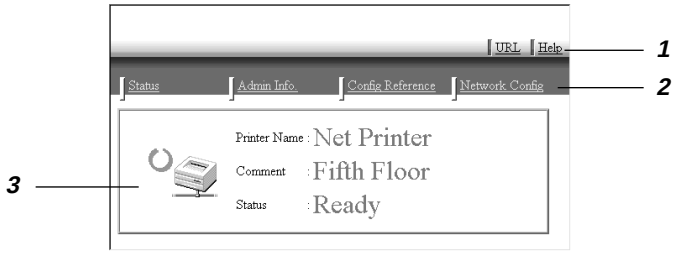
`http://192.168.15.16/`

(En este ejemplo, la dirección IP de la tarjeta de interface de red es 192.168.15.16.)

Nota

❒ Si se utiliza un servidor DNS en la red, puede introducirse el nombre de host como una dirección URL. Por ejemplo, http://webmonitor.netprinter.com/. Para esto, debe registrar la dirección IP y el nombre de host de la tarjeta de interface de red en el servidor DNS. Consulte al administrador de red para obtener información sobre cómo hacerlo.

❒ Si la red utiliza servidores proxy, es posible que el explorador sea lento.



1. Botones de encabezado

Puede registrar sus direcciones URL favoritas con **[URL]**. Para visualizar la sección de ayuda, haga clic en **[Help]**.

Importante

❒ Hay que utilizar el explorador para acceder a una página Web.

Nota

❒ La ayuda está almacenada en el CD-ROM en formato HTML.

2. Botones de menú

Botones para configurar la tarjeta de interface de red y confirmar el estado de la impresora.

Nota

❒ Cuando haga clic en **[Network Config]**, aparecerá un cuadro de diálogo solicitando el nombre de usuario y la contraseña. Introduzca sólo la contraseña en este cuadro de diálogo. La contraseña predeterminada en fábrica es "password".

❒ La contraseña es la misma que la que se utiliza en el mantenimiento remoto y en NIB Setup Tool. Si se cambia una contraseña en el explorador Web, también se cambiarán las demás contraseñas.

3. Estado

Muestra el nombre y los comentarios de la tarjeta de interface de red, así como el estado de la impresora.

Cómo enlazar la dirección (URL) al botón [Help]

Puede enlazar la dirección (URL) del botón **[Help]** a los archivos de ayuda que se encuentran en el ordenador o en un servidor Web.

① Copie los archivos de Ayuda del CD-ROM en la ubicación que desee. Los archivos de Ayuda se encuentran en carpetas que coinciden con los nombres abreviados de los idiomas. Por ejemplo, los archivos de ayuda en inglés se encuentran en la carpeta **[EN]**. Asegúrese de copiar la carpeta **[EN]** completa en la nueva ubicación.

② Con un explorador, navegue hasta la página inicial y haga clic en **[Network config]**.

③ Escriba la contraseña (no es necesario escribir el nombre de usuario) y haga clic en **[Aceptar]**.

④ Escriba la ruta a los archivos de Ayuda en el recuadro **[Help URL]**.
Si ha copiado el archivo de ayuda en "C:\HELP\EN" introduzca, a continuación, "file:C:\HELP\EN". Por ejemplo, si ha copiado los archivos en un servidor web y la dirección URL índice es "http://a.b.c.d/HELP/EN/index.html", introduzca "http://a.b.c.d/HELP/".

⑤ Haga clic en **[Aplicar]**.
Cuando aparezca un mensaje de advertencia, seleccione continuar con la configuración.

Asignación de Dirección IP con ARP+PING

Con TCP/IP, puede asignar la dirección IP utilizando ARP y PING. El siguiente ejemplo es para una estación de trabajo BSD UNIX (SunOS 4.x).

Preparación

Antes de asignar la dirección IP utilizando ARP+PING, es preciso activar ARP+PING en la configuración de inicio de la red. Si desea información adicional sobre cómo activarla, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

1 Inicie la sesión en la estación de trabajo como root.

2 Utilice el comando arp para asignar la dirección IP a la dirección MAC de la tarjeta de interface de red.

```
# arp -s 192.168.15.16 00:00:74:62:5C:65
```

Nota

❒ 192.168.15.16 es la dirección IP, 00:00:74:62:5C:65 es la dirección MAC.

3 Asigne la dirección IP con el comando ping.

```
# ping 192.168.15.16
```

4 Utilice de nuevo el comando ping para confirmar la dirección.

```
# ping 192.168.15.16
```

Si la dirección se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.

```
192.168.15.16 is alive
```

Si no se ha configurado correctamente, aparecerá el siguiente mensaje.

```
no answer from 192.168.15.16
```

Forma de confirmar la dirección MAC

Se precisa la dirección MAC (dirección Ethernet) de la tarjeta de interface de red para poder utilizar ARP y PING para asignar la dirección IP.

La dirección MAC se puede encontrar en la página de configuración de la impresora.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Mantenimiento remoto mediante telnet

Puede visualizar el estado de la impresora y configurar la tarjeta de interface de red con telnet.

Nota

❒ Deberá especificar una contraseña que limite el uso del mantenimiento remoto al administrador de la red o a una persona con privilegios de administrador de red.

Uso de telnet.

A continuación, se presenta un ejemplo de procedimiento de utilización de telnet.

Limitación

❒ Sólo puede acceder una persona cada vez al mantenimiento remoto.

1 **Inicie Telnet utilizando la dirección IP o el nombre de host de la impresora.**

```
% telnet dirección_IP
```

Nota

❒ Para utilizar el nombre de host en lugar de la dirección IP, debe escribirlo en el archivo /etc/hosts.

2 **Escriba la contraseña.**

Nota

❒ El valor predeterminado en fábrica es “password”.

3 **Escriba un comando.**

Referencia

Si desea obtener más información acerca de los comandos de telnet, consulte Pág.86 *“Lista de comandos”*.

4 **Salga de telnet.**

```
msh> logout
```

Cuando se cambia la configuración, un mensaje de confirmación pregunta si se desea, o no, guardar los cambios.

5 **Escriba “yes” para guardar los cambios y pulse la tecla [INTRO].**

Si no desea guardar los cambios, escriba “no”y pulse la tecla [INTRO]. Para hacer más cambios, escriba “return” en la línea de comandos y pulse la tecla [INTRO].

Nota

❒ Si aparece el mensaje "No puede escribirse información de NVRAM", no se habrán guardado los cambios. Repita los pasos anteriores.

❒ La tarjeta de interface de red se reinicializa automáticamente cuando se cambian los valores.

❒ Cuando se reinicialice la tarjeta de interface de red, el trabajo de impresión activo, enviado previamente a la impresora, se terminará de imprimir. Sin embargo, los trabajos que aún no se hayan enviado, se cancelarán.

Lista de comandos

A continuación, se facilita una lista de los comandos que pueden utilizarse a través del mantenimiento remoto.

Nota

❒ Escriba "help" para ver una lista de los comandos que se pueden utilizar.

```
msh> help
```

❒ Escriba "help nombre_de_comando" para ver información sobre la sintaxis del comando.

```
msh> help nombre_de_comando
```


Dirección TCP/IP

Utilice el comando ifconfig para configurar TCP/IP para la impresora (dirección IP, máscara de subred, dirección de emisión, dirección de gateway por defecto).

❖ **Referencia**

```
msh> ifconfig
```

❖ **Configuración**

```
msh> ifconfig le0 parámetro dirección
```

Parámetro	Significado
(sin parámetros)	Dirección IP
netmask	máscara de subred
gateway	dirección de gateway por defecto

A continuación, se presenta un ejemplo de configuración de una dirección IP 192.168.15.16.

```
msh> ifconfig le0 192.168.15.16
```

A continuación, se presenta un ejemplo de una máscara de subred 255.255.255.0.

```
msh> ifconfig le0 netmask 255.255.255.0
```

Nota

❒ Esto afecta a la configuración de la tarjeta de interface de red de la dirección IP que se está utilizando.

❒ Para introducir una dirección utilizando valores hexadecimales, añada como prefijo "0x".

Dirección

❖ **Máscara de subred**
Número utilizado para "enmascarar" u ocultar matemáticamente la dirección IP en la red, eliminando aquellas partes de la dirección que sean iguales para todos los dispositivos en la red.

❖ **Dirección de Gateway por defecto**
Un gateway es una conexión o un punto de intercambio que conecta dos redes. Se necesita una dirección de gateway para el router u ordenador central utilizado como gateway.

Nota

❒ Para obtener las direcciones anteriores, póngase en contacto con su administrador de red.

Control de acceso

Utilice el comando access para visualizar y configurar el control de acceso.

❖ **Referencia**
`msh> access`

❖ **Configuración**
`msh> access` ***parámetro dirección***

Parámetro	Significado
control	Dirección de control de acceso
mask	Máscara de control de acceso

Nota

❒ La Dirección del control de acceso y la Máscara de control de acceso se utilizan para restringir el acceso al ordenador que se utiliza para imprimir, denegando el acceso a los usuarios basándose en su dirección IP. Si no es necesario restringir el acceso, defina la Máscara de control de acceso en "0.0.0.0".

❒ Cuando la Dirección de control de acceso coincida con el resultado enmascarado del ordenador de la dirección IP que intenta imprimir, la tarjeta de interface de red aceptará la impresión de trabajos desde esa dirección IP.

❒ Por ejemplo, si asigna 192.168.15.16 como Dirección de control de acceso de la tarjeta de interface de red, las direcciones IP que podrán imprimir son las siguientes. XXX significa que cualquier número de 1 a 255 resulta aceptable.

Máscara de control de acceso	Direcciones IP que pueden acceder a la impresora
0. 0. 0. 0	XXX.XXX.XXX.XXX
255. 0. 0. 0	192.XXX.XXX.XXX
255.255. 0. 0	192.168.XXX.XXX
255.255.255. 0	192.168. 15.XXX
255.255.255.255	192.168. 15. 16

Network Boot

Utilice el comando set para configurar el método boot.

msh> set *parámetro* {on | off}

"encendido" significa activo y "apagado" significa inactivo.

Parámetro	Significado
ping	ARP+PING
tftp	RARP+TFTP
bootp	BOOTP
dhcp	DHCP

Nota

❒ Si utiliza RARP+TFTP, BOOTP o DHCP, será necesario configurar también el servidor.

❒ DHCP tiene prioridad sobre el resto de los valores.

Protocolo

Utilice el comando set para permitir o impedir el acceso remoto para cada protocolo.

msh> set *protocolo* {up | down}

Protocolo	
appletalk tcpip netware netbeui lpr ftp rsh diprint web npmp snmp ipp	"arriba" significa activo y "abajo" significa inactivo.

Nota

- ❒ Si prohibe el acceso remoto con TCP/IP y, a continuación, cierra la sesión, no podrá utilizar el acceso remoto. Si ha sido un error, puede utilizar el panel de funcionamiento de la impresora para permitir el acceso mediante TCP/IP.
- ❒ Si impide el acceso mediante TCP/IP, también estará impidiendo utilizar lpr, ftp, rsh, diprint y web.

Estado de la impresora

Para obtener información sobre el estado actual de la impresora pueden utilizarse los siguientes comandos.

msh> *comando*

Comando	Información presentada
status	Estado de la impresora Información sobre los trabajos de impresión.
info	Información sobre la bandeja de papel, la bandeja de salida, la emulación y el programa de la impresora.
prnlog [ID]	Presenta una lista con los 10 últimos trabajos de impresión.
netstat	Información acerca de la tarjeta de interface de red.

Nota

❒ Cuando se añade el número ID después del comando prnlog, se muestra más información sobre los trabajos de impresión.

Referencia

Para obtener más información sobre el significado de los datos devueltos con estos comandos, consulte Pág.99 *"Cómo configurar la tarjeta de interface de red."*.

Información sobre la configuración de la tarjeta de interface de red

Utilice el comando show para visualizar los valores de configuración de la tarjeta de interface de red.

```
msh> show [-p]
```

Nota

❒ Añada "-p" al comando show para visualizar la información en una pantalla cada vez.

Referencia

Para obtener más información sobre el significado de los datos devueltos con estos comandos, consulte Pág.99 *"Cómo configurar la tarjeta de interface de red."*.

Información del registro del sistema

Utilice el comando syslog para visualizar la información almacenada en el registro del sistema de la impresora.

```
msh> syslog
```

Referencia

Para obtener más información sobre la información visualizada, consulte Pág.102 *"Información del registro del sistema"*.

SNMP

Utilice el comando snmppara visualizar y editar los valores de configuración de SNMP; por ejemplo, el nombre de comunidad.

Nota

❒ Puede configurar diez ajustes de acceso SNMP numerados del 1 al 10.

❒ Los ajustes de acceso por defecto 1 y 2 son los siguientes.

Número	1	2
Nombre de comunidad	public	admin
Dirección IP	0.0.0.0	0.0.0.0
Tipo de acceso	read-only trap apagado	read-write trap apagado

❖ **Pantalla**

Presenta la información sobre SNMP y los protocolos disponibles.

```
msh> snmp ?
msh> snmp [-p] [número_registrado]
```

Nota

❒ Si añade la opción -p, podrá ver los ajustes de uno en uno.

❒ Si omite el número, verá todos los ajustes de acceso.

❖ **Configuración del nombre de comunidad**

Puede fijar el nombre de comunidad de la tarjeta de interface de red.

```
msh> snmp número name nombre_de_comunidad
```

Nota

❒ El nombre de comunidad debe constar de 15 caracteres como máximo.

❖ **Configuración del tipo de acceso**

Puede seleccionar el tipo de acceso en la siguiente lista.

```
msh> snmp número type tipo_de_acceso
```

Tipo de acceso	Tipo de acceso permitido
read	Sólo lectura
write	Lectura y escritura
trap	Se notifican al usuario los mensajes de interrupción.
no	Se deniegan todos los accesos.

❖ **Configuración de protocolo**

Debe utilizar el siguiente comando para activar o desactivar los protocolos. Si inactiva un protocolo, se desactivarán todos los ajustes de acceso establecidos para ese protocolo.

```
msh> snmp {ip | ipx} {on | off}
```

- "encendido" significa activo y "apagado" significa inactivo

Para cambiar el protocolo de un ajuste de acceso, utilice el siguiente comando. No obstante, si ha desactivado un protocolo con el comando anterior, activarlo aquí no tendrá ningún efecto.

```
msh> snmp número active {ip | ipx} {on | off}
```

❖ **Configuración de acceso**

Puede configurar una dirección de un host en función de los protocolos utilizados.

La tarjeta de interface de red sólo acepta peticiones procedentes de hosts con direcciones con tipos de acceso de "read-only" o "read-write". Escriba "0" para que la tarjeta de interface de red acepte peticiones de cualquier host sin que se requiera un determinado tipo de acceso.

Sintaxis del comando:

msh> snmp *número* {ip | ipx} *dirección*

Nota

❒ Para especificar el protocolo TCP/IP, deje detrás un espacio y, a continuación, escriba la dirección IP.

❒ Para especificar el protocolo IPX/SPX, escriba ipx seguido de un espacio y, a continuación, la dirección IPX seguida de un decimal y, por último, la dirección MAC de la tarjeta de interface de red.

A continuación, se presenta un ejemplo de configuración del número de registro 3 con la dirección IP 192.168.15.16.

msh> snmp 3 ip 192.168.15.16

A continuación, se presenta un ejemplo de configuración del número de registro 3 con la dirección IPX 7390A448 y la dirección MAC 00:00:74:62:5C:65.

msh> snmp 3 ipx 7390A448.000074625C65

6

IPP

Utilice el comando ipp para configurar los ajustes de IPP.

❖ **Ajuste de visualización**

El comando siguiente muestra los ajustes actuales de IPP.

msh >ipp

Ejemplo de resultados:

```
timeout=900(sec)
auth basic
```

- El ajuste "timeout" (tiempo de espera) especifica durante cuántos segundos seguirá el ordenador intentando acceder a la impresora de red para enviar trabajos de impresión cuando no sea posible establecer una conexión.
- El ajuste "auth" indica el modo de autorización del usuario.

❖ **Configuración del tiempo de espera de IPP**

Especifique cuántos segundos se debe esperar antes de cancelar un trabajo de impresión si se produce alguna interrupción. El intervalo de tiempo puede variar entre 30 y 65535 segundos.

msh>ipp timeout {30 -65535}

❖ **Configuración de autorización de usuario IPP**

Utilice la configuración de autorización de usuario IPP para restringir los usuarios que pueden imprimir con IPP. El valor predeterminado en fábrica es "off" (apagado).

```
ipp auth {basic|digest|off}
```

- "basic" y "digest" son el ajuste de autorización de usuario.
- "off" elimina la autorización de un usuario.

Nota

❒ Si selecciona "basic" o "digest", consulte en la siguiente sección "Introducir la autorización de usuario IPP" el procedimiento para configurar el nombre de usuario. Como máximo hay disponibles diez nombres.

❖ **Cómo configurar la autorización de usuario IPP**

Utilice el siguiente comando:

```
ipp user
```

Aparecerá el siguiente mensaje.

```
Escriba el número de usuario (de 1 a 10):
```

Escriba el número, el nombre de usuario y la contraseña.

```
IPP user name:user1
IPP password:*******
```

Una vez configurados los ajustes, aparecerá el siguiente mensaje.

```
La configuración de usuario ha cambiado.
```

Cómo cambiar la contraseña

Utilice el comando passwd para cambiar la contraseña de mantenimiento remoto.

Importante

❒ Asegúrese de no olvidar o perder la contraseña.

Nota

❒ La contraseña predeterminada en fábrica es "

1 **Escriba "passwd".**

```
msh> passwd
```

2 **Introduzca la contraseña actual.**

```
Old password:
```

3 **Introduzca la nueva contraseña.**

```
New password:
```

Nota

- La contraseña debe tener entre 3 y 8 caracteres alfanuméricos y símbolos. El sistema es sensible a los caracteres en mayúscula o minúscula. Por ejemplo, R es diferente de r.
- La contraseña es la misma que la que se utiliza en la configuración de la tarjeta de interface de red con un explorador y en NIB Setup Tool. Si se cambia una contraseña desde telnet, también se cambiarán las demás contraseñas.

4 **Vuelva a introducir la nueva contraseña.**

```
Retype new password:
```

SNMP

La tarjeta de interface de red funciona como un agente SNMP (protocolo de gestión de red simple) con los protocolos UDP e IPX. Con el gestor SNMP, puede obtener información sobre la impresora.

Los nombres de comunidad predeterminados en fábrica son "public" y "admin". Puede utilizar información de MIB usando estos nombres de comunidad.

Referencia

Para obtener más información sobre la configuración de un nombre de comunidad, consulte Pág.90 *"SNMP"* 2 "Mantenimiento remoto mediante Telnet".

Limitación

❒ Los tipos de MIB que se aceptan varían en función de la impresora.

❖ Tipos de MIB que se aceptan

- MIB-II
- PrinterMIB
- HostResourceMIB
- RicohPrivateMIB

Explicación de la información presentada

En esta sección se describe el procedimiento para leer la información de estado que devuelve la tarjeta de interface de red.

Información sobre los trabajos de impresión

El estado del trabajo de impresión puede visualizarse mediante los siguientes comandos.

- telnet : Utilice el comando status. ⇒ Pág.89 *"Estado de la impresora"*

Nombre de elemento	**Significado**
ID	ID de petición de impresión.
Source	El nombre del host que solicita el trabajo de impresión.
Process	El tipo de comando de impresión.
Estado	Estado del trabajo de impresión. • Active Imprimiendo o preparándose para imprimir. • Waiting Esperando transferencia a impresora.
Time	La hora en la que se recibió la petición de impresión.

Información de registro de impresión

Éste es un registro de los últimos diez trabajos impresos.

Este registro puede visualizarse con los siguientes comandos.

- telnet : Utilice el comando prnlog. ⇒ Pág.89 *"Estado de la impresora"*

Nombre de elemento	Significado
ID	ID de petición de impresión.
Source	El nombre del usuario, el nombre de la estación de trabajo o la dirección del host que envió el trabajo de impresión.
Process	El tipo de comando de impresión utilizado.
Bytes	El tamaño del archivo en bytes.
Result	Resultado de la comunicación. • OK Indica que el trabajo de impresión se ha terminado correctamente. • NG Indica que el trabajo de impresión no se ha terminado con normalidad. • Canceled Se han detenido los comandos de impresión rcp, rsh o lpr. Ha habido un problema en la ejecución de la impresión. Este mensaje no aparece si se utiliza ftp o RPRINTER.
Time	La hora en la que se recibió la petición de impresión.
Código de usuario	El nombre del usuario, el nombre de la estación de trabajo o la dirección del host que envió el trabajo de impresión.
Address	Dirección IP.
Process	El tipo de comando de impresión utilizado.
Print Start Time	La hora en que comenzó el proceso de impresión.
Print End Time	La hora en que terminó el proceso de impresión.
Open Count	El número de procesos de impresión que ha realizado la aplicación.
Eof Count	El número de recepción de unidad de archivo.
Data Size	El número de bytes de datos recibidos.

Información estadística de la red

Utilice el siguiente comando para ver las estadísticas de red de la tarjeta de interface de red.

A continuación, se describe la información detallada sobre los términos utilizados para describir el estado de la tarjeta de interface de red.

- telnet : Utilice el comando info. ⇒ Pág.89 *"Estado de la impresora"*

Nombre de elemento	**Significado**
System elapsed time	El tiempo transcurrido desde que se inició la tarjeta de interface de red.
Total printing time	El tiempo total empleado para procesar los datos de impresión.
Total open count	El cómputo open (proceso de impresión) total que ha requerido la aplicación.
Current connection count	El número actual de conexiones abiertas con la tarjeta de interface de red.
Total connection count	El número total de trabajos de impresión enviados a la tarjeta de interface de red.
Print error count	El número de veces que el proceso de impresión ha enviado un mensaje de error.
Access error count	El número de veces que se ha rechazado la conexión debido al valor del control de acceso.
Print request full count	El número de veces que se ha rechazado una conexión porque el número de peticiones de impresión sobrepasó el número de sesiones permitidas.

Cómo configurar la tarjeta de interface de red.

Los ajustes de la tarjeta de interface de red pueden visualizarse y confirmarse con los siguientes comandos.

- telnet : Utilice el comando show. ⇒ Pág.90 *"Información sobre la configuración de la tarjeta de interface de red"*

Nombre de elemento	**Significado**
Common	
Mode	
Protocol Up/Down	Up significa activo, Down significa inactivo.
AppleTalk	
TCP/IP	
NetWare	
NetBEUI	
NVRAM version	Número de versión interna.
Device name	
Comment	
Location	
Contact	
Soft switch	
AppleTalk	
Mode	Protocolo AppleTalk seleccionado.
Net	Número de Red.
Object	Nombre de impresora Macintosh.
Type	El tipo de impresora.
Zone	Nombre de la zona a la que pertenece la impresora.

Nombre de elemento	Significado
TCP/IP	
Mode	Up significa activo, Down significa inactivo.
ftp	
lpr	
rsh	
diprint	
web	
telnet	
download	
EncapType	Tipo de trama.
Network boot	Network boot.
Filter	Parámetro interno.
Max DSTs	
Address	Dirección IP.
Netmask	Máscara de subred.
Broadcast	Dirección de emisión.
Gateway	Dirección de gateway por defecto.
AccessCtrl	Dirección de control de acceso
AccessMask	Máscara de control de acceso
Time server	
Home page URL	URL de página inicial.
Home page link name	Nombre de URL de página inicial.
Help page URL	URL de página de ayuda.
SNMP protocol	Protocolo utilizado con SNMP.
NetWare	
Mode	(este valor es fijo)
EncapType	Tipo de trama.
RPRINTER number	Número de impresora remota.
RPRINTER name	Nombre de impresora remota
Print server name	Nombre de servidor de impresión
Fileservername	Nombre del servidor de archivos de conexión.
Context name	Contexto del servidor de impresión.
Switch	
Mode	Modo activo.
NDS/Bindery	(este valor es fijo)
Packet negotiation	
Print job timeout	Hora de finalización del trabajo asignado.

Nombre de elemento	Significado
NetBEUI	
Mode	(este valor es fijo)
Switch	
Mode	(este valor es fijo)
Direct print	(este valor es fijo)
Notification	Notificación de trabajo de impresión completo.
Workgroup name	Nombre del grupo de trabajo.
Computer name	Nombre del ordenador.
Comment	Comentario.
Share name[1]	Nombre compartido (nombre del tipo de impresora)
Shell mode	Modo de herramienta de mantenimiento remoto.

Lista de mensajes

A continuación, se presenta una lista de los mensajes escritos en el registro del sistema de la impresora. Puede visualizarse el registro del sistema con el comando syslog

Información del registro del sistema

Puede utilizar los siguientes métodos para visualizar el registro del sistema.

- telnet : Utilice el comando syslog. ⇒ Pág.90 *"Información del registro del sistema"*

Mensaje que aparece cuando se inicia o reinicia la tarjeta de interface de red

Network Interface Board Ver.x.x.x	El número de versión de la tarjeta de interface de red.
PRINTER SYSTEM nombre del sistema	El nombre y la versión del sistema de la impresora.
Attach FileServer="nombre del servidor de archivos"	La impresora está conectada al "nombre del servidor de archivos" como el servidor más próximo.
Current Interface Speed:xxxMbps	La velocidad de la red (10 Mbps o 100 Mbps).
Current IPX address	La dirección IPX actual.
Frametype="nombre de tipo de trama"	Se configura el "nombre de tipo de trama" para su utilización en NetWare.
nombre de ordenador	El nombre del ordenador de NetBEUI se define como "nombre de ordenador".
Start httpd	Se ha iniciado el servidor Web.
Start npmpd for IPX	Se ha iniciado el npmpd para el protocolo TCP/IP.
Start npmpd for TCP/IP	Se ha iniciado el npmpd para el protocolo TCP/IP.
Start smbd direct print mode(NetBEUI)	Puede imprimir desde un cliente en la red Windows mediante el servidor de impresión.
Start snmpd Ver.2.0	Se ha iniciado el agente SNMP de la versión mostrada.
Vendor= , Country= , Lang=	El vendedor, el código del país y el idioma.

NetWare (cuando se inicia la tarjeta de interface de red)

❖ Cuando funciona como un servidor de impresión

Access to NetWare server "nombre del servidor de archivos" denied. Either there is no account for this print server on the NetWare server or the password was incorrect.	No se puede acceder al servidor de archivos. Confirme que el servidor de impresión está registrado en el servidor de archivos. Si hay alguna contraseña especificada para el servidor de impresión, bórrela.
Attach to print queue "nombre de cola de impresión"	Conectada a la cola de impresión.
File server is empty	El servidor de archivos no está registrado. Registre su servidor de archivos con la utilidad.
Login to fileserver "nombre del servidor de archivos" ("NDS ǀ BINDERY")	Se ha entrado en el servidor de archivos en modo NDS o BINDERY.
Open log file "nombre de archivo"	Se ha abierto el archivo de registro especificado.
Printer "nombre de impresora" has no queue	No se ha asignado la cola de impresión a la impresora. Con NWAdmin, asigne la cola de impresión a la impresora y, a continuación, reiníciela.
Print queue "nombre de cola de impresión" cannot be serviced by printer 0,";nombre de servidor de impresión"	Los servicios de impresión no están disponibles para la cola de impresión. Confirme que existe el volumen de la cola de impresión en el servidor de archivos especificado.
The print server received error "número de error" during attempt to log in to the network.Access to the network was denied.Verify that the print server name and password are correct.	No se puede acceder al servidor de archivos. El servidor de impresión no está registrado o la contraseña está especificada. Registre el servidor de impresión sin especificar ninguna contraseña.

❖ Cuando funciona como una impresora remota

Cannot create service connection	No se puede establecer una conexión con el servidor de archivos. Su solicitud puede sobrepasar el número máximo de conexiones que puede admitir el servidor de archivos cada vez.
Cannot find rprinter ("nombre de servidor de impresión"/"número de impresora")	La impresora con el número mostrado en el servidor de impresión no existe. Confirme el número de la impresora registrado en el servidor de impresión.
Establish a connection with the print server, "nombre de servidor de impresión"	Se ha establecido una conexión con el servidor de impresión.

No local target for “nombre de servidor de impresión”	No se puede obtener información sobre la ruta en el servidor de archivos. Si se configura un tipo de trama diferente de la utilizada en la red, debe seleccionar "Selección auto" como tipo de trama.
Required file server (“nombre de servidor de archivos”)not found	No se puede encontrar el servidor de archivos requerido.
Required print server (“nombre de servidor de impresión”) not found	No se puede encontrar el servidor de impresión. Confirme el nombre del servidor de impresión.
Unable to attach to print server (“nombre de servidor de impresión”)	No puede conectarse al servidor de impresión. El servidor de impresión rechaza una conexión por algún motivo. Confirme la configuración del servidor de impresión.

NetBEUI (cuando se inicia la tarjeta de interface de red)

Back to default name (<nombre de ordenador>)	Se ha detectado otro nombre de ordenador igual en la red. Como no se consigue añadir el nombre de ordenador al sufijo, el nombre de ordenador vuelve al nombre por defecto. Configure un nombre exclusivo para el ordenador.
Print session full	No se puede aceptar la sesión de impresión.
Required computer name (<nombre de ordenador>)is duplicated name	Se ha detectado otro nombre de ordenador igual en la red. El trabajo inicial determina el nombre de ordenador, añadiendo al nombre de ordenador al sufijo (0,1....). Configure un nombre exclusivo para el ordenador.

TCP/IP

❖ Cuando la dirección está configurada

Invalid gateway address	La dirección de gateway no es correcta para la dirección IP especificada.

❖ Cuando se utiliza lpr

filter data error	Algunos datos no pueden gestionarse mediante la opción de filtro. Confirme el código de archivo y los valores de la opción de filtro.
lost connection	La conexión ha sido interrumpida por la otra parte. Compruebe la impresora a la que ha solicitado la impresión.

print requests full	No se puede aceptar la petición de impresión (max. 5 sesiones). Confirme el estado de la impresora con telnet y vuelva a imprimir una vez que la petición de impresión tenga menos de 5 sesiones.
printer permission denied	No se puede obtener permiso para utilizar la impresora. Confirme los derechos de acceso con la dirección de control de acceso y la máscara de control de acceso.
printer refuse	Hay algún problema en la impresora. Confirme el estado de la impresora.

Al comienzo del mensaje, se presenta la dirección IP del cliente entre paréntesis.

❖ Cuando utilice rsh, rcp, ftp

Can't build data connection: "mensaje"	No se puede establecer una conexión para transferencia de datos debido al error visualizado. Compruebe el ftp de la estación de trabajo que ha solicitado el trabajo de impresión y vuelva a iniciarlo. Cuando se usa ftp, este mensaje sólo permanece en la información del log del sistema.
cmd_name:Command not supported	No se admite el comando shell remoto con cmd-name. Utilice solamente los comandos imprimir, stat, status, syslog, info, y prnlog. Debe acceder a la impresora sólo con los comandos shell remotos rsh y rcp.
command line too long	La línea de comandos es demasiado larga.
file_name:No such file or directory	Con los comandos stat, status, syslog, info, prnlog y install debe usar un nombre de archivo.
filter data error	Algunos datos no pueden gestionarse mediante la opción de filtro. Confirme el código de archivo y los valores de la opción de filtro.
get log busy	Otra máquina está recibiendo la información de log. Esta máquina la recibirá después.
lost connection	La conexión ha sido interrumpida por la otra parte. Compruebe el ftp de la estación de trabajo que ha solicitado el trabajo de impresión y vuelva a iniciarlo. Cuando se usa ftp, este mensaje sólo permanece en la información del log del sistema.
no more ftp execute	No pueden conectarse más de tres usuarios a la vez con ftp. Como ya hay otros tres usuarios conectados, espere a que se termine el trabajo.

print requests full	No se puede aceptar la solicitud de impresión (cinco sesiones como máximo). Confirme el estado de la impresora con los comandos lpq, rsh, rcp, y ftp y vuelva a imprimir una vez que el número de peticiones de impresión (sesiones) sea menos de 5.
printer busy	No se puede encontrar la información de impresora. Es posible que otro usuario esté accediendo a ésta. Espere unos minutos antes de volver a intentarlo.
printer permission denied	No se puede obtener permiso para utilizar la impresora. Confirme los derechos de acceso con la dirección de control de acceso y la máscara de control de acceso.
printer refuse	Hay algún problema en la impresora. Confirme el estado de la impresora.

Al comienzo del mensaje, se presenta la dirección IP entre paréntesis.

❖ Cuando utilice SNMP

Exit snmpd	El agente está terminado. Reinicialice la impresora o apague y encienda la impresora.
recvfrom:packet discarded,length(Longitud de paquete de recepción)> (Tamaño de paquete), from addr <Dirección de punto asociado>	El paquete recibido se ha ignorado porque la longitud del paquete sobrepasa el límite. Confirme si la estación de administración ha enviado un paquete con una longitud superior a 1025 bytes.
session <Nombre de comunidad asignado> not defined	El nombre de comunidad del paquete recibido no está definido. Confirme que el nombre de comunidad de la estación de administración es igual que el especificado para la impresora.
snmpin:Bad use of session <Nombre de comunidad> from de <Dirección>	El nombre de comunidad del paquete recibido no es igual que el de la estación de administración. Confirme el nombre de comunidad especificado para la impresora.
snmpin:error in snmpdecipher,code (<Error Nº>)	Se ha producido un error con el paquete recibido. Compruebe si el número de objetos enviados desde la estación de administración es superior a 31 y si hay peticiones incorrectas de MIB.
snmpin:error in snmpservsend,code (<Error Nº>)	No se puede enviar un paquete de respuesta. Normalmente, este mensaje va seguido de los mensajes siguientes *1 *2.
snmpin:pkt too large,code (<Número de error>)[*1]	El paquete de respuesta a la petición es demasiado grande para su envío. Reduzca el número de objetos por petición.

snmpin:error in sending too large request back,code (<Número de error>),giving up[*2]	El paquete que notifica que el error es demasiado grande para su envío. Reduzca el número de objetos por petición.
snmpin:received bad version	La versión del paquete recibido no es válida. Confirme que la versión de la estación de administración es la versión-1(0).

Los números de errores en los mensajes son códigos para uso interno.

Precauciones

Preste atención a lo que se indica a continuación cuando utilice la tarjeta de interface de red. Si es necesario configurarla, siga el procedimiento correspondiente de los que se describen a continuación.

Cómo conectar un router de red conmutada a una red

Cuando el servidor de archivos NetWare y la impresora se hallan en extremos opuestos de un router, se produce entre ellos una transmisión continua de paquetes, lo que puede dar lugar a que las comunicaciones se incrementen. Como la transmisión de paquetes es una especificación de NetWare, es necesario cambiar la configuración del router. Si la red que se está utilizando no permite configurar el router, configure la impresora.

Cómo configurar el router

Filtre los paquetes de forma que no pasen por el router de red conmutada.

Nota

- ❒ La dirección MAC de la impresora que realiza el filtrado se imprime en la página de configuración de la impresora. Si desea información adicional sobre cómo imprimir una página de configuración, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.
- ❒ Para obtener más información sobre cómo configurar la impresora si no puede configurarse el router, consulte las instrucciones que se facilitan a continuación.

Cómo configurar la impresora con NetWare

1 Configure el servidor de archivos siguiendo el método de configuración descrito en este manual.

2 Especifique el tipo de trama para un entorno NetWare.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo seleccionar un tipo de trama, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Cómo configurar la impresora sin NetWare

1 Mientras no imprima, la tarjeta de interface de red enviará paquetes por la red. Desactive NetWare.

Referencia

Si desea información adicional sobre cómo seleccionar un protocolo, consulte el "Manual de referencia (impresora) 1" que se facilita con este aparato.

Cómo imprimir con PostScript desde Windows

Cuando imprima mediante PostScript desde Windows, consulte en el “Manual de instrucciones” de RICOH-SCRIPT2, que se facilita con este aparato, el procedimiento para configurar la tarjeta de interface de red y el driver de impresora.

Impresión con NetWare

Avance de página

No configure el avance de página para NetWare. El avance de página está controlado por el driver de impresora en Windows. Si se configura el avance de página para NetWare, es posible que la impresora no imprima correctamente. Si desea cambiar la configuración de avance de página, hágalo siempre desde Windows.

- Con Windows 95/98, desactive la casilla **[Avance de página]** en la ficha **[Configuración de la impresora]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.
- Con Windows 2000, desactive la casilla **[Avance de página]** en la ficha **[Configuración de Neware]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.
- Con Windows NT 4.0, desactive la casilla **[Avance de página]** en la ficha **[Configuración de Neware]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.

Página de cabecera

No configure la página de cabecera para NetWare. Si desea cambiar la configuración de la página de cabecera, hágalo siempre desde Windows.

- Con Windows 95/98, desactive la casilla **[Activar cabecera]** en la ficha **[Configuración de la impresora]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.
- Con Windows 2000, desactive la casilla **[Activar cabecera]** en la ficha **[Configuración de Neware]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.
- Con Windows NT 4.0, desactive la casilla **[Activar cabecera]** en la ficha **[Configuración de Neware]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.

Cómo imprimir después de reinicializar la impresora

Después de reinicializar la impresora remota, se desconectará del servidor de impresión durante unos 30-40 segundos antes de volverse a conectar. Debido a la especificación de NetWare, se aceptarán trabajos de impresión, pero éstos no se imprimirán durante este intervalo.

Cuando utilice la impresora como impresora remota, espere unos 2 minutos después de reinicializar la impresora antes de intentar la impresión.

Cuando se utiliza DHCP

Tenga en cuenta los puntos siguientes cuando utilice el DHCP (Protocolo de configuración dinámica de direcciones).

Sistemas admitidos

Windows 2000 Server, Windows NT Server 4.0, Netware 5 puede configurarse como un servidor DHCP.

Configure la impresora con una dirección IP reservada

Para asignar siempre la misma dirección IP, configure una dirección IP reservada empleando el servidor DHCP.

Nota

❒ Si se utilizan varios servidores DHCP, reserve la misma dirección con cada servidor DHCP. La tarjeta de interface de red necesita recibir información del servidor DHCP con el que establece contacto.

Siga estos pasos para configurar la impresora con una dirección IP reservada.

1 Inicie el gestor de DHCP.

2 Seleccione el ámbito que se utilizará y, en el menú [Scope], haga clic en [Reservation].

3 Escriba la dirección IP en [Dirección IP].

4 Escriba la dirección MAC de la tarjeta de interface de red en [Unique Identifier].

Nota

❒ No utilice guiones para separar los números.

❒ Si no conoce la dirección MAC, podrá encontrarla en la página de configuración impresa por la impresora.

5 **Escriba un nombre y un comentario en los cuadros [Client Name] y [Client Comment].**

Nota

❒ Si desea obtener más información acerca de los nombres de cliente, consulte Pág.111 *"Información adicional"*.

6 **Haga clic en [Agregar].**

Quedará reservada una dirección IP.

7 **Haga clic en [Cerrar] para cerrar el cuadro de diálogo.**

Información adicional

- Cuando haga clic en **[Active Lease]** en el menú **[Scope]** del gestor de clientes de DHCP, aparecerá una lista de arrendamiento de clientes. Si la dirección IP reservada no está activa, el nombre de la reserva será el nombre que se escribió en el campo Client Name del cuadro de diálogo Add Reserved Clients. Si se activa la dirección IP reservada, el nombre de cliente cambiará al nombre de impresora configurado por la tarjeta de interface de red. Sólo aparecerán los primeros 13 caracteres del nombre de la impresora. Cuando utilice la impresora con Multidirect Print, use el nombre de host de la impresora en el cuadro de diálogo **[Client Properties]**.
- Si el servidor DHCP no asigna ninguna dirección IP, la tarjeta de interface de red utilizará 11.22.33.44 como dirección IP temporal. Puede confirmar la dirección IP de la impresora en la página de configuración de red.
- Como 11.22.33.44 es una dirección IP especial, no podrá imprimir usando esta dirección.
- Si se utiliza el agente de relé DHCP en un entorno de red con un router de red conmutada para conectarse a la tarjeta de interface de red, es posible que aumenten los gastos de comunicaciones.

Cuando se usa un servidor WINS

Cuando se inicia la impresora, puede registrarse el nombre de la impresora en el servidor WINS (Windows Internet Name Service). Mediante el registro del nombre de NetBIOS en el servidor WINS, el nombre de NetBIOS puede utilizarse como un nombre de impresora para PortNavi y Mutidirect Print, incluso aunque la impresora se utilice en un entorno DHCP.

En esta sección se describe el procedimiento para configurar el servidor WINS.

Nota

- ❒ El servidor WINS se admite en Windows NT 4.0 Server Service Pack 4 o una versión posterior y Windows 2000 Servers Wins Manager.
- ❒ Si desea información adicional sobre la configuración del servidor WINS, consulte la ayuda de Windows.
- ❒ Si no se recibe ninguna respuesta del servidor WINS, el nombre de NetBIOS se registrará por difusión.
- ❒ El nombre de NetBIOS está compuesto por un máximo de 13 caracteres alfanuméricos.

Cómo utilizar un explorador Web

1. **Inicie el explorador Web.**
2. **Escriba la dirección IP de impresora ("http://) que desee cambiar en el cuadro de diálogo".**

   El estado de la impresora que seleccione aparecerá en el explorador Web.
3. **Haga clic en [Propiedades de la red].**

   Aparecerá un cuadro de diálogo solicitando una contraseña y un nombre de usuario.
4. **Escriba su nombre de usuario y contraseña y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

   Si utiliza el valor predeterminado en fábrica, no introduzca ningún nombre de usuario y como contraseña escriba "password".
5. **Haga clic en [TCP/IP].**
6. **Active [WINS] y escriba la dirección IP del servidor WINS en [Servidor WINS primario] y [Servidor WINS secundario].**
7. **Haga clic en [Upload].**
8. **Salga del explorador Web.**
9. **Reinicie la impresora.**

Uso de telnet

1. **Conéctese a la impresora remota con telnet.**
2. **Utilice el comando "set" para especificar el servidor WINS activo.**

```
msh> set wins on
```

3 **Escriba la dirección IP (primaria y secundaria) utilizando los siguientes comandos.**

```
msh> wins primario dirección IP
msh> wins secundario dirección IP
```

Nota

❒ Para confirmar la configuración actual, utilice el comando "show".

4 **Salga de telnet.**

5 **Reinicie la impresora.**

Uso de DHCP

Puede utilizar la impresora en un entorno DHCP. También puede registrar el nombre de NetBIOS en un servidor WINS cuando se esté ejecutando.

Nota

❒ La impresora que está registrada con un nombre de NetBIOS en un servidor WINS, debe configurarse para poder utilizarla en un servidor WINS.

❒ El servidor DHCP admite Windows NT 4.0 Server Service Pack 4 o una versión posterior, Windows 2000 Server y NetWare 5.

❒ Si no utiliza ningún servidor WINS, reserve la dirección IP de la impresora en el servidor DHCP para que se asigne siempre la misma dirección IP.

❒ El agente de relé DHCP no se admite. Si utiliza un agente de relé DHCP y la red está conectada a una línea RDSI, los gastos de comunicaciones pueden ser muy elevados. Esto es debido a que, siempre que la impresora envíe un paquete, la red se conectará a la línea RDSI.

Uso de AutoNet

Si el servidor DHCP no asigna automáticamente ninguna dirección IP, la impresora puede seleccionar automáticamente una dirección IP temporal, que comience por 169.254.....y que no se utilice en la red.

Nota

❒ La dirección IP asignada por el servidor DHCP tiene prioridad sobre la dirección seleccionada por AutoNet.

❒ Puede confirmar la dirección IP actual en la hoja de datos de estado de la red.

❒ Durante la ejecución de AutoNet, el nombre de NetBIOS no se registra en el servidor WINS.

Cuando utilice NIB Setup Tool

Si la tarjeta de interface de red no puede examinar con el protocolo TCP/IP, compruebe si el entorno TCP/IP está correctamente configurado en el ordenador.

Cuando utilice IPP con Multidirect Print

Cuando utilice IPP con Multidirect Print, observe lo siguiente:

- La impresora de red sólo puede recibir cada vez un trabajo de impresión desde Multidirect Print. Cuando la impresora de red esté imprimiendo un trabajo, los demás usuarios no podrán acceder a ella hasta que el trabajo termine. En este caso, Multidirect Print intentará acceder a la impresora de red hasta que se agote el intervalo de reintentos.
- Si Multidirect Print no puede acceder a la impresora de red y se agota el tiempo de espera, dejará de enviar el trabajo de impresión. En este caso, deberá cancelar el estado de pausa desde la ventana de cola de impresión. Multidirect Print reanudará el acceso a la impresora de red. Puede borrar el trabajo de impresión de la ventana de la cola de impresión; pero, si cancela un trabajo de impresión que se imprimió en la impresora de red, es posible que el siguiente trabajo de impresión, procedente de otro usuario, no se imprima correctamente.
- Si se envía un trabajo de impresión desde Multidirect Print y la impresora de red cancela el trabajo debido a algún problema, inicie de nuevo el trabajo de impresión.
- Los trabajos de impresión enviados desde otros ordenadores no aparecen en la ventana de la cola de impresión, independientemente del protocolo.
- Si varios usuarios envían trabajos de impresión mediante Multidirect Print a impresoras de la red, el orden de impresión puede no ser el orden en el que se enviaron los trabajos.
- No es posible utilizar una dirección IP para el nombre de puerto IPP, porque la dirección IP se utiliza para el nombre de puerto PortNavi.

Características técnicas

Interface de LAN	100BASE-TX, 10BASE-T
Tipo de trama.	EthernetII, IEEE802.2, IEEE802.3, SNAP
Protocolo	• TCP/IP Windows 95 Windows 98 Windows 2000 Windows NT 4.0 • IPX/SPX NetWare 3.12, 3.2, 4.1, 4.11, 5, IntranetWare • NetBEUI Windows 95 Windows 98 Windows 2000 Windows NT 4.0 • IPP Windows 95 Windows 98 Windows 2000 Windows NT 4.0 • AppleTalk Mac OS 7.6.1 ~ 9.0
SNMP	MIB-II, PrinterMIB, HostResourceMIB, RicohPrivateMIB

ÍNDICE

A

ARP+PING, 84, 88
AutoNet, 113

B

BOOTP, 88

C

Características técnicas, 115
configuración
Explorador Web, 81
Impresión en el puerto LPR, Windows NT 4.0, 50
Macintosh, 77
NetWare, 53
NetWare 3.x, 58
NetWare 4.x, 5, 64
ordenador cliente, Windows 2000, 33
ordenador cliente, Windows 95/98, 15
ordenador cliente, Windows NT 4.0, 51
Windows 2000, 17
Windows 95/98, 1
Windows NT 4.0, 35
contraseña, 93

D

desinstalar
Multidirect Print, Windows 2000, 28
Multidirect Print, Windows 95/98, 11
Multidirect Print, Windows NT 4.0, 46
PortNavi, Windows 2000, 25
PortNavi, Windows 95/98, 7
PortNavi, Windows NT 4.0, 43
DHCP, 88, 110
dirección de control de acceso, 87
dirección de gateway por defecto, 87
Dirección IP, 84, 86
Dirección MAC, 84

E

estado de la impresora, 89
EtherTalk, 77
Explorador Web, 81

I

Impresión en el puerto LPR, 50
impresora remota, configuración
NetWare 3.x, 61
NetWare 4.x, 5, 69
información
Configuración de la tarjeta de interface de red, 90, 99
Estadísticas de la red, 98
registro de impresión, 97
registro del sistema, 90, 102
trabajo de impresión, 96
instalar
Multidirect Print, Windows 2000, 27
Multidirect Print, Windows 95/98, 10
Multidirect Print, Windows NT 4.0, 45
NIB Setup Tool, 53
PortNavi, Windows 2000, 23
PortNavi, Windows 95/98, 6
PortNavi, Windows NT 4.0, 41
IPP, 92, 114
IP puro, 68

M

Macintosh, 77
Manual de instrucciones de la tarjeta de interface de red, i
Manual de referencia (impresora) 1, i
Manual de referencia (impresora) 2, i
máscara de control de acceso, 87
máscara de subred, 87
mensaje, 102
MIB, 95
Multidirect Print, 114
Windows 2000, 27
Windows 95/98, 10
Windows NT 4.0, 45
Multidirect Print, *desinstalar*
Windows 2000, 28
Windows 95/98, 11
Windows NT 4.0, 46
Multidirect Print, *instalar*
Windows 2000, 27
Windows 95/98, 10
Windows NT 4.0, 45
Multidirect Print, *puerto de impresora*
Windows 2000, 28, 46
Windows 95/98, 11

N

NetWare, 53
NetWare 3.x, 58
NetWare 4.x, 5, 64
network boot, 88
NIB Setup Tool, 55
    Ejecutar NIB Setup Tool, 54
    instalar, 53
    instalar, PRINTER MANAGER FOR ADMINISTRATOR, 53
    precauciones, 114
nombre de comunidad, 91
nombre de impresora, 78
Número de adaptador de LAN (Número Lan), 38

O

ordenador cliente, configuración
    Windows 2000, 33
    Windows 95/98, 15
    Windows NT 4.0, 51

P

password, 82
PortNavi
    Windows 2000, 22
    Windows 95/98, 5
    Windows NT 4.0, 40
PortNavi, *borrar el puerto*
    Windows 2000, 24
    Windows 95/98, 7
    Windows NT 4.0, 42
PortNavi, *desinstalar*
    Windows 2000, 25
    Windows 95/98, 7
    Windows NT 4.0, 43
PortNavi, *instalar*
    Windows 2000, 23
    Windows 95/98, 6
    Windows NT 4.0, 41
PortNavi, *puerto de impresora*
    Windows 2000, 25, 43
    Windows 95/98, 8
precauciones, 108

R

RARP+TFTP, 88
RICOH-SCRIPT2 Manual de instrucciones, i
router de red conmutada, 108

S

Servidor WINS, 111
SNMP, 90, 95

T

telnet, 85

W

Windows 2000, 17
Windows 95/98, 1
Windows NT 4.0, 35

Z

zona, 78

Nota para los usuarios de los Estados Unidos de América

Aviso:

Este equipo se ha probado y cumple los límites para aparatos digitales de Clase B, según el apartado 15 de las Normas de FCC. Estos límites están concebidos para proporcionar una protección razonable contra posibles interferencias nocivas en una área de índole residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias nocivas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante las medidas siguientes:

Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.

Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.

Consulte y pida a ayuda a su distribuidor o a un técnico profesional de radio/TV.

Advertencia

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de dar la conformidad, podrían anular la autorización al usuario para utilizar el equipo.

Advertencia (en caso de entorno 100BASE-TX):

Es necesario utilizar cables correctamente blindados y conectados a tierra (STP) para las conexiones con el ordenador central y los periféricos, de forma que se respeten los límites de emisión de FCC.

Debe utilizarse un cable STP con núcleo de ferrita para la supresión de interferencias de RF.

Declaración de conformidad

Nombre del producto: Printer Controller

Número del modelo: Color Controller RC-210

Responsable: Ricoh Corporation

Dirección: 5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006

Número de teléfono: 973-882-2000

Este aparato cumple el apartado 15 de las normas de FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no puede provocar interferencias nocivas, y
2. este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida,

incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota a los usuarios en Canadá

Nota:

Este aparato digital Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

Remarque concernant les utilisateurs au Canada

Avertissement:

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE

Declaración de conformidad

“Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y con la Directiva sobre Baja Tensión 73/23/EEC.”

Advertencia

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de dar la conformidad, podrían anular la autorización al usuario para utilizar el equipo.

Copyright © 2000

Network Interface Board Manual de usuario

SP E G549-8665